



HAYDN 2009



CD DÉCOUVERTE /
DISCOVERY CD

La Scena Musicale

www.scena.org

Mars 2009 March
vol. 14.6 • 5.35 \$

Complicité volontaire
**MARC BOUCHER
& OLIVIER GODIN**
Willing Complicity

- › YOAV TALMI
10TH ANNIVERSARY WITH OSQ
- › I MEDICI DI MCGILL AT 20
- › RINALDO ALESSANDRINI
- › MUSIMARS

En kiosque jusqu'au /
Display until 2009-4-7



Canada Post PMSA no. 4002527



Maneli Pirzadeh



Margaret Little



Yannick Rieu



Jutta Puchhammer



Paul Stewart



André Moisan

Lundi 2 mars – 7 h 30, Chapelle St-Louis de l'Église Saint-Jean-Baptiste, 4230, Drolet (métro Mont-Royal).
SONNEZ LES MATINES - Des concerts de « bonheur » le matin
 À 7 h 30 le matin... terminé à 8 h 30
 Récital de piano - Maneli Pirzadeh
 Programme: *Tocatta en do mineur BWV 911* de J.S. Bach - *Sonate en ré majeur Hob.XVII/19* de J. Haydn - *Andante Spianato* et *Grande Polonaise brillante op. 22* de F. Chopin

Lundi 2 mars au vendredi 6 mars – 14 h, Cinémathèque québécoise, 335, boul. de Maisonneuve Est, Montréal (métro Berri-UQAM).
CINÉ-CONCERTS: Mais c'est Félix le chat! Programme de sept courts films d'animation muets accompagnés en musique dans la salle
 Musique composée et interprétée par des étudiants de la Faculté de musique de l'Université de Montréal sous la direction de Gabriel Thibodeau et Dina Gilbert.
 Mini-conférence d'Ariane Couture.
 7 \$, 6 \$ (étudiants et aînés), 4 \$ (6 à 15 ans), gratuit pour les cinq ans et moins
 514 842-9763

Vendredi 6 mars – 17 h, Salle Serge-Garant (B-484)
 Soirée d'ouverture du Colloque interdisciplinaire de jeunes chercheurs en études sur les XVII^e et XVIII^e siècles: *Le corps dans l'histoire et les histoires du corps*
 17 h: Mot de bienvenue.
 17 h 30: Conférence d'ouverture: *L'histoire du corps des XVII^e et XVIII^e siècles* par Georges Vigarello, directeur d'études à l'EHESS (Paris).
 18 h 30: Récital de clavecin et de danse baroque *La musique du corps: pantomimes et suites de danses* par Geneviève Soly, clavecin et Marie-Nathalie Lacoursière, danse baroque.

Mercredi 11 mars – 19 h 30, Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400, rue St-Paul Est, Vieux-Montréal
CONCERT de l'Atelier de musique baroque de l'Université de Montréal sous la direction de Margaret Little
 Programme: Motet *Jesu meïne Freude* de J.S. Bach; Cantate *Vengo a voi luci adorata* et *Les Quatre Saisons* de Vivaldi
 Entrée libre – UdeM: 514 343-6427

Vendredi 13 mars – 13 h à 18 h, Salle Serge-Garant (B-484)
JOURNÉE D'ÉTUDE *Marcel Duchamp et la musique*, organisée par Sophie Stévanca, professeure invitée à la Faculté de musique (UdeM) dans le cadre d'un séminaire en musicologie interdisciplinaire et des activités du Laboratoire musique, histoire et société (LMHS) de l'Observatoire international de la création et des cultures musicales (OICCM). Conférenciers: André Gervais, Albert Castanet, Stephen N. Ginsburgh, Silvio Palmieri et Sophie Stévanca.
 Entrée libre. UdeM: 514 343-6427

Vendredi 13 mars – 14 h, Salle Claude-Champagne
COURS DE MAÎTRE en violon – Kai Gleusteen, violon solo de l'Orchestre del Gran Teatre del Liceu de Barcelone

Samedi 14 mars – 19 h 30, Salle Serge-Garant (B-484)
CONCERT de l'Atelier de musique baroque de l'Université de Montréal sous la direction de Margaret Little
 Œuvres instrumentales et vocales de Cimarosa, Buonamente, Luzzaschi, Rosenmüller, Biber, Purcell, Charpentier et extraits du *Stabat Mater* de Pergolesi

Dimanche 15 mars – 16 h, Église St-Jean-Baptiste, 309, rue Rachel Est (angle Henri-Julien)
CONCERT du Chœur de l'École des jeunes, chef invité: Xavier Brossard-Ménard, en collaboration avec l'Atelier de musique baroque sous la direction de Margaret Little, dans le cadre de la série Spirituatur
 Solistes: Hélène Brunet, soprano, Maude Brunet, alto, Catherine Todorovsky, orgue. Extraits du *Stabat Mater* de Pergolesi et musique italienne romantique

Mardi 17 mars – 10 h à 17 h, Salle Serge-Garant (B-484)
JOURNÉE DU SAXOPHONE (classique et jazz)
 10 h à 12 h 30: Cours de maître avec John Vana
 13 h 30 à 14 h 30: Récital de saxophone jazz avec Yannick Rieu et son trio
 14 h 30 à 15 h 30: Essai d'instruments (Twigg musique)
 15 h 45 à 17 h: Récital de John Vana, saxophoniste, et Jenny Perron, pianiste

Mercredi 18 mars – 17 h, Salle Jean-Papineau-Couture (B-421)
CONFÉRENCE *Miles Davis: du Be-Bop au jazz rock* de Reno de Stefano (professeur à la Faculté de musique) dans le cadre des conférences du Cercle de musicologie

Vendredi 20 mars – 13 h 30, Salle Serge-Garant (B-484)
COURS DE MAÎTRE en alto – Nikolo Eugelmi, alto solo à l'Opéra de Toronto

Lundi 23 mars – 13 h à 16 h, Salle Jean-Papineau-Couture (B-421)
CONFÉRENCE - Brigitte François-Sappey, musicologue (Paris): *Félix Mendelssohn et la représentation de la nature, en musique et en aquarelles*, dans le cadre du cours Courants historiques en musique, art et société donné par le professeur Sylvain Caron.

Mardi 24 mars – 10 h à 12 h, Salle Serge-Garant (B-484)
CONFÉRENCE: Le duo réalisateur-compositeur avec le réalisateur Michel Poulette et le compositeur Jean-Marie Benoit, animée par le compositeur Mathieu Lavoie.

Jedi 26 mars – 13 h, Salle Serge-Garant (B-484)
COURS DE MAÎTRE en technique et interprétation vocale avec Edith Wiens, soprano canadienne
 En collaboration avec la Société musicale André-Turp
 12 \$, 9 \$ (aînés), 7 \$ (étudiants). Billets en vente à la porte
 Renseignements: 514 397-0068

Vendredi 27 mars – 19 h 30, Salle Claude-Champagne
SÉRIE LES PROFS - Musique russe du début du XX^e siècle pour alto et piano
 Jutta Puchhammer, alto, et Paul Stewart, piano
 Programme: *Sonate opus 147 pour alto et piano* de Chostakovitch; extrait du ballet *Roméo et Juliette* de Prokofiev (arr.: Borisovsky); *Sonate no 2* de Miaskovsky (arr.: Borisovsky); *Sonate opus 46* (1923) de Wassilenko; *Suite opus 8* de Gaïgerova.

Samedi 28 mars – 14 h 30 à 17 h 30, Salle Serge-Garant (B-484)
CONFÉRENCE *Stratégies mentales pour une performance optimale* d'André Moisan, chef d'orchestre, clarinette basse et saxophone de l'OSM
 Des outils essentiels aux artistes de scène pour performer de façon optimale dans tous les contextes sans succomber aux effets du trac
 15 \$, 10 \$ (étudiants), gratuit (étudiants et professeurs de la Faculté de musique, UdeM). Billets en vente à la porte

2008 - 2009
35^e
saison
 Plaisirs infinis

35th season
 Infinite pleasures

concert 4

Tallis & cie: Voices at the summit

Dimanche 5 avril 2009, 19h30

Les Tallis Scholarst et Le Studio, deux des formations les plus respectées mondialement en musique ancienne, marquent ensemble leur 35e saison. Un bouquet des grandes œuvres du 16e siècle par chacune des formations, qui s'uniront ensuite dans une apothéose dont vous garderez le souvenir! *Chœurs a cappella*

Sunday, April 5, 2009, 7:30 PM

The Tallis Scholars and the Studio, two of the world's most respected early music ensembles, both mark their 35th season by performing together. A celebration of great works from the 16th century, sung by each of the two groups, both uniting in a grand finale! *A cappella choir*

avec les **TALLIS SCHOLARS**

une présentation de **LA PRESSE** et du

SMAM

STUDIO DE MUSIQUE ANCIENNE DE MONTRÉAL

Directeur artistique/ Artistic director: Christopher Jackson

>> Église Immaculée-Conception, angle Rachel et Papineau

www.smam-montreal.com T : 514-861-2626

Conseil des arts
 et des lettres
 Québec

Le Conseil des Arts du Canada
 The Canada Council for the Arts

CONSEIL DES ARTS
 DE MONTRÉAL

LE DEVOIR

La Scena Musicale

ESPACE
 MUSIQUE

LE FESTIVAL DE
 Ianaudière

radio classique
 99.5
 FM

93.5
 radio Trois

ATMA
 classique

ARCHAMBAULT

Une compagnie de Quebecor Media



**ANGÈLE DUBEAU
 & LA PIETÀ**
 JEAN FRANÇAIS
 Gargantua et autres plaisirs



16⁹⁹

Angèle Dubeau & La Pietà, avec la participation d'Albert Millaire (récitant), vous convient à un festin musical avec un nouvel album **GARGANTUA ET AUTRES PLAISIRS**, une aventure musicale remplie d'humour.

On aime!

**LES GRANDS
 CLASSIQUES
 D'EDGAR**
 LA MUSIQUE ROMANTIQUE



29⁹⁹
 6 CD

Monsieur Fruiter poursuit l'aventure avec un tout nouveau programme d'œuvres immortelles. Retrouvez sur ce coffret de 6 disques une anthologie musicale de l'époque romantique interprétée par des artistes chevronnés. Aussi inclus : le nouvel album de Wonny Song et Alexandre Da Costa, deux musiciens de la nouvelle génération.



ANDRÉ LAPLANTE
 CHOPIN
 Œuvres pour piano

16⁹⁹



**SKYE CONSORT,
 SHANNON MERCER**
 Chansons galloises

16⁹⁹

DVD



**ANNA CATERINA,
 JONAS KAUFMANN**
 BIZET, Carmen

18⁹⁹



VILLAZON, MACHAIDZE
 GOUNOD
 Roméo et Juliette

28⁹⁹
 2 DVD

CD



100 BEST ENCORES
 Œuvres de Bach, Beethoven,
 Rossini, Fauré et plusieurs autres

18⁹⁹
 6 CD



100 BEST TENOR ARIAS
 Fritz Wunderlich, Plácido Domingo,
 Léopold Simoneau et plusieurs autres

18⁹⁹
 6 CD

La culture du divertissement

15 MAGASINS • Archambault.ca • 514.849.8589 • 1.877.849.8589
 SERVICE AUX INSTITUTIONS ET ENTREPRISES • Archambault-sie.ca

15
 LIBRAIRES
 AGRÉÉS

CBC  Radio-Canada
présente

ÉVOLUTION

PRIX NATIONAL DE COMPOSITION DE CBC/RADIO-CANADA

Dès le 2 mars, suivez les 5 compositeurs finalistes
en pleine création sur vidéo et sur le blogue à
Radio-Canada.ca/evolution

Le 26 mars à 20h, écoutez la grande finale
du concours avec les musiciens de l'Ensemble
contemporain de Montréal+, diffusée en direct
sur Espace musique, CBC Radio 2 et en vidéo
sur Internet.

 Hydro
Québec
présente



60
ANS

ANNIVERSAIRE DIAMANT

les séries
**Pro
Musica**
2008-2009

SÉRIE ÉMERAUDE
THÉÂTRE MAISONNEUVE DE
LA PLACE DES ARTS, 19 h 30

SÉRIE TOPAZE CINQUIÈME SALLE DE LA PLACE DES ARTS, 15 h 30



Mardi, 7 avril

YEVGENY SUDBIN, piano

PROGRAMME

- Deux sonates de Scarlatti :
- Scarlatti, Sonates en fa mineur, K. 466 et en sol majeur K.427
- Haydn, Sonate en mi mineur, Hob. XVI:34
- Chopin, Mazurkas n°3, en fa mineur, op. 7; n°4 en si bémol mineur, op. 24; n°2 en ré majeur, op. 33 et n°3 en do dièse mineur, op. 50
- Medtner, Contes n°1, en si bémol mineur, op. 20 et en mi bémol majeur, op. 26
- Prokofiev, Sonate n°7 en si bémol majeur, op. 83



Dimanche, 5 avril 2009

DENISE DJOKIC, violoncelle
DAVID JALBERT, piano

PROGRAMME

- Barber, Sonate pour violoncelle et piano, op. 6
- Britten, Sonate pour violoncelle et piano en ut majeur, op. 65
- Schubert, Sonate pour arpeggione et piano D 821
- Chopin, Introduction et Polonaise Brillante pour piano et violoncelle en ut majeur, op. 3



Dimanche, 26 avril 2009

QUATUOR BOREALIS, cordes

Patricia Shih, violon Nikita Pogrebnoy, alto
Yuel Yawney, violon Shih-Lin Chen, violoncelle

PROGRAMME

- Beethoven, Quatuor n° 4 en sol majeur, op. 18 n°2
- Respighi, Quatuor à cordes « Doric »
- Grieg, Quatuor en sol mineur, op. 27

Billets : 40 \$, 35 \$, 20 \$ (étudiant) (tx et red. en sus)

Billetterie: Place des Arts : 514-842-2112

Billets : 30 \$, 15 \$, (étudiant) (taxes et redevance en sus)

Billetterie: Place des Arts : 514-842-2112

Renseignements: ProMusica, 514-845-0532



laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112

Conseil des arts
et des lettres
Québec

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
Québec 22

Nh4
communications

La Scena Musicale



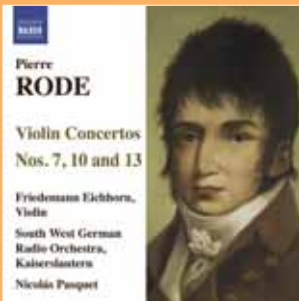
LA PRESSE

HYATT
RESIDENCY
CENTRE-VILLE

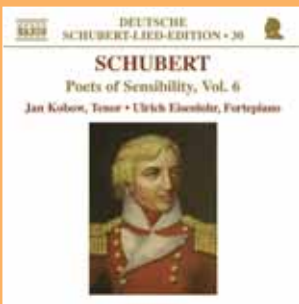


3 pour 2
ou **9.99**
ch.

Offre valable en magasin seulement,
sur tous les CD simples à 9.99 ch.
Ne peut être jumelée à aucune autre offre.



Pierre Rode
Friedemann Eichhorn • violon
South West German Radio Orchestra

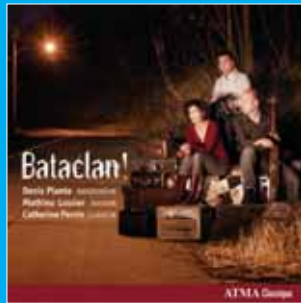


Schubert
Jan Kobow • ténor
Ulrich Eisenlohr • fortepiano



Mozart
Kungsbacka Piano Trio

ATMA
Classique



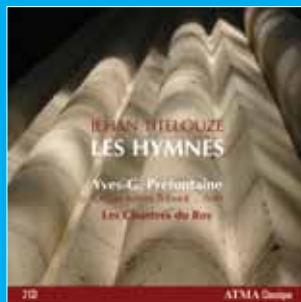
Bataclan!

Une rencontre improbable et captivante entre un basson, un bandonéon et un clavecin, une aventure musicale étonnante où s'entremêlent les tangos, rhapsodies, pièces folkloriques et fantaisies.

Denis Plante BANDONÉON
Mathieu Lussier BASSON
Catherine Perrin CLAVECIN



Le Jardin des paons
Jennifer Swartz | Lori Gemzell



Titelouze: Les hymnes
Yves-G. Préfontaine • orgue

À l'Opéra
Dimanche 20 h à TFO



Roméo et Juliette

Shakespeare/Gounod/Séguin
Le 15 mars

TFO est offert au Québec par la câblodistribution, Vidéotron (illico) et les systèmes de distribution par satellite, Bell Télé et Look Communications.

tfo.org/opera

© Claerchen Baus-Mattar & Matthias Baus.

Série de la Place des Arts



Les jeudis midis, musique et boîtes à lunch s'accordent avec bonheur !
Des concerts éclectiques de 12h10 à 12h50

5 mars > Piano nobile

L'ATELIER LYRIQUE DE L'OPÉRA DE MONTRÉAL

12 mars > Piano nobile

BRIGITTE ROLLAND, violon
CARMEN PICARD, piano

Au programme : Bach, Grieg

19 mars > Piano nobile

LE BIG BAND DE LA FACULTÉ DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

26 mars > Piano nobile

MIREILLE TAILLEFER, mezzo-soprano
FRANCIS PERRON, piano

Au programme : Brahms, Ravel, Poulenc

Une production



En collaboration avec



laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112

En vente chez **ARCHAMBAULT**
Une compagnie de Québecor Media



PHOTOS: MATHIEU ROY / AC PRESSE

MERCI. THANK YOU.

La Scena Musicale remercie sincèrement tous ceux qui sont venus à notre gala de la Saint-Valentin. L'événement a été un grand succès grâce à vos dons généreux. Toute contribution, qu'elle soit artistique, monétaire ou en bénévolat, nous aide à poursuivre notre mission au service de la musique et des arts. Merci infiniment !

La Scena Musicale sincerely thanks everyone who supported our Valentine's Day Gala. Our fundraising event was a great success due to your generous contributions. Whether artistic, volunteer or monetary, every bit helps us to continue providing our unique service to the music and art community. Thank you!



Complicité volontaire

**MARC BOUCHER
& OLIVIER GODIN**

Willing Complicity

Lucie Renaud

PARFOIS, DANS LA VIE D'UN CHANTEUR, les écueils se multiplient et empêchent la progression de l'artiste : distribution inadéquate, metteur en scène à la personnalité diamétralement opposée, orchestre de troisième zone qui ternit le grain d'une voix. Beaucoup plus rarement, la route semble pavée des ors les plus chaleureux. Marc Boucher s'est vu offrir au cours de la dernière décennie le rôle de Pelléas dans une production remarquable de l'Opéra de Montréal, des débuts avec l'Orchestre symphonique de Montréal sous Charles Dutoit dans le *Requiem de Duruflé* et la *Messe de Sainte-Cécile* de Gounod, a chanté avec Jean-Claude Malgoire, sa Grande Écurie et la Chambre du Roy à Versailles et Lille, mais aussi dans *Tosca* de Puccini à Reims, Brest et Tourcoing et dans *Platée* de Rameau au Mégaron d'Athènes. En août 2008, il donnait un récital de mélodie française à la prestigieuse Académie Francis Poulenc, à l'invitation du baryton François Le Roux, reconnu comme l'ambassadeur du genre. On le retrouvera au Théâtre des Champs-Élysées en avril dans la *Passion selon Saint-Mathieu* de Bach, compositeur qu'il a déjà notamment défendu dans plusieurs villes européennes. Nul ne sera alors surpris d'apprendre qu'on lui remettait, en janvier dernier, un Prix Opus pour son rayonnement à l'étranger, trophée qui s'ajoutait à celui reçu en 2007 pour son disque *Théodore Dubois*, sous étiquette XXI-21, coup de cœur du jury.

Parfois, dans la vie d'un musicien véritable, il y a aussi des rendez-vous quasi miraculeux. Les routes un jour se croisent, grâce à une connexion favorisée par le destin, par des amis communs. Marc Boucher cherchait un pianiste avec lequel aborder la mélodie française. Un nom revient, prononcé avec une certitude confondante par certains guides musicaux du chanteur, une fois, deux fois, trois fois : celui d'Olivier Godin. Les agendas sont consultés, un rendez-vous pris à l'automne 2005. Déjà s'esquisse le projet d'enregistrer, en première mondiale, les mélodies de Dubois. La porte de la salle de répétition est poussée. Presque instantanément, le baryton réalise qu'il vient de rencontrer un complice, à la fois miroir et complément artistique. « Nous ne nous connaissions pas, nous n'avions jamais fait de musique ensemble, évoque le chanteur, retrouvé dans la toute nouvelle salle de concert du Conservatoire de musique de Montréal. Pourtant, je suis arrivé en répétition avec Olivier et c'est comme si cela faisait cent ans que nous travaillions ensemble. Ce fut instantané. J'ai une approche de la mélodie française qui privilégie un questionnement ouvert, dans la mesure où, en tant qu'interprète, il faut aller là où l'on pense que doit aller le texte. Là-dessus, Olivier et moi, je pense que nous partageons la même façon de voir les choses. Nous ne nous mettons pas de barrières, nous sommes là pour explorer. Nous essaierons toujours de pousser la pièce un peu plus loin, dans telle ou telle direction, pour apprivoiser le matériau, le tordre, le travailler, pour voir jusqu'où il peut aller. »

La profondeur du lien entre les deux artistes, tant en concert qu'en entrevue, reste saisissante. Les idées migrent librement de l'un à l'autre, le premier prêtant une oreille attentive au second, mais n'hésitant jamais à préciser une

OCCASIONNALLY IN A SINGER'S LIFE, pitfalls seem to accumulate, making artistic progress impossible: an inadequate cast, a totally incompatible director, a third-rate orchestra that tarnishes the quality of the voice. Once in a blue moon, however, the way seems paved with welcoming gold. In the last decade, Marc Boucher has sung the role of Pelléas in an acclaimed Opéra de Montréal production, debuted with the Montreal Symphony Orchestra under Charles Dutoit in Duruflé's *Requiem* and Gounod's *Messe de Sainte-Cécile*, performed under Jean-Claude Malgoire with his Grande Écurie and La Chambre du Roy in Versailles and Lille and in Puccini's *Tosca* in Reims, Brest and Tourcoing, and also in Rameau's *Platée* at the Megaron in Athens. In August 2008, Marc was invited to give a recital of French song at the prestigious Académie Francis Poulenc by fellow baritone François Le Roux, the recognized ambassador of the genre. This April, at the Théâtre des Champs-Élysées, he'll perform in Bach's *St. Matthew Passion*, having already creditably defended the composer in many European cities. No one will be surprised to hear, then, that Boucher was awarded an Opus Prize last January for his outstanding success outside Canada, in addition to the Opus Prize he received in 2007 for his CD, *Théodore Dubois*, on the XXI-21 label.

Occasionally, in a true musician's life, almost miraculous encounters also occur. Paths cross one day, thanks to a connection favoured by destiny, through mutual friends. Marc Boucher was searching for a pianist with whom he could work on French art songs. A name was suggested with surprising certainty by some of the vocalist's musical guides—once, twice, three times: Olivier Godin. Personal calendars were consulted and an appointment was made in autumn 2005. The prospect of a world première recording of Dubois's *mélodies* was outlined. The door of the rehearsal room opened: almost immediately, the baritone knew he'd just met an ally, both a mirror and an artistic complement to himself. "We didn't know each other. We'd never made music together," the singer recalls, interviewed in the brand-new concert hall of the Conservatoire de musique de Montréal. "Yet the minute I began to rehearse with Olivier, it was as if we'd been working together for a hundred years! It was instantaneous. I have an approach to French *mélodie* that prioritizes an open questioning, meaning that as a performer I should go where I believe the text should be going. In that aspect, I think Olivier and I share the same way of seeing things. We don't put up any barriers for ourselves—we're there to explore. We always try to take the piece a little further in one direction or another, to take hold of the material, to twist it and work it to see how far it can go."

The depth of the bond linking the two artists is as striking in the interview as when they perform together. Ideas flow freely back and forth, with one lending an attentive ear while the other speaks, but never hesitating to clarify a point or to carry the dialogue further, interrupting gleeful laughter or breaking a silence. "We have a lot of fun together because, precisely, I think what makes the strength of a good duo is this

intention, à pousser le dialogue plus loin, dans les fous rires comme dans les silences. « Nous avons beaucoup de plaisir ensemble parce que, justement, je pense que ce qui fait la force d'un bon duo, c'est cette entente fondamentalement musicale qui nous unit, dans laquelle nous n'avons pas besoin de négociier, de faire de compromis, précise Olivier Godin. Je pense que si ce flot musical est naturel au départ, l'équipe fonctionnera longtemps, car ce ne sera pas une corvée de répéter. »

Après cette première rencontre plus que concluante, les deux artistes laisseront pourtant s'écouler plusieurs mois avant de se revoir, engagements professionnels obligent. Peu importe. Ils sentent que leurs visions respectives de la mélodie française sauront trouver un terrain d'entente. « Les choses vont d'elles-mêmes, même si, au départ, nos deux interprétations sont différentes. Quand elles se rencontrent, une fusion se fait spontanément », explique le pianiste. Quatre ou cinq répétitions à peine sont consacrées aux pièces de Dubois avant que les comparses se retrouvent en studio d'enregistrement, devant une page vierge ou presque. « Ce que l'on souhaite, c'est retourner à la source du compositeur parce que, souvent, la mélodie française a été ampoulée par des couches et des couches de vernis d'interprétations, de maniérismes... À partir du milieu du XX^e siècle, il y a eu un mouvement où les chanteurs se sont mis à sur-interpréter, à faire du son, à se détacher un peu trop du texte. C'est une tradition qui est en train de se perdre. Heureusement, nous avons encore de bons ambassadeurs de la mélodie française, qui ne demandent qu'à passer le flambeau à la jeune génération, mais ils sont très peu nombreux. » Des noms sont rapidement avancés à deux voix : « Nous avons pu discuter et travailler avec des maîtres québécois qui ont des bagages exceptionnels. Bruno Laplante a fait des enregistrements hautement soulignés en Europe, Jacqueline Richard possède un souci de vérité des œuvres qu'elle fait travailler. Il faut aussi mentionner Pierre Mollet, Jean-Claude Germain, Jean-Paul Jeannotte, qui a été accompagné par Francis Poulenc. Il est le premier à avoir rapporté des mélodies de Poulenc ici, à avoir travaillé avec Pierre Bernac [qui a créé nombre de cycles du compositeur]. Nous sommes en contact constant avec ces gens-là, pour des conseils, pour des choix de musique. »

Patiemment, avec conviction, ils ont donc choisi d'extraire la mélodie de son bogue poussiéreux. Ils l'ont caressée de leur voix, de leurs doigts. Ils en ont décortiqué les rouages, poli chaque vers, laissé la poésie s'immiscer doucement en eux. « À mon avis, dit Marc Boucher, la mélodie est le genre qui exige le plus de musicalité et le plus grand contrôle du son, des dynamiques sonores et des couleurs. Depuis le XIX^e siècle, on écrivait des romances, des mélodies. Ces chansons-là étaient les ancêtres des chansons d'Elton John ! Les gens qui écoutaient cette poésie-là versaient des larmes, cela les touchait réellement. Pourquoi, au milieu du XX^e siècle, cette musique a-t-elle été tout à coup dépouillée de son contenu émotif par une fausse rigueur ? Quand Baudelaire écrit *Le jet d'eau*, *La vie antérieure*, il véhicule des émotions tellement profondes ! Évidemment, aujourd'hui, les gens sont un peu moins sensibles à ces choses... » Une pause, à peine : « Non, ce n'est pas vrai : les gens sont sensibles à ces choses-là quand c'est fait avec vérité. Mon objectif, que je partage avec Olivier, est de retrouver ma vérité, notre vérité, pour que ces poèmes, ces mots, cette musique vivent encore. » Olivier Godin renchérit : « La rigueur a peut-être permis à la mélodie française de se réactualiser. On en avait peut-être besoin pour réussir à approfondir cette poésie qui, parfois, peut sembler déroutante, mais l'interprétation de la mélodie française ne tolère aucune rigueur intellectuelle. À partir du moment où vous avez intériorisé le poème, compris où vous vous en allez, il faut retourner à l'émotion. Si on reste au stade des vers, des accents toniques, la façon dont le compositeur a placé le texte, on passe à côté de quelque chose. » Le chanteur ajoute : « Il y a aussi autre chose : la mélodie française est une musique de couleurs, tant au piano qu'à la voix. De la même manière, on a trop souvent entendu la mélodie française chantée par des voix en fin de carrière. La mélodie ne souffre pas la

fundamental musical empathy that connects us, in which we don't need to negotiate or compromise," Olivier Godin specifies. "I think that if this musical flow is natural from the beginning, the team will last for a long time, since rehearsing won't be a chore."

After their more than conclusive first meeting, professional engagements prevented the two artists from seeing each other again for several months. It didn't matter: they felt they would find a common ground for their respective visions of French song. "Things just happen on their own, even if, at the outset, our two interpretations differ. When they come together, a fusion occurs spontaneously," the pianist explains. Only four or five rehearsals of the Dubois works were held before the two collaborators found themselves in the recording studio, facing a blank page, or almost. "What we want to do is to return to the source, to the composer. Often, French *mélodie* was deformed by layers and layers of interpretations, of mannerisms. Starting in the mid-20th century, singers began to over-interpret, adding virtuosic vocal elements and moving a little too far away from the text. It's a tradition that is being lost. Fortunately, we still have good ambassadors of the French *mélodie*, who want nothing more than to pass the torch on to the young generation. But there are very few of them." Names are quickly supplied by a pair of voices in duet: "We've been able to talk and work with masters of exceptional experience. Bruno Laplante's recordings have drawn a lot of attention in Europe, and Jacqueline Richard shows a concern for authenticity in the works she chooses for her teaching activity. We should also mention Pierre Mollet, Jean-Claude Germain, and Jean-Paul Jeannotte, who sang accompanied on the piano by Francis Poulenc himself. He was the first to bring Poulenc's *mélodies* here, the first to have worked with Pierre Bernac [who created several of the composer's cycles]. We're in continual contact with these people for advice and musical choices."

Patiently and with conviction, the two musicians decided to extricate the art song from its dusty casing, caressing it with voice and fingers. They have removed the encumbrances from its workings, polished each line, and allowed its poetry to gently insinuate itself into their consciousness. "In my opinion," says Marc Boucher, "the art song is the genre requiring the most musicality, the greatest control of tone, sound dynamics and colours. Composers had been writing *romances* and *mélodies* since the 19th century. These songs were the ancestors of Elton John hits! People who heard this poetry would weep; it really touched them. Why, in the middle of the 20th century, was this music suddenly stripped of its emotional content by a phony rigour? When Baudelaire wrote *Le jet d'eau* and *La vie antérieure*, he conveyed such deep emotion. Today, obviously, people are not as sensitive to these things." Boucher barely pauses before revising his statement: "No, that's not true! People *are* sensitive to these things if they're done truthfully. My objective, which I share with Olivier, is to find my truth, our truth, to make these poems, these words, this music, come to life again." Olivier Godin adds: "Rigour may have allowed French song to renew itself. Perhaps we needed it to be able to reach a deeper level of the poetry, which may seem disconcerting at times, but the interpretation of French *mélodie* has no room for intellectual rigour. Once you've internalized the poem and understood where you're going, you must return to the emotion. If you limit yourself to a reading of the lines, the tonal stresses and the way the composer has placed the text, something will be missing." The singer adds: "Another thing, too: the French art song is a music of colours, for the piano as much as for the voice. Also, too often, we've heard the French song performed by singers in the twilight of their careers. The *mélodie* cannot survive any ugliness. If the sounds aren't beautiful, it can't work, and by the same token, the sonic palette of the piano must be filled



laideur. Si les sons ne sont pas beaux, cela ne peut pas fonctionner, de la même manière que la palette sonore du piano doit être remplie de couleurs. La mélodie doit demeurer, d'abord et avant tout, une belle chose. De plus, il faut que la vérité poétique s'y trouve, pour que le chant touche, qu'il y ait un charme dans la voix, une recherche. »

Le disque Dubois qui, en plus d'obtenir un Prix Opus, s'est vu accorder cinq diapasons du prestigieux magazine français et a été encensé par l'*American Record Guide*, bible du genre, a pavé la voie à une série de récitals, dont plusieurs en sol français. « Ce n'est pas que nous n'ayons pas voulu répéter davantage, explique Olivier Godin. Il y a une citation de John Newmark que j'aime beaucoup rappeler : "Il ne faut pas user la musique." La mélodie est une musique tissée si finement qu'il ne faut pas tout démonter, remonter, recommencer. Il faut conserver la spontanéité. » En studio, les prises uniques ont été privilégiées, labeur soutenu par l'oreille exceptionnelle de Pierre Dionne, qu'ils qualifient de « troisième musicien » ou de « cinquième Beatle ».

Dans le cas du CD *Les Fleurs du mal, de Fauré à Ferré*, le processus inverse a été préféré. Né d'une volonté de Marc Boucher de souligner à la fois le 150^e anniversaire de la première édition du recueil de Baudelaire et le 50^e de la création d'une trentaine de chansons de Léo Ferré (à qui il voue une admiration sans bornes) sur ces textes, le travail préparatoire s'est inscrit dans la durée. Pendant un an, les archives ont été épluchées, les partitions recherchées – dont des mélodies de René Lenormand, enregistrées en première mondiale par le duo, retrouvées chez un éditeur du Texas. Plus de 350 mélodies attendaient d'être lues, analysées, avant qu'une sélection soit établie. Le répertoire a été soigneusement rodé en concert, tant ici qu'en Europe. Chaque pièce a été abordée dans ses plus infimes détails. Olivier Godin a habillé d'arrangements en hommage à Schubert, à Debussy, certaines des chansons de Ferré. Un projet de théâtre musical s'est développé autour du

with colours. First and foremost, the *mélodie* must remain something beautiful. Furthermore, there must be poetic truth in it for the singing to involve the emotions, for the voice to have charm, an expressive searching."

Besides winning an Opus Prize, the Dubois recording was given five stars by the prestigious French magazine *Diapason*, and was praised by *American Record Guide*, the bible of classical CD reviews. This paved the way for a series of recitals, including several in France. "It's not because we didn't want to rehearse more," explains Olivier Godin. "But there's a John Newmark saying I like to keep in mind: 'Don't wear out the music.' The *mélodie* is such a finely woven form that it can't be taken apart, reassembled and restarted. Spontaneity must be maintained." The aim in the recording studio is to achieve a perfect first take, an undertaking sustained by the exceptional ear of Pierre Dionne, referred to as a "third musician" or "fifth Beatle" by the duo.

In the case of *Les Fleurs du mal, de Fauré à Ferré*, the process was reversed, as the preparation work was lengthy. The CD originated from Marc Boucher's wish to underline both the 150th anniversary of the first printing of Baudelaire's volume and the 50th year since the creation of some thirty songs based on those poems by Léo Ferré (whom Boucher fervently admires). For a year, archives were combed in search of scores, including the songs by René Lenormand that were unearthed at a Texas publishing company and recorded by the duo as a world première. More than 350 art songs had to be read and analyzed before making a selection. This repertoire was painstakingly honed in concerts at home and in Europe, each piece visited in minute detail. Olivier Godin fleshed out certain Ferré songs with arrangements that are a tribute to Schubert and Debussy. A musical theatre project grew around the concept at the Orford Arts Centre in 2007; Lorraine Pintal directed Jean Marchand in the role of Baudelaire, a character made larger than life by the baritone and the pianist.

At their recital on March 29, the two musicians will present pages taken from this remarkable collection, together with Jacques

LA MÉLODIE FRANÇAISE

«... il faut que la vérité poétique s'y trouve, pour que le chant touche, qu'il y ait un charme dans la voix, une recherche.»

> Olivier Godin

concept au Centre d'arts Orford en 2007, mis en scène par Lorraine Pintel, Jean Marchand endossant le rôle de Baudelaire alors que chanteur et pianiste magnifiaient le personnage.

Des pages tirées de ce florilège seront présentées par les deux interprètes lors de leur récital du 29 mars prochain ainsi que le cycle de Jacques Hétu basé sur des poèmes d'Émile Nelligan, « le Baudelaire québécois », *Les clartés de la nuit*, « tout à fait dans la continuité de la mélodie française de Fauré » selon Olivier Godin. Si le programme n'était pas entièrement arrêté au moment de l'entrevue, le récital se terminera vraisemblablement par le cycle *Tel jour, telle nuit* donné à l'Académie Francis Poulenc, au piano du compositeur sur lequel l'œuvre a été créée en public, avec des photos des interprètes de Poulenc tout autour de l'instrument, devant Rosine Seringe, sa nièce, qui a versé une larme se rappelle Marc Boucher avec émotion. « J'ai réalisé que pour elle, cette musique était vivante, vraie, que la poésie d'Éluard fait partie de son quotidien. Quand nous avons chanté au Prieuré de Saint-Côme, il y avait des gens qui chantaient les mots en même temps que moi. Cela m'a procuré un sentiment incroyable, prouvait que ce que nous faisons n'est pas décalé. »

Si le baryton au timbre moelleux et à la diction parfaite hérite la mélodie française, il ne cache pas qu'il souhaiterait voir les compositeurs d'ici écrire enfin sur des textes de poètes québécois. Marc Ouellet complète ainsi pour le duo un bestiaire sur les animaux du Québec, sur des poèmes de Bertrand Laverdure, prix Rina-Lasnier en 2003. Il rêve d'inclure au moins une pièce d'un compositeur québécois à chacun des récitals donnés en Europe. Pour lui, la mélodie peut renaître de ses cendres, toucher une nouvelle génération d'amateurs. « À mon avis, l'une des plus grandes erreurs a été de vouloir mettre la mélodie dans les grandes salles, précise-t-il. Le *star-système* (et ses cachets) a tué la mélodie quand elle a toujours été un art de salon. C'est presque un artisanat et il faut le pratiquer comme tel. Cela touchera alors le public comme il a été touché lors de la création. »

Le temps file, invitation au voyage, mais surtout au partage. Avant de tourner la page se glisse une ultime question, qui permet de saisir la qualité essentielle de chacun des musiciens. Le chanteur n'hésite pas une seconde à qualifier son pianiste de coloriste exceptionnel. « Quand il fait un accord, la couleur met la table. Parfois, j'aurais voulu entendre quelque chose et il l'a déjà produit. » Quand la couleur est appliquée avec finesse et dextérité, le texte ne peut que couler de source. Olivier Godin réentend peut-être un passage dans sa tête avant d'avancer : « Marc possède beaucoup de qualités, mais les plus importantes sont ses qualités de musicien, le naturel avec lequel il réussit à transcender une interprétation réfléchie. C'est un cadeau pour un pianiste que de suivre un chanteur comme lui. »

Une association à long terme est prévue. Un peu plus de trois ans après leur première rencontre, ils voient qu'un dialogue intime s'est noué entre leurs deux univers, dans lequel les mots parlés deviennent superflus. Avec un sourire au fond des yeux, un rire contagieux, ils grefferont à cette première mélodie des dizaines d'autres. ■

Hétu's cycle, *Les clartés de la nuit*, based on poems by "Quebec's Baudelaire", Émile Nelligan. Hétu's work "falls completely within the continuity of Fauré's French song," affirms Olivier Godin. Although the program was not quite finalized at the time of this interview, the recital will likely end with the song cycle, *Tel jour, telle nuit*. The pair presented this cycle at the Académie Francis Poulenc, using the same piano the composer played on the occasion of the work's first public performance, and surrounded by photographs of different performers of Poulenc's work, to his niece, Rosine Seringe. With emotion, Marc Boucher remembers the tears she shed: "I realized that for her, this music was alive and true, and that Éluard's poetry was part of her daily existence. When we performed at the Prieuré de Saint-Côme, there were people singing along with me! It was an incredible feeling. It proved that what we're doing isn't out of date."

Even if this honey-toned baritone with the exemplary diction is strongly attached to the French art song, he confesses that he'd like to see our composers finally get to work on setting the texts of Quebec poets to music. Marc Ouellet is in the process of writing a piece for the duo, evoking a bestiary of Quebec and based on poems by Bertrand Laverdure, winner of the 2003 Rina-Lasnier prize. Boucher's dream is to feature at least one work by a Quebec composer each time he gives a recital in Europe. In his view, the *mélodie* can rise from the ashes to touch a new generation of connoisseurs. "I think the most serious error was to want to perform a piece in large concert halls. The star system (and its artist's fees) killed the French art song, which had always been presented in an intimate setting. It's almost an artisan genre and should be practised as such. That way, it will move the audience in the same way it did when it was created."

Time has gone quickly. An invitation to the (Baudelairian) voyage, and above all, to further sharing, beckons. But before turning to other things, each musician is asked to name the other's essential quality. The vocalist doesn't hesitate for a second to describe his pianist as an extraordinary colourist. "When Olivier plays a chord, the colour sets the mood. Sometimes, when I think I'd like to hear something, he's already done it." When colour is applied with finesse and skill, the text can only flow from the source. Olivier Godin appears to listen to a musical passage in his head before declaring: "Marc has many qualities, but the most important one is his musicianship, the naturalness with which he succeeds in transcending a considered interpretation. Accompanying a singer like him is a wonderful present for a pianist."

A long-term association is in the cards. A little more than three years after their first meeting, the two are conscious that in the intimate dialogue joining their two worlds together, the spoken word is superfluous. With the light of a smile deep within their eyes and to the sound of contagious laughter, they'll be adding dozens of *mélodies* to their repertoire. ■

Société musicale André-Turp, 29 mars à 15 h. turp.com

Société musicale André-Turp, 3:00 p.m., March 29. Turp.com



La deuxième CD Découverte de La Scena Musicale est un disque consacré à Théodore Dubois de Marc Boucher et Olivier Godin. Le CD Découverte est une coproduction avec les Disques XXI et est offert en exclusivité aux abonnés payants de LSM et dans les exemplaires vendus en kiosques. Voir le formulaire d'abonnement à la p. 51.

La Scena Musicale's second Discovery CD is Marc Boucher and Olivier Godin's 2007 Opus Award winning recording of the music of Théodore Dubois. The Discovery CD is a co-production with XXI Records and is available exclusively to paying LSM subscribers and copies of LSM sold in the newsstand. See p. 51 for a subscription form.

Récemment, un de nos bénévoles de la première heure m'a demandé avec étonnement pourquoi *La Scena Musicale* avait encore besoin d'organiser des activités de levée de fonds. Il m'a dit : « Voyons, ça ne va quand même pas si mal ! » J'ai répondu que la production d'une publication de qualité n'était pas une mince affaire, mais que nous étions *résolus* à persévérer.

Pour la Saint-Valentin, trois chœurs montréalais ont choisi de manifester leur attachement pour *La Scena Musicale* en participant à un gala-bénéfice placé sous le signe de l'amour. Les voix sublimes du Concerto Della Donna, de Musica Orbium et du Studio de musique ancienne de Montréal, sous leurs chefs respectifs Iwan Edwards, Patrick Wedd et Christopher Jackson, ont envoûté les assistants, venus en grand nombre malgré la morosité économique actuelle. À tous les musiciens, au public et aux donateurs, un grand merci ! Dans *La Presse*, Claude Gingras y est allé d'une critique élogieuse, puisque d'après lui « ces choristes prennent un total plaisir à faire de la musique ensemble, d'où l'excellence du travail fini, au plan technique et au plan musical ». Vous trouverez à la page 7 des photos de cette soirée.

Malheureusement, la conjoncture fait sentir ses effets sur les dons des entreprises et nous devons donc poursuivre notre campagne de financement de 2009. Demeurant une publication sans but lucratif, *La Scena Musicale* doit diversifier ses sources de revenus, particulièrement en cette période de turbulence économique.

La Scena Musicale ne reçoit toujours aucune aide des pouvoirs publics. Tous les ans, avant le 1^{er} mars, nous présentons des demandes de subventions à différents paliers du gouvernement. Pour nous appuyer dans cet effort, vous pouvez nous faire parvenir vos lettres de soutien à info@scena.org. Nous les transmettrons aux bailleurs de fonds concernés.

CAMPAGNE D'ABONNEMENTS – LISEZ. ÉCOUTEZ.

En février dernier, nous avons lancé notre campagne d'abonnements 2009 en offrant un nouveau CD Découverte (les abonnés reçoivent maintenant de la musique, dix CD gratuits par année) et un grand nombre de nos lecteurs ont manifesté leur intérêt. Si vous ne l'avez pas encore fait, pourquoi ne pas remplir le formulaire d'abonnement à la page 51 ? En plus de nous soutenir financièrement dans l'immédiat, vous nous aiderez à poursuivre nos activités longtemps encore.

Le 17 février dernier, le gouvernement fédéral a annoncé la création du Fonds du Canada pour les périodiques (FCP) pour 2010-2011; celui-ci remplace le Fonds du Canada pour les magazines et le Programme d'aide aux publications. L'enveloppe budgétaire demeure à son niveau actuel de 75 millions de dollars, mais les règles d'attribution ont changé. Pour bénéficier d'une subvention, *La Scena Musicale* devra donc accroître sensiblement le nombre de ses abonnés avant la fin de l'année financière qui se termine le 31 juillet prochain. Puisque les critères du FCP tiennent compte du nombre de lecteurs payants, plus nous aurons d'abonnés, mieux nous serons subventionnés.

DANS CE NUMÉRO

Sur la page de couverture ce mois-ci, vous aurez reconnu le baryton canadien Marc Boucher, lauréat du prix Opus du rayonnement à l'étranger, et le pianiste Olivier Godin. Le CD Découverte pour le mois de mars présente un enregistrement primé de ces deux musiciens, consacré à Théodore Dubois, produit par les Disques XXI. Vous pourrez également lire le premier d'une série d'articles sur Franz Joseph Haydn. À l'occasion du 200^e anniversaire de sa mort, le Festival Haydn 2009 de Montréal présentera l'intégrale des 68 quatuors à cordes du compositeur autrichien. Nous célébrons également le 10^e anniversaire de Yoav Talmi à la tête de l'Orchestre symphonique de Québec et les 20 ans de la formation I Medici di McGill, avec laquelle nous inaugurons une série d'articles consacrée aux musiciens amateurs. Notre douzième guide annuel des camps d'été comprend maintenant deux catégories : musique et beaux-arts.

Que ce mois de mars amène un printemps en musique !

Recently, one of our first volunteers expressed surprise that *La Scena Musicale* still needed to do fundraising. He said, "Come on! You guys must be doing pretty well!" – to which I remarked that it was still a challenge to keep offering the public a quality product, but that we were *determined* to continue.

On February 14, Montreal's Choral community came out to support *La Scena Musicale* with a Benefit concert on the theme of love. The wonderful voices of Concerto Della Donna, Musica Orbium and Studio de musique ancienne de Montréal conducted by Iwan Edwards, Patrick Wedd and Christopher Jackson enchanted the audience, who came out in numbers despite the poor economy. We would like to thank all the performers, the audience and the donors. *La Presse* critic Claude Gingras gave a positive review: "These singers totally enjoy making music together – hence the excellence of the finished product, technically and musically." See page 7 for photos of the evening.

Unfortunately, the economy has affected the level of corporate sponsors, and our 2009 fundraising campaign continues. As a non-profit charitable magazine, *La Scena Musicale* needs to diversify its revenues, especially in these uncertain times.

La Scena Musicale has yet to receive regular government funding, but we will continue to submit our annual grant applications (due March 1) to the different levels of government. You can help us by sending your letters of support to info@scena.org, and we will forward them to the granting agencies.

SUBSCRIPTION DRIVE – READ IT, HEAR IT

In February, we launched our 2009 subscription drive with the new Discovery CD (now LSM comes with music, 10 free CDs per year), and as we go to press, many readers have already responded. We hope you will too (see subscription form on page 51). Not only will new subscriptions help us financially in the short term, they will also affect our longer-term operations.

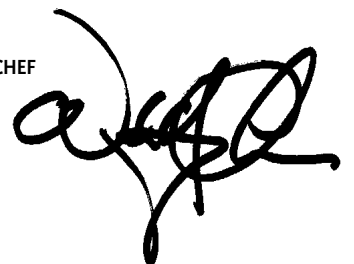
On February 17, the Federal government announced the Canada Periodic Fund (\$75 million) for 2010-2011, which, basically, replaces the existing Canada Magazine Fund and the Periodical Assistance Program. There is no new money, but some changes have been made in the eligibility rules. In order for *La Scena Musicale* to become eligible, we would need to increase the number of paid copies by July 31st, the end of our fiscal year. Since the formula for CPF funding is based on the number of paid readers, the more paying subscribers we have, the more we could receive.

IN THIS ISSUE

Featured on the cover of this issue is Canadian baritone Marc Boucher, who won an Opus Award for Foreign presence, and pianist Olivier Godin. The March Discovery CD will feature Boucher and Godin's award-winning recording of Théodore Dubois on XXI Records. We also begin a series of articles on composer Franz Joseph Haydn on the occasion of the 200th anniversary of his death, which will be celebrated in Montreal with the Festival Haydn 2009, showcasing all of Haydn's 68 string quartets. We celebrate other anniversaries, including Yoav Talmi's 10th with the Quebec Symphony, and we start our new series on Amateur musicians with the 20th anniversary of I Medici di McGill. Our 12th annual summer camps guide now includes both music and the arts.

Have a musical March.

WAH KEUNG CHAN
FONDATEUR ET RÉDACTEUR EN CHEF
FOUNDING EDITOR
La Scena Musicale / La SCENA



NOTES

Philippe Gervais, Hannah Rahimi, Jean-François Trottier, Wah Keung Chan, Phillip Ehrensaft

CONSERVATOIRE : NOUVEAUX ESPACES, NOUVEL OPÉRA

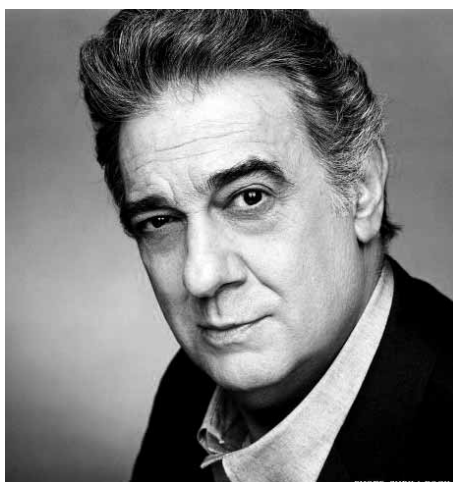
Le Conservatoire de musique de Montréal accueille dans ses locaux rénovés le Nouvel Opéra. Les deux organismes espèrent beaucoup de cette cohabitation sous le signe de la collaboration. Le Nouvel Opéra, anciennement « Académie baroque de Montréal », se veut un pont entre le baroque et l'esthétique contemporaine, alliant la rigueur au renouveau à travers la musique et le chant, mais aussi le théâtre, la danse et la gestuelle. Le jumelage – ou l'interpénétration – du



Conservatoire et du Nouvel Opéra ne peut donc qu'être enrichissant à tous points de vue. Le Conservatoire assumera encore mieux son rôle de centre de convergence des artistes passionnés et de bouillon de création musicale appliquée. Les principaux membres du Nouvel Opéra, la soprano **Suzie LeBlanc**, le claveciniste Alexander Weimann, le contre-ténor Matthew White de même que Marie-Nathalie Lacoursière, comédienne, danseuse et chorégraphe spécialiste de la gestuelle, auront ainsi dorénavant pignon sur rue au 4750, avenue Henri-Julien, à Montréal, dès septembre 2009. Toutefois le Nouvel Opéra aura déjà commencé ses activités, puisqu'un premier atelier se tiendra au Conservatoire du 20 au 23 juin, ayant pour thème les opéras de Purcell et la musique profane. Le public y est invité. **JFT**

DOMINGO WINS FIRST NILSSON PRIZE

Spanish tenor **Plácido Domingo** has been awarded the inaugural Birgit Nilsson Prize for his "unrivaled" achievements in classical music and contributions to opera. The late Swedish soprano was best known for her interpretations of Wagner, and had decided upon Domingo as the winner before her death in December 2005. His



name was placed in a sealed envelope to be unveiled three years following her death. Domingo and Nilsson first performed together in *Tosca* in 1969, the 28-year-old tenor quickly winning her respect and admiration. This past September, Domingo appeared in Montreal, bringing his international opera competition, Operalia 2008, to the Palais Montcalm and the Grand Théâtre de Québec. With a sum of \$1 million, the Birgit Nilsson Prize is one of the largest classical music awards available. Winners will be chosen every two to three years. **HR**

LA PETITE BANDE EN PÉRIL !

Qui l'aurait pu croire ? La célèbre *Petite Bande*, fondée il y a trente-sept ans par le violoniste **Sigiswald Kuijken**, ne recevra bientôt plus de subventions du ministère belge de la culture. Pourtant, cet ensemble, loin de se contenter de sa réputation de pionnier dans le domaine de la musique baroque, continue d'être très actif au concert comme au disque. L'annonce de sa disparition prochaine a suscité de vives réactions partout dans le monde, et un site Internet a rapidement été mis sur pied pour recueillir les protestations des mélomanes et les faire



parvenir au ministre flamand de la culture en Belgique, Bert Anciaux. Au moment de mettre sous presse, près de 18 000 per-

sonnes, du Japon à l'Amérique du Nord, avaient déjà signé la pétition, formidable encouragement pour la *Petite Bande*, et preuve de la vitalité de la planète baroque. Pour signer à votre tour, il suffit de vous rendre sur le site www.savelapetitebande.com. **PG**

MARCHING TO THE TUNE OF STANDARDIZED PITCH

One hundred and fifty years ago standard pitch became legalized in France. On February 16, 1859, the French government announced that orchestras would be legally obligated to tune their A above middle C to 435 Hz. However, while France adhered to these laws, other countries varied in pitch, some seeking sharper tunings in order to employ a brighter, more brilliant sound. In 1879, singer Adelina Patti refused to perform at Covent Garden, where the orchestra was tuned to a scandalous 455 Hz. Revolution came in 1939 in the form of an international conference, at which it was recommended that the A above middle C be tuned to 440 Hz. Taken up by the International Organization for Standardization in 1955, the tuning of 440 Hz became known as concert pitch, and is currently the most common tuning around the world. Nevertheless, certain rebellious orchestras across Europe and the United States (for example, the Boston Symphony and even our own Montreal Symphony) continue to embrace a sharper tone, tuning to 442 Hz, or even, in extreme cases, 445 Hz. In another 100 years, will we see standardized pitch skyrocket to a record-breaking 450 Hz? Time can only tell... **HR**

ADVOCATING THE ARTS: GETTING IT TOGETHER

While there are dozens of Canadian arts groups acting in the national, provincial and municipal levels, and corresponding dozens of meetings with all sorts of ministers and top civil servants, advocacy and lobbying for the arts is fragmented. That's a principal reason that the arts in Canada often do second or third-best in the Darwinian policy arena.

The *Canadian Conference of The Arts* (CCA) is one of the organizations that's working the hardest and most systematically to end fragmentation in making the case for the arts, via building an effective national voice for arts policy. That voice should involve 1) one umbrella organization to focus the energy and messages of arts groups in the national arena; 2) systematic arts policy research that makes the messages highly credible.

To this end, the CCA has convened a national workshop on arts advocacy, "*Building Consensus for Canada's Arts and Culture Sector*." It takes place on March 12th in Ottawa. Registration for *Building Consensus* can be done online at www.ccarts.ca, or calling contacting Annie Caporicci at: (613) 238-3561 x10 or annie.caporicci@ccarts.ca

The central theme of the workshop is con-

tained in two research reports commissioned by the CCA and published this autumn: *Making a Single Case For The Arts: An International Perspective*, by Alexandra Slaby (Université de Caen); and *The Effects of Administrative Reform on the Activities of Advocacy Groups*, by Pierre-André Hudon (University of Ottawa). Both reports, as well as a host of other valuable documents, can be downloaded at the CAC web site.

Making a Single Case looks at what Canada might learn from the formation of single-voice, umbrella national arts advocacy groups in the United States, Sweden, the U.K., and Australia. *Effects of Administrative Reform* is actually peppier than its title, the best example being Hudon's look at what arts advocacy can learn from the examples from their forestry sector, environmentalist, and feminist counterparts. **PE**

ECONOMIC CRISIS AND THE ARTS

Culture Montréal is organizing a morning conference *Le financement privé de la culture: faire face à la crise*, on Friday, March 20 (9 AM to 12:25 PM) at the Cinémathèque québécoise (335, boul. de Maisonneuve Est). \$20-45. <culturemontreal.ca>

L'INSCRIPTION CONTINUE EN MUSIQUE À L'ÉCOLE PIERRE-LAPORTE

L'école Pierre-Laporte annonce que l'inscription de nouveaux élèves en 1^{re} secondaire du programme de musique classique restera ouverte jusqu'au 27 mars, et qu'il n'y aura pas d'examen scolaire lors de l'inscription de ces élèves pour l'année prochaine. Seuls les élèves dont le choix est le piano ou le violon doivent avoir une connaissance de leur instrument. S'ajustant à la coupe de la subvention du MELS il y a déjà plusieurs années, le programme continue de fonctionner à plein essor, en conservant les atouts qui le distinguent depuis 28 ans. Les leçons d'instrument individuelles des élèves en font toujours partie à des frais concurrentiels et la Fondation Musique Pierre-Laporte, formée de parents et d'anciens élèves, œuvre pour subventionner ces frais. Info : (514) 739-6311, p. 6143 ou 6174; www.2csmb.qc.ca/pierre-laporte

CANADIAN CHOIR SINGS AT INAUGURATION

Toronto's Nathaniel Dett Chorale was the choir selected to perform at Washington's Canadian Embassy on Inauguration Day on January 20th. It was an ideal choice, given that this choir is dedicated to the performance of Afrocentric choral music, with repertoires ranging from classical, to spirituals, gospel, jazz, and indigenous folk music. A professional chamber ensemble of 20 voices, it is unique in Canada. It is named in honour of the Ontario-born musician Dr. Robert Nathaniel Dett and reflects personal mission of disseminating Afrocentric choral music.

The choir was formed in 1998 by Brainerd Blyden-Taylor. Born in Trinidad and educated in Barbados, he emigrated to Canada in 1973 and has sung in and conducted many Toronto choirs, including the celebrated Orpheus Choir. **HHJ**

CANADA COUNCIL DROPS SUPPORT FOR CONTROLLED-CIRCULATION MAGAZINES, LSM AFFECTED

The Canada Council of the Arts has quietly dropped support for controlled-circulation print magazines in the Support for Arts and Literary Magazines component of its 2010 application process due on March 1, 2009. In an email, program officer Peter Schneider explained how the decision was reached, "Following this six-year period [actually 7 years -Ed], Council acted in 2008 to restore the previous guidelines, based upon its experience and the advice of peer assessment committees over the time period." Schneider has yet to explain the reasons for restoring the previous guidelines, or say who was responsible for making the decision.

At issue is the "Lola" clause (after the now-defunct Toronto visual arts magazine) in the application guidelines, which stated that an eligible magazine must "maintain at least a 25 percent ratio of revenues earned from paid circulation or advertising." In 2002, when the program was modified, the reason given by the then-program officer Joanne Laroque-Poirier was that the 25% autonomous revenues rule was adopted to ensure that a publication had readership. She said that the 50% paid circulation rule was instituted to ensure that a publication had a minimum readership. The reason advertising revenues were added to eligibility was the understanding that advertisers would not support a magazine if it did not have an established readership. This reason is as valid today as it was then.

Furthermore, as the restoration to previous guidelines is a step backwards, it seems to be behind the times in magazine publishing. For instance, after an extensive study of the magazine industry, last summer, the Ontario Arts Council revised its eligibility criteria for arts

magazines rendering controlled-circulation magazines eligible. Moreover, it established groundbreaking criteria (no more than 40% advertising, and a cap at 30,000 copies per issue). Recently, the new Canada Periodical Fund, announced on February 17, 2009, has suggested that the eligibility criteria of a minimum annual paid/requested circulation be instituted. Although the suggested 5000-copy limit is too high for most arts magazine, a variation should be considered to bring eligibility in line with other Canadian Heritage departments.

The magazine most directly affected by this decision is the 13-year-old Montreal-based bilingual non-profit classical music publication *La Scena Musicale (LSM)*, one of Canada's most respected arts periodicals, which discovered the change from the Council's website only as it was preparing this year's application. Previously a recipient of Canada Council funding as an electronic magazine, *LSM* has recently been attempting to obtain funding to the print component. Vancouver-based *FRONT Magazine*, perhaps the only publication besides *Lola* to have received funding under this clause, was unaware of the rule's change when we first contacted them on February 23. However, according to *FRONT* editor Andreas Kahre, Schneider assured the publication it would continue to be eligible under a grandfather clause absent from the published 2010 guidelines.

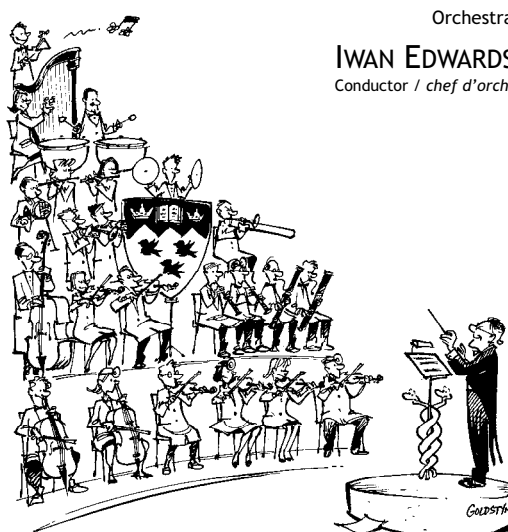
For *La Scena Musicale*, the issue is a matter of principle and transparency. Although controlled-circulation arts magazines represent a minority, they have been innovators in outreach for the arts and should be eligible for funding. The fact that the change was made without consultation and that concerned parties were not notified indicates a lack of transparency in the process. *La Scena Musicale* is planning a campaign to reverse this policy change, including an online petition and a Facebook group. Visit scena.org. Contact: info@scena.org. **WKC**

Orchestra

I Medici di McGill

Orchestra

IWAN EDWARDS
Conductor / chef d'orchestre



Université McGill University
Faculty of Medicine / Faculté de médecine
20th Season / 20^e saison
2008 - 2009

Public Concert Public
with / avec
LARA SROUJI,
oboe / hautbois
MARY ELIZABETH SUTHERLAND,
Harp / harpe

Georg F. Handel
Ottorino Respighi
Antonio Vivaldi
Benjamin Britten

8 PM / 20 h
Monday, March 23, 2009
Lundi 23 mars 2009

Salle Oscar Peterson Concert Hall
Loyola Campus, Univ. Concordia Univ
7141 Sherbrooke O., Montréal, QC
Free entrance. Suggested donation: \$15
Entrée libre. Contribution suggérée: 15\$
(514) 398-3603
<http://www.imedici.mcgill.ca>

JOSEPH HAYDN AND THE STRING QUARTET

Douglas McNabney

The life and work of Joseph Haydn (1732–1809) have been well chronicled. From the fascinating historical accounts of his two biographers, Albert Christoph Dies and Georg August Griesinger, both of whom made notes of their many conversations with Haydn towards the end of his life, to modern-day scholars H.C. Robbins-Landon, J.P. Larson and James Webster, a colourful portrait of the composer and his career has emerged.

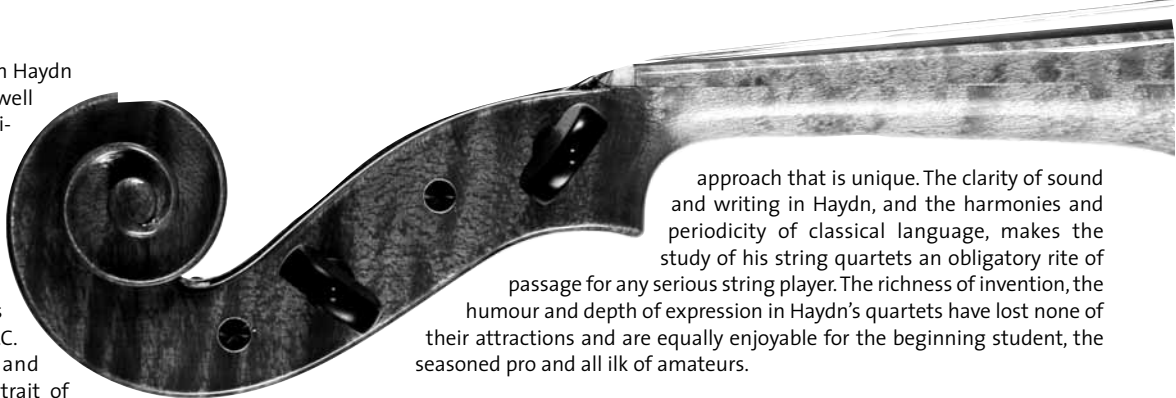
The sheer magnitude of his creative output, however, means that even the most diligent musician or connoisseur is familiar with only a fraction of his work in any one genre. In the case of the string quartet, in no other genre can one man be said to have been so influential.

The history of Haydn's string quartets is also the story of the rise of music-making by highly knowledgeable and accomplished amateurs. It includes the story of how chamber music left the salon and made its way onto the professional concert stage. It is also critical to the story of the rise of a music publishing industry.

The reputation of the genial "Papa Haydn" belies the revolutionary spirit of the artist as master of his own destiny, in business as well as in art, and the new directions his music embodied and inspired. Working for most of his life in the employment of the Esterházy court in Esterháza and Eisenstadt, Haydn's isolation was an important factor in his development. In his own words, he was largely self-taught and his isolation forced him to be original. His musical style and development were also a result of his early musical training and his daily experience of rigorous hard work. From the age of six to seventeen, he was mostly trained as a singer, a point he insisted upon later as a necessary starting point for all musical education. He also played the viola and the keyboard, and was responsible for organizing the musicians and musical life at Esterháza. He not only performed and composed but also conducted the operas. In 1786 alone, he conducted 125 opera performances!

Most commentators agree to accord Haydn the title of patriarch of the string quartet. According to the anecdote he related to Griesinger, Haydn began composing string quartets as a matter of circumstance: as a struggling young musician, he was invited to a certain Baron von Fürnberg's estate for some evenings of music-making. The Baron's pastor, his estate manager (both violinists), and Albrechtsberger (cellist) with Haydn (on viola) constituted the forces at hand, and Haydn was requested to compose something expressly for this group. If indeed Op. 1, No. 1 was played on one of these occasions, one can well imagine the overwhelming enthusiasm of everyone present and the insistence that he write more. Haydn had found a group of players and a medium that ideally suited his highest, purest musical ambitions. The string quartet was born.

The string quartet has a special and unique sound. To this day, Haydn quartets are a starting point for teaching string players. Playing string quartets presents the occasion to simultaneously to learn the art of music and the craft of playing a string instrument. One can approach a level of perfection in intonation unmatched in other instrumental ensembles. One can study all the elements of sound production—articulation, duration, point of contact of the bow, bow speed and density of sound—with a unanimity of



approach that is unique. The clarity of sound and writing in Haydn, and the harmonies and periodicity of classical language, makes the study of his string quartets an obligatory rite of passage for any serious string player. The richness of invention, the humour and depth of expression in Haydn's quartets have lost none of their attractions and are equally enjoyable for the beginning student, the seasoned pro and all ilk of amateurs.

The ten early quartets of Op. 1 and Op. 2 were written in the late 1750s to early 1760s and first published in Paris and Amsterdam about 1762. These are the works, written for the Baron von Fürnberg's evenings. Called "divertimenti," they usually consisted usually of five relatively short movements: fast-minuet-slow-minuet-fast. There can be no doubt when one hears the energy, vitality, strength and balance of sound of the four string instruments in the opening of Op. 1, No. 1 in B-flat Major that Haydn had stumbled on something big, musically and commercially. While these "quartets" are seldom played, they display a remarkable vital energy in the fast movements and an uncommon depth of emotion in the slow movements, a virtual operatic aria being sung in the most intimate circumstances. Haydn's string quartets also mark another important musical development: the liberation of the cello from its role as part of the basso continuo. No longer confined to doubling the keyboard of a figured bass, the cello takes on a new role, becoming an equal voice to the other three in the ensemble.

For a variety of reasons, of which we can only hypothesize (the burden of his performing, conducting and administrative responsibilities?), Haydn only did not returned to the composition of more string quartets until roughly a decade after his first quartets of Op. 1 and 2. There followed in rapid succession Op. 9 (1769–70) and Op. 17 (1771). Haydn was now an established composer and enjoyed the security of being named Kapellmeister for the Esterházy court (1766). He was also working with an accomplished violinist, his concertmaster, Tomasini. It is interesting to note that Haydn composed most of his string quartets for his own enjoyment and benefit, without patron or commission. The quartets of Op. 9 and 17 are now in four movements, with the Menuet as second movement and the slow movement in third position. Haydn is also thinking in large forms and of the set as a cycle. Each quartet is in a different key and as a result explores a different character and sound as a result.

One year later, in Op. 20 (written in 1772, first published in 1774), Haydn can be said to have developed a new style of writing that firmly established the string quartet as a genre—a seriousness of purpose that inspired all who followed. We tend to ignore that Haydn wrote these "early" quartets at age forty (after Op. 20, almost ten years went by before he published Op. 33—at age 50!) It is with Op. 20 that most people begin to study and know Haydn's quartets. They inspired Mozart to write his first six early quartets K. 168–173. Beethoven copied the entire set out by hand from 1793–95 in order to study them. A manuscript of the set was among Brahms' most prized possessions. The writing is assured, virile, energetic and dramatic. A master of polyphonic as well as homophonic resources (three quartets in the set conclude with fugues), these works amply demonstrate Haydn's ability to incorporate all

influences, genres, techniques, forms and styles into a synthesis all his own that came to define what we now refer to as Classical style.

It took almost another decade before Haydn returned once again to writing string quartets, when he finished the Op. 33 set in 1781. Officially referred to as quartets for the first time in letters to several patrons proposing the sale of manuscript copies of these compositions, Haydn claimed they were written in a “new and special way.” The “Russian” quartets do have several features unique to the set. One of the most obvious is the substitution of a Scherzo to replace the Menuet and Trio. The set is also sometimes referred to as Gli Scherzi in recognition of this detail and also for the overall character of the set—swift, light and full of unbridled musical humour. The ending of the “Joke” quartet, Op. 33, No. 2 is a shining example of the sense of humour that lies at the heart of Haydn’s appeal—high art and musical irreverence in clever opposition and combination.

The latter part of the decade 1780–90 was the most intense in terms of the production of string quartets all across Europe. Following the immense success of Op. 33, and perhaps spurred by the huge competition in composing string quartets (not to mention the selling of them), Haydn returned to writing string quartets with a quick succession of three magnificent sets of six quartets—Op. 50 (1787), Op. 54–55 (1788–89) and Op. 64 (1790). Haydn also published his own arrangement for string quartet of the Seven Last Words of Christ, Op. 51 (1787).

The quartets of these middle years tend to be somewhat neglected by performers and music historians in favour of the early ground-breaking quartets of Op. 20 and 33 and the later masterpieces of Op. 76 and 77, but this is entirely unjustified. There is no progression from early to late in Haydn’s oeuvre in terms of evolution to higher accomplishment. Each opus of Haydn quartets has its own style and message and conveys that message with equal force and conviction.

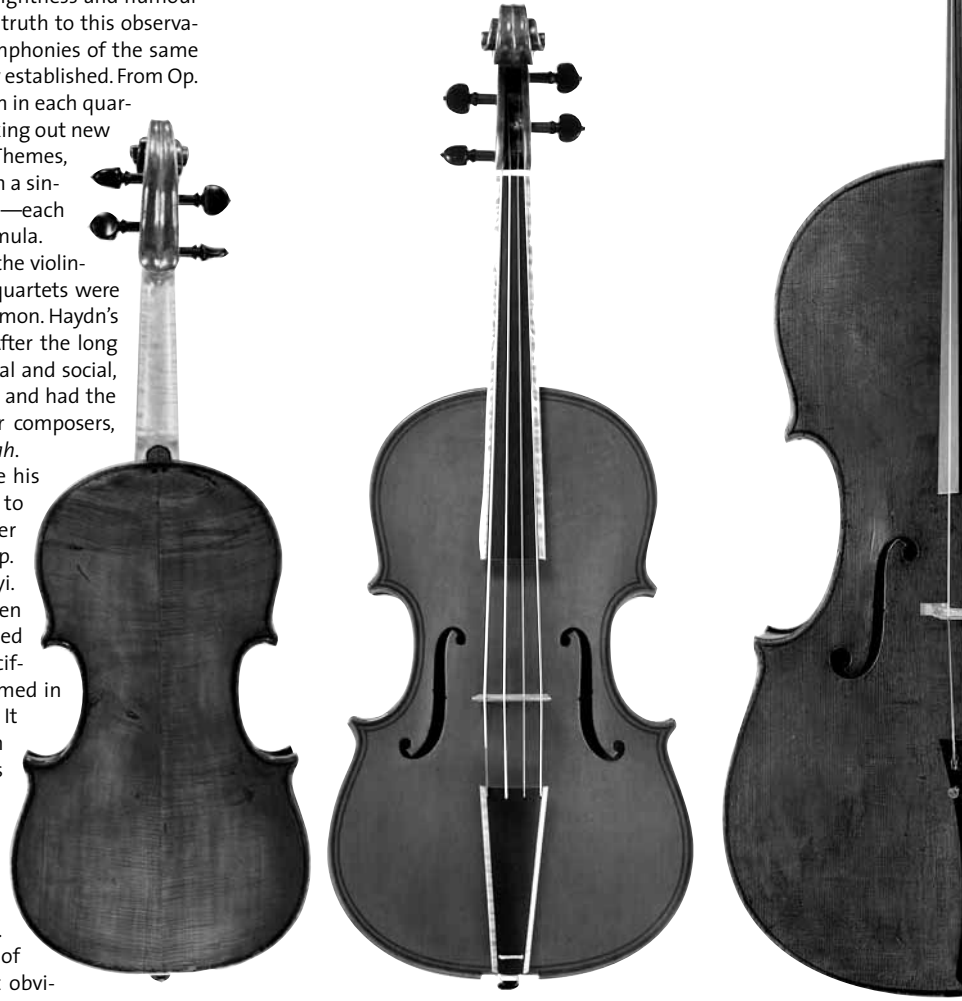
Some commentators have portrayed the style of Op. 50, where Haydn suavely integrates the seriousness of Op. 20 with the lightness and humour of Op. 33, as being more mature. While there is some truth to this observation, suffice it to say that in Op. 50, as in the Paris Symphonies of the same years, the spirit of classical style has now become firmly established. From Op. 50 onwards, Haydn appears to reinvent the sonata form in each quartet. There is a sense of endless experimentation in working out new solutions to the presentation of thematic material. Themes, motives, harmonies and new material are introduced in a singular way in each quartet. The theorists are dazzled—each work must be analyzed case by case, as there is no formula.

Enticed to make an extended sojourn in London by the violinist Salomon, we know that the Op. 50, 54–55 and 64 quartets were performed in public concerts by the quartet led by Salomon. Haydn’s trip to London was of critical influence on his work. After the long years of virtual isolation at the Esterháza court, musical and social, Haydn was welcomed to London as a musical celebrity and had the opportunity to hear performances of music by other composers, most notably a moving performance of Handel’s *Messiah*.

The year and a half that followed in Vienna before his return to London in January 1794 was quiet compared to the whirlwind of celebrity life in London. Among other projects, Haydn had time to write the six quartets of Op. 71 and 74 (three each) dedicated to Count Apponyi. These quartets are striking for the new directions taken in Haydn’s treatment of sound and texture. As opposed to the first sets of quartets he took to London, he specifically intended that these quartets were to be performed in the public concerts given by Salomon and his quartet. It is obvious that Haydn was now preoccupied with transplanting the medium to the concert stage. This is significant: where previously Haydn’s string quartets were intended for more intimate circumstances (the “chamber” in chamber music and the “conversation” between friends and connoisseurs,) in Op. 71–74, he clearly had in mind modes of expression necessary to carry sentiment to a large public in a large acoustic. The writing becomes more dramatic, the concept of sound becomes almost symphonic. Among the most obvious of the new elements is the opening of each of these quartets. Often referred to as “noise-killers” or “curtain-raisers,” the effects are dramatic and obviously intended for what we can imagine to have been the somewhat



“LISTENING TO A STRING QUARTET IS LIKE LISTENING TO A STIMULATING CONVERSATION BETWEEN FOUR INTELLIGENT PEOPLE.”



PHOTOS: Geo. Heinel & Co. Toronto
Images Courtesy of Instrument Bank of the Canada Council for the Arts

chaotic atmosphere and etiquette of concerts in London in the late eighteenth century.

Haydn returned to Vienna in August of 1795, and in the years 1795–1803 he produced some of his greatest works, including the large-scale vocal works of the last six masses, *The Creation* and *The Seasons*. He wrote few instrumental works (no more symphonies), but wrote what are certainly the most celebrated of his quartets, Op. 76 and 77 and 103.

Dedicated to Count Erdödy and written in 1797, the quartets of Op. 76 are well known to performers and audiences everywhere—with nicknames such as “The Sunrise,” “The Emperor,” and “The Fifths.” The two “Lobkowitz” quartets of

Op. 77 were written in 1799 and published in 1802 (one year after Beethoven’s Op. 18), and the last, incomplete work from the cycle, Op. 103, appeared a year later. After a lifetime of experience, experimentation and constant reinvention, Haydn achieves in these works a broad synthesis of all elements—drama, comedy, virtuosity, folk styles, learned styles, form, harmony, counterpoint and an unerring rhythmic vitality.

The Haydn 2009 event is a unique occasion for performers and public alike to discover the origins of the genre—where it all began and where it led—from Baron von Fürnberg’s evenings with Haydn writing music for himself and three good friends. And this is what string

quartets are really about—communication and sharing the moments of grace and beauty of another world. As Goethe remarked, listening to a string quartet is like listening to a stimulating conversation between four intelligent people. ■

The complete quartets will be performed in four days from March 19-22 in concerts at Pollack Hall and at the Montreal Museum of Fine Arts. In addition, world-renowned Haydn scholars James Webster and László Somfai will join other specialists in lecture-demonstrations to complement the performances and help us discover (rediscover!) this immensely influential and prolific musical genius.
www.mbam.qc.ca/haydn2009

HAYDN 2009

L'INTÉGRALE DES QUATUORS À CORDES DE HAYDN EN CONCERT À MONTRÉAL EN QUATRE JOURS, UN ÉVÉNEMENT UNIQUE !

POUR SOULIGNER LE BICENTENAIRE de la mort de Joseph Haydn (1732-1809), ce génial compositeur dont l'héritage musical est immense et dont la contribution au genre du quatuor à cordes reste inégalée, la Fondation Arte Musica, en collaboration avec le Musée des beaux-arts de Montréal et l'École de musique Schulich de l'Université McGill, présente un événement unique, Haydn 2009.

Du 18 au 22 mars, 27 activités auront lieu à la salle Pollack et au Musée des beaux-arts de Montréal : dix concerts à la salle Pollack, quatre concerts marathon au Musée des beaux-arts de Montréal, cinq présentations préconcert au MBAM pour la famille, deux conférences au MBAM et deux conférences préconcert à la salle Pollack pour le grand public, trois conférences spécialisées à l'École de musique Schulich et un film au MBAM.

CONCERTS

Tout le parcours musical de Haydn se reflète dans les 68 quatuors à cordes qu'il a composés sur une période de 50 ans. L'intégrale de ce corpus exceptionnel est présentée en deux temps.

Dix concerts seront donnés à la salle Pollack par les principaux quatuors à cordes québécois – le Quatuor Alcan (21 mars à 16 h), le Quatuor Arthur-LeBlanc (20 mars à 19 h), le Quatuor Claudel-Canimex (22 mars à 14 h) et le Quatuor SuperNova (19 mars à 19 h et 22 mars à 19 h); par des quatuors américains renommés – le Quatuor Brentano (20 mars à 21 h), le Quatuor St. Lawrence (21 mars à 21 h) et, pour la première fois au Québec, le Quatuor Ying (21 mars à 19 h); ainsi que par un quatuor jouant sur instruments d'époque, le Quatuor Festetics de Hongrie entendu pour la première fois au Canada (le 19 mars à 21 h et le 22 mars à 16 h). Chaque concert propose



quatre quatuors agencés de façon à représenter un microcosme de l'œuvre de Haydn : un quatuor des opus 1 ou 2, deux quatuors choisis parmi ceux composés entre 1769 et 1790 et un des quatuors de maturité qui montrent Haydn au sommet de son art.

Les 28 quatuors restants sont présentés gratuitement au Musée des beaux-arts de Montréal par de jeunes musiciens de Montréal, d'Ottawa, de Toronto et de Baltimore. Au total, 25 ensembles étudiants participeront à ces concerts marathon qui auront lieu le jeudi 19 mars de 12 h à 15 h 30, le vendredi 20 mars de 11 h 30 à 15 h, le samedi 21 mars de 11 h à 14 h 30 et le dimanche 22 mars de 11 h à 12 h 30 dans la verrière du Pavillon Jean-Noël Desmarais et dans le décor évocateur de la salle d'exposition de la collection du XVIII^e siècle. Chaque quatuor occupera une plage d'une demi-heure et l'accès en salle se fera sur l'heure ou la demi-heure.

ACTIVITÉS ÉDUCATIVES

Par ailleurs, afin de permettre à tous d'approfondir l'œuvre de Haydn et le genre du quatuor à cordes, Haydn 2009 propose également tout un volet d'activités éducatives gratuites dont la programmation a été conçue afin d'intéresser le plus grand nombre de personnes possibles, quel que soit leur niveau de

connaissances musicales.

Des conférenciers prestigieux seront parmi nous tout au long de ces quelques jours : l'Américain James Webster et le Hongrois László Somfai, tous deux reconnus comme des sommités mondiales de Haydn, ainsi que Brigitte François-Sappey, réputée musicologue française. Ils prononceront des conférences au MBAM (conférence d'ouverture le mercredi 18 mars à 16 h 30 en anglais et à 20 h en français) et à l'École de musique Schulich.

De plus, ceux et celles qui désirent s'initier au quatuor à cordes et à Haydn pourront assister à des présentations préconcert en français au Salon des Amis du MBAM pour le grand public (le jeudi 19 mars à 14 h 15) et la famille (le samedi 21 mars à 12 h 15 et le dimanche 22 mars à 10 h 45) et en anglais (le dimanche 22 mars à 11 h 45).

Parmi les nombreuses activités présentées durant cette grande fête du quatuor à cordes, tous trouveront leur compte, qu'ils soient jeunes ou moins jeunes, néophytes ou spécialistes.

Soyez nombreux à découvrir ou redécouvrir toutes les beautés des quatuors à cordes de Haydn afin de mesurer la portée de celui que ses contemporains appelaient affectueusement « Papa Haydn ».

Une carte d'abonnement pour les 10 concerts à la salle Pollack est en vente au coût de 60 \$, taxes et frais inclus, en ligne au www.mbam.qc.ca/haydn2009 ou par téléphone au 514-285-1600, p. 440. Des billets simples au coût de 25 \$ / 15 \$ aînés / 10 \$ étudiants sont également disponibles à la salle Pollack, 555, rue Sherbrooke Ouest, 514-398-4547.

www.mbam.qc.ca/haydn2009

LES QUATUORS À CORDES

DE JOSEPH HAYDN (1732-1809)

Claudio Ricignuolo

Depuis quelques décennies, les recherches musicologiques et la passion des interprètes ont révélé petit à petit au grand public la richesse et la variété de l'œuvre immense de Haydn ainsi que son importance capitale dans l'histoire de la musique. L'image même que nous nous faisons du compositeur a beaucoup évolué au cours du XX^e siècle. Pendant longtemps, on ne connaissait bien que la pointe de l'iceberg de l'œuvre de Haydn : quelques-unes de ses 104 symphonies, ses deux plus importants oratorios (*La Création* et *Les Saisons*) et une partie de sa musique de chambre. Heureusement, les choses ont bien changé. Des ouvrages plus complets sont parus, parmi lesquels l'excellent *Joseph Haydn* de Marc Vignal (Fayard, 1988) pour ne citer qu'une référence en langue française. Du côté des enregistrements, ils se sont multipliés pour notre plus grand plaisir. Plusieurs intégrales de ses symphonies, de ses sonates pour piano, de ses trios et de ses quatuors à cordes ont vu le jour. Ses messes, ses opéras, ses mélodies et tant d'autres œuvres sont désormais plus facilement accessibles. On ne peut que s'en réjouir.

On a dit de Haydn qu'il a pratiquement inventé le genre du quatuor à cordes. En fait, s'il n'a pas été le tout premier à écrire pour deux violons, un alto et un violoncelle, sans basse continue, il est celui qui va fixer les règles du genre. Le grand succès de ses nombreux quatuors à travers l'Europe dès leur composition, sa fécondité ainsi que son goût de l'expérimentation feront de lui un modèle et un chef de file influent.

LES SURNOMS DES QUATUORS DE HAYDN

Comme pour les symphonies, un certain nombre de quatuors de Haydn portent des surnoms qui ont moussé leur popularité. Un bon nombre de ces titres ont été attribués du vivant du compositeur et avec son assentiment. D'autres ont été donnés plus tard, mais sont tout de même devenus usuels et, en quelque sorte, plus ou moins officiels. Ainsi, le tout premier quatuor de l'opus 1 est parfois surnommé « La Chasse » à cause des arpegges bondissants qui ouvrent le premier mouvement, proches des motifs traditionnels des cors de chasse à courre.

Le quatuor dit de « L'Oiseau » (op. 33 no 3), qui sera entendu le samedi 21 mars au Musée des beaux-arts de Montréal, renferme de superbes gazouillements dans son premier mouvement ainsi que dans le trio de son scherzo.

Le quatuor opus 50 no 5 est surnommé « Le Rêve » du fait du caractère bien particulier de son mouvement lent. Il sera également entendu le 21 mars, interprété par le Quatuor Ying à la salle Pollack. Le quatuor opus 50 no 6, quant à lui, s'intitule « La Grenouille » à cause des bariolages rapides du finale rappelant des coassements. Le Quatuor Alcan le présentera le 21 mars à 16 h à la salle Pollack.

Le quatuor dit du « Rasoir » (op. 55 no 2) sera joué sur des instruments d'époque par le Quatuor Festicus à la salle Pollack le jeudi 19 mars à 21 h. Ce quatuor n'évoque pas le bruit que ferait un rasoir glissant sur quelque menton, comme on pourrait le penser. Il doit plutôt son surnom à une anecdote des plus pittoresques. On a raconté, en effet, qu'un éditeur londonien du nom de John Bland qui rendait visite au compositeur au château d'Esztheraza l'aurait entendu s'exclamer : « Je

donnerais mon meilleur quatuor pour une bonne paire de rasoirs anglais ». Là-dessus, Bland aurait couru vers son auberge pour lui rapporter les précieux rasoirs tandis que Haydn, pour le remercier, lui aurait fait cadeau du manuscrit de son plus récent quatuor. Une lettre de Haydn, découverte il y a un quart de siècle, confirme qu'il a bel et bien reçu des rasoirs en cadeau de la part de ce monsieur Bland.

Le quatuor « Le Cavalier » (op. 74 no 3) sera également joué par le Quatuor Festicus lors de son deuxième concert, le dimanche 22 mars à 16 h à la salle Pollack. Il est ainsi appelé pour ses motifs rythmiques suggérant quelque galopade, dans les premier et dernier mouvements. Quant à « L'Alouette » (op. 64 no 5), entendu lors du même concert, il doit son nom au délicat chant du premier violon, dans l'aigu, apparaissant pour la première fois dès le début de l'œuvre.

L'un des quatuors de Haydn les plus célèbres, et à juste titre, est celui intitulé « Les Quintes » (op. 76, no 2). C'est le Quatuor Ying qui le présentera le 21 mars. Ce titre provient du fait assez remarquable que le premier thème de chacun des mouvements met en évidence un intervalle de quinte. Ainsi, le premier mouvement débute par les notes la-ré (une quinte descendante) suivies immédiatement par les notes mi-la (une autre quinte descendante), formant ainsi un dessin mélodique facilement identifiable qui revient à plusieurs reprises dans le mouvement. Mais la qualité musicale de cette œuvre va bien au-delà de cet aspect technique. On y trouve aussi une intensité et une chaleur expressive peu communes. Le menuet annonce par son caractère les scherzos narquois de Mahler, en particulier celui de la *Symphonie no 2*. ■



ENSEMBLE

CONCERT BÉNÉFICE

concerto della donna • chœur des enfants de montréal

Samedi 4 avril à 19h30

Salle de concert Oscar Peterson
7141 Sherbrooke Ouest, Montréal

Billets réguliers: 20\$ (adulte), 10\$ (âge d'or/enfant)

Billets pour bénéfice: 100\$ (reçu d'impôts pour 60\$)

Comprend une réception et un encaissement silencieux à partir de 17h

Iwan Edwards, chef

Amy Henderson, assistante

Pamela Reimer & Margaret Wada, piano

Conseil des arts
et des lettres

Québec



Canada Council
for the Arts

Conseil des Arts
du Canada



GETTING A HANDLE ON HAYDN

Norman Lebrecht

The problem with Haydn is ... where do I begin? Composers come in two categories, frugal and prolific. Arnold Schoenberg never wrote more than one opus a year. Haydn could write three in a week.

However, unlike other flood-writers, unlike Mozart with a little night music and Mendelssohn with the ubiquitous wedding march, Franz-Josef Haydn never wrote anything so attention-seeking as a signature tune. He just kept on writing one good piece after another, so unstoppably that publishers would issue six string quartets under the same opus number in order to mask his reckless productivity.

In the 1920s, a rich Dutchman called Antony van Hoboken, began collecting Haydn manuscripts and first editions in order to compile a definitive catalogue. He gave up at 5,000 items and, although all Haydn works now bear a Hob. number, new ones still keep turning up. There is just too much Haydn for anyone to get their head around and this year, the bicentenary of his death, is giving music festivals and concert planners a bit of a headache. How Do We Do Haydn? is the anguished cry.

The complete works have just appeared in a box of 150 CDs and, while amazingly cheap, tend to compound the problem rather than resolve it. For although designers at the Brilliant label helpfully colour-code all the works by genre, the sheer volume of output saps the will to listen. Haydn Year is not going to be an easy sell.

On paper, it ought to be. Haydn is one of the most important personalities in classical music, inventor of both the symphony and the string quartet. Mozart called him Papa Haydn, declaring 'he is the father of us all.' Haydn, though, was not content to create the moulds. He went on to fill them with 104 symphonies and 68 quartets, adroit and diverting but seldom edge-of-seat gripping. He also produced concertos for eight different instruments; a host of masses; two great oratorios, *The Creation* and *The Seasons*; 13 Italian operas and six in German; any number of trios and piano pieces. Not to mention hundreds of Scottish, Welsh and English songs.

While living in London in the 1790s, Haydn was contacted separately by three Edinburgh publishers and asked to furnish instrumental accompaniments for the national folklore. The fee was one or two guineas a song, plus gifts of silk hankies and a snuffbox. Delighting in the lay of dialects, he knocked off enough to fill 20 CDs.

Hearing that Anne Hunter, wife of his London surgeon, was a published poet, he set some of her verses as well.

The Brilliant set contains all the Haydn you could ever want for around \$150, or \$1 a disc. The symphonies, conducted by Adam Fischer, are beautifully done and the Buchbinder Quartet's trawl is impressive. The rest are all sorts from odd sources, and the absence of star performers renders the set useless for the perplexed.

There are ways into Haydn, but they require thoughtful context. Great conductors down the ages understood that Haydn is not a stand-alone composer, but a warm-up act. Toscanini would perform the 92nd symphony ahead of Richard Strauss's *Don Quixote*, while Furtwängler played the 88th as an aperitif to the fourth symphonies of Schumann and Bruckner, expounding symphonic truths through a Haydn matrix. Thomas Beecham, less pedagogically, would lead off a concert with a late Haydn symphony as a means of blowing the cares and cobwebs off an after-work city audience.

Anyone who works their way through a batch of Haydn scores will soon recognise that he is not a composer who, like Mozart or Beethoven, shows consistent novelty and strength of will. For much of his life Haydn led the orchestra in a country house at Esterhazy, writing to amuse the idle gentry in long winter evenings. His requirement was to produce new works but not demonstrably to innovate.

Haydn tried to make his symphonies more sellable by giving them names. The 92nd is titled Oxford because he conducted it there for his honorary doctorate. The Surprise (94) administers a polite little shock, and the Clock (101) goes tick-tock. Symphonies 82-87 written for Paris and 93-104 for London are his most vivacious, but, in his mid-60s, he was having far too good a time in London with high society and a mistress, Rebecca Schroeter, to attempt anything audacious. He was a conservative artist, charming and conventional. Recordings of the London symphonies by Antal Dorati, Neville Marriner and Nikolaus Harnoncourt are as lively as Haydn ever gets.

There is a delicious recording by Jacqueline du Pré of the C major cello concerto – you can hear a segment on YouTube – and another by Martha Argerich of the D-major piano concerto. The quartets have been recorded comprehensively by the Amadeus, the Lindsays and others, and the fine young Jerusalem Quartet is giving five recitals at the Wigmore Hall this season, juxtaposing works from each phase of Haydn's life in an effort to

deepen appreciation of a sedate personality, good-humoured and demanding little beyond the right to compose. His sweet nature is at its most ingenious in the of 1790, where a bird-call becomes the subject of a civilised, four-way conversation, ending in something like a Scottish jig.

While at work on *The Creation*, arguably his masterpiece, he was interrupted one morning by a visiting diplomat. 'See how the notes behave like waves?' said Haydn, pointing to the rise and fall of cadences on the manuscript. 'Look, you can also see mountains.' He beamed a huge smile at his mystified visitor. 'Sometimes,' said Haydn, 'you have to amuse yourself, while being serious.'

His love of England persisted after he returned to Vienna, where he wrote a *Nelson Mass* for the victory in the Battle of the Nile and performed *Arianna a Naxos* with the Admiral's mistress, Emma Hamilton, singing the title role. As he lay dying, aged 77, Napoleon launched artillery attacks on Vienna. 'Have no fear,' said the composer, 'where Haydn is, no harm can fall.'

When I said he left no signature tune, there was one but it got taken out of his hands. A theme from the Emperor Quartet became the Austrian national anthem in 1797 as *Gott erhalte Franz den Kaiser*, recast in Germany as *Deutschland über alles*. It is a measure of Haydn's modesty that his name is untouched by that notoriety, something he may have feared. Having seen his best tune taken up by the nation, he sat down at the piano and turned out a set of variations on the theme, skimmed of pomp and fervour, slightly melancholic, the contemplative Haydn talking peaceably to himself. ■

How to survive Haydn Year

- 1 Take two symphonies a week on BBC Radio 3 and visit its Haydn site www.bbc.co.uk/composers/haydn/
- 2 See innocuous opera *Armida* (from Aug. 20) at Salzburg Festival www.salzburgerfestspiele.at/
- 3 Go for different quartets at Wigmore Hall, almost any week. www.wigmore-hall.org.uk/whats-on/series/haydn-bicentenary
- 4 Read David Wyn Jones's *Oxford Companion to Haydn*, the ultimate bluffers guide
- 5 Download Austria Radio's Haydn podcast www.austria.info/haydn2009

À la demande générale
Messe Solennelle de St-Remi de Théodore Dubois

CONCERT BÉNÉFICE
Orchestre philharmonique
du Nouveau Monde
Direction - Michel Brousseau

AU PROFIT DU FONDS DE TRANSPORT
POUR LES PATIENTS DES SHRINERS DE KARNAK

Samedi 28 mars 2009 à 20h

Au programme

Mozart - Symphonie No. 40
Beethoven - Ouverture Coriolan
Théodore Dubois - Messe Solennelle de Saint-Remi

Avec

plus de 200 choristes
et la participation spéciale des
Petits Chanteurs du Mont-Royal

Solistes

• Maria Knapik, soprano
• Marc Boucher, baryton

Billets

VIP 150\$ • 60\$ • 35\$ • 15\$

Réseau Admission :

514-790-1245

Église St-Jean-Baptiste
309, rue Rachel, Montréal

MONT-ROYAL



XVI AUDITION LYRIQUE NATIONALE XVI NATIONAL LYRIC AUDITION

JEUNES AMBASSADEURS LYRIQUES PROGRAMME

VANCOUVER 4 AVRIL / APRIL 4TH, 2009

MONTREAL 6 & 7 AVRIL / APRIL 6TH & 7TH, 2009

TORONTO 8 & 9 AVRIL / 8TH & 9TH APRIL, 2009

Date limite d'inscription/ Registration deadline

20 mars / March 20th

INFORMATION : TEL ; (514) 684-7287

EMAIL ; LYRIQUE@COOPTEL.QC.CA

L'ÉCHANGE
LIVRES, CD, DVD D'OCCASION
vaste sélection de
musique classique, opéra et jazz
707 ET 713 MONT-ROYAL EST
MONT-ROYAL (514) 523-6389

de la musique
classique
24 heures / 24 7 jours / 7





ANTON BRUCKNER > ANTON WEBERN

A QUESTION OF TIME

INTERVIEW WITH DON McLEAN

Wah Keung Chan

When you hear McGill Dean of Music and music theorist Don McLean speak about composer Anton Bruckner's music, it's hard to tell that he's a late convert. McLean, an expert on Arnold Schoenberg and Alban Berg, has recently given a course with Sandy Pearlman, linking Bruckner and Heavy Metal. Heavy Metal, you say?

"Mahler sought God, but Bruckner found him," the late great conductor Bruno Walter once said. McLean explains, "In Mahler, you sense an episodic character. His music encompasses a universe of sound that tells stories of life, often autobiographical. It gives a sense of the richness and complexity of life. It's a very human kind of discourse. It can be extremely splendid, quite catastrophic and enormous sounding, but it still takes place in a human dimension, human seeking the divine." For McLean, Bruckner's music actually represents the divine.

In his course, McLean studied Bruckner's Third, Fifth, Eighth, and Ninth symphonies plus the *Te Deum*. "When you approach Bruckner in the long works, it can be infuriating because the breaks in the formal unit can be very sudden," McLean says. "According to Heinrich Sankar, Bruckner would compose a big section and then choose a new tonic and start over. There are huge sounds, but it feels like there is no predictability. The divine aspects of life have their own rules and a vast contrapuntal texture that we don't really understand. Bruckner builds these textures, unravels them and then brings in new ideas, and this represents the divine in his work. Sandy Pearlman says that Bruckner has a continuous loop of compositional matrix. There is a theme that sounds like a Bach cantata, and then later on there is a medieval sound. It's like Bruckner has mastered the entire history of style, and was able to string together all of these previous idioms within his own voice in a continuous loop, and every once in a while something rises to the top. German theorist Ernest Kurth has the idea that there is a kind of waveform in Bruckner, where one wave of sound will crash and disappear, and then another will surge over the top. It

sounds convincing for a period and then suddenly you feel you've lost the overall logic of the piece, and a giant brass fanfare takes over. It pulls you into the sound. Bruckner starts to repeat, and at a certain moment, you feel locked in – we call it the *entrainment*. It's a feature of Beethoven's middle period music. The disjointed distorted part is a feature of late Beethoven. Bruckner picks up the orchestral apparatus of middle Beethoven but the disjointed style of late Beethoven."

For McLean, Bruckner's music deals with belief, transcendence and power: "Bruckner is about chord power, the sonic power of the symphonic orchestra, where the open chords often happen. The opening octave, fifth and unison found in Bruckner is the same as the power chord in heavy metal. It's done to invoke power, majesty and awe. He's going for a sense of time and musical information that is different than most of his contemporaries. I was never a fan because I couldn't hear how it hung together. Now I realize that it's not supposed to hang together, it's aiming for something higher. String players can't stand Bruckner because they are asked to do things that are strenuous, and it's way too long. It calls for stamina for both the listener and player. Not everyone is going to make it every time."

For McLean, Bruckner is just as contemporary a composer today because his works remain challenging due to the level of dissonance and complexity of the music. "I don't think that Bruckner has been acknowledged in the roll he played in breaking down tonality," said McLean, who, along with McGill composer Denys Boulianne, has planned the 2009 Musimars program to explore the contrast in clock time between Bruckner and more contemporary composers such as Webern. "How we perceive pieces is separated by how much clock time they actually take," McLean says. "You frame your mind differently if you know if a piece is fifteen minutes versus five. A lot of people are turned off by unfamiliar pieces because they don't know how to prepare themselves mentally for the time span."

WEBERN

In contrast to hour-long Bruckner pieces, Anton Webern's entire output could probably be played in McLean's two-hour lecture on the composer. McLean uses metaphors to make it clear, "Webern puts an entire novel into a sigh. His music has very intense gestures in 30 seconds, expressing in a disjointed way the entire universe in a compressed time frame. Webern wrote for classical forms, symphonies, string quartets, trios, but reduced, stripped down to bare essentials, so that they seem impenetrable. You have to learn to appreciate the surfaces and how they interact to each other. It requires a new, ephemeral sense of time. It's like looking at a photograph and seeing it from different angles. It feels like myopia, you have to squint with your ears."

Webern has a complex relationship with nature and sexuality. "He writes very few love songs. He is almost antiseptic as an individual. He was a perfectionist, very intense, and his pieces are like that. He worships nature, but his pieces for most people present a kind of sterility – he shows something like a mountain vista, but put into a looking glass. He has a great capacity to scale things down where everything becomes a memento to a larger existence."

FILM INFLUENCE

If Bruckner were alive today, he would probably be the greatest composer of film music. McLean agrees, "Bruckner's teacher was Simon Sechter, a great counterpoint theory teacher. The Germans and Viennese who left for Hollywood during WWII continued the Bruckner tradition. They were trained in that Sechter/Bruckner orchestral tradition. The tremolos, formlessness and big brass fanfares, are found in composers ranging from Bernard Herman to John Williams. You want gestures of power or fear. It goes through horror films, and in the 70s, every Friday night, the kids watched horror films, and these gestures found their way into the heavy metal electric guitar music of the 80s." ■

Musimars, 5th Edition, March 2 -7, 2009. Check www.music.mcgill.ca/musimars for up-to-date schedules.



GORDON WILLIAMSON



DAVID ADAMCYK



GEOF HOLBROOK



ANDREW STANILAND



VINCENT HO

EVOLUTION OF A COMPOSITION: A LOOK INTO THE CREATIVE PROCESS

Laura Bates

CBC RADIO 2 AND ESPACE MUSIQUE have partnered with the Banff Centre for the Arts to create Evolution, a contemporary music competition like no other in Canada. The goal of the competition is to help promote talented young composers while providing Canadians from across the country and around the world with the opportunity to glimpse into the creative process.

The five finalists are David Adamcyk, Vincent Ho, Geoff Holbrook, Andrew Staniland and Gordon Williamson. They have each been awarded a \$5,000 grant and will head to the Banff Centre in Alberta, where they will partake in a month-long residency in preparation for the final test of the competition. During that time they will collaborate with the Ensemble contemporain de Montréal and its artistic director, Véronique Lacroix.

The event will be followed closely via radio and web coverage, including regular blogs and online videos from each of the finalists. They will be competing for a total of \$55,000 in prizes including the \$20,000 National Composition Grand Prize presented by the Canada Council for the Arts and CBC/Radio-Canada. Their completed works will be performed on March 26 at the Banff Centre in a live concert that will be broadcast on both CBC Radio 2 and Espace musique. A prestigious jury of Canadian composers and musicians, including Glenn Buhr, Denis Gougeon, Jeffrey Ryan, Ana Sokolovic and Christian Thomas, will decide the winners.

La Scena Musicale contacted the five finalists to see how they are preparing for the competition.

LSM: It is quite impressive to be one of five finalists from 150 submissions. How important is the participation in such a residency to your development?

VH: The opportunity to take part in such a residency is quite important to the development of any young composer's career. It gives us the time and space to work on a creative project without interruption. By having all our amenities taken

care of and our own studio to work in, we can focus entirely on the creation of our own works at any time of day for as long as we want. This is very difficult to do in any other situation, due to various priorities and obligations (i.e. day job, household responsibilities, school, etc.).

As well, having the opportunity to work with a renowned new music ensemble (ECM+) is just as important to our development. Having the chance to work with great musicians in a professional setting allows us to gain invaluable experience that we can build on as we develop into professional composers. We learn a great deal from working in a collaborative setting with other musical experts. Not only that, the way this part of the competition is set up captures a "real world" situation for professionals: to compose a work within a very limited time; to work with an ensemble during rehearsals; and to organize the performance of your work for a live audience and nationwide broadcast. Having this experience prepares us for similar situations as we continue on our own career paths.

LSM: To what extent does the competition influence your compositional process? Do you find yourself writing differently?

GW: Writing for this competition has been, and still is, an interesting challenge. It's a bit unusual to be given only 7 weeks in which to write a new piece, and, on top of that, there's a mandatory theme that we won't know until we arrive in Banff next week. So yes, I am definitely writing differently. For the moment, I'm trying to get as much material down as possible without really knowing if it a) is any good or b) will actually end up in the final product! But my hope is that if I arrive in Banff with enough 'seed material', so to speak, then I will have several options for how to approach this theme that we will hear about on March 2nd.

LSM: In such a subjective art form as composition, what do you think are equitable standards of evaluation for a composer's work?

DA: Equitable standards of evaluation do not exist, and should not exist. We live in a society which, for lack of a better method, allocates money to artistic projects on an equitable basis, but to do this, lists of criteria and standards must be established in order to compare these projects from one

to the other. However, each person confronted with an art work has their own, personal list of criteria which will always be subject to change in time, as the person's life and experiences progress. In other words, art evolves in function of those who observe it, and hence, no list of standards, however equitable they may be, can do justice to this reality.

LSM: Evolution will bring unprecedented coverage to Canadian composers through the radio and the web. What do you hope this will mean for the craft of composition in the future?

GH: The one thing that I hope is communicated to the public about contemporary "classical" music is that it is not really a musical genre at all. We're all free to operate in the absence of styles, traditions, and rules, so our job is to invent our own genre – either drawing from existing traditions or creating something entirely new and independent from the past. That's why each person's music is so different from that of another, which I'm sure will be made clear when we hear the five new pieces on March 26th.

LSM: Do you believe this competition blurs the lines between creative and commercial composition? Do you feel it emphasizes the process of composing rather than solely the marketable result?

AS: No. I suppose that some people think 'art music' or 'creative music' is not designed to have mass appeal. It is not expected to achieve in a commercial sense. I personally hope to write a piece that I am proud of, but have no expectations or desires as to the piece being "commercial" or "marketable" – whatever that would mean in the contemporary/classical world. The fact that we have each opened up our composition processes – and will be blogging and speaking about how we compose – does not commercialize or degrade the compositional process. In fact it is a positive thing. I would imagine that many people are interested in how a painter paints, how a writer writes, and how a composer composes.

For all of the composers' responses: www.scena.org/blog. To see blogs and online videos of the finalists throughout the competition: www.CBC.ca/evolution, and tune in to CBC Radio 2 and Espace musique on March 26 at 8 p.m. ET for the live concert broadcast from Banff.

ON MAHLER'S FIRST

Yoav Talmi

I have 'lived' with Mahler's First Symphony for almost 30 years and the excitement that caught me when I first performed it still lives with me. Who would believe that Mahler's First Symphony – which is today received triumphantly in every corner of the world – was met with hostility during its first performances? Mahler was accused of "deliberately indulging in ridiculous, bizarre and crazy cacophony and vulgarity!" The 29-year-old composer/conductor understood suddenly that he had been preaching in the desert! But Mahler was strong and confident in his own talent and knew that one day his music would be understood and appreciated.

The following are my very personal feelings, experiences and understanding of this admirable work:

I have always felt that the very long introduction of the first movement on the dominant note of A (played either by the very high harmonic notes of the strings or in the supporting bass line) was influenced by the very beginning of Beethoven's Ninth Symphony, where Beethoven begins on the dominant key of A and holds us there for 17 long measures until finally the tonic d minor theme appears. Mahler – in the same key of d-minor – takes us through 32 long measures on the note A – until the first D Major theme emerges, and then an additional 30 measures (63 in total!) until the main part of the movement finally begins (*Immer sehr gemächlich*).

Although Mahler first introduced this work as a Symphonic Poem with some descriptive 'program' to follow, I have always considered this piece, and felt closer to it, as "absolute music" rather than "descriptive music". Knowing well that Mahler originally suggested (and later abandoned) 'expla-

nations' to the music, I am convinced that he was foremost a symphonic composer nourished by such predecessors as Beethoven, Schumann, Berlioz and Bruckner. Therefore, his earlier elaborations on this work are perhaps interesting to know, but, as he himself realized, his music stands stronger without these explanations.

While the first movement introduces the innocence of youth and the joy of nature and life, the second movement, a Scherzo in Ländler form, bursts out with the rough vigor of a pastoral country-dance. The floating waltz-like Trio in F Major brings out at once the special 'Mahler-klang' (the Mahlerian sound) – a unique, tender, sensitive sound that will follow in all of his symphonies. Both the first and second movements symbolize the beauty of nature and happiness in life.

The surprise contrast awaits us in the next two movements: the Funeral March in d minor and the wild, despairing Finale. It was the third movement, with its canon of 'Frère Jacques' in a minor key, which seemed most scandalous to the critics at the time. Mahler meant to write a rather grotesque and ironic movement (after the famous children's drawing of Jacques Callot, "The Huntsman's Funeral") and therefore allowed himself to use some unconventional elements: First, the use of a popular song dressed in a minor key and performed by unconventional solo instruments such as double-basses, tuba and bassoon. Secondly, entering as a second theme, some folk 'Kleizmer' music, reminiscent of his childhood in a Jewish family. This use of simple 'street-players' music in a so-called 'serious-music' format enraged and shocked the critics, who saw it as pure 'vulgarity' and 'banality'.

In sharp contrast to the above quasi-grotesque elements, Mahler suddenly introduces one of his most sublime songs – 'Auf der Strasse

steht ein Lindenbaum' – from his earlier cycle *Lieder eines fahrenden Gesellen* (Songs of a Wayfarer). This G-Major tender song creates one of the most inspiring and transcendent moments of the entire symphony. The paradox of this movement probably lies in the fact that although Mahler had originally intended to write a burlesque, the outcome is a unique mix of tragic and grotesque, sadness and irony.

I remember that when I first heard this symphony, I thought that the fourth movement must have been written in a later and different period in Mahler's life. This stormy and violent movement introduces a far bolder and more advanced musical language. The opening, in the removed key of f minor, helps to create the illusion of detachment between this and the earlier three movements, at least in my mind – as I was always sensitive to key relationships. The lack of real drama in the first three movements is restored at once, and in abundance! This is the longest, most emotional and dramatic of the four movements. The central slow second theme in D-flat Major (*Sehr gesangvoll*) brings an abrupt contrast to the despairing, anguished opening. This is a true Mahlerian passage – with its extreme sensitivity, tenderness and nostalgia – the expression of a wounded heart. Following reminiscences of motives from the first movement, the return of the storm – and (finally!) the key of D major for the Coda – creates one of the most triumphant and exhilarating moments in the entire post-romantic symphonic repertoire. ■

On the occasion of Yoav Talmi's 10-year anniversary concerts with the OSQ, *La Scena Musicale* asked the maestro for his experience with Mahler's First Symphony, which forms part of the program. March 18 at 8 p.m. www.osq.org

ON THE VARIOUS VERSIONS

Mahler was 28 years old when he wrote the first version of this work (1888) and premiered it the following year in Budapest (1889). It first appeared as a 5-movement Symphonic Poem, including the movement entitled "*Blumine*." As Mahler himself conducted all the early performances in various cities, he continued to improve the work with almost every new performance he gave. In 1896, for the first performance in Berlin, he omitted the "*Blumine*" movement and the 4-movement work bore the definitive title of "First Symphony." The brass orchestration was still written for 7 horns, 4 trumpets, 3 trombones and tuba. This version was published in 1897 in Germany and is known today mainly through its publication by *Kalmus*. In 1906,

5 years before his death, Mahler revised the symphony again and added the 5th trumpet and 4th trombone in order to strengthen the horns at the very end of the symphony. This definitive version was published by *Universal* and performed for the first time in 1909 in New York under the composer's baton. It is important to note that in a remark for future conductors, Mahler writes in the score underneath the first page of the Funeral March (third movement): "A solo of the entire Double-Bass group – not the 1st double-bass player!" – as it is usually performed.

It must be said though, that the musical text in these two last versions is practically identical measure for measure. The differences are only in the orchestration.

For practical reasons – far less expensive orchestral material and a somewhat smaller orchestra – I have conducted the 1897 version (*Kalmus*) for many years and only lately started to use the 1906 version (*Universal*). The overwhelming effect of this immense work is the same in both versions.

A DECADE OF YOAV TALMI

Wah Keung Chan

Conductor Yoav Talmi celebrates his 10th Anniversary as Music Director of the Québec Symphony and 40 years of conducting on March 18 and 19, 2009. On the program is his own *Elegy for Strings, Timpani and Accordion* ("Dachau Reflections"), Richard Strauss's *Till Eulenspiegel* and Mahler's *Symphony No. 1*.

LSM: The combination of timpani and accordion with strings is quite unique. Were there any specific challenges concerning the blend and balance of such an instrumentation?

YT: My *Elegy for Strings, Timpani and Accordion* carries a secondary title: "Dachau Reflection". The work was inspired by a visit I made years ago to the Dachau concentration camp near Munich in Germany. In the process of writing, I have used different borrowed material, which assisted me in constructing a collage of passing images from past and present. Thus, one can hear an original Jewish song from the ghetto played by a distant string quartet: They represent Jewish musicians who played in the ghetto. The accordion player signifies also a street-corner musician in the ghetto. The timpani in this work have a quasi-solo part that helps enhance the drama during the progress of this work. Indeed, the use of an accordion, timpani and string orchestra allowed me to create quite a unique combination of new sounds.

What is it about the qualities and timbres of the instruments that inspired the work? Were there other outside influences that led to its creation?

After thinking for a long time, I decided that the sonority of a string orchestra would express my elegiac feelings in the purest way, a bit like the *Adagio for Strings* by Barber. The addendum of timpani, accordion, cello and a detached string quartet gave me ample color possibilities to play with.



The accordion is not generally seen as a classical instrument: What technical and notational challenges arose when learning to write for such a seemingly complex instrument?

In my youth, I played the accordion, not as a classical instrument but rather as an accompaniment for parties and celebrations during my high-school days. I accompanied public singing and played for dancing every Friday night... Thus I knew well how to write for this instrument. However, the role of the accordion in this work is not "soloistic" but rather a descriptive: to create an image of a sad street-corner player.

The program features works by Strauss and Mahler, two giants of the German post-romantic tradition. Where does your *Music for Strings, Timpani and Accordion* fit in stylistically with these epic works?

For this special anniversary program, the aim was for me to feature not just as a conductor but also as a composer. Hence the choice of my *Elegy for Strings, Timpani and Accordion* as the opening work. I felt that this work, with its emotional, profound impact would represent me best as composer. The other two works on the program

were chosen from a totally different angle: to give the OSQ an opportunity to shine in two post-romantic virtuoso masterpieces. After 10 years at the helm of this organization, I take a lot of pride in the way it sounds.

What were your specific musical influences and how would you describe your compositional style?

I suppose that 40 years of conducting has exposed me to a vast range of works by many great composers, all of which influences me unconsciously. I don't think that I could point out a specific influence. There are sections in the *Elegy* that are certainly tonal and quite accessible to the ear due to the use of borrowed material from Mahler and Bach, and others – when describing the chaos of the war's annihilation – are harsh and dissonant.

The Orchestre Symphonique de Québec has benefited from your leadership for the past ten years, one quarter of your career thus far. How has your conducting style developed over the years?

I do believe that I conduct today far better than ever before. This is, I suppose, what professional experience would give anyone. I have a tremendously wide repertoire and most of the great works I am conducting are those that I have 'lived' intimately with in the past 30 to 40 years. Conducting Beethoven's fifth symphony for the 20th time gives me the advantage of approaching such a work with a knowledge and profundity that only long experience can bring. Sharing this knowledge and experience with orchestras all over the world, and in particular with the OSQ, has been rewarding and satisfying. Furthermore, keeping such a great relationship with the musicians of the OSQ – after ten full years – is a constant source of sheer pleasure for me both personally as well as professionally. ■

Talmi conducts the OSQ, March 18, 19, 2009. Osq.org

quatuor
molinari



Autour de la classe d'Olivier Messiaen

Pianiste invitée : Louise Bessette

Gilbert Amy : Brèves (quatuor à cordes n°2)

Olivier Messiaen : Pièce pour piano et quatuor à cordes

André Boucourechliev : Miroir 2

Gilles Tremblay : Croissant

Iannis Xenakis : Akea (quintette avec piano)

Vendredi 27 mars 2009 20 h

Billets à l'entrée \$25 (\$20 aînés, \$10 étudiants)

◆
Dialogue à la Chapelle
Samedi 21 mars 2009, 14 h, entrée libre

◆
Chapelle historique du Bon-Pasteur
100, rue Sherbrooke Est, Montréal

infos : 514-527-5515 www.quatuormolinari.qc.ca

LE SACRE DU

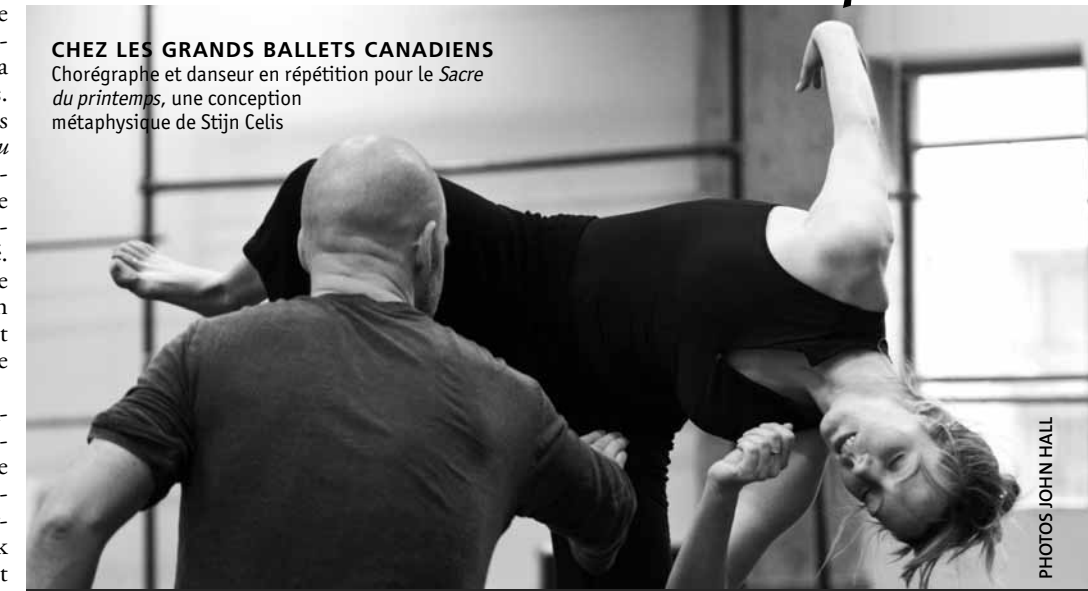
REVU PAR STIJN CELIS

Printemps

Hélène Boucher

C'est le 26 mars prochain que la toute nouvelle chorégraphie du Belge Stijn Celis sera dévoilée au grand public montréalais. Un nouveau cycle pour les Grands Ballets Canadiens autour du *Sacre du printemps* d'Igor Stravinski, composition de 1913. Pour ce ballet d'audace et d'innovation, l'univers métaphysique de Celis s'avèrera tout approprié. Le jeune chorégraphe de renommée internationale raconte son exploration de ce monde à la frontière de la vie et de la mort qui verra une jeune fille sacrifiée au dieu du printemps.

Stijn Celis se consacre à la chorégraphie depuis une dizaine d'années. Le danseur de 44 ans a déjà acquis une solide expérience au sein des plus grandes compagnies de danse d'Europe. Lorsqu'il termine ses études à Anvers, au Stedelijk Instituut Voor Ballet, Stijn Celis se joint au Ballet Royal des Flandres. Il y passera deux ans puis en 1986, le danseur entre au Ballet de Zurich dirigé à l'époque par Uwe Scholz. On le retrouve en 1992 au Ballet du Grand théâtre de Genève alors qu'il fait ses premières armes en tant que chorégraphe dans un ballet intitulé *Airpockets*. Celis le chorégraphe se consacrera par après à sa nouvelle vocation en créant des ballets pour la compagnie suédoise de danse moderne et contemporaine le Ballet Cullberg, le Ballet Gulbenkian du Portugal, le Ballet de Berne, les Ballets de Mainz et le Ballet National tchèque de Prague. Montréal est également dans sa mire et en 2002, les Grands Ballets Canadiens lui confient *Les Noces* de Stravinski. Une réalisation étonnante autour de vingt-quatre danseurs prenant l'apparence de paons en plein délire lors d'une noce paysanne balkanique. Avec cette chorégraphie loin des sentiers battus, Celis démon-



CHEZ LES GRANDS BALLETS CANADIENS
Chorégraphe et danseur en répétition pour le *Sacre du printemps*, une conception métaphysique de Stijn Celis

PHOTOS JOHN HALL



faire entendre sa voix intérieure. Aller au-delà de la voix par le corps, voilà son credo. Et lorsque les membres atteignent à l'extase, la magie opère. Avec les danseurs qu'il dirige, il insiste sur une mise en forme impeccable pour générer les forces internes. Pour le *Sacre du printemps*, Celis s'est inspiré de sa conception du souffle en danse. Il explique : « Je me suis abandonné au phénomène métaphysique de l'inspiration et de l'expiration qui se conjugue aux thèmes de la vie et de la mort et le rythme a suivi. » Sur son attachement à l'œuvre, Stijn Celis évoque l'aspect très contemporain du ballet de Stravinski. Une composition née au tout début du vingtième siècle, avec sa part notable d'exploration de l'abstrait. L'histoire rejoint tout spécialement le jeune artiste : « On est confronté dans ce ballet à la

force de survie de l'être humain, à cet instinct propre à chaque individu. Le *Sacre du printemps* n'est pas bâti autour d'un seul personnage que l'on suit du début à la fin, ce n'est pas un conte de fée, et tout cela me rejoint. » Quête de survie dans une société rébarbative, ce *Sacre du printemps* se déploiera dans une mouvance reflétant la confrontation des sexes. Stijn Celis insiste sur cette dimension du ballet de Stravinski. « Tout individu est confronté à l'autre sexe, il s'agit d'un phénomène universel. Et pour l'illustrer, les danseurs seront vêtus en brun, couleur de la terre, et les danseuses en blanc et rouge, reflets de la pureté et de la passion », précise le chorégraphe. La musique recèle pour Stijn Celis un pouvoir exceptionnel d'union entre tous les humains. Le chorégraphe avoue ne pas se fier à la simple lecture de la musique dans son art. Il se fie avant tout au contact des mélodies avec son espace personnel. Une conception fondamentalement métaphysique de la musique articule son geste chorégraphique. De la partition en soi, Celis aime particulièrement l'ouverture de Stravinski, « pour toutes ses possibilités d'exploration de l'abstrait, qui éloignent de la dimension fantastique à la Walt Disney ». Sans se distancier de la dimension conte de fées, il ne cache pas son envie de verser dans ces deux univers. Toujours à sa façon, il va sans dire.

Les projets futurs de Stijn Celis ne manquent pas. Une autre corde à son arc, celle de décorateur-scénographe, pourrait lui être proposée dans un avenir proche. Il a collaboré notamment avec Didy Veldman et a été l'assistant de Jan Verweyvel pour des opéras et des pièces de théâtre. Celis a assuré durant trois ans, de 2004 à 2007, la direction artistique du Ballet de Berne. Il est dans la mire de nombreuses compagnies de danse grâce à son potentiel multidisciplinaire.

Hors du vedettariat, modeste et sincère, le chorégraphe belge Stijn Celis poursuit ses explorations du corps en mouvement. Ce qu'il crée et invente est le fruit de son exploration du monde, de sa vie. La solitude est sa muse et ce voyage constitue en soi une source de renouveau. Il s'inquiète du sort de la planète, de la dégradation de l'environnement et croit que ce mouvement aura un impact sur la profession du danseur de demain. Un développement de la conscience citoyenne pourrait seul freiner ce ravage : un souhait écolo du chorégraphe qui prépare la métropole à la saison printanière... ■

► *Sacre du printemps*, Grands ballets canadiens, 26,27,28 mars et 2,3,4 avril.
www.grandsballets.com



LIFE WITHOUT MUSIC?

“It’s like asking if you can live without food or air. Music is communication. I’m happy to be alive and to be able to play it.”

> Ante Padjen, founder, I MEDICI

Music: The Best Medicine

I MEDICI CELEBRATES TWENTY YEARS

Hannah Rahimi

Imagine an orchestra in which half the members can recite the Hippocratic oath as easily as they can play a scale. Enter I Medici di McGill, the Montreal ensemble that boasts a wealth of doctors and medical students amidst a splattering of lawyers, dentists, engineers, biochemists, physicists and oceanographers. “Even those musicians who aren’t doctors have surely visited one over the past two years. That way we maintain the medical link,” jokes Ante Padjen, founder and principal violist of I Medici.

Padjen, a neuropharmacologist at McGill University, comes to life when he discusses his orchestra. In his office on the 13th floor of the McGill medical building, he shuffles through scrapbooks that date back to I Medici’s conception in 1989. Meanwhile, in the reception area, the secretary and her computer fight for space with a harpsichord and a double bass leaning against the filing cabinets.

Padjen’s musical life began in Croatia at an early age. His father, an amateur violinist, enrolled him in music school, which provided three hours a day of immensely formative education. Graced with a forward-thinking theory teacher, Prof. Elly Basic, who shed the traditionally rigid practices of music pedagogy, Padjen acquired a great appreciation for music and discovered his own natural talent. “We were taught to believe that music is something every child has the ability to do,” he says. “It is an innate capability.” Later, Padjen studied viola with Prof. Miroslav Miletic who was also a composer.

At the age of fourteen, a twist of fate led Padjen from a musical path to a medical one. Stricken with tuberculosis, he was confined to a sanatorium for 600 days. Chance handed him a roommate who happened to be a physician, sparking in Padjen a voracious enthusiasm for medicine. After two years, he left the hospital inspired to pursue a medical career. Impressively, he never fully “dropped out of music.” While in medical school, at the age of 18, he formed the Jeunesses Musicales Orchestra in Zagreb. But when offered a placement at the prestigious Orford summer academy, Padjen went instead to Geneva, where he delivered babies for his medical training.

Straying from Zagreb to Edinburgh to Washington to Texas, Padjen finally fell in love with Montreal, recognizing that here he could raise a family and enjoy the kind of life he had envisioned for himself. “And then of course there was McGill,” he adds. Quickly forming string quartets with talented colleagues at the Faculty of Medicine, Padjen eventually decided to merge

these quartets into what would soon become I Medici di McGill in 1989 under the baton of Wanda Kaluzny.

Over the past twenty years, Padjen has had the pleasure of seeing 320 musicians of every age and medical specialty pass through the orchestra. “Recently I received a letter from one student, a really smart guy who had several options to study medicine. He chose McGill so that he would be able to play in I Medici,” he tells us. Despite the positive publicity that the orchestra lends to the Faculty of Medicine, I Medici receive no funding from McGill University. They are, however, provided with free practice space at the school.

What propels successful doctors and scientists with hectic lifestyles to devote three hours of their week to an amateur orchestra? “For many, this is a return to something they cherish and really enjoy,” explains Padjen. “The orchestra allows musicians to express themselves in spite of having turned away from musical careers.” He observes a work ethic that almost surpasses that of professional musicians. Highly skilled professionals in various fields, the orchestral members are able to apply their focus and discipline to the practice of music. Iwan Edwards, the esteemed conductor of I Medici, concurs that the musicians display exceptional concentration. “They work solidly for two hours and forty-five minutes each week, and I know that the majority of them find time to practice between rehearsals,” he says.

Conductor of the ensemble since 2000, Edwards revels in the opportunity to explore monumental orchestral works with instrumentalists who play purely for the love of music. He acknowledges that the orchestra lacks the experience of a professional ensemble in terms of repertoire, style and technique, but he finds the experience of conducting I Medici greatly rewarding. “I am grateful for the privilege of having such a committed and enthusiastic group of musicians to work with at this stage of my life,” he says. “They are patient as we dissect works and put the pieces together again. They are eager to learn about style and they are supportive of each other. They’re always ready to ‘push the envelope further’ and they are never complacent.”

As Padjen witnesses the 20th anniversary of his beloved I Medici, he shows no sign of losing energy. Outside of the orchestra, he has delved into the world of music and biology, endlessly fascinated with the link between music and the brain against different cultural backdrops. This interest has spurred a series of lectures for which Padjen invites various specialists in the ever-growing field of music and neurobiology. The thought of life without music is unimaginable to the neurophysiologist/violist, who says, “It’s like asking if you can live without food or air. Music is communication. I’m happy to be alive and to be able to play it.” ■

I Medici di McGill will perform March 23 and April 20, 2009 (20th anniversary concert) at Oscar Peterson Hall, Loyola Campus of Concordia University. Visit www.imedici.mcgill.ca.



LE PARADOXE DU MUSICIEN

RINALDO *Alessandrini*

Philippe Gervais

Le 6 février dernier, pour la deuxième fois en dix ans, Rinaldo Alessandrini donnait un récital de clavecin à Montréal, grâce aux efforts de Luc Beauséjour, qui aime recevoir de grands interprètes étrangers dans sa série *Clavecin en Concert*. Chef de chœur et d'orchestre, soliste, chamberiste, musicologue, Alessandrini compte parmi les musiciens les plus sollicités du monde baroque. À la fois fier et discret, il cultive le paradoxe du comédien, qui sait émouvoir en pensant et en contrôlant chaque aspect de son jeu. Perfectionniste assurément, mais avant tout amoureux de musique (il dit avoir écrit son livre sur Monteverdi « uniquement par gratitude » envers le compositeur), Alessandrini a visiblement inspiré les étudiants et les mélomanes qu'il a rencontrés chez nous et il souhaite revenir bientôt, peut-être cette fois à la tête de son *Concerto Italiano*.

Comment le mouvement de musique ancienne a-t-il pris naissance en Italie ?

En fait, les Italiens n'ont jamais totalement oublié leur héritage musical. Grâce à des ensembles comme *I Musici* ou *I Solisti Veneti*, on jouait déjà le répertoire baroque italien chez nous avant que les Anglais ou les Hollandais ne le découvrent à leur tour. Dès le début du XX^e siècle même, on a publié beaucoup de partitions anciennes en Italie, et notamment une collection très intéressante sous la direction de Gabriele d'Annunzio. Il a cependant fallu attendre la fin des années 1970 pour voir des musiciens italiens se consacrer aux instruments d'époque. Moi-même, j'ai alors pris des leçons chez Ton Koopman et j'ai ensuite fondé le *Concerto Italiano* en 1984, en plus de jouer beaucoup avec Fabio Biondi.

Certains ensembles italiens se distinguent par un jeu extraverti, hyper expressif, à la limite de la violence même. Qu'en pensez-vous ?

Je suis absolument contre cette approche. Moi, je ne vois pas la nécessité de jouer avec violence pour m'exprimer. Ça n'a rien d'intéressant. Le style italien, on l'oublie trop souvent, doit être à la base très élégant. C'est le style du *cantabile*.

On a tout de même l'impression que les Italiens donnent un souffle, une énergie particulière à Vivaldi lorsqu'ils s'en emparent...
Les Italiens ont sans doute développé une façon bien à eux de jouer Monteverdi ou Vivaldi, parce qu'ils savent maintenant relier cette musique à leurs racines, à leur histoire. C'est une question d'identité culturelle. Mais pour autant, la *fantasia* arrogante et violente qu'on leur attribue volontiers n'a pas sa place. Je préfère la légèreté, qui traduit bien mieux le caractère virtuose de la musique.

Vous avez déjà participé à la série des opéras de Vivaldi sur Naïve

en enregistrant l'*Olimpiade*, et vous proposez bientôt *Armida al campo d'Egitto*. Pourquoi avoir choisi ces deux œuvres ?

Dans le cas de l'*Olimpiade*, nous l'avions déjà donnée plusieurs fois en concert, alors il était tout naturel pour nous de l'enregistrer. Le cas d'*Armida* est particulier. Cette œuvre n'a jamais été reprise à notre époque parce qu'elle nous est parvenue sous forme incomplète : il manque en effet la totalité du deuxième acte. Il a fallu par conséquent le reconstituer en utilisant la technique du *pasticcio* pour les airs et en composant les récitatifs. Ça me semblait un défi intéressant.

Vos derniers disques proposent des œuvres méconnues : une messe de Pergolèse, une autre d'Alessandro Scarlatti, des musiques orchestrales du tchécoslovaque Tuma... Comment avez-vous découvert ces trésors cachés ?

Rien n'était caché ! La musique orchestrale de Tuma, par exemple, a été éditée en Tchécoslovaquie dès les années 1960, dans la grande série *Musica Antiqua Bohemica*. Souvent, grâce au travail des musicologues, les partitions sont déjà en bibliothèque, prêtes à être jouées. Le problème n'est pas qu'elles soient inaccessibles, mais que personne ne s'y intéresse. En musique baroque, les tubes ont été enregistrés très souvent, mais il nous reste un grand choix d'œuvres inconnues. Il faut seulement être curieux et avoir envie de travailler.

Et qu'en est-il de la musique italienne pour clavecin ? Les compositeurs du XVIII^e siècle, en particulier, semblent méconnus...

En fait, l'âge d'or du clavecin italien se situe plutôt au XVII^e siècle, avec Frescobaldi, Rossi et d'autres. C'est là qu'il y a beaucoup à explorer. Au siècle suivant, les Italiens sont fascinés par le violon et l'opéra et peu de compositeurs ont laissé un répertoire intéressant pour le clavecin, en dehors d'Alessandro Scarlatti, dont j'ai enregistré des toccates très virtuoses, et de son fils Domenico. Et encore, parce qu'il a passé l'essentiel de sa vie en Espagne, Domenico ne s'inscrit aucunement dans la vie musicale italienne.

Aimez-vous diriger des orchestres jouant sur instruments modernes ?

Oui, et je le fais très souvent. Par exemple, je pars bientôt pour Madrid où je donnerai trois représentations de l'oratorio *Juditha Triumphans* de Vivaldi avec l'Orchestre National d'Espagne. Les orchestres modernes ont bien sûr la possibilité de jouer la musique ancienne et cela m'intéresse de travailler avec eux, du moment que les chanteurs soient familiers avec le répertoire. En revanche, lorsqu'on enregistre, il faut se soumettre aux lois du marché. Je n'aurais pas envie de jouer une œuvre baroque sur instruments modernes au disque.

Quels sont vos plus grands projets en ce moment ?

Nous venons de faire un disque de duos de Haendel avec Sara Mingardo et Sandrine Piau, et nous prévoyons aussi, en plus d'*Armida*, enregistrer deux glorias de Vivaldi pour Naïve. Mais le projet qui nous occupera le plus dans les prochaines années est la trilogie des opéras de Monteverdi que nous montons pour la Scala, et qui sera reprise ensuite à l'Opéra Garnier.

Comment trouvez-vous le temps de tout faire ?

En fait, je manque de temps et je dois faire des choix. J'ai travaillé très durement ces dernières années, mon métier m'a amené à voyager énormément, mais maintenant je veux prendre la vie un peu plus calmement.

Vous aimez le paradoxe d'Oscar Wilde qui soutient que la vie imite l'art...

Oui, l'art est souvent plus intéressant que la vie. Chaque matin, nous souhaitons que la journée, sans nécessairement ressembler à un film américain, nous apporte au moins une surprise, qu'elle soit plus belle, plus artistique. Dans ma vie, je cherche constamment à imiter l'art baroque; aller au bout des possibilités qu'il nous offre, c'est pour moi tendre vers la perfection. ■

LA VIE ET L'ART

« Dans ma vie, je cherche constamment à imiter l'art baroque; aller au bout des possibilités qu'il nous offre, c'est pour moi tendre vers la perfection. »

> Rinaldo Alessandrini

La Scena Musicale

GALA-BÉNÉFICE
FÊTE CHORALEC

VALENTINE'S BENEFIT GALA
HORAL EXTRAVAGANZA

Concerto Della Donna

**Directeur artistique /
Artistic Director**
Iwan Edwards

**Chef ajointe/
Assistant conductor**
Amy Henderson

Soprano 1
Sara Chalk
Arielle Corobow
Lindsey German
Namita Kallianpurkar
Anne-Marie Lozier

Soprano 2
Katherine Black
Miriam Clouthier
Emilie Ellis
Ellen Moscoe

Alto 1
Zoe Belk
Mara Berzins
Amy Henderson
Erin Joyce
Amelia McMahon

Alto 2
Dina Cindric
Alison Redmond
Rachel Sauvé
Jesika Starnino

Studio de musique ancienne de Montréal

**Directeur artistique /
Artistic Director**
Christopher Jackson

Soprano
Marie-Claude Arpin
Kami Lofgren
Marie Magistry

Alto
Josée Lalonde
Erica Mcburney

Ténor
Bernard Cayouette
Marcel de Hêtre

Michiel Schrey
Basse
Martin Auclair
Normand Richard

Musica Orbium

**Directeur artistique /
Artistic Director**
Patrick Wedd

Soprano
Karla Holmes
Marie-Chantal Hudon
Cäcilie Kowald
Marguerite Laverdière
Carole LeDez
Roxanne Martel
Dolores Meade
Janet Murphy
Laura Prince
Mary Zacour

Alto
Nelia Berkin
Francesco Campelli
Louise Cinq-Mars
Fiona Clark
Magda Hentel
Estelle Janelle
Diane Joyal
Makiko Kobayashi
Danielle Lavoie
Keren Penney
Deborah van Wyck

Ténor
André Bellerive
Monica Bhattacharya
Brad Longworth
David Nonnenman
Jean-François Simard
Rainer Ullmann
Laurie Wilson

Basse
Francois Bertrand
Chris Grocholski
Louis Langelier
Sylvain Richard
James Sangster
Rob Wells

La Scena Musicale

remercie chaleureusement les personnes et organismes qui ont généreusement contribué au succès de cette soirée :

La Scena Musicale

would like to thank those who have generously contributed to the success of this event:

4^e Gala-bénéfice, comité d'honneur 4th Benefit Gala Honourary Committee

Pierre Corriveau, *Les architectes Corriveau et Girard*

Gilles Cloutier

Maurice Forget, *Fasken Martineau*

Margaret Lefebvre

Don McLean, *Dean, Schulich School of Music, McGill University*

Constance V. Pathy, *Ladies' Morning Musical Club,
Les Grands Ballets Canadiens de Montréal*

Noël Spinelli, *L'Equipe Spinelli*

Trois chœurs merveilleux / Three wonderful choirs : **Concerto Della Donna, Studio de musique ancienne de Montréal, Musica Orbium.**

Trois chefs admirés / Three great conductors :
Iwan Edwards, Christopher Jackson et/and Patrick Wedd.

Holly Higgins-Jonas : présidente du comité organisateur / chair,
Benefit concert committee

Dawna Coleman : coordonnatrice du concert-bénéfice / Benefit
Concert Coordinator

Lina Bonomo : billets / tickets

Patricia Abbott : MC

Michèle Gaudreau : traduction / translation

Anne-Marie Denoncourt : piano

Nick Davis : contrebasse / double bass

Marcel d'Hêtre : Musica Orbium

Marie-Claude Arpin : SMAM

Ellen Gibling : harpe, réception préconcert / harpist, reception

Chamber Music Without Borders : Julia Loucks, Sarah Frank, Alice Kim. Quatuor à cordes, réception d'entracte / string quartet, dessert reception

Hannah Rahimi, Talha Aziz, Laura Bates, Kali Halapua, Lisala Halapua, Alexandre Lebedeff, Gillian Pritchett, Lilian I Liganor, Anne Stevens : bénévoles / volunteers

Louise Ostiguy et le personnel de l'Université McGill /and the staff at McGill

Louis Goldbert : Fleuriste Main Florist, fleurs / flowers.

Vinum : verres / glassware

Mark Corwin : sound recording

Alain Labonté Communications : relations de presse

CHASSEUR D'IVOIRES : CECIL TAYLOR À 80 ANS

Marc Chénard

Quel que soit le terrain d'élection, il y a toujours de ces personnages qui atteignent un haut degré de reconnaissance. Qualifiés le plus souvent de « monstres sacrés », ceux-ci ne font pas nécessairement l'unanimité; parfois même, ils déchaînent les passions en ralliant autant de farouches partisans à leur cause que de détracteurs, laissant peu de place à l'indifférence.

L'histoire du jazz ne manque pas de monstres. Jadis, des figures comme Parker, Monk ou Tristano firent couler beaucoup d'encre, mais ces querelles de chapelle finissent par s'attiser, cédant le pas à l'éventuelle entrée au temple des grands. De nos jours encore, des débats persistent sur certains de ces personnages, par exemple : le John Coltrane de la dernière période, le Miles Davis post-1969 et Albert Ayler dans sa totalité. Ainsi en est-il pour les deux derniers grands survivants de cette époque controversée des *sixties* : Ornette Coleman et... Cecil Taylor.

QUELQUES MALENTENDUS

Quel pianiste dans l'histoire du jazz a autant chamboulé sur son passage que Taylor ? Outre le grand Art Tatum,

aucun autre artiste du clavier n'a démontré une telle virtuosité instrumentale que ce sacré monstre du clavier. Et quelle endurance ! Des concerts solos ininterrompus et haletants de plus d'une heure, des prestations de groupe dans les clubs dépassant facilement les 90 minutes par set, de véritables marathons à couper le souffle.

Musicien emblématique du free jazz des années 1960, Taylor en a dressé plus d'un sur les ergots, critiques bien sûr, mais aussi tenanciers de clubs et producteurs de disques. Cette hostilité à son égard est imputable à son intransigeance légendaire ainsi que son opiniâtreté, attitudes tributaires en partie de son milieu familial de classe moyenne, en partie de sa formation « académique », obtenue au New England Conservatory de Boston. À l'encontre de la norme des années 1950, Taylor ne se contente pas de trouver sa voie par la seule filière jazzistique; bien qu'il ait prêté l'oreille à Tatum, Powell, même Brubeck et Tristano, sans oublier Ellington (son maître à penser), il assimile tout ce qu'il y a en matière de musiques classique et contemporaine. De plus, il s'intéresse aux rituels du théâtre japonais ainsi qu'aux pratiques chamaniques de cultures ancestrales. Toutes ces influences ne peuvent

que conduire à une espèce de plénitude musicale dans laquelle les idées se compriment et s'entrechoquent dans un espace sonore forcément dense et foisonnant. Vu ainsi, il ne pouvait que délaisser le corpus trop restreint des standards de jazz. On ne se surprendra donc pas qu'il ait déclaré un jour qu'il ne voyait aucune utilité à mémoriser des centaines de mélodies, estimant qu'un répertoire d'une trentaine lui suffisait.

Mais la difficulté d'approche à sa musique ne se résume pas à la seule densité de son discours; l'incompréhension de bien des auditeurs s'explique aussi par une perception erronée de sa manière de jouer l'instrument. Dans la culture occidentale, le piano s'est imposé pour ses fonctions principalement mélodiques et



harmoniques et tous ses protagonistes sont évalués à l'aune de ces deux critères. Taylor, en revanche, comme Monk d'ailleurs, met en valeur sa dimension percussive (comme chez Bartók en musique classique). Il est instructif de lire certaines de ses entrevues ou des témoignages d'anciens compagnons de route qui le décrivent comme « jouant quatre-vingt-huit tambours accordés ». Cet intérêt particulier remonte en fait à sa jeunesse lorsqu'il eut la chance de côtoyer un percussionniste classique. En un mot donc : Taylor ne pianote pas, il « percuté ».

Pour nombre d'auditeurs néophytes, la musique de Taylor ressemble à un *perpetuum mobile* qui se crée dans le vide. Pourtant, les habitués de ses concerts vous diront le contraire. Plus souvent qu'autrement, il étale devant lui, non pas des feuilles de portées, mais des partitions qui ne comportent que des noms de notes disposées en longues chaînes. Le saxo ténor David S. Ware, qui fit partie de son *Unit* dans les années 1970, affirme qu'il y avait beaucoup de matériel écrit et que chaque musicien devait travailler très dur pour assimiler les compositions d'une manière personnelle, sans quoi il était impossible de leur donner vie. Le problème n'est donc pas

une absence compositionnelle, mais bien la méconnaissance du système par l'auditeur.

L'HÉRITAGE

Cecil Taylor a tenu le coup contre vents et marées, mais il doit à la Vieille Europe une large mesure de son succès. Dès 1962, il foula les planches du légendaire Café Montmartre de Copenhague avec son premier Unit, un trio comprenant le tout aussi révolutionnaire batteur Sunny Murray, auquel a succédé Andrew Cyrille, et l'altiste Jimmy Lyons, celui qui, plus que tout autre, fit le pont entre le bop de Parker et la New Thing. Vingt-six ans plus tard, l'étiquette Free Music Productions de Berlin proposa au pianiste une résidence qui a donné lieu à une série de concerts (du solo au grand orchestre, sans oublier une série de duos avec... des batteurs, si vous ne l'aviez pas déjà deviné), le tout documenté dans une imposante boîte de Pandore de 11 CD ainsi qu'un pavé de plus de 200 pages, édition limitée qui vaut maintenant son pesant d'or).

Cette reconnaissance outre-Atlantique ne se limite pas à l'appui de producteurs et d'amateurs éclairés, mais s'exprime aussi par l'émulation. Une génération de jeunes Européens, lassés d'être à la remorque des modèles américains, veulent rompre les amarres. Paradoxalement, le free jazz (américain) leur donne la clef des champs. Taylor est de ceux qui fait crouler les murs et son iconoclasme servira de tremplin à d'éminentes figures de cette nouvelle musique européenne improvisée : l'Allemand (de l'Ouest) Alexander von Schlippenbach, Ulrich Gumpert (de la défunte RDA), l'Helvétte Irène Schweizer, le Flamand Fred van Hove, le Britannique Keith Tippett.

Aux États-Unis, son influence rayonnera un peu plus tardivement, la plus connue de ses « disciples » étant Marilyn Crispell ; citons ici des musiciens plus obscurs comme Joel Futterman, le Canadien Paul Plimley et une poignée émules qualifiés de « néo-tayloriens ». Avec plus de 55 ans de carrière, et à l'approche de ses 80 printemps le 15 de ce mois, Cecil Taylor ne peut que susciter le respect, si ce n'est que pour avoir tenu tête aux affres du métier. Qui plus est, il n'a jamais plié l'échine devant un monde du spectacle qui préfère troquer la monnaie du divertissement à celle des valeurs artistiques. Chapeau Maestro ! ■

Cecil Taylor : Trois essentiels

Nefertiti, the Beautiful One has Come (1962, réédition 1997 sur Revenant Records, 2CD)

Winged Serpent (grand ensemble) Soul Note, 1984

Complicité (Les disques Victo), 2001 [CD 1 : Duo John Oswald (sax alto) Paul Plimley; CD 2 : Solo Marilyn Crispell; CD 3 : Solo Cecil Taylor]

IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST

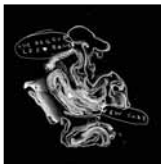
Annie Landreville

The Peggy Lee Band : New Code

Drip Audio DA00318 (<http://www.dripaudio.com>)

★★★★☆

Le quatrième disque du sextette de la violoncelliste Peggy Lee s'ouvre sur un air de Bob Dylan, *All I Really Want to Do*, et se termine avec *Lost in the Stars* de Kurt Weil. Entre les deux, l'ensemble de base, auquel s'ajoutent le guitariste Ron Samworth et le saxophoniste Jon Bentley, interprète sept compositions de cette Torontoise désormais établie à Vancouver et trois improvisations, une en duo, les deux autres en trio. L'air de Dylan, entraînant et jubilatoire, annonce en quelque sorte la teneur du disque entier. Dans la plupart des pièces, il y a alternance entre des passages mélodiques et harmoniques très écrits et d'autres laissant place à l'improvisation collective. Organique, la musique de Lee trouve un juste équilibre entre les sonorités électriques et acoustiques; de plus, les cordes et les vents sont juxtaposés avec intelligence et bien mis en relief. Parmi les musiciens, soulignons le travail du trompettiste Brad Turner, qui nous offre de beaux moments, et du batteur Dylan van der Schyff qui, lui, navigue subtilement d'une plage à l'autre. Voici donc un enregistrement dans lequel maturité rime avec liberté, le tout réalisé par un groupe qui compte parmi les meilleurs atouts de cette métropole d'outre-Rocheuses.



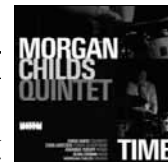
récent. D'emblée, le disque se situe à la croisée des chemins entre le jazz expérimental et la musique contemporaine. Outre le bassiste Steve Smith et le tandem van der Schyff et Lee (tous trois complices de son précédent disque de 2006, *Lisa Miller Q*), ce nouvel opus « bonifié » compte trois autres archets ainsi que le guitariste Ron Samworth. Influencée autant par l'apprentissage du langage chez les jeunes enfants que par une phrase de Noam Chomsky (*Colorless green ideas sleep furiously* – formulée pour démontrer qu'une syntaxe correcte n'est pas nécessairement porteuse de sens), la compositrice s'est inspirée du babillage de son tout petit en l'intégrant dans un de ses morceaux, *Scribble Talk*. Lisa Miller signe ici une œuvre solide qui allie rigueur intellectuelle, créativité et sensibilité.

Morgan Childs Quintet: Time

Cellar Live CL012507 (<http://www.cellarlive.com>)

★★★☆☆

Très actif à Vancouver, le batteur Morgan Childs a choisi un des hauts lieux de cette scène (le Cellar Club) pour enregistrer le premier disque de son quintette hard bop, groupe qui propose d'ailleurs un judicieux mélange de compositions originales et de standards comme *How Are Things in Glocca Morra?* ou le plus obscur *Powell's Prances*. La prise de son rend très bien la performance et l'on entend à peine le public, sauf quelques applaudissements entre les solos. Outre la batterie, très présente dans l'image sonore, la trompette de Chris Davis et le saxophone ténor d'Evan Arntzen sont aussi placés à l'avant-plan, mais la pianiste Amanda Tosoff reste quelque peu en retrait. Tous dans la vingtaine, ces musiciens sont d'un très bon calibre, mais le hard bop plutôt conventionnel trahit un certain manque d'originalité, voire de personnalité. Cependant, le fait d'avoir enregistré un premier disque en direct est un heureux choix puisque le plaisir de jouer et l'énergie dégagée par l'ensemble contribuent un élément de fraîcheur à une musique assez convenue.



Lisa Miller Octet : Sleep furiously

Green Ideas 291107 (<http://www.greenideas.com>)

★★★★☆

Leader de quatre groupes de jazz et d'improvisation, la pianiste Lisa Cay Miller semble avoir un certain don d'ubiquité. Sur sa feuille de route bien garnie, on découvre, entre autres, qu'elle détient un doctorat en composition. Pourtant, les musiques improvisées l'intéressent autant que la composition et sont bien mises en valeur sur cet enregistrement



SAXOS 4 (X 2)

Fred Frith and Arte Quartet : Still Urban

Intakt CD 155 (<http://www.intaktrec.ch>)

★★★★☆

Le quatuor de saxophones est une formation presque classique de nos jours, avec un répertoire contemporain étoffé. Si sa présence dans le jazz et la musique créative doit beaucoup aux pionniers américains comme ROVA et le World Saxophone Quartet, ce serait plutôt vers les racines européennes de ce type d'ensemble que s'est tourné Fred Frith pour cet enregistrement récent. Suite en neuf mouvements dépassant tout juste les trois quarts d'heure, *Still Urban* utilise bien les possibilités sonores du quatuor suisse Arte (Beat Hofstetter, soprano, Sascha Armbruster, alto, Andrea Formenti, ténor et soprano et Beat Kappeler, baryton et alto), ces messieurs étant rejoints par le compositeur qui, par moments, leur prête main forte avec sa guitare. Si certains passages font appel à l'improvisation et à un langage découlant du free jazz et de la musique improvisée européenne, l'essentiel de cette œuvre semble plutôt reposer sur l'écriture, avec des expositions thématiques typiquement « chorales ». Un paysage sonore urbain colore certains des mouvements, les événements musicaux se déroulant sur un fond de bruits de la ville : grondements du trafic, vacarme des chantiers, murmure de foules. Le cinquième mouvement, *Science to Someone Living*, emprunte à la musique balinaise sa forme répétitive et sa coloration pentatonique. Utilisant ces ingrédients divers, Frith crée une œuvre intéressante, mais qui se situe largement hors du champ couvert par ces pages jazz. Volez complémentaire de ce disque, *The Big Picture* (Intakt CD 156) réunit deux œuvres plus anciennes de Frith, mais interprétées avec autant d'enthousiasme par ce même quatuor de saxophones.



The Microscopic Septet : Lobster Leaps In

Cuneiform Records Rune 272 (<http://www.cuneiformrecords.com>)

★★★★☆

Quatre saxophones encore une fois (Phillip Johnston au soprano, Don Davis à l'alto, Mike Hashim au ténor et Dave Sewelson au baryton), mais les pièces de cet ensemble américain, le Microscopic Septet, n'enrichiront probablement pas le répertoire de la musique contemporaine ! Impossible de catégoriser cette formation dynamique, qui emprunte autant au jazz classique qu'au Rhythm & Blues, au bop, au boogie-woogie ou à la musique latine. Groupe quasi mythique sur la scène new-yorkaise des années 1980 et 1990, le Microscopic Septet nous offre ici son premier enregistrement en plus de quinze ans. Avec un humour certain (émergeant dans des titres comme *Lobster Leaps In* ou *Disconcerto for Donnie*), le groupe livre dix compositions originales, signées par Johnston et le pianiste Joel Forrester, ainsi qu'un *Night Train Express* de Wayne Horvitz en guise d'ouverture. La section rythmique donne du *pep* au groupe, mais la batterie quelque peu bruyante de Richard Dworkin empêche parfois l'auditeur de bien apprécier les nuances de l'orchestration, comme dans l'exposition de *Lies*, de Forrester, un thème qui s'inspire d'Ellington et de Monk. La plupart du temps, cependant, le septet construit des performances excitantes et solides, sachant aussi laisser l'espace aux différents solistes, comme dans la première partie de *Money Money Money*, où Sewelson livre un solo décapant, accompagné par la seule contrebasse de David Hofstra. Voici un groupe qui doit se montrer particulièrement efficace en concert : avis aux organisateurs de festivals...



Félix-Antoine Hamel

Mars
2009
AU
IN
QUÉBEC

L'inscription des concerts des organismes et individus membres du Conseil québécois de la musique est rendue possible grâce au soutien financier du CAM.

CALENDAR ENTRIES OF THE CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE MEMBERS ARE MADE POSSIBLE BY CAM.



POUR ANNONCER VOTRE ÉVÉNEMENT :
TO LIST YOUR EVENT IN THIS CALENDAR:
514 948.2520

Légende des abréviations

ALOM	Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal
ARION	Arion orchestre baroque
ARSENAL	Arsenal à musique
BUZZ	Buzz cuivres farfelus
DIFFAMALGAMMED	Diffusion Amal'Gamme
CAPRICE	Ensemble Caprice
CONSUMSMTL	Conservatoire de musique de Montréal
DLESSARD	Daniel Lessard
EFFENDI	Effendi Records
FAM	Fondation Arte Musica
FDEMERS	Fred-Demers.com
IMM	I Musici de Montréal
JMC	I Musici de Montréal
LBESSETTE	Louise Bessette
SÉLEPINE	Sébastien Lépine
LMMC	Ladies' Morning Musical Club
LSAEM	Fondation des Saints-Anges en musique de Lachine
MMM	Musique Multi-Montréal
MUSCAMMTL	Musica Camerata Montréal
OdeMTL	Opéra de Montréal
OCM	Orchestre de chambre de McGill
OSDL	Orchestre symphonique de Longueuil
OSL	Orchestre symphonique de Laval
OSLSJ	Orchestre Symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean
OSTR	Orchestre symphonique de Trois-Rivières
PJASMIN	Pierre Jasmin
RHAPSODES	Le Chœur Les Rhapsodes
PALMTCALM	Société du Palais Montcalm
PENTAÈDRE	Pentaèdre
PRODANIOP	Les Productions Daniop
PROMUS	Pro Musica
RBOLDUCJAZZ	Rémi Bolduc Jazz Ensemble
SINFONIA	La Sinfonia de Lanaudière
UdeM	Université de Montréal, Faculté de musique
ULAVAL	Université Laval, Faculté de musique
VRDY	Les Violons du Roy
QUASAR	Quasar quatuor de saxophones

Dimanche
Sunday

JMC, Mission sur la planète Alliage (6-12 ans), 11 h et 13 h 30, Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, 305, Montréal, 514-845-4108 x221

JMC, Pierre et le loup (6-12 ans), Quintette de Cuivres Impact, 11 h, Centre communautaire intergénérationnel, Outremont, 514-495-9944, 514 908-9090

JMC, Annabelle Canto (6-12 ans), 13 h 30, Bibliothèque publique de Dollard-des-Ormeaux, 514-684-1496

ARSENAL, Le Carnaval des animaux, 14 h, Théâtre Lionel-Groulx, Sainte-Thérèse, 450-434-4006, www.theatreig.com

JMC, Pierre et le loup (6-12 ans), 15 h, Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, 514-872-2157

JMC, Rythmo-synchro (6-12 ans), 15 h, Auditorium Le Prévost, Montréal, 514-872-6131

ALOM, Effusions d'opéra, Mozart, Donizetti, Verdi, etc., 15 h, Salle Jean-Eudes, Montréal, 514-872-1730

MMM / Chœur Tactus: Tshakapesh, M. Pelletier, Chœur Tactus, P. Hornsey (narrateur), C. Ibrahim (perc), en collaboration avec le Conservatoire, 16 h, Salle de concerts - CMM, Montréal, 514-843-9305

MMM / Jeunes Solistes : Hommage à Vivier, C. Vivier, avec les Jeunes Solistes (20 chanteurs et percussionniste), 19 h 30, Salle Pierre-Mercure, Montréal, 514-987-4691

ARION, Au goût parisien !, œuvres de Leclair, Rameau, Telemann, Haydn, Daniel Cuiller (chef invité), 20 h, salle Redpath, www.early-music.com/arion.html

LES SYMPHONIES PORTUAIRES DE POINTE-À-CALLIÈRE, Place Royale, Vieux-Montréal, 13 h 30, www.pacmussee.qc.ca

JMC, Les 7 trompettes de Fred Piston (6-12 ans), 11 h, Piano noble Salle Wilfrid-Pelletier, Montréal, 514-842-2112

DIFFAMALGAMME, "EducaZoo", plein d'animaux exotiques et domestiques présentés par 2 animateurs expérimentés, 13 h, Église de Prévost, Prévost, 450-436-3037

JMC, Mon accordéon à moi (6-12 ans), 14 h, Maison de la culture Mercier, Montréal, 514-872-8755

IMM, Boulon le robot, J. Proulx (chef), A. Clérin (mime), 14 h 30, Salle Tudor du magasin Ogilvy, Montréal, 514-982-6038

JMC, L'Histoire du soldat, de Stravinsky, 16 h, Maison de la culture Frontenac, Montréal, 514-872-7882

ULAVAL, «... à la française !», Septuette, 14 h, Salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, 418 656-7061

OSTR, Série de récitals Muffins aux sons, ITCH, M. Audy (clarinette), C. Duquette (percussions), C. Lacasse (voix), N. Lessard (contrebasse), Y. Long (guitare), É. Rabaraona (violon et voix), 11 h, Foyer Gilles-Beaudoin, Trois-Rivières, 866-416-9797, www.ostr.ca

SINFONIA, Gala 15^e anniversaire, A. Lefebvre, P. Merketo (trompette), Quatuor Claudet-Canimex, S. Laforest (chef), 14 h, Théâtre Hector-Charland, L'Assomption, 450 589-9198, x5.

LMMC, Haydn, Britten, Schubert, Belcea Quartet (cordes), 15 h 30, Salle Pollack, Montréal, 514-932-6796, www.lmmc.ca

MMM, Conseil des arts de Montréal en tournée, Ensemble Dave Gossage, 15 h, Église Une Beauraipaire, Beaconsfield, 514-428-4480

FAM - MBAM - EMS, Haydn 2009, Intégrale des quatuors à cordes de Joseph Haydn, 11 h, Pavillon Jean-Noël Desmarais niveau 3 - Verrière, Montréal, 514-285-2000

FAM - MBAM - EMS, Haydn 2009, Intégrale des quatuors à cordes de Haydn, Quatuor Claudet-Canimex (Canada) 14 h, Salle Pollack, Montréal, 514-398-4547

JMC, Rendez-vous printanier, Pascale Baudin (soprano), Marie-Eve Scartone (piano), 14 h, Théâtre Hector-Charland, L'Assomption, 450 589-9198, x5

OSTR, Signé François Dompière, Barber, Dompière, Grieg, Haendel, François Dompière (direction et piano), 14 h 30, salle J.-Antonio-Thompson, Trois-Rivières, 866-416-9797, www.ostr.ca

OSDL, Stravinski et son soldat, Stravinski : Histoire du soldat, Marc David (chef), Edgar Fruiter (narrateur), S. Massé (comédien), J. Lebeau (comédien), École supérieure de ballet contemporain, 14 h 15, Salle Jean-Louis-Millette du Théâtre de la Ville, Longueuil, 450-670-1616

MMM, Conseil des arts de Montréal en tournée, Ensemble Dave Gossage, 15 h, Centre culturel de Pointe-Claire, Pointe-Claire, 514-630-1220

FAM - MBAM - EMS, Haydn 2009, Intégrale des quatuors à cordes de Haydn, Festetics String Quartet (Hongrie), 16 h, Salle Pollack, Montréal, 514-398-4547

FAM - MBAM - EMS, Haydn 2009, Intégrale des quatuors à cordes de Haydn, Quatuor SuperNova (Canada), 19 h, Salle Pollack, Montréal, 514-398-4547

CONSUMSMTL, Les Rendez-vous du dimanche, carte blanche, 15 h 30, Salle de concert du Conservatoire, Montréal, 514 873 4031

LSAEM, Les Saints Anges en musique, 15 h, Église Saints Anges, Lachine, 514-637-8345 x21

FDEMERS, Le Carnaval de Venise à Montréal, Orchestre symphonique régional Abitibi-Témiscamingue (OSRAT), Frédéric Demers (trompette), 20 h, Amos, Théâtre des Eskers, 819-762-0043

CONSUMSMTL, Les Quatre C, Conférence animée par l'historien d'art Édouard Lachapelle, 11 h 30, Conservatoire de musique de Montréal, Café et croissants, servis à partir de 11 h, collaboration : Les Associés du Quadrige

ULAVAL, « 400 ans de musique pour cuivres, de la période baroque à la musique de la Nouvelle-Orléans », 20 h, Salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, 418 656-7061

Lundi
Monday

JMC, Brico-musique (Atelier), 9 h 30 et 10 h 30 (3-6 ans), Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514-845-4108 x221

JMC, Joue-moi un conte (Atelier), 9 h 30 et 10 h 45 (3-6 ans), Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514-845-4108 x221

JMC, Annabelle Canto (6-12 ans), Christina Tannous (soprano), Dominic Boulianne (piano), 14 h, Maison culturelle et communautaire de Montréal-Nord, Montréal, 514-328-5640

PROMUS, Série Émeraude, Haydn, Mendelssohn, Dvorak, Quatuor Pražak (cordes), 19 h 30, Théâtre Maison neuve, Montréal, 514-842-2112, 800-361-4595



Les Symphonies portuaires de Pointe-à-Callière 1 et 8 mars, Vieux-Montréal, 13 h

PROMUS, Série Saphir, Beethoven, Chausson et Dvorak, Marc-André Hamelin (piano), Lara St. John (violin), Quatuor Leipzig (cordes), 19h30, Théâtre Maison neuve, Montréal, 514-842-2112, 1-800-361-4595

MMM, Conseil des arts de Montréal en tournée, Ensemble Dave Gossage, 19 h 30, Centre culturel de Pierrefonds, Pierrefonds, 514-624-1118

OCM, L'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal, Mozart, Chantal Lambert (directrice), Boris Brott (chef), 19 h 30, Salle Pollack, Montréal, 514-487-5190, www.ocm-mco.org

PROMUS, Série Saphir, Haydn, Weissenberg, Chopin, Hamelin, Godowsky, Marc-André Hamelin (piano), 19 h 30, Théâtre Maison neuve, Montréal, 514-842-2112, 1-800-361-4595

PALMONTCALM, Dvorak, Saint-Saëns, Fauré et Szymanowski, Kai Gleusteen (violoniste) et Catherine Ordroneau (pianiste), 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418-641-6040

OdeMTL, Starmania Opéra de Plamondon/Berger, 20 h, Salle Wilfrid-Pelletier, Montréal, 514-842-2112, www.operademontreal.com



Ensemble Montréal Tango 20 mars, Pointe-Claire, 20 h

BUZZ, DiaBUZZlique! Légendes de la chasse-galerie, ensemble Buzz (musique et théâtre), 9 h 30, 13 h 15, Auditorium du Cégep Beauce-Appalaches, Ville Saint-Georges, 418-228-2455

PROMUS, Série Émeraude, Fauré, Bartók, Franck, Quatuor Ysaye (cordes), 19 h 30, Théâtre Maison neuve, Place des Arts, Montréal, 514-842-2112, 1-800-361-4595

ALOM, École nationale de théâtre du Canada et Monument National, Così fan tutte, Mozart, Paul Nadler (direction musicale), François Racine (mise en scène), 20 h, Salle Ludger-Duvernay du Monument-National, Montréal, 514-985-2222 x2246, 514-842-2112, www.operademontreal.com

Mardi
Tuesday

OSL, Opera Italia!, Concert bénéfice, Verdi, Puccini, Rossini et Estacio, Chœur de Laval, 20 h, Salle André-Mathieu, Laval, 450-667-2040

JMC, Joue-moi un conte (Atelier), 9 h 30 et 10 h 30 (3-6 ans), Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514-845-4108 x221

JMC, Brico-musique (Atelier), 9 h 30 et 10 h 30 (3-6 ans), Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514-845-4108 x221

JMC, Les 7 trompettes de Fred Piston (3-6 ans), M. Boivin (conception et mise en scène), 10 h, Centre récréatif de Beaconsfield, Beaconsfield, 514-428-4520

JMC, Le Musicolateur (Atelier), 10 h et 13 h (6 à 12 ans), Bibliothèque Saul Bellow, Lachine, 514-634-3471 x338

JMC, Joue-moi un conte! (Atelier en anglais 3-6 ans), 10 h 15, Bibliothèque de Saint-Laurent, Saint-Laurent, 514-855-6130 x4744

JMC, All aboard to planet Alloy, (en anglais, 3-6 ans), 10 h 30, Centre culturel de Pointe-Claire, Pointe-Claire, 514-630-1220

JMC, Coucou musique (3-6 ans), 10 h 30, Maison de la culture Maison neuve, Montréal, 514-872-2200

JMC, Les 7 trompettes de Fred Piston (6-12 ans), 13 h 30, Centre culturel de Pierrefonds, Pierrefonds, 514-624-1100

JMC, Joue-moi un conte! (Atelier, 6-12 ans), 13 h 30 et 15 h, Bibliothèque de Saint-Laurent, Saint-Laurent, 514-855-6130 x4744

JMC, Le monde merveilleux du Dixie, (6-12 ans), Le Dixieband, 14 h, Maison de la culture Pointe-aux-Trembles, Montréal, 514-872-2240

JMC, Le vilain petit canard, (6-12 ans), 14 h, Maison de la culture Mercier, Montréal, 514-872-8755

JMC, Coucou musique (3-6 ans), 15 h, Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, 514-872-2157

JMC, Le Musicolateur (Atelier), 16 h (6-12 ans), Bibliothèque Saint-Pierre, Lachine, 514-634-3471 x826

PRODANIOP, Jazz-pop à quatre violoncelles, Quatuor Ponticello, 19 h 30, La Chapelle Historique du Bon-Pasteur, Montréal, 514-872-5338 www.productions-daniop.com

PALMONTCALM, Bach, Ravel, Rachmaninov, Chopin, Maxim Bernard (pianiste), Série Les anciens du Conservatoire, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418-641-6040

LES SYMPHONIES PORTUAIRES DE POINTE-À-CALLIÈRE, Place Royale, Vieux-Montréal, 13 h 30, www.pacmussee.qc.ca

ULAVAL, Atelier d'opéra de la Faculté de musique: La Calisto, F. Cavalli, M. Ducharme, direction musicale, J. Leblanc, mise en scène, 20 h, Théâtre de la cité universitaire, pavillon Palasis-Prince, Cité universitaire, Québec, 418 656-7061



David Greenberg CAPRICE, 21 mars, Montréal, 20 h

BUZZ, DiaBUZZlique! Légendes de la chasse-galerie, ensemble Buzz (musique et théâtre), 9 h 30, Auditorium du Cégep Beauce-Appalaches, Ville Saint-Georges, 418-228-2455

UdeM, Big Band, Rémi Bolduc (saxophone solo), Ron Di Lauro (chef), 19 h 30, Salle Claude-Champagne, 514-343-6427, www.musique.umontreal.ca

Mercredi Wednesday

JMC, Brico-musique (Atelier), 9 h 30 et 10 h 45 (3 à 6 ans), 13h (7 à 12 ans), Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514-845-4108 x221

JMC, La semaine de la musique, Joue-moi un conte (Atelier), 9 h 30 et 10 h 45 (3 à 6 ans), 14 h (7 à 12 ans), Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514-845-4108 x221

JMC, Brico-musique (Atelier), 9 h 30 (6 à 8 ans), Bibliothèque de Saint-Léonard, Montréal, 514-328-8400

JMC, Fiestango (pour les 6-12 ans, en anglais), 10 h, Centre culturel de Pierrefonds, Montréal, 514-624-1100

JMC, Coucou musique (pour les 3-6 ans), 10 h 30, Théâtre du Grand-Sault, LaSalle, 514-367-5000

JMC, Joue-moi un conte (Atelier), 11 h (8 à 12 ans), Bibliothèque de Saint-Léonard, Montréal, 514-328-8400

JMC, Fiestango (pour les 6-12 ans), 13 h 30, L'Entrepôt, Lachine, Montréal, 514-634-3471 x302

JMC, La Boîte à rythme, Atelier (pour les 6-12 ans), 14 h, Maison culturelle et communautaire de Montréal-Nord, Montréal-Nord, 514-328-5640

JMC, Mon accordéon à moi (pour les 6-12 ans), 14 h, 19 h 30, Théâtre Mirella et Lino Saputo, Saint-Léonard, 514-328-8518

OSL, Opera Italia! Chœur de Laval, 20 h, Salle André-Mathieu, Laval, 450-667-2040

PROMUS, Série Saphir, Haydn, Mozart, Hahn, Duparc, Debussy, Poulenc, Vuillermoz, Bizet, Marc-André Hamelin (piano), Karina Gauvin (soprano), 19 h 30, Théâtre Maisonneuve, Montréal, 514-842-2112, 1-800-361-4595

MMG, Mangez, buvez et faites la fête! A. Dvorák, J. Francaix, Yuli Turovsky (chef), Edgar Fruiter (narrateur), 20 h, Salle Pollack, Montréal, 514-982-6038

PIASMINE, Beethoven, sonatas opus 2, no 2, 57, 81a et 110, hommage par Fernand Ouellette, Grand Prix int. de poésie de langue française Léopold Sédar-Senghor 2008, à Hans et Sophie Scholl pacifistes anti-nazis du mvt la Rose Blanche, Pierre Jasmin (piano), Catherine Lavoie (comédienne), 20 h Salle Pierre-Mercure CPP, Montréal, 514-987-4174 ou www.artistespourlapaix.org

JMC, Au salon, avec Brahms, J.-P. Tremblay (chef d'orchestre et altiste), S. Salov (piano), A. Nédau (violoncelle), 18 h, Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514-845-4108, x221

OdeMTL, Starmania Opéra de Plamondon/Berger, 20 h, Salle Wilfrid-Pelletier, Montréal, 514-842-2112, www.operademontreal.com

MMM, Kalman Balogh Gypsy Cimbalom Band (Hongrie), 20 h, Maison de la culture Ahuntsic, Montréal, 514-872-7489

OSL, Mozart à tout vent, Mozart, Strauss, 20 h, Église Sainte-Rose-de-Lima, Laval, 450-667-2040

OSLSJL, L'Orchestre en Jazz avec Alain Lefèvre et Yannick Rieu, 20 h, Auditorium Dufour, Chicoutimi, 418-545-3409, 418-545-3330

PALMONTCALM, Les Saisons de Piazzolla, Orchestre symphonique de Québec et l'ensemble Romulo Larrea, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418-641-6040

RBolduc Jazz Ensemble, Quand les classiques s'en jazzent, Quatuor Alcan, Ensemble Pentaèdre, 20 h, Salle du Gesù, Montréal, 514-861-4036, billetterie@gesu.net

CONSUMSMTL, Cours de maître (piano), Emanuel Ax, Salle de concert du Conservatoire, 10 h à 12 h, Montréal, 514 873 4031

SGM, Pavel Steidl (guitare), Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400 St-Paul Est, Montréal, 20 h, 514-849-7510, 514-856-2797



Pavel Steidl
SGM, 25 mars, Montréal, 20 h

Jeudi Thursday

JMC, Brico-musique (Atelier), 9 h 30 et 10 h 45 (3 à 6 ans), Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514-845-4108 x221

JMC, Joue-moi un conte (Atelier), 9 h 30 et 10 h 45 (3 à 6 ans), 14 h (7 à 12 ans), Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514-845-4108 x221

JMC, La Boîte à rythme, Atelier (pour les 6-12 ans), 10 h, Centre communautaire Elgar, Île-des-soeurs, 514-765-7270

IMM, 25 Rappels... en rappel!, Britten, Bartók, Tchaïkovski, Paganini, etc, Yuli Turovsky (chef), 11 h et 17 h 45, Salle Tudor du magasin Ogilvy, Montréal, 514-982-6038

JMC, Fiestango (pour les 6-12 ans), 13 h, Centre des Loisirs de St-Laurent, St-Laurent, 514-855-6110

JMC, Mission sur la planète Alliage (pour les 6-12 ans), 13 h, Théâtre du Grand-Sault, LaSalle, 514-367-5000

JMC, Brico-musique (Atelier), 13 h (7 à 12 ans), Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514-845-4108 x221

JMC, Le vilain petit canard, (pour les 6-12 ans), 13 h 30, École secondaire Jean XXIII, Dorval, 514-633-4170

JMC, La Boîte à rythme, Atelier (pour les 6-12 ans), 14 h, Centre culturel de Verdun, Verdun, 514-765-7170

JMC, Les 7 trompettes de Fred Piston (pour les 6-12 ans), 14 h, Maison de la culture Maisonneuve, Montréal, 514-872-2200

JMC, Mon accordéon à moi (pour les 6-12 ans), 14 h, Bibliothèque Rivière-des-Prairies, Rivière-des-Prairies, 514-872-9425

MMM, Small World Project et Solorazaf (Madagascar), 20 h, Maison de la culture Côte-des-Neiges, Montréal, 514-872-6895

PALMONTCALM, Kiran Alhuwalia, musique du monde, 20 h 30, Café-spectacles, Palais Montcalm, Québec, 418-641-6040

ULAVAl, Atelier d'opéra de la Faculté de musique: La Calisto, F. Cavalli, M. Ducharme, direction musicale, J. Leblanc, mise en scène, 20 h, Théâtre de la cité universitaire, pavillon Palasis-Prince, Cité universitaire, Québec, 418 656-7061

FAM - MBAM - EMS, Haydn 2009, Intégrale des quatuors à cordes de Haydn, Quatuor SuperNova (Canada), 19 h, Salle Pollack, Montréal, 514-398-4547

FAM - MBAM - EMS, Haydn 2009, Intégrale des quatuors à cordes de Haydn, Festetics String Quartet (Hongrie), 21 h, Salle Pollack, Montréal, 514-398-4547

ARION, Handel La Passion et la raison HWV 55, Bernard Labadie (chef invité), Chœur de la Chapelle de Québec, 20 h, Salle Claude-Champagne, www.early-music.com/arion.html

RBOLDUCJAZZ, Rémi Bolduc Jazz Ensemble, 20 h, Théâtre Outremont, Outremont

PALMONTCALM, Étienne Lafrance (contrebassiste), et Simon Proulx (guitariste), musique du monde, 14 h, Café-spectacles, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

EFFENDI, John Roney - Sverbirch 4tet, 18 h, Hôtel de Ville, Repentigny, 450-589-9198 ext. 5, 1-877-589-9198, Admission.com

EFFENDI, Sylvain Provost trio, 19 h, Théâtre Hector-Charland, l'Assomption, 450-589-9198, p. 5, 1-877-589-9198, Admission.com

OdeMTL, Starmania Opéra de Plamondon/Berger, 20 h, Salle Wilfrid-Pelletier, Montréal, 514-842-2112, www.operademontreal.com

EFFENDI, Jean-Pierre Zanella 4tet, 20 h 30, Hôtel de Ville, Repentigny, 450-589-9198 x5, 1-877-589-9198, Admission.com

ULAVAl, conférence de la SQRM, Présences de la musique, « Quand les instruments de musique nous parlent... ou nous font parler : les métaphores et les analogies vocales dans la description du timbre instrumental », Caroline Traube, conférencière, 16 h, Salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, 418 656-7061

Vendredi Friday

JMC, Brico-musique (Atelier), 9 h 30 et 10 h 45 (3 à 6 ans), Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514-845-4108 x221

JMC, Joue-moi un conte (Atelier), 9 h 30 et 10 h 45, Salle de musique de chambre des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514-845-4108 x221

JMC, Coucou musique (pour les 3-6 ans), Michel Viou (marimba, caisse claire, marimba, percussions), 10 h, Salle du Country Club, Ville Mont-Royal, 514-734-2928

IMM, 25 Rappels... en rappel!, Britten, Bartók, Tchaïkovski, Paganini, etc, Yuli Turovsky (chef), 11 h et 17 h 45, Salle Tudor du magasin Ogilvy, Montréal, 514-982-6038

JMC, Rythmo-synchro (pour les 6-12 ans), 14 h, Centre communautaire Elgar, Île-des-soeurs, 514-765-7270

JMC, Coucou musique (pour les 3-6 ans), 15 h, Auditorium Le Prévoist, Montréal, 514-872-6131

JMC, L'histoire du soldat, de Stravinsky (10 ans et plus), 19 h, Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, 514-872-2157

DIFFAMALGAMME, "Perles d'Orient", musique orientale, classique, jazz, traditionnelle, populaire, avec l'Ensemble du Carré St-Louis (R. O'Callaghan-flûte traversière, S.Vrana-guitare, G. Richer-contrebasse, S. Qi-violon chinois), 20 h, Centre culturel de Prévoist, Prévoist, 450-436-3037

FAM - OSM, Tableau en musique : La période contemporaine, Oeuvres canadiennes écrites depuis 1945, 18 h 30, Pavillon Jean-Noël Desmarais niveau 3 - Verrière, Montréal, 514-285-2000

PROMUS, Série Saphir, Haydn, Beethoven, Marc-André Hamelin (piano), Les Violons du Roy, direction Bernard Labadie, 19 h 30, Théâtre Maisonneuve, Montréal, 514-842-2112, 1-800-361-4595

MMM, Solorazaf, 20 h, Salle de diffusion Parc-Extension, Montréal, 514-872-6131

OSLSJL, Quatuor Alcan et Paul Stewart au piano, Laura Andriani, Nathalie Camus, Luc Beauchemin, David Ellis, Paul Stewart, 20 h, Salle Pierrette Gaudreault, Jonquières, 418-545-3409, 418-545-3330

QUASAR quatuor de saxophones, L'Océantume, Luc Marcel (création), Simon Martin, Quasar, Brigitte Poulin (piano) et Jacinthe Thibault (voix), 20 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, www.quasar4.com, 514-277-4420

VROY, Les quatre saisons de Vivaldi, R. Paré (chef et clavecin), 14 h et 20 h, Salle Raoul-Jobin, Québec, 418-641-6040, 1-877-641-6040

FAM - MBAM - École de musique Schulich (EMS), Haydn 2009, Intégrale des quatuors à cordes de Haydn, concert en continu, 11 h-90-Pavillon Jean-Noël Desmarais niveau 3 - Verrière, Montréal, 514-285-2000

MMM, Conseil des arts de Montréal en tournée, Ensemble Dave Gossage, 19 h, Centre des loisirs Saint-Laurent, Saint-Laurent, 514-855-6110

FAM - MBAM - EMS, Haydn 2009, Intégrale des quatuors à cordes de Haydn, Brentano String Quartet (USA), 21 h, Salle Pollack, Montréal, 514-398-4547

MMM, Conseil des arts de Montréal en tournée, Ensemble Dave Gossage, 19 h 30, Centre civique Dollard-des-Ormeaux, Dollard-des-Ormeaux, 514-684-1012

DIFFAMALGAMME, "Jazz velours" arrangements de chansons folkloriques à saveur jazz et de compositions originales, Andrée Boudreau / trio (A. Boudreau-piano et composition, F. Marion-contrebasse et D. Richard-batterie), 20 h, Centre culturel de Prévoist, Prévoist, 450-436-3037

JMC, Hors série, L'ensemble de guitares Forestare, 20 h, Théâtre Hector-Charland, l'Assomption, 450-589-9198, x5

LBESSETTE, Série Vingtième et plus, Autour de la classe d'Olivier Messiaen, O. Messiaen, I. Xenakis, Quatuor Molinari, Louise Bessette (piano), 20 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, www.quatuormolinari.qc.ca

VROY, Handel, entre raison et passion, Handel, B. Labadie, chef, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418-641-6040, 1-877-641-6040

ULAVAl, Société de guitare de Québec, Passion guitare, volet international, Pavel Steidl, guitare (République tchèque), 20 h, Salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, 418 656-7061



Michel Brousseau
OPNM, 28 mars, Église St-Jean-Baptiste, Mtl, 20 h

Samedi Saturday

JMC, Les 7 trompettes de Fred Piston (pour les 6-12 ans), 14 h, Maison de la culture Marie-Uguy, Montréal, 514-872-2044

PENTAÈDRE, Rossini, opéra et autres délices italiens vins et bouchées à l'italienne, 14 h, Espace Dell'Arte, Montréal, 514-270-2558

JMC, L'histoire du soldat, de Stravinsky (10 ans et plus), 16 h, Maison de la culture du Plateau Mont-Royal, Montréal, 514-872-2266

JMC, L'histoire du soldat, de Stravinsky, 19 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, 514-872-5338

OSTR, Le boléro, Moussovski/Ravel, R. Laurin, Ravel, 20 h, salle J.-Antonio-Thompson, Trois-Rivières, 1-866-416-9797, www.ostr.ca

CONSUMSMTL, La Série des diplômés, Musique du monde, groupe Sagapou, 16 h, Salle de concert du Conservatoire, Montréal, 514 873 4031

CONSUMSMTL, Les Samedis à la carte, Oeuvres de Dvorák, 20 h, Maison des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, 514 873 4031

MMM, Concerts au bout du Monde, Solorazaf, 20 h, Maison de la culture Ahuntsic, Montréal, 514-872-7489

MUSCAMMTL, Romance à trois, oeuvres d'A. Magnard, E. Grieg et R. Schumann, Berta Rosenohj (piano), Luis Grinhuaz (violin), Marievce Bock (violoncelle), Salle Redpath, 20 h, 514-489-8713, www.camerata.ca

OdeMTL, Starmania Opéra de Plamondon/Berger, 20 h, Salle Wilfrid-Pelletier, Montréal, 514-842-2112, www.operademontreal.com

VROY, Beethoven et Mihaela Ursulesca, Beethoven, Haydn, B. Labadie, chef, M. Ursulesca, piano, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Québec, 418-641-6040, 1-877-641-6040

CONSUMSMTL, Les Samedis à la carte, Marie-Eve Poupart, violon; Denis Brott, violoncelle; Wony Song, piano; à 20 h, Salle de concert du Conservatoire, Montréal, 514 873 4031

ULAVAl, Atelier d'opéra de la Faculté de musique : La Calisto, F. Cavalli, M. Ducharme, direction musicale, J. Leblanc, mise en scène, 20 h, Théâtre de la cité universitaire, pavillon Palasis-Prince, Cité universitaire, Québec, 418 656-7061

FAM - MBAM - EMS, Haydn 2009, Intégrale des quatuors à cordes de Haydn, 11 h, Pavillon Jean-Noël Desmarais niveau 3 - Verrière, Montréal, 514-285-2000

LBESSETTE Dialogues à la Chapelle, O. Messiaen, I. Xenakis, Quatuor Molinari, Louise Bessette (piano), 14 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, www.quatuormolinari.qc.ca

FAM - MBAM - EMS, Haydn 2009, Intégrale des quatuors à cordes de Haydn, Quatuor Alcan (Canada), 16 h, Salle Pollack, Montréal, 514-398-4547

FAM - MBAM - EMS, Haydn 2009, Intégrale des quatuors à cordes de Haydn, Ying String Quartet (USA), 19 h, Salle Pollack, Montréal, 514-398-4547

DESSARAD, Paul-Marie Lapointe, Hommage au poète Paul-Marie Lapointe, 19 h 30, Grande Bibliothèque, Montréal, 514-873-1100 ou 1-800-363-9028, www.banq.qc.ca, Entrée libre

CAPRICE, Hungaricus! Telemann et les gitans, G. Ph. Telemann et musique gitane du 18e siècle, 20 h, Salle Redpath, Montréal, www.ensemblecaprice.com

OdeMTL, Starmania Opéra de Plamondon/Berger, 20 h, Salle Wilfrid-Pelletier, Montréal, 514-842-2112, www.operademontreal.com

RHAPSODES, Amour courtois, l'art des troubadours, Dominique Gagné (ténor), David Rompré (chef), 20 h, Palais Montcalm, Québec, 418-641-6040

FAM - MBAM - EMS, Haydn 2009, Intégrale des quatuors à cordes de Haydn, St. Lawrence String Quartet (USA), 21 h, Salle Pollack, Montréal, 514-398-4547

CONSUMSMTL, Cours de maître (violoncelle), Elizabeth Dolin, Carole Sirois, Denis Brott, 10 h à 12 h, Salle de concert du Conservatoire, Montréal, 514 873 4031

CONSUMSMTL, La Série des diplômés, Caroline Chêhadé, violon; Claire Quillet, piano; à 16 h, Salle de concert du Conservatoire, Montréal, 514 873 4031

CONSUMSMTL, Les Samedis à la carte, Jonathan Crow, violon; Elizabeth Dolin, violoncelle; Paul Stewart, piano; 20 h, à 20 h, Salle de concert du Conservatoire, Montréal, 514 873 4031

ARION, Handel La Passion et la raison HWV 55, Bernard Labadie (chef invité), Chœur de la Chapelle de Québec, 20 h, Salle Claude-Champagne, www.early-music.com/arion.html

ALOM, École nationale de théâtre du Canada et Monument National, Così fan tutte, Mozart, Paul Nadler (direction musicale), François Racine (mise en scène), 20 h, Salle Ludger-Duvernay du Monument-National, Montréal, 514-985-2222 x2246, 514-842-2112, www.operademontreal.com

SLEPINE, Cordes en délire, Honegger, Kodaly, Ravel, Halvorsen, Meyer, Sébastien Lépine, Antoine Barel, 20 h, Auditorium Patro Le Prévoist, Montréal, 514-872-6131

OdeMTL, Starmania Opéra de Plamondon/Berger, 14 h, Salle Wilfrid-Pelletier, Montréal, 514-842-2112, www.operademontreal.com

CONSUMSMTL, Cours de maître (piano), Louise Bessette, Suzanne Goyette, André Laplante, de 10 h à 12 h, Salle de concert du Conservatoire, Montréal, 514 873 4031

CONSUMSMTL, La Série des diplômés, Olivier Maranda, percussions, 16 h, Salle de concert du Conservatoire, Montréal, 514 873 4031

DÉTACHABLE PULL-OUT

ÉCLECTIQUE ÉLECTRIQUE

Marc Chénard

e.s.t (Esbjorn Svensson Trio) : Leucocyte

Emarcy 1780374

★★★★☆

L'an dernier, à la veille d'une tournée pancanadienne, le pianiste suédois Esbjorn Svensson périt tragiquement dans un accident de plongée. Il n'avait que 44 ans.

Outre les siens, il laissa ses acolytes contrebassiste et batteur ainsi qu'un cortège d'admirateurs dans le deuil. Inspiré à ses débuts par le trio de Keith Jarrett, le regretté pianiste imposa sa propre signature par un répertoire de compositions originales. L'été dernier, les disques Emarcy lancèrent ce disque à titre posthume. Cherchant à se distancer de la formule instrumentale convenue, le trio se dote ici d'équipements électroniques (transistors, processeurs) pour créer des textures purement synthétiques à partir de sons naturels. Outre deux brèves pièces méditatives acoustiques et un intermède d'une minute de silence complet, les huit autres plages de cette offrande de 66 minutes donnent lieu à des confrontations entre ces deux modes de production sonore. Dans *Earth* (premier volet d'un dyptique intitulé *Premonition* – titre qui fait un peu frémir compte tenu des événements), on assiste à une mutation graduelle tout à fait fascinante où l'électronique prend graduellement le dessus sur l'acoustique, annonçant en quelque sorte l'abandon du second au profit du premier dans les plages subséquentes. Ce disque aurait-il marqué un tournant pour le trio ? L'histoire ne nous le dira jamais. Mais ne doutons pas pour un instant que cet ensemble ait dit son dernier mot, car d'autres enregistrements (live ou en studio) doivent certainement traîner sur les tablettes. R.I.P. E.S.T.

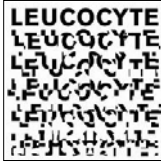
Lauzier, Martel, Myhr, Tétrault

Disparition de l'usine éphémère

Ambiances magnétiques AM181 CD (<http://www.actuellecd.com>)

★★★★☆

Si les instrumentations hors du commun piquent votre intérêt, en voici une : saxo alto et clarinette basse, viole de gambe (si, si, vous avez bien lu), guitare acoustique et tables tournantes. Point de jazz ici, ni de musique baroque ou de folk et oubliez le d.j. de musique de fond. Outre Kim Myhr, un guitariste norvégien, le reste de la distribution de ce quartette fait partie de la



faune des musiques bien actuelles et bien québécoises. Réalisé à la suite d'une prestation donnée au festival Suomi per il Popolo de l'an dernier, cet enregistrement consiste en une série d'explorations de timbres tous azimuts (dix au total) dans lesquelles les collaborateurs ont choisi de se soustraire à toutes les pratiques musicales habituelles. Naviguer dans de telles eaux troubles comporte sa part de risques, le plus périlleux étant de ne pas savoir quand s'arrêter. Fort heureusement, ces quatre larrons ont évité le piège par la vertu de la concision (seules la première et la dernière plages dépassent les cinq minutes). À un peu plus de 36 minutes, cela semblerait plutôt court, mais voici un cas où les musiciens ont fait preuve de sagesse en suivant la règle « moins c'est mieux ». (*En concert le 25 mars, voir calendrier jazz+ p. 35.*)

Iks

Le cauchemar de l'horloger

DVD Oracle (ORA 12095 <http://www.iksperience.com>)

★★★★☆

Se situant quelque part aux confins de la musique fusion et de l'impro, le quintette IKS documente régulièrement son travail depuis dix ans (huit compacts audios et deux DVD, dont ce dernier-né). En avril 2007, cette formation s'est produite dans une aire de performance au centre-ville, invitant amis et intéressés à une soirée multimédia. Les spectateurs prirent place dans un espace exigu, séparés des musiciens par des toiles servant d'écrans de projections. Peu à peu, une musique d'ambiance s'installe, un solo de batterie jaillit de nulle part, les musiciens se révèlent après le démontage des écrans; des canevas de pièces se succèdent et le tout se termine un peu dans le vide après 47 minutes, sans avoir vraiment décollé. Claviers (incluant un piano droit), saxo alto, guitare, batterie et basse électrique sont ici entendus dans un genre de morceau-concept difficile à définir. (En l'absence d'information dans le boîtier, les intéressés sont priés de fouiller dans le site du groupe pour une explication du titre.) En dépit de sa composante visuelle, cette production pêche par un certain manque de viande musicale, comme si on avait choisi de mettre l'accent sur l'effet plutôt que la substance. Notons en terminant que le bassiste et fondateur du groupe (Pierre-Alexandre Tremblay) a passé la torche l'an dernier à son guitariste Sylvain Pôhu qui assure maintenant les desseins et destins de cet ensemble.



THE PIANIST AS BANDLEADER

Paul Serralheiro

Alan Pasqua: The Anti-Social Club

Cryptogramophone CG135

★★★★☆

The title of this release has a certain irony. There's nothing antisocial about this affable septet of Californians, led by keyboardist Alan Pasqua and comprised of Ambrose Akinmusire on trumpet, Jeff Ellwood on sax, Nels Cline on atmospheric guitar and a rhythm section of Pasqua, Jimmy Haslip (bass), Scott Amendola (drums, electronics) and Alex Acuña (percussion). To its credit, the group shows its stuff right from the grooving title track and sustains it throughout. Even in a tune with a title like "George Russell"—a tribute to that noteworthy jazz theorist-composer—there is a tight-knit complicity. The side is also graced by peaceful moments, as in the aptly titled "Prayer." For its part, the punning "New Rhodes" has enough funk to fuel a rave, while "Fast Food" harkens to the Brecker Brothers at their best, a kind of heavy-metal bebop revisited in a post-modern style. The oxymoronic "Wicked Good" is equally infectious with its Return to Forever vibes. Everyone plays great here, with special mentions to Cline for his effective shadings and to Akinmusire's very meaty tone and sinewy ideas. Forget the vaguely foreboding title, this release is very listener-friendly.



Kenny Barron: The Traveler

Emarcy 5307530

★★★★☆

Kenny Barron has certainly been around the block, so he has tales to tell. The ten cuts on this side offer a good snapshot of his current musical whereabouts. All but two are originals, three have lyrics (penned by Janice Jarrett), and there is only one standard (a solo rendition of Eubie Blake's "Memories of You" to close the record). Barron has always been a sought-after accompanist, but here he gets to stretch out and show his own impressive range of expression. Despite favouring a lyric approach overall, the long sinewy bebop lines of "Speed Trap" fly out of the gate and remind one of Lennie Tristano's twists and turns. The most peaceful moments are the tunes with vocals, "Clouds", sung by Ann Hampton; "Um Beijo", sung by Grady Tate; and "Phantoms", sung by Gretchen Parlato. Barron excels in each of these, weaving an unfailingly sensitive and supportive accompaniment. Also of interest is his supporting cast: bassist Kiyoshi Kitagawa, drummer Francisco Mela and special guests Steve Wilson (saxophone) and Lionel Loueké (guitar). Barron's solid technique shines throughout, like his alert musical mind that has sustained him throughout his long career.



jazz@scena.org

Tous les nos de téléphone sont précédés de l'indicatif 514 à moins d'indication contraire.

(N.B. Les heures et jours des concerts peuvent changer sans préavis.)



Ted Nash : en vedette le 27 mars dans la série Effendi Jazz en Rafale.

Mardi 3

(20 h) Alex Bellegarde Quintette. Maison de la culture Côte-des-Neiges (872-6889).

(21 h) La série hebdomadaire des rencontres de musiques improvisées *Les Mardis Spaghetti* au Cagibi. (Voir programmation et coordonnées en ligne au www.myspace.com/mardispaghetti)

Mercredi 4

(21 h) La série hebdomadaire de musiques improvisées *Mercredimusics* à la Casa Obscura. (Programmation en ligne au <http://www.casaobscura.org>)

(21 h 30) Kim Zombik trio (jazz vocal). Le jazz club restaurant Le dièse onze (223-3543).

Jeudi 5

(20 h 30) Le pianiste Dan Thouin – artiste du mois au jazz club restaurant Le dièse onze. (En reprise les jeudis 12 et 19 avec de nouveaux invités.)

(21 h) Nozen (Trio Damian Nisenson + le guitariste Bernard Falaise). Casa del Popolo (284-0122).

Vendredi 6

(20 h 30) Yannick Rieu quartet. Le jazz club restaurant Le dièse onze. (En reprise le vendredi 20.)

(21 h) Harmolodic Birthday Bash. (Soirée en hommage à Ornette Coleman pour ses 79 ans.) L'envers, 185 rue van Horne, angle de l'Esplanade.

(22 h) John Roney (piano) + le quatuor à cordes Silver Birch. Chapelle historique du Bon-Pasteur, série *Jazz nocturne* (872-5338).

Samedi 7 (20 h 30)

Joel Miller quartet. Le jazz club restaurant Le dièse onze.

Jeudi 12 (20 h)

L'ensemble Éclectique (Karen Young, Helmut Lipsky, Vladimir Sidorov. M. Herskovitz et J.-F. Martel). Maison de la culture Marie-Uguay (872-2044).

Vendredi 13 et samedi 14 (20 h 30)

Le Donato Dexas Quartet. Le jazz club restaurant Le dièse onze.

Samedi 14 (20 h)

Alex Bellegarde Quintette. Maison de la culture Mercier (872-8755).

Lundi 16 (20 h 30)

Le trio du contrebassiste Dave Watts avec Steve Amirault (piano). Le jazz club restaurant Le dièse onze.

Mercredi 18 (21 h)

Pierre-Yves Martel (viole de gambe) et Philippe Bathika (trompette), en solo. L'envers.

Vendredi 20 (20 h)

Steve Amirault, solo piano. Centre culturel de Verdun (765-7170).

Vendredi 20 et samedi 21 (20 h 30)

Le saxophoniste alto Samuel Blais et son quartette avec invité spécial de New York, le batteur Nate Smith (du quintette Dave Holland). Upstairs Jazz Bar (931-6808).

Samedi 21

(18 h 30) *The Jazz Baroness* (Film documentaire sur la célèbre mécène des jazzmen, la baronne Nica de Koenigswarter.) Présentation dans le cadre de la 27^e édition du Festival international des films sur l'art (FIFA). Projection à la Place des Arts. (En reprise le lundi 23 à 21 h à l'Institut Goethe, 418 rue Sherbrooke Est.)

(Programmation complète du festival disponible en ligne au <http://www.artfifa.com>)

(20 h) De Toronto, la chanteuse Emilie-Claire Barlow. Salle Pauline-Julien, Sainte-Genève (626-1616).

Mercredi 25

(21 h) Trio Lauzier, Martel et Tétrault suivi du duo des guitaristes Antoine Berthiaume et Eliot Sharp. Lancement de deux disques sur Ambiances magnétiques. Salla Rossa de la Casa del Popolo. (V. chronique de disque en p. 34)

(21 h) L'ensemble Mandala du saxophoniste Joel Miller. Casa del Popolo.

Jeudi 26 (20 h)

Rémi Bolduc Jazz Ensemble. Théâtre Outremont (495-9944).

Vendredi 27 (20 h)

Cordâme (trio de cordes du bassiste Jean-Phillipe Mailloux). Église Saint-Joseph, Rivière-des-Prairies (872-9184).

Vendredi 27, samedi 28 (20 h 30)

Yves Lévillée sextette + la pianiste japonaise Eri Yamamoto. Le jazz bar restaurant Le dièse onze.

Série Effendi Jazz en Rafale

(20 h chaque soir. En première partie : ensembles finalistes au concours de la Relève Jupiter - Vandoren. Espace del Arte, 490-9613, p. 101).

En seconde partie (21 h) :

Jeudi 26 : Omar Sosa Africanos.

Vendredi 27 : Ted Nash et le projet Odeon.

Vendredi 28 : Le French Connection (Émile Parisien Quintet et Anne Pacey trio).

(2^e tranche en avril)

Jeudi 2 : Soirée Effendi, 10^e anniversaire.

Vendredi 3 : Soirée bénéfique Philou avec Coral Egan, Lorraine Desmarais, François Bourassa...

Samedi 4 : Carl Naud invite Sylvain Provost.

Bruno Deschênes

Ensemble Sakura

Minyō du Japon, Musique et chants populaires traditionnels
Frémeaux, 2008, FA5227, 58 min 24 s



Minyō désigne les chants folkloriques japonais. La plupart ont été composés entre les XVII^e et XIX^e siècles, soit durant l'époque d'Édo, première grande période de paix qu'ait connue le Japon. Ceux qui ont été composés après l'ouverture du Japon à l'Occident sont appelés shin minyō, signifiant nouveaux minyō et dont l'auteur et le compositeur sont connus. Nous avons parfois tendance à confondre les minyō avec les chants d'écoliers dont plusieurs sont très connus en Occident (le meilleur exemple étant Sakura sakura) et que nous considérons comme des chants folkloriques alors qu'ils ne le sont pas. L'ensemble Sakura nous propose une musique folklorique de fêtes, de festivals et de célébrations. Les arrangements sont parfois étonnamment simples, mais la beauté de ces chants se retrouve dans l'âme de ces trois musiciennes, surtout la principale chanteuse qui possède une voix superbe. Partez à la découverte de l'esprit de fête japonais !

Neapolis Ensemble

Palumella, Les sentiments porteurs de liberté
Caliopé, 2008, CAL 9377, 50 min 39 s



À part quelques airs popularisés par les grands chanteurs italiens, la musique napolitaine typiquement traditionnelle est peu connue, une lacune que l'Ensemble Neapolis comble admirablement. Cet ensemble pige son inspiration dans des chants napolitains typiques du XIII^e siècle jusqu'à aujourd'hui, surtout dans son premier CD. Avec ce deuxième CD, l'ensemble a désiré traiter de sujets actuels à partir de chants anciens selon une tradition napolitaine voulant que les sentiments exprimés en chansons soient représentés par des animaux ou insectes volants, que ce soit les oiseaux, les papillons, les abeilles. Ces excellents musiciens démontrent une volonté, très napolitaine, de maintenir des traditions fortes qui refusent d'être nivelées par le bas, soit par une musique uniforme, populaire et prétendument universelle. Certains de leurs chants datant du XVII^e jusqu'au XIX^e siècles abordent justement ce thème de la conservation des traditions. Une musique enjouée, sereine, touchante, attendrissante, la joie de vivre napolitaine en chansons.

La Scena Musicale

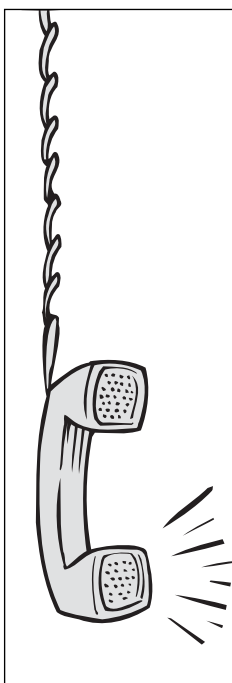
Recherche bénévoles pour :

- Financement • Distribution
- Coordination de projet
- Relations publiques
- Rédaction • Site Web

Is seeking volunteers for:

- Fundraisig
- Distribution
- Public relations
- Project coordination
- Writing and Editing
- Website

514.948.2520



CRITIQUES REVIEWS

Politique de critique: Nous présentons ici tous les bons disques qui nous sont envoyés. Comme nous ne recevons pas toutes les nouvelles parutions discographiques, l'absence de critique ne constitue pas un jugement négatif. Vous trouverez des critiques additionnelles sur notre site Web www.scena.org.

Review Policy: While we review all the best CDs we get, we don't always receive every new release available. Therefore, if a new recording is not covered in the print version of LSM, it does not necessarily imply that it is inferior. Many more CD reviews can be viewed on our Web site at www.scena.org.

★★★★★ INDISPENSABLE / A MUST!
★★★★☆ EXCELLENT / EXCELLENT
★★★★☆ TRÈS BON / VERY GOOD
★★★☆☆ BON / GOOD
★★★☆☆ PASSABLE / SO-SO
★★☆☆☆ MAUVAIS / MEDIOCRE

\$ < 10 \$
\$\$ 10-15 \$
\$\$\$ 15-20 \$
\$\$\$\$ > 20 \$

CRITIQUES / Reviewers

RB René Bricault
FC Frédéric Cardin
MG Morgan Gregory
WSH Stephen Habington
AL Alexandre Lazaridès
LR Lucie Renaud
PER Paul E. Robinson
CR Camille Rondeau
JKS Joseph K. So

MUSIQUE VOCALE

Bel Canto Spectacular

Juan Diego Flórez, tenor; Orquestra de la Comunitat Valenciana / Daniel Oren

Decca 478 0315 (76 min 50 s)

★★★★☆ \$\$\$

Une combinaison gagnante, sans aucun doute: la virtuosité et l'assurance d'un chanteur au sommet de son art, et un choix de répertoire qui ouvre grand la porte à l'expression, dramatique aussi bien que comique. Le jeune Péruvien est accompagné d'Anna Netrebko dans le «Vieni fra queste braccia» de *I Puritani* de Bellini. Le duo révèle une complicité électrique, en particulier dans l'éclatant finale. Autre moment fort de ce disque, le «Da quel di» extrait de *Linda di Chamounix* de Donizetti. Ici, Patrizia Ciofi donne la réplique à Flórez et le couple offre une lecture passionnée, empreinte de nuances dynamiques subtiles. Flórez semble de plus en plus à



l'aise dans le répertoire exigeant de ce *bel canto* dramatique. Il tire grand profit d'une diction impeccable et de son habileté à rendre les textes de façon très naturelle. Ce type d'enregistrement n'aurait pas été complet sans quelques airs légers, et les amoureux du *buffa* ne seront pas déçus à l'écoute du savoureux «Venti scudi» de *L'Elizir* (avec le baryton Mariusz Kwiecien). Daniel Oren n'amène pas ses musiciens à des cimes de raffinement, mais son habileté à souligner la démesure de ce théâtre extrême s'accorde parfaitement avec la ligne directrice du disque. En supplément: Plácido Domingo fait équipe avec Flórez dans un extrait d'*Otello* de Rossini. L'étoile montante rencontre la légende. Un beau finale à une excellente production. FC

Tchaikovsky Romances

Christianne Stotijn, mezzo-soprano; Julius Drake, piano

Onyx 4034 (63 min 16 s)

★★★★☆ \$\$\$

Thirty-two-year-old Dutch mezzo-soprano Christianne Stotijn is one of the up and coming artists specializing in the song literature. A student of Dame Janet Baker, Stotijn uses her warm and silvery high mezzo with discerning taste. An exclusive Onyx recording artist, her discography includes an album of Schubert, Berg and Wolf, as well as one of Mahler with Julius Drake. Here we have a program of 20 Tchaikovsky songs, including popular ones like "None but the Lonely Heart." These songs of love and yearning are by nature melancholy – frankly, 20 of these in one sitting could get tedious in the hands of a lesser singer. It is to Stotijn's credit that she keeps the listener's attention. "The Bride's Lament" is particularly affecting. Still, one would have preferred a more varied choice of pieces – the single happy song is the children's song Kukushka (cuckoo), which she sings with vivid imagination. Occasionally, a high note can get away from her and her vibrato can border on intrusive, but overall her singing is quite lovely. The work of collaborative pianist Julius Drake is, as always, absolutely first rate. The recorded sound is warm and mellow. Highly recommended for anyone interested in discovering a new song specialist. JKS



MUSIQUE INSTRUMENTALE

Anthology of the Royal Concertgebouw Orchestra – Vol 5: The Radio Recordings 1980-1990

RCO Live - RCO 08005 (14 CD - 1064 min 58 s)

★★★★☆ \$\$\$

Several prominent orchestras have assembled retrospective collections of recordings of historical interest. The Anthology of the Royal Concertgebouw Orchestra is the most ambitious and by far the best. This fifth and penultimate box in the series extends the odyssey to recent times from the 1935 starting point of Volume 1. These live performances are superb. In a decade bookended by Haitink and Chailly as chief conductors, the Concertgebouw podium welcomed many of the finest musicians of the day. The set also



highlights able conductors who are less well known and offers a generous selection of works by Dutch composers. Documentation for the box is excellent. The only thing a discriminating collector needs to know (beyond acquaintance with the contents listed above) is how to get it. The RCO anthology series is not readily available in Canada. ArkivMusik.com stocks it in the US. Probably the least expensive and quickest option is to order it from the orchestra (www.concertgebouworchest.nl). WSH

Bach Concerts avec plusieurs instruments – IV

Café Zimmerman (Pablo Valetti, violon & Konzertmeister; David Plantier, Guadalupe del Moral, Nick Robinson, violons; Patricia Gagnon, alto; Petr Skalka, violoncelle; Ludek Brany, contrebasse; Diana Baroni, traverso; Michael Form, flûte; Hannes Rux, trompette; Céline Frisch, Dirk Börner, clavecins)

Alpha 137 (61 min 7 s)

★★★★☆ \$\$\$



Le purisme baroque de Pablo Valetti aboutit ici à un produit impeccable, mais qui tourne à vide, telle une boîte à musique. Le *Concerto pour violon* en la mineur BWV 1041 en est l'illustration exemplaire: transparence, équilibre, rythme sont au rendez-vous, sauf qu'il n'en reste aucune trace dans l'esprit ou le cœur une fois l'audition achevée. On peut en dire autant du *Concerto pour flûte, violon, clavecin et cordes* BWV 1044. Quant à celui pour deux clavecins en ut majeur BWV 1061, il est handicapé par une prise de son lointaine, qui rend presque inaudibles les instruments solistes. Comme pour les volumes antérieurs du Café Zimmermann, le programme est complété par un des *Concertos brandebourgeois*, ici, le deuxième. La comparaison avec l'interprétation animée et sensuelle qu'en donne Diego Fasolis et ses Barocchisti (Arts, 2006) permet de conclure à un certain penchant pour la maigreur chez Alpha. AL

Brahms & Korngold Violin Concertos

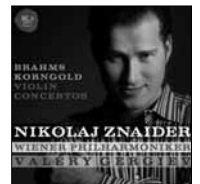
Nikolaj Znaider, violin; Wiener Philharmoniker / Valery Gergiev

RCA Red Seal 88697103362 (67 min 37 s)

★★★★☆ \$\$\$

Brahms wasn't born in Vienna but he lived most of his life there. Korngold was born in Vienna but was forced to immigrate to America in the face of the Nazi threat. They have a Viennese connection and so do the performers. Thirty-three-year-old Danish violinist Nikolaj Znaider studied in Vienna and, of course, the Vienna Philharmonic is the city's number one orchestra.

Znaider and Gergiev opt for a very leisurely tempo in the first movement of the Brahms, and Znaider makes good use of the extra time he has to phrase expansively. But at times it is all a bit too self-indulgent and the music risks grinding to a halt. Although the recorded sound is close on the soloist but a little unfocused on the orchestra, one





DISQUES ATMA 15E ANNIVERSAIRE

Jean-Pierre Sévigny

La maison Atma (qui signifie âme en sanscrit) célèbre son 15^e anniversaire en 2009. La présidente et fondatrice Johanne Goyette nous a reçu dans sa ruche du nord de la métropole.

Avant même de sortir crayon et calepin, je m'aperçois tout de suite que cette femme est animée par une passion dévorante pour la musique. Cliché sans doute, mais vrai. Ambitieuse et entourée d'une équipe compétente de huit employés dont une agente d'expérience (une ancienne employée d'EMI) qui s'occupe du développement à l'international, elle travaille depuis quinze ans à réaliser son objectif: bâtir un catalogue solide et positionner le label Atma au plan international dans la cour des grandes étiquettes de prestige telles Hyperion et Harmonia Mundi, qu'elle affectionne particulièrement. Tout un programme! Elle s'intéresse au phénomène du son et plus spécifiquement à la récréation, la captation d'une interprétation bien vivante transmise par le disque. En 2003, elle parlait de son éthique de travail dans une entrevue accordée à la Phonothèque québécoise. L'art de l'ingénieur du son, disait-elle, est une transposition de l'intimité de l'artiste: «L'enregistrement n'est pas une vision neutre de l'ingénieur, ni une intervention trop marquée de celui-ci. L'intuition, l'étude de ce qu'on entend et de ce qu'on veut entendre, le dosage entre le son direct (intelligibilité) et le son réverbérant (ambiance) sont des atouts essentiels à la réussite d'un enregistrement. Le preneur de son doit se mettre à la place de l'auditeur et favoriser un équilibre des voix au service de l'œuvre.»

Johanne Goyette a reçu une formation en enregistrement sonore de l'Université McGill et a travaillé à Radio-Canada comme réalisatrice, puis chez Analekta, Dorian et Fonovox avant de réaliser son rêve. Créer sa propre étiquette, avoir un contrôle sur le produit à toutes les étapes et développer des liens étroits avec les musiciens. Vision globale et totale du produit et de la carrière des artistes. La productrice insiste sur cette vision globale à long terme. Selon elle, les étiquettes indépendantes doivent se spécialiser, trouver des niches, se positionner de façon très pointue et développer une collaboration, une complicité avec les musiciens. Bâtir en même temps le catalogue et accompagner les musiciens. Maximiser les avantages concurrentiels d'une maison indépendante: la flexibilité des petites équipes et la proximité des musiciens.

CATALOGUE ET RÉPERTOIRE

Très fière du catalogue Atma qui compte aujourd'hui plus de trois cents titres originaux, Madame Goyette note une constante dans

l'évolution du label, soit son intérêt marqué pour le son de la musique baroque, quoique récemment le label se soit ouvert à la diversification. Elle a peu fréquenté le lucratif répertoire romantique très exploité par les multinationales. Le catalogue a évolué à la suite des belles rencontres de la productrice avec les artistes du milieu québécois dont certains sont devenus les «vedettes» de la maison: Les Violons du Roy, Karina Gauvin, Suzie Leblanc, Les Voix humaines et le jeune chef Yannick Nézet-Séguin. Qui dit Atma dit aussi «branding». Le label emploie d'ailleurs la même graphiste depuis les débuts. Avec le «son» et le «look» Atma, on peut parler ici de branding efficace. Atma se différencie des autres et son produit possède des caractéristiques intrinsèques uniques. Il y a sans doute ici une leçon à tirer pour les futurs indépendants. Atma est maintenant distribuée par la multinationale Naxos qui s'est aussi imposée grâce à un branding efficace, une fulgurante croissance de son catalogue et enfin une stratégie des prix qui a bousculé l'ordre établi des tsars de l'industrie du disque classique. Madame Goyette considère d'ailleurs son association avec Naxos comme un bon coup. Avec sa discothèque et son catalogue Internet accessible en balado-diffusion, elle retrouve chez Naxos cette vision globale à long terme, premier postulat qui sous-tend sa démarche depuis le début.

GRANDEUR ET DÉCADENCE DE L'INDUSTRIE DU DISQUE

C'est d'ailleurs en partie ce branding efficace conjugué à un choix scrupuleux de projets discographiques qui ont permis à Atma de nager dans les eaux troubles de l'industrie du disque. Goyette précise que les ventes de la maison ont quand même connu globalement une progression en 2008. Contrairement à ses pairs qui se lamentent sur toutes les tribunes, elle reste optimiste en dépit du sous-financement chronique de la musique classique et de la gestion souvent erratique du petit monde des subventions. En décembre 2008, on apprenait dans *La Presse* que des producteurs affirmaient avoir été induits en erreur par des fonctionnaires du Programme d'entrepreneurs de la musique (PEM), administré à l'époque par Téléfilm Canada. Certains ont eu gain de cause, d'autres, dont Atma, ont été déboutés. Goyette préfère garder le silence sur cet épisode. Cependant, elle envisage l'avenir avec un optimiste prudent. «Les ventes de produits physiques augmentent au Canada et à l'international et les ventes par téléchargement ont connu une croissance de 250%. Régulièrement nos disques sont récompensés (Opus et Juno). Nous avons des projets de distribution électronique. Nous voulons développer une gamme de produits exclusifs et complémentaires aux disques standards. Nous déployons notre créativité autour du concept de l'album électronique. Un concept pour le futur.» ■

Chapelle historique du Bon-Pasteur La maison de la musique

Ensemble résident: L'Ensemble Magellan
Compositeur résident: Michel Frigon

MARS À LA CHAPELLE

Dimanche 1^{er}, 15 h 30

LA REINE SOLEIL
Les Voix humaines
Susie Napper, viole de gambe
Margaret Little, viole de gambe

Jeu 5, 20 h

LES BORÉADES
La Calisto ou Théâtre et musique
Francis Colpron: direction et animation

Vendredi 6, 22 h

JAZZ NOCTURNE
John Roney, piano

Samedi 7, 19 h

L'HISTOIRE DU SOLDAT
Ensemble Appassionata

Dimanche 8, 15 h 30

Elsbeth Kincaid, mezzo-soprano
Laurent Philippe, piano

Jeu 12, 20 h

Marianne Fiset, soprano
Marie-Ève Scarpone, piano

Vendredi 13, 20 h

OCCÉANTUME
Quatuor Quasar
Jacynthe Thibault, soprano
et Brigitte Poulin, piano

Dimanche 15, 15 h 30

Trio du parc
Angela Park, piano
Gwendolyn Smith, violoncelle
Alex Lozowski, violon

Jeu 19, 20 h

Chantal Lambert, soprano
Martin Dubé, piano

Dimanche 22, 20 h

Caroline Chéhadé, violon
Claire Ouellet, piano

Jeu 26, 15 h 30

Alexandre DaCosta, violon
Wonny Song, piano

Dimanche 29, 15 h 30

L'Ensemble Magellan
Jonathan Crow, violon
Yukari Cousineau, alto
Yegor Dyachkov, violoncelle
Jean Saulnier, piano

laisser-passer disponibles
7 jours avant le concert

Chapelle historique du Bon-Pasteur
100, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H2X 1C3
Renseignements: 514.872.5338
www.ville.montreal.qc.ca/culture
Montréal

does get a sense of the sound of the Musikverein, where the recording was made.

Erich Korngold's Violin Concerto of 1945 has become a late romantic classic. Heifetz played the first performance and in recent years most of the major violinists have taken it up, including Perlman, Mutter, and Shaham. Znaider takes advantage of the big, lush melodies, and the lively finale is played with wit and panache by all concerned.

It is good to see RCA issuing a major release but the booklet production is very sloppy. The notes are uninformative about both the music and the performers, the composer of the cadenza in the Brahms is not credited – in fact, Znaider uses the Joachim cadenza –, the oboe soloist is not named in the slow movement of the Brahms, and an ad for another Znaider recording lists the "Israelic (sic) Philharmonic Orchestra." **PER**

Brahms: Violin Concerto, Double Concerto

Vadim Repin, violin; Truls Mørk, cello; Gewandhausorchester / Riccardo Chailly
Deutsche Grammophon 4777470 (72 min 59 s)
★★★★☆ \$\$\$

Il y a quelque six ans, Deutsche Grammophon avait publié le même programme dans une très belle interprétation de l'Orchestre philharmonique de Berlin dirigé par Abbado, avec Gil Shaham et Jian Wang comme solistes. Le présent enregistrement est moins convaincant. Conçu par Chailly dans une optique proche de la musique de chambre, les nuances l'emportent sur l'élan, ce qui sied bien aux mouvements lents des deux concertos, d'un grand raffinement, mais n'est pas heureux dans les mouvements extrêmes. Cette conception du concerto paraît en revanche taillée sur mesure pour l'art retenu de Vadim Repin, de qui on aurait souhaité une plus grande générosité d'archet (il se pourrait que la prise de son, plutôt globale et lointaine en écoute stéréo, soit en cause). Truls Mørk étant sur la même longueur d'onde que son confrère, il se dégage de l'oeuvre un sentiment de profonde unité, laquelle finit cependant par ressembler à de l'uniformité. Restons fidèle à Abbado, et aux enregistrements antérieurs du *Concerto pour violon*, notamment ceux d'Oïstrakh. **AL**



Chopin: Preludes, Piano Sonata No. 3

Nikolai Demidenko, piano
Onyx 4036 (78 min 32 s)
★★★☆☆ \$\$\$\$

Le pianiste russe Nikolai Demidenko, dans ce disque ambitieux consacré aux 24 *Preludes* et à la *Troisième sonate* de Chopin, livre une interprétation qui laisse perplexe. Certes, il montre un sens du phrasé et une virtuosité admirables, mais on entend des idées qui semblent étrangères à la partition, ou du moins difficiles à justifier ou trop mal défendues

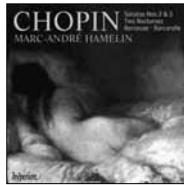


pour être convaincantes. Par exemple, Demidenko laisse parfois résonner l'une des notes du dernier accord d'un prélude jusqu'au début du suivant, comme pour indiquer que vont s'ouvrir de nouvelles perspectives dans leur enchaînement, alors que l'imprécision qui en résulte vient annuler toute possibilité de relief. Tout au long du disque, et en particulier dans les premier et troisième mouvements de la sonate, les subtilités rythmiques sont gommées; on croit même entendre des notes qui ne sont pas de Chopin. Plus grave, nombre de phrases sont détournées de la direction dynamique indiquée dans la partition; on ne compte pas les sommets sonores esquivés ni les decrescendos anticipés. On s'étonne beaucoup, par ailleurs, de la relative lenteur des «Allegro molto» et «Vivace», et du manque de mordant dans les 14^e et 18^e préludes. Un disque écoutable en soi, mais qui ne rend pas justice à Chopin. **CR**

Chopin: Sonatas 2 & 3 – Barcarolle – Berceuse – 2 Nocturnes

Marc-André Hamelin, piano
Hyperion CDA67706 (76 min 40 s)
★★★★☆ \$\$\$

En entrevue, Marc-André Hamelin rejette énergiquement l'étiquette de virtuose qui lui colle aux doigts depuis si longtemps. Son jeu, mieux que ses mots, fait comprendre pourquoi. Non que la virtuosité lui fasse défaut, mais il ne la déploie que pour la transcender: d'apparentes, les difficultés d'exécution deviennent chez lui transparentes, faisant ressortir d'autant la couleur et la mélodie. Le travail est imparfait sans doute (fin du 1^{er} mouvement de la 2^e *Sonate*, par exemple), mais il respire l'empathie. Hamelin fait remonter à la lumière, à la manière des grands, le sens profond des pages qu'il joue. La maison Hyperion, de son côté, confirme une fois de plus son goût pour des niveaux sonores inférieurs à la moyenne de l'industrie, contraignant l'auditeur à une plus grande amplification – qui accentue les bruits de fond! – mais elle capte l'instrument avec naturel et précision. Voici une bonne occasion de redécouvrir la poésie de Chopin, sans se voir rappeler à tout instant les embûches qu'elle dissimule. **RB**



Dvořák / Schumann

La Chambre Philharmonique / Emmanuel Krivine
Naïve V5132 (60 min)
★★★★☆ \$\$\$

Dvořák's ever-popular Symphony No. 9 "From the New World" has been performed and recorded innumerable times, but none capture the enthusiasm and energy of the work as well as this release from Naïve. It sounded like a brand new work -



fresh, exciting and passionate, unlike the countless other interpretations which are either boring or played in an overly Romanticised style. I especially enjoyed the second movement where the opening brass choral was neither forced nor too delicate; the English horn solo was tender and flowing not slow and boring; and finally the string playing near the end of the movement was transparent, in tune and not forced.

The second work on this disc is Robert Schumann's virtuosic *Konzernstück* for Four Horns, op. 86. The work is played superbly and led by one of Europe's best young horn players David Guerrier. Guerrier, who in his humble beginnings was a trumpet player, decided to play horn at the age of sixteen after winning international competitions with his incredible trumpet playing. He is certainly a loss to the trumpet community but he is most definitely a wonderful addition to the horn community as demonstrated in his interpretation of the *Konzernstück*. **MG**

Elgar: Violin Concerto Op. 61

Gil Shaham, violin; Chicago Symphony Orchestra / David Zinman
Canary Classics CCo6 (48 min 28 s)
★★★★☆ \$\$\$

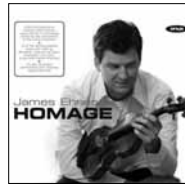
This challenging piece represents the Mount Everest of concertos for the violinist. The technical demand is daunting to be sure, but to do it justice, one must also play with an intensity and depth of expression that seemingly come from the soul. A really good performance never fails to move, and this new version qualifies on all counts. Recorded live in Chicago last February, Gil Shaham brings to it his unique brand of virtuosity and exquisite lyricism. Many great violinists from Menuhin onwards have tackled it with varying degrees of success. My all-time favourites are Zukerman with Barenboim and Kyung-Wha Chung with Solti, but this new one by Shaham ranks right up there. His playing might not have the muscularity and visceral excitement of a Zukerman, but Shaham wins in refinement – the slow movement with its hushed lyricism is stunningly beautiful. David Zinman and the Chicago Symphony might not erase memories of the London Philharmonic, but they offer excellent support, proving one doesn't have to be British to be an Elgarian! This is a recording to return to again and again. **JKS**



Homage

James Ehnes, violin
Onyx 4038 (CD: 78 min / DVD: 100 min)
★★★★☆ \$\$\$

This fascinating release on the Onyx label features Canadian violinist James Ehnes in a selection of 21 pieces, all chestnuts, for the violin and viola, played on a collection of 12 instruments by such makers as Stradivari and Guarneri, drawn from the private Fulton Collection. It must be a soloist's



dream to have at one's disposal such a collection of world-class instruments! Ehnes plays each piece with unfailing beauty of tone and bravura technique. Of special interest are the "comparison tracks" of snippets from Bruch's *Scottish Fantasy* played on 9 violins and Berlioz's *Harold in Italy* played on 3 violas. Much like a controlled scientific experiment, we listeners are given the rare opportunity of detecting the subtle differences amongst the instruments. Try it – it's fun and deceptively simple but in reality not so easy! Accompanying the violinist is the excellent Eduard Laurel at the piano. The release comes with a DVD in which Ehnes talks about the project and each instrument's attributes. This is a "must have" release for anyone with a serious interest in the violin, and of course for any admirer of Ehnes. **JKS**

Kronos plays Holmgreen

Kronos Quartet; Paul Hillier, baritone; Danish National Symphony Orchestra/DR / Thomas Dausgaard
 Dacapo SACD 6.220548 (66 min 57 s)

★★★★☆ \$\$\$\$



La plus belle chose qui puisse arriver à un compositeur est d'être enregistré par le quatuor Kronos. L'ensemble jouit d'une réputation internationale. Son public, plus vaste que le noyau dur habituel des amateurs de musique contemporaine, découvre avec lui beaucoup de répertoire nouveau. Le grand atout du Kronos, c'est un flair sans pareil pour reconnaître les œuvres et les artistes profondément originaux et intéressants. Pelle Gudmundsen-Holmgreen est un Norvégien né en 1932 au style éclectique et intellectuellement rigoureux. Il introduit dans sa musique des techniques ou des styles qui la teintent d'éléments parfois ludiques, parfois expressionnistes, parfois jazzés et « swinguants », parfois néoromantiques. On pourrait l'appeler le Henze du Danemark. Son *Concerto Grosso*, pour quatuor et orchestre, est une construction pointilliste où les pizzicatis des Kronos

sont repris en écho par l'orchestre, puis transformés en syncopes et en pulsations hachurées lancées de section en section pour créer à la fin une œuvre vivifiante et dynamique. *Moving Still* est un hommage à Hans Christian Andersen, décliné en deux parties intégrées dans un seul mouvement. La première moitié est « américaine »: elle est composée sur un texte de l'écrivain, qui imagine, à la Jules Verne, un futur où les Américains traverseront l'océan dans les airs et atteindront l'Europe en moins d'une semaine! Qui a dit qu'Andersen n'avait écrit que des contes? La musique est composée dans le style minimaliste, un clin d'œil évident à l'Amérique contemporaine. La deuxième partie est un hommage au Danemark originel d'Andersen, et offre de ce fait un contraste saisissant avec la modernité de ce qui précède. La mélodie principale, inspirée d'un chant folklorique danois, est empreinte d'une grande retenue, presque immobile, créant ainsi un style curieux, genre de « zen nordique ». Le nouveau monde rencontre ainsi l'ancien (« *Moving* » et « *Still* »). *Last Ground* est un jeu de mots sur la nature de la pièce (une séquence d'accords répétés et inversés, un « *ground* » en musique ancienne anglaise) et sur la finalité de la vie et du parcours personnel de Holmgreen (il dit qu'à son âge, le bout du sentier sera bientôt atteint). L'œuvre est écrite pour quatuor et océan; autrement dit, les musiciens sont accompagnés d'une bande où l'on entend les bruits de la mer. Pour Holmgreen, c'est la

dernière terre, cette île de Samsø où il passe presque tout son temps. **FC**

Stravinsky: Symphonies in C and in 3 Movements

Twentieth Century Classics Ensemble; Orchestra of St. Lukés; Philharmonia Orchestra / Robert Craft
 Naxos 8.557507 (75 min 39 s)

★★★★☆ \$



S'il y a un être vivant qui connaît Stravinski, c'est bien son célèbre ex-assistant Robert Craft. Comme son maître, Craft fait preuve dans sa lecture d'une grande précision, celle-là même qui définit le style détaché, « objectif », propre au néoclassicisme stravinskien. Mais la filiation n'est pas totale. Sans être un chef de premier ordre, le grand Russe réussissait à insuffler à ses interprètes de la nervosité, du piquant – ce que nos amis anglophones nommeraient *excitement*. Craft dirige avec calme, ayant l'avantage du décalage historique. Cela est particulièrement apparent dans les pièces pour petit ensemble (*Octuor*, *Concerto* « Dumbarton Oaks »). Le résultat global est plus que satisfaisant, le prix plus que modique, et le choix de répertoire aussi cohérent qu'intelligent: voici l'un des meilleurs albums d'initiation au style néoclassique que je connaisse. **RB**

Tchaikovsky: Manfred Symphony Op. 58 / The Voyevoda Op. 78

Royal Liverpool Philharmonic Orchestra / Vasily Petrenko

GLIMMERGLASS OPERA

COOPERSTOWN, NEW YORK

35th Anniversary Season

July 18 - August 25, 2009

Verdi *La Traviata*
 Rossini *La Cenerentola*
 Menotti *The Consul*
 Purcell *Dido and Aeneas*

www.glimmerglass.org

Tickets: (607) 547-2255 or online

Accommodations: listing available online

Transférez vos vieux disques vinyles sur CD!
 tél.: (450)224-4274

(514) 486-5373 (tel)
 (514) 486-3157 (fax)
 www.westendpiano.com

17 RONALD DRIVE
 MONTREAL WEST, QC
 H4X 1M9
 CANADA

Westend Piano Ltd.

PIANO TUNING
 RESTORATION AND
 GENERAL REPAIRS

ACCORDAGE,
 RESTAURATION ET
 REPARATION GÉNÉRALE

Naxos 8.570568 (68 min 51 s)

★★★★☆ \$

Tchaikovsky: Manfred Symphony Op. 58

London Philharmonic Orchestra / Vladimir Jurowski

LPO 0009 (59 min 2 s)

★★★★☆ \$\$\$

It is generally agreed that Tchaikovsky's *Manfred* is a powerful but structurally flawed piece. This probably accounts for the reluctance of most great conductors – Toscanini notably excluded – to perform it. I find the ending unsatisfying but elsewhere the work displays great originality. Tchaikovsky was a master orchestrator: can you guess the combination of instruments in the opening bars? (answer below). But he also loved to explore unconventional rhythms. For example, it is impossible to guess the metre of the scherzo movement without a score.

Coincidentally, we have two new recordings of *Manfred* by two of the most exciting young Russian conductors today: Vasily Petrenko from St. Petersburg but now music director of the RLPO and Vladimir Jurowski from Moscow and currently principal conductor of the LPO. My preference leans toward Petrenko, as he takes more time over the phrasing, which seems appropriate in this piece. In Jurowski's hands the Mendelssohn scherzo goes like the wind but Petrenko shows that the movement is much more interesting at a slower tempo. The last movement is the heart of the piece – the death of the lonely and depressed Manfred of Byron's poetic drama – and it is a supreme challenge for any conductor to make the material hang together. Jurowski and the LPO play the music very well indeed but Petrenko appears to delve more deeply; he holds our attention to the very end, long past the climax with the organ. Still, neither performance has the urgency of Toscanini's legendary 1953 recording with the NBC Symphony (Music & Arts CD-4260). On the down side, Toscanini made a huge cut in the last movement and the sound quality does not begin to do justice to the subtleties of the score. If you want an excellent alternative to Petrenko, with equally fine sound, try Mariss Jansons and the Oslo Philharmonic (Chandos CHAN 8535).

As a bonus, Petrenko gives us a rare performance of an even more innovative and depressing piece, *The Voyevoda*. Tchaikovsky used the celesta to magical effect in *The Nutcracker* and uses it again here but you probably won't be able to hear it. The opening bars of *Manfred*? Three bassoons and bass clarinet in unison. **PER**



pace Elgar, Walton and Vaughan Williams fans! His compositions range from works for solo instruments, folksong arrangements, chamber music, concertos, oratorios, symphonic works large and small, ballet and opera. A friend of Britten's, Palmer earned the trust of the composer, whose estate reportedly authorized this posthumous documentary. With the aid of archival material mixed in with new film footage, it focuses with clarity and even-handedness – plus a dose of affection – on Britten the public figure and the private man. Important artists such as Leonard Bernstein and Janet Baker talk about their collaborations with Britten, but perhaps none more important than tenor Peter Pears, who honestly and bravely speaks about his lifelong professional and personal relationship with the composer – bravely because, lest we forget, homosexuality was against British law in those early years. Also interviewed are the composer's siblings, his musical assistant, his housekeeper, and the nurse who cared for him at the end. Hearing these people talk so personally lends the film an almost unbearable poignancy. While this documentary is unquestionably *the* definitive statement on Britten, it must be said that *The Hidden Heart: A Life of Benjamin Britten and Peter Pears*, a 2001 film by Jake Martin and now available on DVD from the EMI label, is also an indispensable document. Any Britten enthusiast would do well to have both. **JKS**



Bizet: Carmen

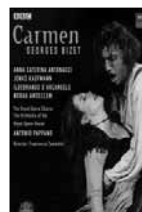
Anna Caterina Antonacci, Jonas Kaufmann, Norah Amsellem; Royal Opera Chorus; Orchestra of the Royal Opera House, Covent Garden / Antonio Pappano

Stage Director: Francesca Zambello

Decca 0743312 (152 min)

★★★★☆ \$\$\$

Les captations vidéo, tout en faisant « entrer dans les foyers » les représentations d'opéra, ont l'inconvénient de s'interposer entre l'œil et la scène, notamment par des prises de vue plus proches du cinéma que du théâtre; cela déforme la perception qu'on en a sur le petit écran. Voilà peut-être le grand défaut de cette *Carmen*, habitée par l'intense Antonacci dont on connaît les dons de tragédienne, et l'étoile montante des ténors, Jonas Kaufmann. Leurs deux grandes scènes d'altercation, au deuxième et au dernier actes, sont prenantes, mais la caméra insiste par trop sur la dentition de Carmen, où se lit une expression uniforme de mépris ou de colère, on ne sait trop; Don José, de son côté, semble se demander s'il se tient au bon endroit. L'Escamillo assuré d'Ildebrando d'Arcangelo gagne en revanche au procédé vidéo. Si donc la qualité du chant est incontestable dans cette production, les mal-adresses visuelles ne cessent de contrarier l'émotion – cela d'autant plus que la mise en scène de Francesca Zambello sacrifie au kitsch folklorique (l'entrée à cheval d'Escamillo, le flamenco désordonné du second acte, etc.) sur fond de murs aveugles d'un ocre orangé par trop appuyé. **AL**



Great Voices of the Golden Age

Rita Streich, Christa Ludwig, Irmgard Seefried, Gundula Janowitz, Galina Vishnievskaya, Gre Brouwenstijn

Medici Arts Classics Archive DVD 3078538 (82 m)

★★★★☆ \$\$\$

From the French label Medici Arts come this interesting compilation of live performances of six major singers over a 10-year period (1962 – 1972). These black and white films are drawn from INA and BBC television archives. At 82 minutes the DVD is lamentably short, but what is there makes for fascinating viewing. The centerpiece of the disc is German lyric-coloratura Rita Streich, featured here in excerpts from three different recitals. Her singing is stylish, if rather thinned and occasionally tremulous. Mezzo Christa Ludwig, who was at the height of her powers in 1962, sings Brahms and Mahler with luminous tone. A pristine-voiced Gundula Janowitz contributes a lovely but oratorio-like and totally under-dramatized *Ah! Perfido*. Too bad Viennese soprano Irmgard Seefried is represented here by a contemporary work that isn't written so gratefully for the voice. The under-recorded Dutch soprano Gré Brouwenstijn is seen here in the *Wesendonck lieder* and *Liebestod* – at 54 her voice isn't so fresh but the artistry remains intact. Russian soprano Galina Vishnievskaya, accompanied by her husband Mstislav Rostropovich, sings two Tchaikovsky songs with her trademark dramatic intensity. The film footage is generally clear and the sound in acceptable mono, but it is regrettable that not more was done in the re-mastering process to equalize the brightness and volume levels, which are inconsistent from track to track. The accompanying pamphlet provides track listings but little else and no song texts. Despite these shortcomings, this disc will be of interest to fans of historical performances. **JKS**



Juxtapositions Box: Boulez, Carter, Glass, Messiaen, Pärt

Artistes variés

Medici Arts 3078398 (10 h 24 min)

★★★★☆ \$\$\$

En proposant ce coffret, la société Medici Arts montre qu'elle n'a pas froid aux yeux: cinq documentaires (beaucoup plus, en fait, grâce aux généreux bonis qui doublent la durée de visionnement) consacrés à des compositeurs contemporains, voilà de quoi rebuter nombre de mélomanes. Et des compositeurs appartenant de surcroît à deux camps « rivaux »: Carter et Boulez, grands apôtres de la rigueur, d'un côté, Pärt et Glass les chantres de la simplicité exacerbée, de l'autre. Heureusement – c'est d'ailleurs la clé du succès du coffret – un cinquième compositeur fait le pont entre eux: Messiaen, avec son mélange unique de sérieux et d'ingénuité. Ce qui ressort d'emblée, c'est le traitement particulier que les réalisateurs ont réservé à chacun de leurs sujets : avec Boulez, le film tourne autour de la musique; avec Pärt, il est question



DVD

A Time There Was: A documentary on Benjamin Britten

A Tony Palmer Film

TPDVD 125 (103 min)

★★★★☆ \$\$\$

This film on Benjamin Britten by the prolific filmmaker Tony Palmer is an extraordinarily eloquent and incisive document on the life and work of the great British composer. Britten (1913-1976) is considered the greatest English composer of the twentieth century,

d'historicité spirituelle; avec Carter, d'âpreté urbaine, etc. Tout—la direction photo, les plans de caméra, le montage—sert l'angle retenu pour le film. S'il faut exprimer une préférence, le choix se porte spontanément sur les DVD de Boulez (le seul qui propose des exécutions intégrales) et de Messiaen, riche en documents d'archives et en images saisissantes. **RB**

Kurt Weill: Der Kuhhandel (Arms and the Cow)

Ursula Pfitzner, Dietmar Kerschbaum, Michael Kraus, Carlo Hartmann, Wolfgang Gratschmaier, Rolf Haunstein; Josef Forstner, Regula Rosin; Chor und Orchester der Volksoper Wien / Christoph Eberle
Stage Director: David Poutney
Phoenix Edition 803 (138 min)

★★★★☆ \$\$\$

Fans of operetta in general and Kurt Weill in particular will greet this DVD warmly. *Der Kuhhandel*, variously rendered in English as *A Kingdom for a Cow*, *The Horse Trader* and, as here, *Arms and the Cow*, has been largely hidden from view since it flopped in London's West End in 1935. Weill was bitterly disappointed but the work was preserved and restored by his assistant Lys Simonette. This 2007 performance in a deluxe David Poutney production had previously been performed in Bregenz and Leeds.



Der Kuhhandel is an incendiary political satire. Set on an imaginary tropical island, it features replica warmongering Fascists, fun-loving Latinos, an unscrupulous Yankee arms dealer and outrageous episodes of Berlin-style cabaret sleaze. All good, silly fun. **WSH**

Hagen Quartett: Schubert, Ravel

Hagen Quartett (Lukas Hagen, Annette Bik, Rainer Schmidt, violin; Veronika Hagen, viola; Clemens Hagen, cello)

Medici Arts 2072338 (76 min)

★★★★☆ \$\$\$

The Hagen Quartet has been active now for 28 years, and with only one change in personnel. In 1986 Rainer Schmidt replaced Annette Bik as second violinist. Lukas Hagen remains the leader with his brother Clemens on cello and their sister Veronica on viola. In this fine retrospective DVD we see the quartet in Schubert's "Death and the Maiden" in July 1987, just before the changeover, and then in January 2000 playing the Ravel quartet with Schmidt. Both performances are superb. The Hagen has always been known for its meticulous preparation and the uncanny unanimity of its playing. There are few histrionics but it is clear from these performances that in addition to their technical assurance they play with great intensity.



In the Schubert one might prefer a broader tempo for the big tune in the last movement. The Hagen prefers to play it in tempo and that approach pays dividends too. The Andante con moto – variations on the song "Death and the Maiden" – is played with great poise and concentration, which maximizes the sadness of the music.

The Ravel is a live performance from the Salzburg

Mozarteum and shows the ensemble very much at home in repertoire one does not normally associate with them. This is stunning playing and it is beautifully photographed. The Schubert video is perfectly fine but the Ravel done twelve years ago shows a substantial technological improvement. **PER**

Wagner: Tristan und Isolde

Ian Storey, Waltraud Meier, Matti Salminen, Gerd Grochowski, Will Hartmann, Michelle DeYoung, Orchestra e Coro del Teatro alla Scala / Daniel Barenboim

Director: Patrice Chéreau

Virgin Classics 51931599 (257 min)

★★★★★ \$\$\$

Jamais le chef-d'œuvre de Wagner n'aura paru aussi court, en dépit de ses quatre heures et quart de durée. La vision de Patrice Chéreau règne ici souveraine, au point de faire oublier les imperfections vocales des solistes. Ian Storey n'est pas a priori un Tristan idéal et le Kurwenal campé par Gerd Grochowski est problématique—mais, sous la direction de l'homme de théâtre, voilà qu'ils jouent leur passion autant qu'ils la chantent. On ne saurait énumérer, chez les chanteurs, tous les mouvements qui ramènent soudainement à des proportions humaines des personnages figés par la tradition dans des poses hiératiques. Par exemple, après avoir bu au premier acte le philtre d'amour et de mort, les deux amants, au lieu de tomber éperdus dans les bras l'un de l'autre, s'asseyent à distance, accablés par la perspective du destin qui les attend. Les voici devenus humains, trop humains. Isolde apparaît en femme ravagée par le tourment—elle le mesure mal au départ, contrairement à Tristan—, jusqu'à sa transfiguration quasi mystique aux côtés de la dépouille de Tristan. Cette éminente interprétation—Isolde en pleurs, un filet de sang sur la joue—combinée à l'art de Barenboim, au décor minéral d'un Richard Peduzzi qui ne fait aucune concession au réalisme, et aux éclairages savants de Bertrand Couderc, fait de cette production milanaise une référence troublante. **AL**



LIVRES

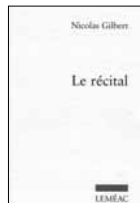
Le récital

Par Nicolas Gilbert

Montréal: Éditions Leméac, 2008 (152 p.)

ISBN: 9782760933026

★★★★☆ \$\$\$



Six heures, six personnages, six regards, six tons différents. Une seule histoire, révélée par pans au lecteur, qui tour à tour le laisse perplexé, le séduit, le pousse à émettre des hypothèses, le force à retourner sur ses pas pour réaliser que la solution se trouvait là, sous ses yeux, dès le départ. Avec ce premier roman, Nicolas Gilbert—qui vient tout juste de recevoir le Prix Opus de « compositeur de l'année »—relève avec succès le pari audacieux de transposer une architecture musicale en un geste littéraire convaincant, à la fois déstabilisant et maîtrisé.

Le regard que Gilbert pose sur le milieu de la musique contemporaine se veut décapant, mais il n'est jamais dépourvu d'une certaine tendresse. L'auteur s'inspire de la galerie de personnages qui habitent cette sphère inutilement raréfiée, les magnifie, les caricature, pour finalement révéler la fragilité qui se tapit au cœur de chacun d'eux, de chacun de nous.

La dextérité de Nicolas Gilbert lui évite les excès, à de rares exceptions près—l'utilisation du plus-que-parfait du subjonctif par Sophie, la serveuse, par exemple, ou l'inclusion de cette étrange nouvelle dominée par des objets et inspirée de la réflexion sur le hasard chère à Cage ou Xenakis, deux influences du compositeur. L'auteur érige, pétrit le langage comme s'il était matériau sonore, faisant jusqu'à un certain point du lecteur un captif consentant. Une fois le livre refermé, il continue de s'y projeter, de libérer les liens habilement noués. Il réalise qu'il s'est laissé berné, mais aussi, que ce *Récital* l'a touché. Bis! **LR**

Invitation à la Mélomanie

Une série de 8 cours d'initiation à la musique classique basée sur l'écoute commentée d'extraits sonores

CLAUDIO RICIGNUOLO
de l'Orchestre Métropolitain

« *Claudio Ricignuolo est un passionné de musique et un formidable vulgarisateur.* » — YVES BEAUCHEMIN

Session d'automne



(514) 385-5015

www.melomanie.com

CALENDRIER RÉGIONAL / REGIONAL CALENDAR

du 1^{er} mars au 7 avril 2009 / from March 1 to April 7, 2009

Visitez notre site Web pour le Calendrier canadien de musique classique <http://calendrier.scena.org>

Visit our website for the Canadian Classical Music Calendar <http://calendar.scena.org>

Sections	page
Montréal et environs	LSM 42
Québec et environs	LSM 48
Ailleurs au Québec	LSM 49
Ottawa-Gatineau	LSM 50
Radio	LSM 50
TV	LSM 51

Date de tombée pour le prochain numéro : 10 mars
Procédure: <http://calendrier.aide.scena.org>

Deadline for the next issue: March 10

Procédure: <http://calendar.help.scena.org>

Envoyez les photos à / Send photos to graf@scena.org

Abréviations utilisées / Abbreviations used

arr. arrangements, orchestration
chef / dir. / **cond.** chef d'orchestre / conductor
(cr) création de l'œuvre / work premiere
CV contribution volontaire = **FD** freewill donation
(e) extraits / excerpts
EL entrée libre = **FA** free admission
LP laissez-passer obligatoire / free pass required
MC maison de la culture
MetOp in HD Metropolitan Opera in High-Definition
O.S. orchestre symphonique
RSVP veuillez réserver votre place à l'avance / please reserve your place in advance
S.O. symphony orchestra
x poste (dans les numéros de téléphone) / extension (in phone numbers)

Symboles utilisés dans le cas des reprises

→ indique les dates (et les régions si différentes) de toutes les autres représentations du même événement dans ce calendrier.

← indique la date (et la région si différente) de l'inscription détaillée (i.e. titre, œuvres, artistes et dates de toutes les représentations dans ce calendrier) correspondant à cette reprise.

Symbols used for repeat performances

→ indicates dates (and regions if different) for all other performances of the same event within this calendar.

← indicates the date (and region if different) of the original detailed listing (includes title, works, performers, dates of all performances within this calendar) corresponding to that repeat.

Veuillez noter: Pour toute question au sujet d'un événement (ex. changement de programme, annulation, liste complète des prix), veuillez utiliser le numéro de téléphone qui est dans l'inscription. Les prix des billets sont arrondis au dollar près. Les solistes sans mention d'instrument sont des chanteurs. L'espace restreint dans ce calendrier nous oblige à abréger certaines inscriptions, mais on trouvera tous les détails dans notre calendrier Web.

Please note: For inquiries regarding listed events (ex. last minute changes, cancellations, complete ticket price ranges), please use the phone numbers provided in the listings. Ticket prices are rounded off to the nearest dollar. Soloists mentioned without instrument are singers. Some listings below have been shortened because of space limitation; all listings can be found complete in our online calendar.



Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Montréal, et l'indicatif régional est 514. Principales billetteries: **Admission** 790-1245, 800-361-4599; **Articulée** 844-2172; **McGill** 398-4547; **Place des Arts** 842-2112; **Ticketpro** 908-9090

CCPSH Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire 630-1220

CHBP Chapelle historique du Bon-Pasteur, 100 Sherbrooke Est, 872-5338

CHL Centre Henri-Lemieux, 7644 Edouard, LaSalle, 367-5000; **TGS** Théâtre du Grand Sault

CLdVinci Centre Leonardo da Vinci, 8350 boul. Lacordaire, St-Léonard; **THMSL** Théâtre Mirella et Lino Saputo

Cinéplex7 Cinéplex Odeon Quartier Latin, 350 Émery (près St-Denis & Maisonneuve); Scotiabank Theatre, 977 Ste-Catherine Ouest; StarCité Cinémas, 4825 Pierre-de-Coubertin; Coliseum Cinémas, 3200 Jean-Yves, Kirkland; Colossus Cinémas, 2800 Cosmodôme, Laval; Cinéplex Odeon Cinémas, 9350 boul. Leduc, Brossard; Cinéplex Odeon Cinémas, 20 boul. de la Montagne, Boucherville

CMM Conservatoire de musique de Montréal, 4750 Henri-Julien, 873-4031 x221; **SC** Salle de concert

Concu Concordia University, 848-4848; **OPCH** Oscar Peterson Concert Hall

Égesu Église du Gesù, 1202 Bleury

ÉSPCR Église St-Paul-de-la-Croix, 1070 Fleury Est (à l'est de St-Hubert)

FMNM Festival Montréal/ Nouvelles Musiques
Maison JMC Maison des Jeunes Musicales du Canada, 305 Mont-Royal Est, 845-4108

McGill McGill University, 398-4547; **POL** Pollack Hall, 555 Sherbrooke West (at University); **RED** Redpath Hall, 3461 McTavish (entrance on the east side); **TSH** Tanna Schulich Hall, 527 Sherbrooke West (at Aylmer)

MonNat Monument-National, 1182 boul. St-Laurent, 871-2224; **SLD** Salle Ludger-Duvernay

PA Place des Arts, 175 Ste-Catherine Ouest, 842-2112; **PN** Piano Nobile; **SWP** Salle Wilfrid-Pelletier; **TM** Théâtre Maisonneuve

TJR Théâtre John-Rennie, 501 boul. Saint-Jean, Pointe-Claire, 630-1220

UDM-Laval Université de Montréal, campus Laval, 2572 boul. Daniel-Johnson, 2e étage

UDM-MS Université de Montréal, Faculté de musique, 200 Vincent-d'Indy (métro Édouard-Montpetit), 343-6427; **B-421** Salle Jean-Papineau-Couture; **B-484** Salle Serge-Garant; **SCC** Salle Claude-Champagne

MARS

Dimanche 1 Sunday

► 11h. Centre communautaire intergénérationnel (CCI), 999 McEachran, Outremont. 7\$. La semaine de la musique. Prokofiev: Pierre et le loup, **Quintette de cuivres Impact; Richard Keighan, piano.** (pour les 6-12 ans) 495-9944, 908-9090 (→15h)

► 11h. Maison JMC. 7\$. La musique, c'est de famille. *Mission sur la planète Alliage.* Conte musical, **Stéphane Beaulac, trompette; Simon Harel, cor; Martin Ringuette, trombone.** (version de 35 min. pour les 3 à 5 ans) 845-4108 x221 (→13h30)

► 13h30. Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest. EL. Les Symphonies portuaires de Pointe-à-Callière. Bernard Falaise: composition sur le thème des pirates, corsaires et filibustiers, **Sirènes de trains, de bateaux-remorques, de bateaux amarrés dans le Vieux-Port pour l'hiver; instruments urbains (cloches de l'église Notre-Dame, etc.).** 872-9150 (→8)

► 13h30. Bibliothèque publique, 12001 boul. de Salaberry, Dollard-des-Ormeaux. LP. La semaine de

la musique. **Annabelle Canto (conte musical), Christina Tannous, soprano; Dominic Boulianne, piano.** (pour les 6-12 ans) 684-1496 (→2)

► 13h30. Maison JMC. 7\$. La musique, c'est de famille. *Mission sur la planète Alliage.* (version de 55 min. pour la famille) 845-4108 x221 (→11h)

► 14h. Collège Laval, Théâtre Marcellin-Champagnat, 275 Laval (St-Vincent-de-Paul), Laval. 5-30\$. Théâtre d'art lyrique de Laval. Puccini: La Fille du Far West. **Choeur du TALL; Sylvain Cooke, chef; Nicole Pontbriand, piano; Millie Thivierge, Donald Laverigne, Luc Major.** 450-687-2230

► 14h. McGill RED. 21-42\$. Série montréalaise. *Au goût pansien.* **Arion orchestre baroque; Daniel Cuiller, chef, violon baroque.** 355-1825

► 14h. TJR. 16-25\$. Gilbert & Sullivan: The Gondoliers, **Lakeshore Light Opera; Marian Siminski, cond.** (Contributing to the Lakeshore General Hospital Foundation) 804-4900 (→5 6 7)

► 14h30. Maison de la culture Rosemont-Petite Patrie, 6707 de Lorimier. LP. La semaine de la musique. *Conte musical aux accents de tango.* **Fiestango.** (pour les 6-12 ans) 872-1730 (→4 5)

► 15h. Auditorium Le Prévoist, 7355 Christophe-Colomb. LP. La semaine de la musique. *Rhythmo-syncho, Voyage à travers l'histoire des percussions.* **Bruno Roy, Louis-Daniel Joly, percussions.** (pour les 6-12 ans) 872-6131 (→6)

► 15h. CHL TGS. 18-20\$. **Quatuor Alcan.** 367-5000

► 15h. Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, 3755 Botrel. LP. La semaine de la musique. **Impact, Prokofiev.** (pour les 6-12 ans) 872-2157 (→11h)

► 15h. Salle Jean-Eudes, 3535 boul. Rosemont. LP. *Éfusion d'opéra.* Mozart, Donizetti, Massenet, Puccini, Verdi, **Marianne Lambert, Caroline Bleau, Lara Ciekiewicz, sopranos; Mireille Lebel, Catherine Daniel, mezzos; Antoine Bélanger, Ryan Harper, ténors; Stephen Hegedus, Roy Del Valle, basses; Claude Webster, piano.** 872-1730

► 15h30. CHBP. LP. Musique ancienne. *La Reine Soleil.* Rameau, F. Couperin, **Susie Napper, Margaret Little, viole de gambe.** 872-5338

► 16h. CMM SC. 10-15\$. FMNM. Marie Pelletier.

Tshakapesh, **Choeur Tactus; François Ouimet, chef; Philip Hornsey, Kristie Ibrahim, percussion; Sylvain Rivard, conteur.** 843-9305

► 16h. CMM Théâtre du Conservatoire d'art dramatique. EL. Ravel: L'Enfant et les sortilèges; mélodies, **Studio d'opéra du Conservatoire.** 873-4031

► 16h. St. Andrew & St. Paul Presbyterian Church, Sherbrooke Ouest & Redpath, near Bishop. C. Sinfonica Organ. Otto Dienes: Concert-Satz; Karg-Elert: Canzone, op.46; Kaleidoscope, op.144; Wagner (arr. Liszt): Tannhäuser, Pilgrims' Chorus; Grainger (arr. Barrie Cabanac): Handel in the Strand; Liszt: Weinen, klagen, sorgen, zagen, **Jonathan Oldengarn, organ.** 842-9991

► 18h. ÉSPCR. C. Série pour le temps du Carême. F. Couperin: Offertoire sur les grands jeux; Mendelssohn: Prélude et fugue; Bach: Sonate en trio #5; Dupré: Prélude et fugue, **Jonathan Vromet, orgue.** 388-5977

► 19h30. Centre Pierre-Péladeau, Salle Pierre-Mercure, 300 Maisonneuve Est. 10-25\$. FMNM. *Hommage à Claude Vivier.* Claude Vivier: Jesus erbarme dich; Chants; Journal; Nancy Tam, Francis St-Arnaud, Sean Kim, Emilie Lebel, **Les Jeunes Solistes; Rachid Safir, chef; Wallis Giunta, mezzo; Suren Barry, piano.** 987-6919, 843-9305

Lundi 2 Monday

► 7h30. Église St-Jean-Baptiste, Chapelle St-Louis, 309 Rachel Est. EL. *Sonnez les matines.* Bach: Toccata, BWV 911; Haydn: Sonate, Hob. 16:19; Chopin: Andante spianato et Grande Polonaise brillante, op.22, **Maneli Pirzadeh, piano.** 343-6427

► 10h30. McGill TSH. FA. MusiMars. Lecture. *Webem.* **Don McLean, music theorist.** 398-4547

► 14h. Cinéma québécois, 335 Maisonneuve Est. 0-7\$. Atelier sur l'histoire et les techniques du cinéma d'animation. *Mais c'est Félix le chat! Ciné-concert, conférence et visite.* 7 courts films d'animation muets accompagnés en musique; étudiants de la Faculté de musique originale. **Étudiants de la Faculté de musique de l'Université de Montréal.** (jusqu'à 2009-3-6) 842-9763

► 15h. Maison culturelle et communautaire de



LES CLARTÉS DE LA NUIT

DUBOIS • FAURÉ • FERRÉ • HÉTU

Marc BOUCHER baryton

Olivier GODIN piano

29 mars 2009

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL



Canadian Heritage Patrimoine canadien

Conseil des arts et des lettres

Québec



MÉLODIES RUSSES

RACHMANINOV • RUBINSTEIN • TCHAIKOVSKY

Marianne FISET soprano

Marie-Ève SCARFONE piano

17 mai 2009



TAYLOR FLADGATE



Société musicale

Musical Society

André Turp

Grande Bibliothèque Auditorium (métro Berri-UQAM)

Dimanche à 15h

Conférence à 14h30

30\$ • 27\$ (65+) • 20\$ (22-)

SPINELLI SPINELLI.com

(514) 397-0068

www.turp.com

- Montréal-Nord, 12004 boul. Rolland (près Maurice-Duplessis). La semaine de la musique. **Annabelle Canto**. (pour les 6-12 ans) 328-5640 (←1)
- ▶ 15h. McGill RED. 10\$. MusiMars. *A Stretch of Time. Viva Voce; Joanna Marsden, baroque flûte; Tanya Laperrière, baroque violon; Jacqueline Fay, baroque cello; Hank Knox, harpsichord; Tom Beghin, pianoforte; Richard Raymond, Kyoko Hashimoto, piano*. 398-4547
 - ▶ 15h. McGill TSH. FA. MusiMars. Lecture. *Cosmic Rhythms. René Doyon, astronome*. 398-4547
 - ▶ 17h. CMM Salle 1606. EL. **Vivianne Gosselin, violoncelle; Lorraine Prieur, piano**. 873-4031
 - ▶ 17h. McGill TSH. FA. MusiMars. Composition Masterclass. **John Adams, compositeur**. 398-4547
 - ▶ 18h30. CMM Salle 1606. EL. **Noémie Raymond-Friset, violoncelle; Lorraine Prieur, piano**. 873-4031
- Lesage, Brian Harman, **Choœur VivaVoce; Peter Schubert, chef, animateur**. 489-3739, 398-4547
- ▶ 19h30. PdA TM. 20-40\$. Société Pro Musica, série Émeraude. Haydn: Quatuor, op.50 #6, «la grenouille»; Mendelssohn: Quatuor #1, op.12; Dvorák: Quatuor #14, op.105, **Quatuor Prázák**. 842-2112, 800-361-4595
 - ▶ 20h. CMM Salle 1606. EL. **Classe de Raoul Sosa, piano**. 873-4031 (→4 16 30)

Mardi 3 Tuesday

- EXPOSITION: Regarder "24 Hour Psycho"**. 24 Hour Psycho (vidéo de Douglas Gordon, 1993, Écosse) (e); Sophie Béclair Clément création vidéo; Olivier Girouard: création musicale. (Centre de photographies actuelles Dazibao, espace 202, 4001 Berri. EL. FMNM. 12h-17h, mardi au samedi; jusqu'au 2009-4-4) 845-0063, 843-9305
- ▶ 9h. Udm-Laval. 11\$. Les matinées d'Opéramania (projection d'opéras, commentaires sur chaque scène; Michel Veilleux, animateur). Mozart: L'enlèvement au sérail, **Karl Böhm, dir.; Edita Gruberova, Francisco Araiza, Martti Talvela, Reri Grist, Norbert Horth**. (2e partie) 343-6427, 790-1245
 - ▶ 10h. Centre récréatif de Beaconsfield, 1974 City Lane, Beaconsfield. 5\$. La semaine de la musique. **Les 7 trompettes de Fred Piston**. Différents extraits de musique de film et classique, **Frédéric Demers, trompettes**. (pour les 3-6 ans) 428-4520 (→13h30 + 5 7)
 - ▶ 10h15. Bibliothèque St-Laurent, 1380 de l'Église. EL. La semaine de la musique. **Joue-moi un conte, atelier d'éveil musical**. (pour les 3-6 ans; en anglais) 855-6130 x4744 (→15h + 4)
 - ▶ 10h30. CCPCSH. LP. La semaine de la musique. **All aboard to planet Alloy (conte musical, en anglais), Stéphane Beaulac, trompette; Simon Harel, cor; Martin Ringuette, trombone**. (pour les 3-6 ans) 630-1220
 - ▶ 10h30. Maison de la culture Maisonneuve, 4200 Ontario Est. LP. La semaine de la musique. **Coucou musique (conte musical), Michel Viau, marimba, caisse claire, gongs; Julie bécard, vibraphone, timbales, marimba, etc.** (pour les 3-6 ans) 872-2200 (→15h + 4 6)
 - ▶ 10h30. McGill TSH. FA. MusiMars. Lecture. **Bruckner. Harry Halbreich, musicologist**. 398-4547
 - ▶ 12h. Centre de photographies actuelles Dazibao, espace 202, 4001 Berri. EL. FMNM. **Exposition: Regarder "24 Hour Psycho"**. 24 Hour Psycho (vidéo de Douglas Gordon, 1993, Écosse) (e), **Sophie Béclair Clément, artiste vidéo; Olivier Girouard, compositeur; ensemble de musiciens**. (12h-17h, mardi au samedi; jusqu'au 2009-4-4) 845-0063, 843-9305 (→1/4)
 - ▶ 12h. Égesú. CV. Midi és Musica, **Alexandre Ethier, guitariste**. 861-4378
 - ▶ 13h30. Centre culturel de Pierrefonds, 13850 boul. Gouin Ouest, Pierrefonds. LP. La semaine de la musique. **Les 7 trompettes de Fred Piston**. (pour les 6-12 ans) 624-1100 (←10h)
 - ▶ 14h. Maison de la culture Mercier, 8105 Hochelaga. LP. La semaine de la musique. **Le vilain petit canard (conte musical, texte d'Hans Christian Andersen), Dorothea Ventura, soprano; Bernard Levasseur, baryton; Simon Duchesne, guitariste**. (pour les 6-12 ans) 872-8755 (→5)
 - ▶ 14h. Maison de la culture Pointe-aux-Trembles, 14001 Notre-Dame Est. LP. La semaine de la musique. **Le monde merveilleux du Dixie (conte musical), Le Dixieband**. (pour les 6-12 ans) 872-2240
 - ▶ 15h. Bibliothèque St-Laurent, 1380 de l'Église. LP. La semaine de la musique. **Joue-moi un conte**. (pour les 6-12 ans) 855-6130 x4744 (←10h15)
 - ▶ 15h. Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, 3755 Botrel. EL. La semaine de la musique. **Coucou musique**. (pour les 3-6 ans) 872-2157 (←10h30)
 - ▶ 15h. McGill TSH. FA. MusiMars. Lecture. **Alexander Raskatov, compositeur**. 398-4547
 - ▶ 16h30. McGill TSH. FA. MusiMars. Lecture. **Sibelius. Timothy L Jackson, musicologist**. 398-4547
 - ▶ 20h. PdA SWP. 25-79\$. Les grands concerts. Britten: Four Sea Interludes from Peter Grimes; Sibelius: Symphonie #6; Ravel (arr. Grainger): La Vallée des cloches, **O.S. de Montréal; John Adams, chef; Leila Josefowicz, violon**. (19h causerie: Catherine Mercier, journaliste; John Adams, compositeur) 842-2112, 842-9951 (→4)
 - ▶ 20h. Salle André-Mathieu, 475 boul. de l'Avénir,

Laval. 22-41\$. Les Grands Concerts; concert bénéfice. *Opera Italia!*. Puccini, Verdi, Rossini, John Estacio, **O.S. de Laval; Alain Trudel, chef; Marc Hervieux, ténor**. 450-667-2040 (→4)

Mercredi 4 Wednesday

- ▶ 9h30. Bibliothèque municipale, 8420 Lacordaire, St-Léonard. EL. La semaine de la musique. **Brico-Musique, atelier de fabrication d'un instrument de musique** (pour les 6-8 ans) 328-8400
 - ▶ 10h. Centre culturel de Pierrefonds, 13850 boul. Gouin Ouest, Pierrefonds. LP. La semaine de la musique. **Fiestango**. (pour les 6-12 ans; en anglais) 624-1100 (←1)
 - ▶ 10h30. CHL TGS. EL. La semaine de la musique. **Coucou musique**. (pour les 3-6 ans) 367-5000 (←3)
 - ▶ 10h30. McGill TSH. FA. MusiMars. Composition Masterclass. **Alexander Raskatov, compositeur**. 398-4547
 - ▶ 10h30. PdA SWP. 25-47\$. Les matins symphoniques. **OSM, Josefowicz**. 842-2112, 842-9951 (←3)
 - ▶ 11h. Bibliothèque municipale, 8420 Lacordaire, St-Léonard. EL. La semaine de la musique. **Joue-moi un conte**. (pour les 8-12 ans) 328-8400 (←3)
 - ▶ 13h30. Pavillon de l'Entrepôt, 2901 boul. St-Joseph (entrée par la Maison du Brasseur), Lachine. 6\$. La semaine de la musique. **Fiestango**. (pour les 6-12 ans) 634-3471 x302 (←1)
 - ▶ 14h. CléVinci ThMLS. EL. La semaine de la musique. **Mon accordéon à moi**. Chansons pop, folkloriques d'Europe et d'Amérique, **Steve Normandin, accordéon, voix**. (pour les 6-12 ans) 328-8518 (→19h30 + 5/3, 5/4)
 - ▶ 14h. Maison culturelle et communautaire de Montréal-Nord, 12004 boul. Rolland (près Maurice-Duplessis). La semaine de la musique. **La Boîte à rythme, atelier musical, Louis-Daniel Joly, Bruno Roy, percussion**. (pour les 6-12 ans) 328-5640 (→5)
 - ▶ 15h. McGill TSH. FA. MusiMars. Vocal Masterclass. **Elena Vassilieva, soprano**. 398-4547
 - ▶ 19h30. CléVinci ThMLS. EL. La semaine de la musique. **Steve Normandin**. (pour les 6-12 ans) 328-8518 (←14h)
 - ▶ 19h30. McGill POL. 10\$. MusiMars. **McGill Symphony Orchestra; Alexis Hauser, conductor**. 398-4547
 - ▶ 20h. CMM Salle 1606. EL. **Classe de piano**. 873-4031 (←2)
 - ▶ 20h. PdA SWP. 25-79\$. Les grands concerts. **OSM, Josefowicz**. (19h causerie: Catherine Mercier, journaliste; John Adams, compositeur) 842-2112, 842-9951 (←3)
 - ▶ 20h. Salle André-Mathieu, 475 boul. de l'Avénir, Laval. 22-41\$. Les Grands Concerts. **O.S. Laval, Hervieux**. (19h15 conférence: Alain Trudel) 450-667-2040 (←3)
 - ▶ 21h30. McGill POL. 10\$. MusiMars. Gerard Grisey. **Fabrice Marandola, conductor; McGill Percussion Ensemble**. 398-4547
- ## Jeudi 5 Thursday
- ▶ 10h. Centre communautaire Elgar, 260 Elgar (Ile-des-Sœurs), Verdun. 2\$. La semaine de la musique. **La Boîte à rythme**. (pour les 6-12 ans) 765-2720 (←4)
 - ▶ 10h30. McGill TSH. FA. MusiMars. Composition Masterclass. **John Adams, compositeur**. 398-4547
 - ▶ 12h10. PdA PN. 8\$. Société Pro Musica, série Mélodines. Delibes: Lakmé; Les filles de Cadix; Verdi: Rigoletto; Bizet: Carmen; Puccini: Madama Butterfly; Offenbach: Les Contes d'Hoffmann (e), **Membres de l'Atelier Lyrique de l'Opéra de Montréal; Jérémie Pelletier, piano**. 842-2112, 800-361-4595
 - ▶ 13h. Centre des loisirs St-Laurent, 1375 Grenet, St-Laurent. EL. La semaine de la musique. **Fiestango**. (pour les 6-12 ans) 855-6110 (←1)
 - ▶ 13h. CHL TGS. EL. La semaine de la musique. **Mission sur la planète Alliance, conte musical, Stéphane Beaulac, trompette; Simon Harel, cor; Martin Ringuette, trombone**. (pour les 6-12 ans) 367-5000
 - ▶ 13h30. École secondaire Jean-XIII, 1301 Dawson, Dorval. 5\$. La semaine de la musique. **Le vilain petit canard**. (pour les 6-12 ans) 633-4170 (←3)
 - ▶ 13h30. McGill TSH. FA. MusiMars. Lecture. **Bruckner and Heavy Metal, From Chord Power to Power Chord. Don McLean, music theorist; Sandy Pearlman, producer**. 398-4547
 - ▶ 14h. Bibliothèque Rivière-des-Prairies, 9001 Perras. LP. La semaine de la musique. **Steve Normandin**. (pour les 5-9 ans) 872-9425 (←4)
 - ▶ 14h. Centre culturel de Verdun, 5955 Bannantyne, Verdun. 2\$. La semaine de la musique. **La Boîte à rythme**. (pour les 6-12 ans) 765-7170 (←4)
 - ▶ 14h. Maison de la culture Maisonneuve, 4200 Ontario Est. LP. La semaine de la musique. **Les 7 trompettes de Fred Piston**. (pour les 6-12 ans) 872-2200 (←3)
 - ▶ 15h. McGill TSH. FA. MusiMars. Lecture. **Bruckner. Timothy L Jackson, musicologist**. 398-4547
 - ▶ 19h30. McGill POL. 10\$. MusiMars. **OSM Chamber Players; Roddick String Quartet; McGill Wind Symphony; Contemporary Music Ensemble; Alain Cazes, Denys Bouliane, conductors**. 398-4547
 - ▶ 20h. CHBP. LP. *Théâtre et musique*. Cavalli: La Calisto (e); F. Couperin, Piccini, Schmelzer, **Les Boréades**. 872-5338



CONCERTS À VENIR / PREVIEWS

Hannah Rahimi, Jean-François Trottier

MONTRÉAL

March is a busy month for the Montreal Symphony Orchestra. Renowned contemporary composer John Adams joins the orchestra on March 3 and 4 to conduct instrumental interludes from Britten's haunting opera *Peter Grimes* as well as Sibelius' Sixth Symphony. In addition, Adams will conduct his own recent work, *The Dharma at Big Sur*, a concerto for electric violin and orchestra featuring the young and dazzling violinist LEILA JOSEFOWICZ. The concerto was inspired by literary impressions of the Californian landscape by writers the likes of Jack Kerouac and Henry Miller. The most frequently performed living American composer in orchestral programs today, Adams is known for his unique compositional voice and rhythmic energy.



For a diverse and attractive programming choice, witness a melding of Mozart, Brahms and daring contemporary composer Alexina Louie on March 24 and 25. Virtuoso pianist Emanuel Ax performs Mozart's popular Concerto in C major under the baton of Kent Nagano. Interesting on the program is *Take The Dog Sled*, an OSM commission composed by Vancouver-born Louie. A powerful and idiosyncratic voice on today's compositional scene, Louie often blends elements of East and West. Here, she explores northern voices in a composition for small ensemble and Inuit throat singers, Evie Mark and Taqralik Partridge.

In keeping with the stream of venerable guest soloists, internationally acclaimed pianist YEFIM BRONFMAN joins the orchestra on March 30 and 31 to perform Brahms' massive and moving Second Piano Concerto. Also on the program is Ernest Bloch's *Avodath Hakodesh* (Sacred Service), a life-affirming choral work composed in 1934.

The OSM celebrates its 75th anniversary at the Bell Centre on April 2. The program features a gamut of well-known orchestral nuggets including Beethoven's *Ode to Joy* from the Ninth Symphony. Joining the OSM are vocal stars Measha Brueggogmosan, Susan Platts, Gordon Gietz and John Relyea. Also adding to the excitement will be the appearance of past and present members of the Canadian Hockey Club. www.osm.ca; 514-842-2112 HR

DANSE ET CLAVECIN

À dater du 6 mars prochain s'ouvre à l'Université de Montréal le Colloque des jeunes chercheurs en études sur les 17^e et 18^e siècles. En soirée d'ouverture sera présenté un spectacle de danse baroque, «La musique du corps». On y verra une suite de pantomimes et des suites de danses interprétées par Marie-Nathalie Lacoursière. Au clavecin, Geneviève Soly. À 18 h 30 le 6 mars. La représentation a lieu à la salle Serge-Garant de la faculté de musique de l'Université de Montréal, au 200, avenue Vincent-d'Indy, à quelques pas du métro Édouard-Montpetit. Entrée libre. www.colloque17-18.ca; 514-343-6427 JFT



- 20h. Fonderie Darling, 745 Ottawa. 8-25\$. Michel Gonneville: Hozhro, **Quatuor Bozzini; Marie-Chantal Leclair, saxophone; Éthel Guéret, soprano; Pierre-Marc Ouellette, Siônéd Watkins, danseurs; Mario Côté, projections vidéo.** 845-4046 (+6)
- 20h. TJR. 16-25\$. **LLO, Gondoliers.** (Contributing to the Lakeshore General Hospital Foundation) 804-4900 (+1)

Vendredi 6 Friday

- 10h. Country Club, 1620 boul. Graham, Mont-Royal. 5-7\$. La semaine de la musique. **Coucou musique.** (pour les 3-6 ans) 734-2928 (+3)
- 10h. Maison de la culture Marie-Uguay, 6052 boul. Monk. LP. La semaine de la musique. **Rythm-synchro.** (pour les 3-6 ans) 872-2044 (+1)
- 10h30. McGill TSH. FA. MusiMars. Lecture. **Scelsi. Harry Halbreich, musicologist.** 398-4547
- 12h30. McGill RED. FA. McGill Noon Hour Organ Recital Series. **John Crew, organ.** 398-4547
- 12h30. McGill TSH. FA. MusiMars. Lecture. **The Idea of Distorted Time. John Adams, composer; Alexander Raskatov, composer; Wladimir Barsky, composer; John Rea, composer; Jean Lesage, composer; Gary Lucas, composer; Harry Halbreich, musicologist; Don McLean, music theorist; Stephen McAdams, director CIRMNT.** 398-4547
- 14h. Centre communautaire Elgar, 260 Elgar (Ile-des-Soeurs), Verdun. 2\$. La semaine de la musique. **Rythm-synchro.** (pour les 6-12 ans) 765-7270 (+1)
- 15h. Auditorium Le Prévost, 7355 Christophe-Colomb. LP. La semaine de la musique. **Coucou musique.** (pour les 3-6 ans) 872-6131 (+3)
- 15h. McGill TSH. FA. MusiMars. Lecture. **Russian Music. Wladimir Barsky, composer.** 398-4547 (+7)
- 17h30. Udm-MUS B-484. EL. Colloque interdisciplinaire de jeunes chercheurs en études sur les 17e-18e siècles. Conférence. **Le corps dans l'histoire et les histoires du corps, "L'histoire du corps des 17e-18e siècles". Georges Vigarello.** (17h mot de bienvenue) 343-6427
- 18h30. Udm-MUS B-484. EL. Colloque interdisciplinaire de jeunes chercheurs en études sur les 17e-18e siècles. **La musique du corps.** Pantomimes, suites de danses, **Geneviève Soly, clavicin; Marie-Nathalie Lacoursière, danse baroque.** 343-6427
- 19h. Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, 3755 Botrel. LP. La semaine de la musique. Stravinski: L'Histoire du Soldat, **Ensemble**

- Appassionata; Daniel Myssyk, chef; Guy Beausoleil, narrateur.** (pour les 10 ans et plus) 872-2157 (+7)
- 19h. Udm-MUS B-421. 8\$. Opéramania (Michel Veilleux, animateur). Cavalli: La Calisto, **René Jacobs, chef; Maria Bayo, Marcello Lippi, Hans Peter Kammerer, Graham Pushee, Dominique Visse.** 343-6427
- 19h30. McGill POL. 10\$. MusiMars. **The Vermacular, the Mystical, the Abstract.** David Adarmcyk Heart of the Matter (première); Eliot Britton: Ferrofluid (première); Sean Ferguson/Kids Eat Crayons/Bruckner: shoot-dash-it (première); Scelsi: Uaxuctum; Wagner (arr. Gary Lucas). 398-4547
- 20h. CHL TGS. 16-18\$. D'ici et d'ailleurs. Musique traditionnelle d'Europe de l'Est, airs tziganes, **Jessica Gal, violon; Sergiu Popa, accordéon; Alexandru Sura, cymbalum.** 367-5000
- 20h. Fonderie Darling, 745 Ottawa. 8-25\$. **Quatuor Bozzini.** 845-4046 (+5)
- 20h. TJR. 25\$. **LLO, Gondoliers.** (Contributing to the Lakeshore General Hospital Foundation) 804-4900 (+1)
- 20h30. Théâtre du Vieux-Terrebonne, Salle Desjardins, 866 St-Pierre, Terrebonne. 24\$. Les Beaux Concerts. **De l'arbre à la guitare (tournée JMC).** Denis Gougeon, Falla, Steve Reich, Leo Brouwer, etc. **Ensemble de guitares Forestate; Pascal Côté, dir.** 450-492-4777
- 21h. McGill RED. 10\$. MusiMars. **Heavy Metal Project; Kids Eat Crayons; McGill Percussion Ensemble; McGill Contemporary Music Ensemble; McGill Voices; Viva Voce; Peter Schubert, conductor; Jérôme Lussier, reader.** 398-4547
- 22h. CHBP. EL. Jazz nocturne. John Roney: compositions jazz, **Quatuor Silver Birch; John Roney, piano.** 872-5338

Samedi 7 Saturday

- 10h30. McGill TSH. FA. MusiMars. **Wladimir Barsky.** 398-4547 (+6)
- 13h. Cinéplex 7. \$17-22. MetOp in HD, Live. Puccini: Madama Butterfly (205 min). **Patrick Summers, cond.; Cristina Gallardo-Domás, Maria Zifchak, Marcello Giordani, Dwayne Craft.** 800-313-4461 (+7 Québec; 7 Ailleurs au QC; 7 Ottawa-Gatineau)
- 14h. Espace Dell'Arte, 40 Jean-Talon Est. 30\$ RSVP. **Rossini, opéra et autres délices italiens: autour de la Cenerentola.** Rossini: La Cenerentola; Briccialdi, De Basi, Pasculli, Genin, **Pentaèdre; Sandra Murray, piano.** (Accompagné de vins et bouteilles à l'italienne) 270-2558

- 14h. Maison de la culture Marie-Uguay, 6052 boul. Monk. LP. La semaine de la musique. **Les 7 trompettes de Fred Piston.** (pour les 6-12 ans) 872-2044 (+3)
- 15h. McGill TSH. FA. MusiMars. Lecture. **Messiaen. Harry Halbreich, musicologist.** 398-4547
- 16h. CMM SC. EL. Série des diplômés. **Musique du monde, Sagapool.** 873-4031
- 16h. Maison de la culture Plateau Mont-Royal, 465 Mont-Royal Est. LP. Stravinski: L'histoire du soldat, **Ensemble Appassionata; Daniel Myssyk, dir.; Guy Beausoleil, narration.** (pour les 9 ans et plus) 872-2266
- 19h. CHBP. LP. La semaine de la musique. **Appassionata, Stravinski.** (pour les 10 ans et plus) 872-5338 (+6)
- 19h30. McGill POL. 10\$. MusiMars. **From the East to the West.** Alexander Raskatov, Scelsi, Webern, Roger Wu Fera, John Adams. **McGill Contemporary Music Ensemble; Denys Bouliane, conductor.** 398-4547
- 19h30. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Yuli Turovsky, violoncelle; Classe d'Eleanora Turovsky, violon.** 343-6427
- 20h. CMM SC. EL. Samedi à la carte. Dvorák, **Julie Triquet, Johannes Janssonius, violon; David Quinn, alto; Julie Trudeau, violoncelle; Olivier Godin, piano.** 873-4031
- 20h. TJR. 25\$. **LLO, Gondoliers.** (Contributing to the Lakeshore General Hospital Foundation) 804-4900 (+1)

Dimanche 8 Sunday

- 11h. PdA PN. 7\$. La semaine de la musique. **Les 7 trompettes de Fred Piston.** Musique de films, musique classique, **Frédéric Demers, trompettes.** (pour les 3-12 ans) 842-2112
- 13h30. Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, aux abords du musée, 350 place Royale (angle de la Commune). EL. Les Symphonies portuaires de Pointe-à-Callière. **Falaise.** 872-9150 (+1)
- 14h30. St. John's Lutheran Church, 3594 Jeanne-Mance (coin Prince-Arthur). Freewill offering. Serenata at St. John's. Bach: cantata "Sehet, wir gehn hinauf gen Jerusalem", BWV 159, **Concerto Della Donna; Iwan Edwards, cond.; Alexa Zibel, oboe; Mark Romatz, bassoon; Susan Puffian, Sara Bohl Pistolessi, violon; Michael Krausse, viola; Donald Pistolessi, cello; Eric Chapel, double bass; Cécile Gendron, soprano; Winston Purdy, bass.** 844-6297
- 15h. CPCSIF. LP. Rendez-vous du dimanche. Barrios, Castelnuovo-Tedesco, Bach, Ruben Seroussi, Patrick Roux, Sergio Assad, **Daniel Bolshoy, guitare.** 630-1220
- 15h. Église catholique de St-Lambert, 41 Lorne, St-Lambert. 10-25\$. **Le Choeur des chefs II.** Orff, Healey Willan, Jacques Michel, Mack Wilberg, etc. chansons sacrées, classiques et populaires, **Société chorale de St-Lambert; David Christiani, chef; 17 autres chefs de chœur de la Montérégie.** (Les 18 chefs vont diriger chacun une courte oeuvre et vont chanter 3 oeuvres en tant que chœur) 450-674-6492, 450-653-6939
- 15h. St. John the Evangelist Church, 137 Président-Kennedy (coin St-Urbain). FA, CV. Bach, Buxtehude, Scheidemann, **Federico Andreoni, Garth McPhee, organ.** 288-4428
- 15h30. CHBP. LP. Bizet, Purcell, Britten, Schubert, Kaplan, **Elspeth Kincaid, mezzo; Laurent Philippe, piano.** 872-5338
- 16h. Maison de la culture Frontenac, 2550 Ontario Est. LP. La semaine de la musique. Stravinski: L'histoire du soldat, **Ensemble Appassionata; Daniel Myssyk, chef; Guy Beausoleil, narrateur.** (pour les 10 ans et plus) 872-7882
- 16h. St. Andrew & St. Paul Presbyterian Church, Sherbrooke Ouest & Redpath, near Bishop. CV. Sinfonica Organo. Meyerbeer (arr. Best): Le Prophète, Coronation March; Merkel: Variations on a theme of Beethoven, op.45; Jehan Alain: Variations sur un thème de Clément Janquin; Lemare: Symphony #1, op.35, **Jonathan Oldengarm, organ.** 842-9991
- 17h. McGill RED. FA. Doctoral recital, **Carissa Klopoushak, violon.** 398-4547
- 18h. ÉSPCR. CV. Série pour le temps du Carême. Mendelssohn: Choral and fugue, allegro; Georg Böhm: Prélude et fugue; Buxtehude: Praeludium, BuxWV 149; Bach: Choral "Schmücke dich, o liebe Seele"; Sonate en trio #4, Adagio, BWV 528; Prélude et fugue, BWV 546; Choral "Allein Gott in der Höhe sei Ehr", BWV 662; Prélude et fugue, BWV 543, **Christophe Gauthier, Julie Pinsonneault, orgue.** 388-5977
- 18h15. St. Matthias Anglican Church, 131 chemin Côte-St-Antoine (angle Metcalfe), Westmount. 10-15\$. Série Sursum Chordae. **Les amours mystiques: chants de soufis, de saints et de pèlerins.** Musique sacrée turque, italienne, française et espagnole du Moyen-Âge. **Ismail Fenciglu, voix, oud; Catherine Herrmann, voix, dulcimer; Rebecca Bain, voix, vielle; Karen Young, voix, percussion.** 932-2764
- 19h30. Maison de la culture Mercier, 8105 Hochelaga. LP. La semaine de la musique. **Mon accordéon à moi.** Chansons d'Europe et d'Amérique, **Steve Normandin; accordéon, voix.** (pour les 6-12 ans) 872-8755
- 20h. McGill RED. FA. Master's recital, **Marisol Taub, bassoon.** 398-4547

- 20h. McGill TSH. FA. **McGill Early Music Ensemble; Betsy MacMillan, Valerie Kinstlow, cond.** 398-4547 (+9)

Lundi 9 Monday

- 16h30. Udm-MUS B-484. EL. Cercle de musicologie, conférence. **La localité de tradition orale de Salento (sud-est de l'Italie) entre le réalisme actuel et l'appréhension des anciens chanteurs-paysans, Flavia Gervasi, étudiante au doctorat.** 343-6427
- 18h. McGill POL. FA. Master's recital, **Shalom Bard, cond.** 398-4547
- 19h30. PdA TM. 40-60\$. Société Pro Musica, série Saphir; Marc-André Hamelin Passionnement. Beethoven: Quatuor à cordes, op.18 #3; Chausson: Concert pour quatuor à cordes, piano et violon, op.21; Dvorák: Quintette pour piano et cordes, op.81. **Marc-André Hamelin, piano; Lara St. John, violon; Quatuor Leipzig.** 842-2112, 800-361-4595
- 20h. CMM SC. EL. **Carl Mathieu Neher, piano.** 873-4031
- 20h. McGill RED. 5-20\$. Autour de Haydn et Mendelssohn. Haydn: Trio, Hob.15:30; Isabelle Panneton: Trio 2009; Mendelssohn: Trio #2 en do mineur, op.66, **Trio Hochelaga.** 899-8978 (+8 Ottawa-Gatineau)
- 20h. McGill TSH. FA. **Early Music Ensemble.** 398-4547 (+8)

Mardi 10 Tuesday

- 12h. ÉGéstu. CV. Midi ès Musica, **Ludovic glorieux, violoncelle.** 861-4378
- 17h. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Yolande Parent, chant.** 343-6427
- 18h. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Jutta Puchhammer, alto.** 343-6427 (+20h)
- 19h30. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Manel Pirzadeh, piano.** 343-6427
- 20h. CMM SC. EL. **Mehdi-Bilal Ghazi, piano.** 873-4031
- 20h. McGill TSH. 10\$. McGill Staff and Guest Series, Haydn, Villa-Lobos. **Minna Shin, piano.** 398-4547
- 20h. McGill POL. FA. Master's recital, **Stephen Davidson, bass clarinet.** 398-4547
- 20h. Udm-MUS B-484. EL. **Classe d'alto.** 343-6427 (+18h)

Mercredi 11 Wednesday

- 13h30. Université de Montréal, campus Longueuil, salle 16 (via le bureau 209, rez-de-chaussée), 101 place Charles-Lemoyne (en sortant du métro, prendre la direction Édifice Port-de-Mer), Longueuil. 11\$. Les matinales d'Opéramania (projection d'opéras, manœuvres sur chaque scène; Michel Veilleux, animateur). Mozart: Così fan tutte, **Riccardo Muti, dir.; Margaret Marshall, Ann Murray, Kathleen Battle, Francisco Araiza, James Morris.** (1ère partie) 343-6427, 790-1245 (+18)
- 18h. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Jutta Puchhammer, musique de chambre.** 343-6427 (+20h)
- 18h30. CMM Salle 1606. EL. **Qiao Yi Miao Mi, piano.** 873-4031
- 19h30. Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400 St-Paul Est. EL. Bach: motet "Jesu meine Freude"; Vivaldi: cantate "Vengo a voi, luci adorare"; Les Quatre saisons, **Atelier de musique baroque de l'Université de Montréal; Margaret Little, dir.** 343-6427
- 19h30. PdA TM. 40-60\$. Société Pro Musica, série Saphir; Marc-André Hamelin Passionnement. Debussy: Ariettes oubliées; Poulenc: Trois poèmes de Louise Lalanne; Métamorphoses; Bizet: La Coccinelle; Haydn, Hahn, Duparc: mélodies; Vuillemoz: Chansons populaires françaises, **Karina Gauvin, soprano; Marc-André Hamelin, piano.** 842-2112, 800-361-4595
- 19h30. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Jean-François Guay, saxophone.** 343-6427
- 20h. CHBP. EL. Les causeries de la phonothèque. **Ma collection de jazz, Robert Daudelin, ancien directeur de la Phonothèque.** 527-5515, 872-5338
- 20h. Concu OPCH. 0-15\$. Faculty Concert, **Jeri Brown, voice; Roddy Elias, guitar.** 848-4848
- 20h. CMM Salle 1606. EL. **Jérémie Girard, Ryan Truby, violon; Claire Ouellet, piano.** 873-4031
- 20h. Maison de la culture Rosemont-Petite Patrie, 6707 de Lorimer. EL. **Classe de Vincent Morel, chant jazz.** 872-1731
- 20h. McGill TSH. FA. **McGill Graduate Jazz Ensemble; Joe Sullivan, cond.** 398-4547
- 20h. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de musique de chambre.** 343-6427 (+18h)
- 20h. CMM SC. EL. **Dylan Phillips, piano.** 873-4031

Jeudi 12 Thursday

- 12h10. PdA PN. 8\$. Société Pro Musica, série Mélodies. Bach: Partita #2, BWV 1004, chaconne; Grieg: Sonate pour violon et piano, **Brigitte Rolland, violon; Carmen Picard, piano.** 842-2112, 800-361-4595
- 19h30. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Gilles Manny, piano.** 343-6427
- 20h. CHBP. LP. Berlioz, Ravel, Villa-Lobos, **Marianne Fiset, soprano; Marie-ve Scarpone, piano.** 872-5338
- 20h. Concu OPCH. 0-5\$. Student Concert. **Oscar Peterson Jazz Scholarship Laureate Concert, Dalhi**

22 MARS 2009 - 15H
ÉGLISE SAINT-VIATEUR - 1175, AV. LAURIER OUEST, OUTREMONT

MARCH 22, 2009 - 3:00 P.M.
Saint-Viateur Church - 1175 Laurier Ave. West, Outremont

RÉCONCILIATION
RECONCILIATION

Requiem
GABRIEL FAURÉ

Wie liegt die Stadt so wüst
RUDOLF MAÜRSBERGER

Dona nobis pacem
PETERIS VASKS

Marnie Reckenberg – soprano
Justin Welsh – baryton/baritone
Ensemble Amati

Adulte / Adult 30\$*
Âge d'or / Senior 25\$*
Étudiant / Student 10\$
* 5\$ de moins en prévente / less in advance

514-483-6922 - www.choeur.qc.ca

MICHAEL ZAUGG, chef/conductor

SAINT-CHAUVE
LAURENT
St-LAURENCE
Choir

Radio classique
99.5
FM

CIAD
Conseil des arts
et des lettres
Québec

Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

- ▶ 13h30. Udm-MUS B-484. EL Journée saxophone, **Yannick Rieu, saxophone jazz**. 343-6427
- ▶ 14h30. Udm-MUS B-484. EL Journée saxophone. *Essai d'accessoires (saxophones, becs, anches, etc.) par Twigg musique*. 343-6427
- ▶ 15h45. Udm-MUS B-484. EL Journée saxophone, **John Vana, Jenny Perron, saxophone**. 343-6427
- ▶ 17h. CMM SC. EL. *Musique de chambre*. 873-4031
- ▶ 17h. Udm-MUS B-421. EL **Marco Roy, piano**. 343-6427
- ▶ 18h30. CMM SC. EL. **Marie-Ève Poupart, violon; Claire Ouellet, piano**. 873-4031
- ▶ 19h30. Udm-MUS B-421. EL **Classe de Jean Saulnier, piano**. 343-6427 (+31)
- ▶ 20h. CMM SC. EL. **Stéphanie Beuparlant, violon; Suzanne Blondin, piano**. 873-4031
- ▶ 20h. McGill POL. FA. **Class of Sara Laimon, piano**. 398-4547
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **Class of Hank Knox, harp-sichord**. 398-4547
- ▶ 20h. Udm-MUS B-484. EL **Classe de Jean-Marc Bouchard, atelier d'improvisation**. 343-6427

Mercredi 18 Wednesday

- ▶ 12h. CHBP. EL. Midi musique. Bach, Bartok, Paganini, Mozart, Wieniawski, Sarasate, **Veronique Ungureau, Sonia Hernandez, violon; Jean-Sébastien Lévesque, Ashken Misanyan, piano**. 872-5338
- ▶ 13h30. Université de Montréal, campus Longueuil, salle 16 (Via le bureau 209, rez-de-chaussée), 101 place Charles-Lemoyne (en sortant du métro, prendre la direction Édifice Port-de-Mer), Longueuil. 11\$. Les matinées d'Opéramania (projection d'opéras, commentaires sur chaque scène; Michel Veilleux, animateur). **Così fan tutte, Muti**. (2e partie) 343-6427, 790-1245 (+11)
- ▶ 16h. McGill TSH. FA. Master's recital, **Keith Walton, tuba**. 398-4547
- ▶ 17h. Udm-MUS B-421. EL. Cercle de musicologie, conférence. **Miles Davis: du Be-bop au Jazz-Rock, Reno de Stefano, professeur**. 343-6427
- ▶ 18h. Maison JMC. 20\$. La Musique sur un Plateau. *Au salon avec Brahms: Brahms: Sonate pour violon et piano #1, op.78; Quatuor pour piano et cordes #1, op.25. Andrew Wan, violon; Jean-Philippe Tremblay, alto; Audrey Nadeau, violoncelle; Serhiy Salov, piano*. (17:00 apéro) 845-4108 x221
- ▶ 19h30. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Daniel Moran, piano**. 343-6427
- ▶ 20h. CHBP. EL. Société québécoise de recherche en musique, *Série Présences de la musique. Les métaphores et les analogies vocales dans la description du timbre instrumental. Caroline Traube, spécialiste de l'acoustique musicale (UdeM)*. 987-3000 x3942 (+26 Québec)
- ▶ 20h. CMM SC. EL. *Musique Avenir Plus*. Répertoire moderne; Oeuvres des étudiants en composition, **Ensembles divers et solistes**. 873-4031
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. McGill Song Interpretation I. 398-4547 (+23)
- ▶ 20h. McGill RED. FA. Doctoral recital, **Emily Westell, violon**. 398-4547
- ▶ 20h. McGill POL. FA. **McGill Jazz Orchestra I; Gordon Foote, cond.** 398-4547
- ▶ 20h. PdA SWP. 48-141\$. Opéra de Montréal. **Starmania**. 842-2112 (+14)

Jeu 19 Thursday

- ▶ 12h10. PdA PN. 8\$. Société Pro Musica, série Mélodines. Standards de jazz des années 50 à 70, **Big Band de la Faculté de musique de l'Université de Montréal; Ron Di Lauro, chef**. 842-2112, 800-361-4595, 343-6427
- ▶ 16h. McGill TSH. FA. Haydn Quartet Festival. Masterclass. 398-4547
- ▶ 19h. McGill POL. 10-25\$. Haydn Quartet Festival. **SuperNova String Quartet**. 398-4547
- ▶ 20h. CHBP. LP. *Cabaret classique*. R. Strauss, Weil, Kosma, Gershwin, Britten, etc. **Chantal Lambert, soprano; Martin Dubé, piano**. 872-5338
- ▶ 20h. CMM SC. EL. **Aude Saint-Pierre, piano**. 873-4031
- ▶ 20h. CMM Salle 1606. EL. **Classe de Jocelyne**

- Bastien, alto; Élise Desjardins, piano**. 873-4031
- ▶ 20h. CMM Salle multimédia. EL. *Musique contemporaine. Électro-Chocs 4, concerts-dialogues. Classe de Louis Dufort, composition électroacoustique*. 873-4031
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **Class of Winston Purdy, voice**. 398-4547

Vendredi 20 Friday

- ▶ 12h30. McGill RED. FA. McGill Noon Hour Organ recital Series. **Jonathan Bezegian, organ**. 398-4547
- ▶ 13h30. Udm-MUS B-484. EL. Cours de maître, **Nicolo Eugelmi, alto**. 343-6427
- ▶ 16h. McGill TSH. FA. Haydn Quartet Festival. *Lecture. Crucial Performing Aspects of Haydn. László Somfai; Festic String Quartet*. 398-4547
- ▶ 19h. McGill POL. 10-25\$. Haydn Quartet Festival. **Quatuor Arthur-LeBlanc**. 398-4547
- ▶ 19h. Udm-MUS B-421. 8\$. Opéramania (Michel Veilleux, animateur). Handel: **Ariodante, Alan Curtis, chef; Ann Hallenberg, Laura Cheric, Marta Vandoni Iorio, Carlo Lepore, Zachary Stains**. 343-6427
- ▶ 19h30. Église unie Union, 24 Maple, Ste-Anne-de-Belleuve. 36-12. Lakeshore Chamber Music Society. Beethoven, Shostakovich, Dvorák, **Trio du Parc**. 457-5756
- ▶ 19h30. Udm-MUS SCC. EL. Les chambristes stupéfiants!. Oeuvres vocales et instrumentales, **Classes de Jean-Eudes Vaillancourt, musique de chambre, ensemble-claviers, d'accompagnement**. 343-6427
- ▶ 20h. CMM SC. EL. Grands Ensembles. Moussorgski, Gabrieli, Cristina Garcia Islas, **Ensemble à vent et de cuivres**. 873-4031
- ▶ 20h. Église St-Joachim, 2 Ste-Anne, Pointe-Claire. 6-12\$. Grands concerts, classique. Tangos, valse, milongas traditionnels d'Argentine; Piazzolla, **Ensemble Montréal Tango**. 630-1220
- ▶ 20h. Maison des Arts de Laval, 1395 boul. de la Concorde Ouest, Laval. 20-25\$. Productions Belle Lurette. Maurice Yvain: **Par sur la bouche (comédie musicale). Julie Berthiaume, Jocelyne Cousineau, Amélie Moïse, sopranos; Kim Taschereau, mezzo; Marc-André Pronovost, ténor; Yanick Bouzquet, Benoît Godard, Martin Grenier, barytons; Pierre McLean, piano**. 450-667-2040 (+21 22)

Samedi 21 Saturday

- ▶ 10h. CMM SC. EL. L'école du samedi; cours de maître, **Elizabeth Dolin, Carole Sirois, Denis Brott, violoncelle**. 873-4031
- ▶ 13h. Cinéplex7. \$17-22. MetOp in HD, Live. Bellini: *La Sonnambula* (160 min), **Evelino Pidò, cond.; Natalie Dessay, Juan Diego Flórez, Michele Pertusi**. 800-313-4461 (+21 Québec, 21 Ailleurs au Q; 21 Ottawa-Gatineau)
- ▶ 14h. CHBP. EL. Dialogues à la Chapelle. *Autour de la classe d'Olivier Messiaen*. Gilbert Amy, Gilles Tremblay, Boucourechliev, Messiaen, Xenakis, **Quatuor Molinari; Louise Bessette, piano**. 872-5338, 527-5515 (+27)
- ▶ 15h. McGill POL. 10-25\$. Haydn Quartet Festival. **Alcan String Quartet**. (Lecture by James Webster) 398-4547
- ▶ 16h. CMM SC. EL. Série des diplômés. Saint-Saëns, Messiaen, Lutoslawski, **Caroline Chéhadé, violon; Claire Ouellet, piano**. 873-4031
- ▶ 17h. McGill TSH. FA. **McGill Student Soloists**. 398-4547 (+19h)
- ▶ 19h. McGill TSH. FA. **Student Soloists**. 398-4547 (+17h)
- ▶ 19h30. St. George's Anglican Church, la Gauchetière et Peel. \$12-25. *Voices of the East/Les Voix de l'Est*. Kodaly: *Missa brevis*; Anvo Pärt; **Cyrius Kreek, Peteris Vasks, Ensemble Musica Orbium; Patrick Wedd, cond.; Erik Reinardt, organ**. 450-671-3548
- ▶ 20h. ConCu OPCH. 10-15\$. Chabrier: *Espana*; Chausson: *Poème*, op.25; Piazzolla: *Tangazo Espana*, **O.S. de l'Isle; Cristian German Gort, chef; Jean-Yves Chevrolat, violon**. 848-4848
- ▶ 20h. CMM SC. EL. Samedis à la carte. Elgar,

- Beethoven, Dvorák, **Trio Reiner**. 873-4031
- ▶ 20h. Maison des Arts de Laval, 1395 boul. de la Concorde Ouest, Laval. 20-25\$. Productions Belle Lurette. **Par sur la bouche**. 450-667-2040 (+20)
- ▶ 20h. McGill RED. 10-20\$. *Hungaricus! Telemann et les gitans*. Telemann; musique gitane du 18e siècle, **Ensemble Caprice; Matthias Maute, dir.** 523-3611
- ▶ 20h. PdA SWP. 48-141\$. Opéra de Montréal. **Starmania**. 842-2112 (+14)
- ▶ 20h. Salle Pauline-Julien, Gégep Gérard-Godin, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève. 28-30\$. Jazz. **Emilie-Claire Barlow, chanteuse**. 626-1616

Dimanche 22 Sunday

- ▶ 11h. Centre culturel de Dorval, 1401 Lakeshore Drive, Dorval. 5\$ (10\$ par famille). Série Divertissimo. *Small World Project*. Musique du monde, **Sébastien Dufour, charango, ukulé-élé; Patrick Graham, cajonico, kanjira, gatam, carillon; Frédéric Samson, contrebasse**. 633-4170
- ▶ 14h15. Théâtre de la Ville, Salle Jean-Louis-Millette, 180 de Gentilly Est, Longueuil. 15-30\$. Les concerts Orchestre de chambre. Stravinsky: *L'Histoire du soldat*, **Orchestre de chambre de Longueuil; Marc David, chef; Edgar Fruitier (narrateur), Sylvain Massé (le diable), Jocelyn Lebeau (le soldat); École supérieure de ballet contemporain**. 450-670-1616
- ▶ 14h30. PdA SWP. 15-55\$. Les dimanches en musique. Beethoven: Concerto pour violon; Simon Leclerc: Concerto pour animateur de radio et orchestre (première mondiale); Respighi: *Les Pins de Rome*, **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Viviane Hagner, violon**. (13h30 causerie: Catherine Perrin, René Homier-Roy, animateurs; Simon Leclerc, compositeur) 842-2112, 842-9951
- ▶ 15h. CPCSHP. LP. Rendez-vous du dimanche, musique du monde. *Musique celtique, irlandaise, écossaise, québécoise; compositions originales, Ensemble Dave Gossage*. 630-1220
- ▶ 15h. Église St-Viateur, Laurier & Côte-Ste-Catherine, Outremont. \$10-30. *Réconciliation*. Fauré: *Requiem*; Mauersberger: *Wie liegt die Stadt so wüst*; Peteris Vasks: *Dona nobis pacem*; Jordan Nobles: *Still Life*, **Choeur Saint-Laurent; Michael Zaugg, cond.; Ensemble Amat; Marnie Reckenberg, soprano; Justin Welsh, baritone**. 483-6922
- ▶ 15h. Maison des Arts de Laval, 1395 boul. de la Concorde Ouest, Laval. 20-25\$. Productions Belle Lurette. **Par sur la bouche**. 450-667-2040 (+20)
- ▶ 15h. McGill TSH. 8\$. **McGill Conservatory Garage Band**. 398-4547
- ▶ 15h30. CHBP. LP. Brahms, Sarasate, Lutoslawski, Saint-Saëns, **Caroline Chéhadé, violon; Claire Ouellet, piano**. 872-5338
- ▶ 15h30. CMM SC. EL. Rendez-vous du dimanche. *Carte blanche, Jean Vallières, guitare*. 873-4031
- ▶ 17h. McGill RED. FA. **Wind chamber ensembles; Douglas McNabney, cond.** 398-4547 (+20h)
- ▶ 18h. ÉSPCR. CV. Série pour le temps du Carême. Bach: *Passacaille et fugue*, BWV 582; Choral "O Lamm Gottes, unschuldig"; Grigny: *Messe, gloria*, récit de tierce en taille, offertorio sur les grands jeux; Jacques R. Giroux: *Obamafest, Jacques R. Giroux, orgue*. 388-5977
- ▶ 19h. McGill POL. 10-25\$. Haydn Quartet Festival. **Ying String Quartet**. 398-4547
- ▶ 19h30. Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney, 180 de Gentilly Est, Longueuil. 12-30\$. *Concert bénéfice*. Holst: *Les Planètes (e)*; Rossini: *Le Barbier de Séville (e)*; Bernstein: *Candide, ouverture*; West Side Story, "Somewhere", **O.S. des jeunes de la Montérégie; Luc Chaput, chef; Gino Quilico, baryton**. 450-923-3733
- ▶ 19h30. Udm-MUS SCC. EL. Stravinsky: *Octour*; Wagner: *Wesendonck-Lieder*; Mahler: *Symphonie #5, Adagietto*; Stravinsky: *Roméo et Juliette*, **Dina Gilbert, dir.** 343-6427
- ▶ 20h. McGill TSH. 7\$. **McGill Conservatory jazz combo; Pierre François, cond.** 398-4547 (+27)
- ▶ 20h. McGill RED. FA. **Wind chamber ensembles**. 398-4547 (+17h)

Lundi 23 Monday

- ▶ 13h. Udm-MUS B-421. EL. Courants historiques en musique, art et société (MUL3333) (Sylvain Caron, professeur), conférence. **Felix Mendelssohn et la représentation de la nature, en musique et en aqua-relles, Brigitte François-Sappey, musicologue (Paris)**. (durée 3 heures) 343-6427
- ▶ 17h. CMM Salle 1606. EL. **Classe de Lise Beauchamp, hautbois; Élise Desjardins, piano**. 873-4031
- ▶ 19h. McGill RED. FA. **McGill Solo Cello Marathon**. 398-4547
- ▶ 19h30. Udm-MUS B-421. EL. **Classe d'André Moisan, clarinette**. 343-6427
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. McGill Song Interpretation I. 398-4547 (+18)
- ▶ 20h. PdA SWP. 48-141\$. Opéra de Montréal. **Starmania**. 842-2112 (+14)

Mardi 24 Tuesday

- ▶ 9h. Udm-Laval. 11\$. Les matinées d'Opéramania (projection d'opéras, commentaires sur chaque scène; Michel Veilleux, animateur). **l'italiana in Algeri, Horne**. (2e partie) 343-6427, 790-1245 (+17)
- ▶ 10h. Udm-MUS B-484. EL. Conférence. *Le duo réalisateur-compositeur, Michel Poulette, réalisateur de films québécois; Jean-Marie Benoit, compositeur de musique de films québécois; Mathieu Lavoie, animateur, compositeur*. 343-6427
- ▶ 12h. Égesu. C.V. *Midi ès Musica, Sean Dagher, cistre; Timothy Walsh, mandoline*. 861-4378
- ▶ 17h. CMM SC. EL. **Maxime Claveau, guitare; Olivier Godin, piano**. 873-4031
- ▶ 18h30. CMM SC. EL. **Victor Fournelle-Blain, violon; Claire Ouellet, piano**. 873-4031
- ▶ 20h. CMM atelier lyrique. **El. Classe de Mireille Lagacé, musique baroque**. 873-4031
- ▶ 20h. CMM SC. EL. Les Chambristes. *Musique de chambre, Élèves*. 873-4031 (+25 26)
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **McGill Early Music Student Soloists**. 398-4547
- ▶ 20h. PdA SWP. 15-79\$. Les grands concerts. Alexina Louie: *Take the Dog Sled*; Mozart: *Concerto pour piano #25, K.503*; Brahms: *Symphonie #3, O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Emanuel Ax, piano; Evie Mark, Taqrailk Partridge, chant de gorge inuit*. (19h causerie: Kelly Rice, animateur; Edgar Fruitier, mélomane; Alexina Louie, compositeur) 842-2112, 842-9951 (+25)
- ▶ 20h. Udm-MUS SCC. EL. Programme de doctorat en composition. Alexandre Pozdnyakov: *Le Jeu des quatre éléments (création)*, 343-6427
- ▶ 20h. Udm-MUS B-484. EL. **Trio de cuivres**. 343-6427

Mercredi 25 Wednesday

- ▶ 10h. CMM SC. EL. Cours de maître, **Emanuel Ax, piano**. 873-4031
- ▶ 17h. CMM Salle 1606. EL. **Baptiste Royer, contrebasse; Élise Desjardins, piano**. 873-4031
- ▶ 19h30. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Jimmy Brière, piano**. 343-6427
- ▶ 20h. Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400 St-Paul Est. 15-30\$. Société de guitare de Montréal, Violon international. Mertz, Coste, Legnani, Paganini, Giuliani, Domenico, Janacek, Albeniz, **Pavel Steidl, guitare**. 849-7510, 856-2797
- ▶ 20h. ConCu OPCH. 0-5\$. Student Concert. *Composition Concert*. Class of Rosemary Mountain. 848-4848
- ▶ 20h. CMM SC. EL. Les Chambristes. *Musique de chambre*. 873-4031 (+24)
- ▶ 20h. Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville, 10300 Lajeunesse. 20\$. *Musique traditionnelle de Hongrie, etc. Gypsy Cimbalom Band*. 872-8749
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **McGill Jazz Orchestra II; Ron Dilauro, cond.** 398-4547
- ▶ 20h. McGill RED. FA. **McGill Small Brass Ensemble; Douglas McNabney, cond.** 398-4547 (+26)
- ▶ 20h. PdA SWP. 15-79\$. Les grands concerts. **OSM, Ax, chant de gorge**. (19h causerie: Kelly Rice, animateur; Edgar Fruitier, mélomane; Alexina Louie,

Pavel Steidl

Mercredi 25 mars à 20h
Chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours
400, rue St-Paul Est,
Métro Champs-de-mars

Billets: 30\$ et étudiants 25\$ • membres 20\$ et membres étudiants 15\$ • Information: 849-7510
www.societedeguitaredemontreal.org





39^{ème} saison 2008-2009

Salle Redpath, Université McGill • 3461, rue McTavish

Samedi le 14 mars 2009, 20h

ROMANCE À TROIS

ÉDOUARD GRIEG : ANDANTE CON MOTO EN DO MINEUR
ERNEST CHAUSSON : TRIO EN SOL MINEUR OP. 3
ROBERT SCHUMANN : TRIO EN RÉ MINEUR OP. 63

Berta Rosenoh, piano; Luis Grinhauz, violon; Mariève Bock, violoncello

Billets: 30\$ (général) , 20\$ (ainé & étudiant)
Musica Camerata Montréal : 514-489-8713 / www.camerata.ca

compositrice) 842-2112, 842-9951 (←24)

► 20h. Salle André-Mathieu, 475 boul. de l'Avenir, Laval. 16-31\$. **Mozart à tout vent**. Mozart: Sérénade pour vents "Gran Partita", K361; R. Strauss: Sérénade, op.7; Suite, op.4, **O.S. de Laval, Alain Trudel, chef**. (19h15 conférence: Alain Trudel) 450-667-2040

JeuDi 26 Thursday

► 12h10. PdA PN. 8\$. Société Pro Musica, série Mélodies. Brahms: Zigeunerlieder; Ravel: Cinq mélodies populaires grecques; Poulenc: Banalités; Fauré: le Papillon et la fleur; Autmann: Mandoline, **Mireille Taillefer, mezzo; Francis Perron, piano**. 842-2112, 800-361-4595

► 13h. Udm-MUS B-484. 7-12\$. Société musicale André-Turp, cours de maître, **Edith Wiens, technique et interprétation vocale**. 397-0068

► 17h. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Lise Daoust, flûte**. 343-6427

► 17h. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Catherine Sévigny, chant**. 343-6427

► 19h30. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Johanne Perron, violoncelle**. 343-6427

► 19h30. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Paul Stewart, piano**. 343-6427

► 20h. CHBP. LP. **Alexandre Da Costa, violon; Wonny Song, piano**. 872-5338

► 20h. CONCU OPCH. 0-15\$. Faculty Concert, **Jazz Faculty Ensemble**. 848-4848

► 20h. CMM SC. EL. Les Chambrières. **Musique de chambre**. 873-4031 (←24)

► 20h. McGill RED. FA. **Cello students**. 398-4547

► 20h. McGill TSH. FA. **Small Brass Ensemble**. 398-4547 (←25)

► 20h. PdA SWP. 48-141\$. Opéra de Montréal. **Starmania**. 842-2112 (←14)

► 20h. Udm-MUS SCC. 27-52\$. Série montréalaise. *Handel La Passion et la raison*. Handel: L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato, HWV 55, **Arion orchestre baroque; Bernard Labadie, chef; Choeur de la Chapelle de Québec; Nathalie Paulin, Dominique Labelle, sopranos; Frédéric Antoun, ténor; Michael Dean, baryton**. 355-1825 (←28)

Vendredi 27 Friday

► 19h. Udm-MUS B-421. 8\$. Opéramania (Michel Veilleux, animateur). Mozart: Così Fan Tutte, **Daniel Barenboim, chef; Dorothea Röschmann, Katharina Kammerloher, Werner Güra, Hanno Müller-Brachmann, Daniela Bruera**. 343-6427

► 19h30. McGill POL. 12-17\$. Lisl Wirth Black Box Festival. McGill Opera. Puccini: La Rondine; Poulenc: Dialogues des Carmélites (el. **Julian Wachner, cond.** 398-4547 (→28 29 30)

► 19h30. Udm-MUS SCC. EL. Série les profs. *Musique russe du début du 20e siècle*. Shostakovich: Sonate pour alto et piano, op.147; Prokofiev (arr. Borisovskiy): Roméo et Juliette (el.); Miaskovsky (arr. Borisovskiy): Sonate #2; Wassilienko: Sonate, op.46; Gaigerova: Suite, op.8, **Jutta Puchhammer, alto; Paul Stewart, piano**. 343-6427

► 20h. CHBP. 10-25\$. Vingtième et plus. **Quatuor Molinari, Bessette**. 527-5515 (←21)

► 20h. McGill RED. FA. **Harp students**. 398-4547

► 20h. McGill TSH. 7\$. **Jazz combo**. 398-4547 (←22)

Samedi 28 Saturday

► 10h. CMM SC. EL. L'école du samedi; cours de maître, **Louise Bessette, Suzanne Goyette, André Laplante, piano**. 873-4031

► 12h. CMM SC. EL. Cours de maître, cuivres, **Canadian Brass**. 873-4031

► 14h. PdA SWP. 48-141\$. Opéra de Montréal. **Starmania**. 842-2112 (←14)

► 14h30. Udm-MUS B-484. 10-15\$. Conférence. *Stratégies mentales pour une performance optimale*, **André Moisan, chef d'orchestre, clarinettiste**. (durée 3 heures) 343-6427

► 16h. CMM SC. EL. Série des diplômés. Xenakis, Helmut Lachenmann, Feldman, **Olivier Maranda, percussion**. 873-4031

► 19h. Église St-Antoine, 5391 Snowdon (coin Colebrook). 10-15\$. Festival Vivaldi Plus. Vivaldi: Stabat Mater; Pergolesi: Stabat Mater, **Myliène Bourbeau, soprano; Andrea Kovago, mezzo; Ensemble Con brio de Montréal**. (Suivi d'un goûter) 486-5573

► 19h30. CMM SC. EL. Hubert Tanguey-Labrosse, Mendelssohn, Elgar, Dvorák. **Orchestre à cordes du Conservatoire; Louis Lavigne, dir.** 873-4031 (→29)

► 19h30. McGill POL. 12-17\$. Lisl Wirth Black Box Festival. McGill Opera. **Puccini, Poulenc**. 398-4547 (←27)

► 19h30. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Yuli Turovsky, violoncelle; classe d'Eleonora Turovsky, violon**. 343-6427

► 20h. Église St-Agapit, 1002 chemin Oka, Deux-Montagnes. 25\$. Concerts sous les chandeliers. **Rhapsodie, Vivaldi**. 450-419-9148 (←13)

► 20h. Église St-Jean-Baptiste, 309 Rachel Est. 15-60\$. Beethoven: Ouverture Coriolan; Mozart: Symphonie #40; Dubois: Messe solennelle de Saint-Rémi, **Orchestre Philharmonique du Nouveau Monde; Choeur Philharmonique du Nouveau Monde; Les Chanteurs de Ste-**

Thérèse; Choeur de Tremblant; Choeur classique d'Ottawa; Les Petits Chanteurs du Mont-Royal; Michel Brousseau, chef; Maria Knapik, soprano; Marc Boucher, baryton. 790-1245

► 20h. McGill TSH. 7\$. Sonatas, **Class of Kyoko Hashimoto**. 398-4547

► 20h. McGill RED. FA. Master's recital, **Sarah Steeves, cello**. 398-4547

► 20h. Polyvalente St-Jérôme, Salle André-Prévoist, 535 Fillion, St-Jérôme. 28\$. En Scène, Classique. Rossini: Il Barbiere di Siviglia, **Jessica Wise, Karen Fawcett, sopranos; Graham Thomson, ténor; Cosimo Oppedisano, Philippe Bolduc, barytons; Tomislav Lavoie, baryton-basse; Rosalie Asselin, piano**. (Collab. Opéra de Québec, Jeunesses musicales du Canada; dialogues en français) 450-432-0660

► 20h. Udm-MUS SCC. 27-52\$. Série montréalaise. **Arion, Handel**. 355-1825 (←26)

Dimanche 29 Sunday

► 14h. Cégep Vanier, Salle A250, 821 boul. Ste-Croix, St-Laurent. Contribution suggérée 10\$. CAMMAC Montréal; lectures à vue. *Atelier pour instruments à cordes 2*, **Mark Fewer**. (Durée 3h; apportez votre lutrin et instrument) 695-8610 RSVP

► 14h. Église du Précieux-Sang, 115 Chauveau, Repentigny. 25\$. Concerts sous les chandeliers. **Rhapsodie, Vivaldi**. 450-419-9148 (←13)

► 14h30. McGill TSH. FA. **Class of Richard Raymond, piano**. 398-4547 (→19h30)

► 15h. CPCSHP. LP. Rendez-vous du dimanche, jazz. Standards de jazz, **Jean Cyr, contrebasse; Wali Muhammad, batterie; Robin Grieg, piano; Louise Sauvé, voix**. 630-1220

► 15h. Église des Saints-Anges, 1400 boul. St-Joseph, Lachine. EL. Les Saints Anges en musique; Concerts Lachine. Le Fantôme de l'Opéra (film muet de Rupert Julian, 1925, USA, 93 min); musique improvisée, **Philippe Bélanger, orgue**. 637-8345 x21

► 15h. La Grande Bibliothèque, 475 Maisonneuve Est. 21-35\$. Société musicale André-Turp. *Les clartés de la nuit*, **Marc Boucher, baryton; Olivier Godin, piano**. (14h30 conférence) 397-0068

► 15h. Salle Jean-Eudes, 3535 boul. Rosemont. EL. **Orchestre à cordes**. 873-4031 (←28)

► 15h30. CHBP. LP. Brahms, **Ensemble Magellan**. 872-5338

► 15h30. Théâtre des Deux-Rives, 30 boul. du Séminaire Nord, St-Jean. 30\$. Maestria Hydro-Québec. Rossini: Il Barbiere de Séville. 450-358-3949, 888-443-3949

► 17h. McGill RED. FA. **McGill Chamber Music Ensemble; Douglas McNabney, cond.** 398-4547 (→20h)

► 18h. ÉSPCR. CV. Série pour le temps du Carême. *Voix et orgue*. Caplet: Pie Jesu; Séverac: Salve Regina; Duruflé: Pie Jesu; Bach: Passion selon saint Mathieu, "Erbarme Dich"; Fantaisie et fugue; Franck: Ave Maria, **Francine Nguyen Savaria, Gabrielle Tessier, orgue, chant**. 388-5977

► 19h30. McGill POL. 12-17\$. Lisl Wirth Black Box Festival. McGill Opera. **Puccini, Poulenc**. 398-4547 (←27)

► 19h30. McGill TSH. FA. **Class of Richard Raymond**. 398-4547 (←14h30)

► 20h. McGill RED. FA. **Chamber Music Ensemble**. 398-4547 (←17h)

Lundi 30 Monday

► 17h. CMM SC. EL. **Classe de Manon Lafrance, trompette; Sandra Murray, piano**. 873-4031 (→18h30)

► 18h30. CMM SC. EL. **Classe de trompette**. 873-4031 (←17h)

► 19h30. McGill POL. 12-17\$. Lisl Wirth Black Box Festival. McGill Opera. **Puccini, Poulenc**. 398-4547 (←27)

► 19h30. PdA TM. 20-40\$. Société Pro Musica, série Émeraude. Fauré: Quatuor, op.121; Bartók: Quatuor #6, Sz.114; Franck: Quatuor à cordes, **Quatuor Ysaye**. 842-2112, 800-361-4595

► 20h. CMM Salle 1606. EL. **Classe de piano**. 873-4031 (←2)

► 20h. CMM SC. EL. **Antoine Gervais, chant; Suzanne Blondin, piano**. 873-4031

► 20h. McGill TSH. 10\$. **McGill Jazz Orchestra III; Bryan McNamara, cond.** 398-4547

► 20h. MonNat SLD. 35-53\$. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Mozart: Così fan tutte, **Orchestre de l'Opéra de Montréal; Paul Nadler, chef; stagiaires de l'ALOM; finissants de l'École nationale de théâtre du Canada**. 871-2224 (→1 2 4/4)

► 20h. PdA SWP. 15-92\$. Les soirées signature. Bloch: Avodath Hakodesh; Brahms: Concerto pour piano #2, **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Yefim Bronfman, piano; Dwayne Croft, baryton; Sherrill Milnes, narrateur**. (19h causerie: Kelly Rice, animateur; Kent Nagano, directeur musical, OSM) 842-2112, 842-9951 (→31)

Mardi 31 Tuesday

► 17h. McGill TSH. FA. McGill Song Interpretation II. 398-4547 (→20h)

► 18h30. CMM Salle 1606. EL. **Classe de Elizabeth Dolin, violoncelle; Élise Desjardins, piano**. 873-4031 (→20h)

world of good and evil, morality and corruption. The star-studded cast includes MARIE-JOSÉE LORD, Marc Hervieux and Lyne Fortin, with staging by Michel Lemieux and Victor Pilon. March 14, 18, 21, 23, 25 and 28 at Salle Wilfrid-Pelletier. www.operademontreal.com; 514-842-2112 HR

GALA EN MATINÉE À L'ASSOMPTION

Le 15 mars en matinée, à 14 h, le théâtre Hector-Charland de l'Assomption a le plaisir de présenter le Gala du 15^e anniversaire de sa Série Classique en présentant des œuvres de Chostakovitch, Dvorák, Claus-Dieter Ludwig et Massenet. L'Orchestre Sinfonia de Lanaudière, dirigé par Stéphane Laforest, recevra pour la circonstance le quatuor à cordes Claudel-Canimex (Élaine et Chantal Marcil, Marie-Josée Arpin et Annie Parent), Paul Merkelo, trompette solo à l'Orchestre symphonique de Montréal depuis 1995, ainsi que le génial Alain Lefèvre au piano. Entrée: 27\$. Le théâtre Hector-Charland est situé au 225 boul. l'Ange-Gardien, à L'Assomption. 450-589-9198 JFT

Dance out the last dregs of winter with some fiery tango at the Église St-Joachim on March 20. Ensemble Montréal Tango will perform tangos, waltzes and traditional Argentinean milongas that are sure to warm the spirit. Founded in 1998 by Argentinean pianist and composer Victor Simon, the group has gone on to perform both locally and internationally to great success. Ensemble Montréal Tango recently released their first album, *Enamorada*, which showcases their rich sound, a sensual mix of stringed instruments, piano and accordion. www.emontrealtango.com HR

QUÉBEC

LES VIOLONS DU ROY ET URSULEASA AU PALAIS MONTCALM

La pianiste Roumaine Mihaela Ursuleasa, au jeu éblouissant, vient nous visiter au Palais Montcalm de Québec le 14 mars en compagnie des Violons du Roy, dirigés par Bernard Labadie. Programme : de Haydn, la *Symphonie no 104* «Londres», Hob.I: 104, et de Beethoven, l'*Ouverture Coriolan*, op. 62, et le *Concerto pour piano no 3*, op. 37. À 20 h. Entrée: 59 à 68\$. Le Palais Montcalm est situé au 995, Place d'Youville, à Québec. 418-641-6040, 877-641-6040 JFT

TANGO, BANDONÉON ET VOIX

Événement Piazzolla au Palais Montcalm! Le grand maître du tango sera servi par l'Ensemble Romulo Larrea ainsi que la soprano Verónica Larc en accord avec l'Orchestre symphonique de Québec dirigé par Richard Lee. Romulo Larrea et sa fille, Verónica Larc, sont des figures de proue internationales dans le monde du tango et ses plus grands défenseurs au Québec. Ils interpréteront l'immense *Quatre Saisons de Buenos Aires*, sur des paroles d'Otono Porteno. Le 25 mars au Palais Montcalm, 995 Place d'Youville, à 20 h. Entrée: 51\$. 418-643-8486, 877-643-8486 JFT

HAENDEL AVANT TOUT

Arion orchestre baroque et La Chapelle de Québec sous la direction de Bernard Labadie ont le plaisir de vous convier à une soirée tout Haendel dans la Série Baroque avant tout. Le concert aura lieu au Palais Montcalm le 27 mars prochain et débutera à 20 heures. Les accents musicaux accompagneront les solistes Dominique Labelle et Nathalie Paulin, sopranos, le ténor Frédéric Antoun et le baryton Michael Dean. La soirée sera entièrement consacrée à Haendel, avec L'Allegro, il Pendoroso ed il Moderato, HWV 55. Les prix d'entrée varient de 13 à 68 \$. 995, Place d'Youville. 418-641-6040, 877-641-6040 JFT

AILLEURS AU QUÉBEC

For those interested in discovering the heights of young Canadian musical talent, the Jeunesses Musicales is an invaluable resource. Until March 15, Jeunesses Musicales provides the opportunity for two young piano talents to take their dazzling program for one piano-four hands on tour. Pianists JANELLE FUNG AND PHILIP CHIU are both the recipients of numerous local and international competitions. Vancouver-born Fung has toured across Europe, Asia and the United States, while the remarkable Philip Chiu is a

- ▶ 18h30. UDM-MUS. SCC. EL. Brahms, Mozart, Schubert/Liszt, **Carl Gionet, piano**. 343-6427
- ▶ 19h30. CMM SC. EL. Bach, Vivaldi, Schütz, Dowland, Buxtehude, **Ensembles de musique baroque**. 873-4031
- ▶ 19h30. UDM-MUS B-421. EL. **Classe de piano**. 343-6427 (←17)
- ▶ 19h30. UDM-MUS B-484. EL. **Classe de Gail Desmarais, chant**. 343-6427
- ▶ 20h. CMM Salle 1606. EL. **Classe de violoncelle**. 873-4031 (←18h30)
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. McGill Song Interpretation II. **Song interpretation II**. 398-4547 (←17h)
- ▶ 20h. McGill POL. 10\$. Brahms: Schicksalslied; Bizet, Mozart, Tchaikovsky, Verdi, Wagner. **McGill University Chorus; Patricia Abbott, cond.**. 398-4547
- ▶ 20h. PdA SWP. 15-9\$. Les soirées signature. **OSM, Bloch**. (19h causerie: Kelly Rice, animateur; Kent Nagano, directeur musical, OSM) 842-2112, 842-9951 (←30)
- ▶ 20h30. UDM-MUS SCC. EL. **Roland Graham, piano**. 343-6427

AVRIL

Mercredi 1 Wednesday

- ▶ 13h30. Université de Montréal, campus Longueuil, salle 16 (via le bureau 209, rez-de-chaussée), 101 place Charles-Lemoyne (en sortant du métro, prendre la direction Édifice Port-de-Mer), Longueuil. 11\$. Les matinées d'Opéramania (projection d'opéras, commentaires sur chaque scène; Michel Veilleux, animateur). Janáček: La petite renarde rusée, **Charles Mackerras, dir.; Eva Jenis, Thomas Allen, Hana Minutillo, Libuše Márová, Ivan Kusnjik**. 343-6427, 790-1245
- ▶ 20h. CHBP. EL. Musique contemporaine. **Code d'Accès présente**. Lutoslawski, Lucas Francesconi, Giorgio Magnanensi, Serge Arcuri, Xenakis, **Duo Phoenix**. 872-5338
- ▶ 20h. Concu OPCH. 0-5\$. Student Concert. **Jazz Festival Scholarship Laureate Concert, Dalhi Gonthier, tenor saxophone; Gregory Burton, piano; Paul Vandyk, double bass; Pierre Haché, drums**. 848-4848
- ▶ 20h. MonNat SLD. 35-53\$. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. **ALOM, Così fan tutte**. 871-2224 (←30/3)

Jeu 2 Thursday

- ▶ 12h10. PdA PN. 8\$. Société Pro Musica, série Méloétoiles. Scarlatti, Beethoven, Medtner, Rachmaninov, **Christian Parent, piano**. 842-2112, 800-361-4595
- ▶ 19h30. Centre Bell, 1260 La Gauchetière Ouest. 25-95\$. **L'OSM célèbre sa 75e saison au Centre Bell**. Beethoven: Symphonie #9; François Dompierre/George-Hébert Germain: Les Glorieux, **O.S. de Montréal; Choeur de l'OSM; Kent Nagano, chef; Measha Bueggergosman, Susan Platts, Gordon Gietz, John Ryleay; François Dompierre, comédien**. (participation d'actuels et d'anciens joueurs du Club de hockey Canadien) 842-9951
- ▶ 20h. CHBP. LP. Schumann, Beethoven, **Trio Abegg**. 872-5338
- ▶ 20h. Concu OPCH. 0-15\$. Faculty Concert, **Charles Ellison Quintet**. 848-4848
- ▶ 20h. McGill RED. FA. Allegra Chamber Music Series. Brahms: Quintet for clarinet and strings, op.115; Piano Quartet, op.60, **Dorothy Fieldman Fraiberg, piano; Simon Aldrich, clarinet; Yukari Cousineau, Alexander Lozowski, violon; Jean René, viola; Alexandre Castonguay, cello**. 935-3933
- ▶ 20h. MonNat SLD. 35-53\$. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. **ALOM, Così fan tutte**. 871-2224 (←30/3)

Vendredi 3 Friday

- ▶ 19h. UDM-MUS B-421. 8\$. Opéramania (Michel Veilleux, animateur). Meyerbeer: Dinorah, **olivier Opdebeck, chef; Isabelle Philippe, Armand Arapien, Frédéric Mazzotta, Lucile Vignon**.

343-6427

- ▶ 19h30. McGill RED. 10-30\$. **Cantates de jeunesse**. Bach: cantate #4 "Christ lag in Todesbanden"; cantate #131 "Aus der Tiefe rufe ich Herr"; cantate #182 "Himmelskönig, sei willkommen", **Choeur VivaVoce; petit orchestre; Peter Schubert, chef, animateur; Marie Magistry, José Lalonde, Nils Brown, Philippe Martel, Normand Richard**. 489-3739, 398-4547
- ▶ 20h. CHL TGS. 18-20\$. Ambiances jazz et blues. Villa-Lobos, Jobim (arr. Jean-Pierre Zanella), **Jean-Pierre Zanella, saxophone**. 367-5000
- ▶ 20h. Concu OPCH. 0-5\$. Student Concert. **Jazz combos**. 848-4848
- ▶ 20h. Maison de la culture Frontenac, 2550 Ontario Est. LP. Jazz, **Lina Allemano, trompette; Jocelyn Veilleux, cor français; Jean-Olivier Bégin, trombone; Morgan Moore, contrebasse; Jim Doxas, batterie; Marianne Trudel, piano**. 872-7882
- ▶ 22h. CHBP. EL. Jazz nocturne. Rémi Bolduc: compositions originales, **Rémi Bolduc Jazz Ensemble**. +1. 872-5338

Samedi 4 Saturday

- ▶ 13h. Cinéplex7. \$17-22. MetOp in HD, Encore. Donizetti: Lucia di Lammermoor (215 min), **Marco Armiliato, cond.; Anna Netrebko, Rolando Villazón, Mariusz Kwiecien, Ildar Abdrazakov**. 800-313-4461 (→4 Québec, 4 Ailleurs au QC; 4 Ottawa-Gatineau)
- ▶ 19h30. CLdVinci THMS. 13\$. **L'Odysée**. R.W. Smith: Symphonie pour orchestre à vents #2; Johan de Meij, John Williams, etc. **Orchestre d'Harmonie Léonard da Vinci; Claude Ledoux, chef**. 955-8370
- ▶ 19h30. Concu OPCH. 10-20\$. **Concert bénéfique**. Lutoslawski: Three Children's Songs; Saint-Saëns: Trois chœurs pour 3 voix de femmes; Dvořák: La couronne; Brahms: Minnelied; Eleanor Daley: Autumn; Stewart Grant: Une nouvelle chanson; Morley: It Was a Lover and His Lass; Wilby: Weep, O Mine Eyes; etc. **Concerto Della Donna; Choeur des enfants de Montréal; Iwan Edwards, chef**. 450-458-7129
- ▶ 20h. Cabaret-théâtre du Vieux St-Jean, 190 Laurier, St-Jean-sur-Richelieu. 30\$. Les rythmes Le St-Hub, **Bob Walsh, guitare, voix**. 450-358-3949, 888-443-3949
- ▶ 20h. CHBP. LP. **Musique de Love and Art**. Off. Brahms, Carissimi, Hindemith, **Kean University Choir; Mark Terenzi, chef**. 872-5338
- ▶ 20h. Église St-Pierre, 172 George, Sorel. 25\$. Concerts sous les chandeliers. **Rhapsodie, Vivaldi**. 450-419-9148 (←13/3)
- ▶ 20h. MonNat SLD. 35-53\$. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. **ALOM, Così fan tutte**. 871-2224 (←30/3)

Dimanche 5 Sunday

- ▶ 11h. Centre culturel de Dorval, 1401 Lakeshore Drive, Dorval. 5\$ (10\$ par famille). Série Divertissimo; CAM en tournée; Société Pro Musica. Musique klezmer, musique traditionnelle hassidique et ashkenazes, **Ensemble Klezatory**. 633-4170
- ▶ 11h. Maison JMC. 7\$. La musique, c'est de famille. **Steve Normandin**. (version de 35 min. pour les 3 à 5 ans) 845-4108 x221 (←4/3)
- ▶ 13h30. Maison JMC. 7\$. La musique, c'est de famille. **Steve Normandin**. (version de 55 min. pour la famille) 845-4108 x221 (←4/3)
- ▶ 14h. Théâtre Hector-Charland, 225 boul. l'Ange-Gardien, L'Assomption. 27\$. Série Classique. **Gala des virtuoses**. Mozart, Prokofiev, Haydn, Rossini, **Sinfonia de Lanaudière; Stéphane Laforest, chef; Lauréats de la 3e édition du concours Mozart; Christopher Hall, animateur**. 450-589-9198 x5
- ▶ 14h30. PdA SWP. 15-55\$. Les dimanches en musique. Smetana: La Moldau; Beethoven: Concerto pour piano #1; Dvořák: Symphonie #7, **O.S. de Montréal; Yoav Talmi, chef; Jon Kimura Parker, piano**. 842-2112, 842-9951
- ▶ 15h. Maison de la culture Plateau Mont-Royal, 465 Mont-Royal Est. LP. **Transmission 4**. Jonathan

- Harvey, Wolfgang Rihm, Villa-Lobos, George Crumb, **Guy Pelletier, flûte; Lori Freedman, clarinète basse; Julie Trudeau, violoncelle; Brigitte Poulin, piano**. 872-2266
- ▶ 15h. St. John the Evangelist Church, 137 Président-Kennedy (coin St-Urbain). CV. Bach: St. John Passion, BWV 245, **The Gallery Choir; Garth MacPhee, cond.; Marnie Reckenberg, Kristal Calvert, Charlotte Cumberbirch, Michiel Schrey, Clayton Kennedy, Brian McMillan**. 288-4428
- ▶ 15h30. CHBP. LP. Beethoven, Brahms, Saint-Saëns, **Jean Sébastien Roy, violon; Philip Chiu, piano**. 872-5338
- ▶ 15h30. McGill POL. \$15-35. LMMC Concerts. Schubert, Strauss, Debussy, Bedyts, Mirzoyan, Turina, **Aline Kutan, soprano; Louise Baril, piano**. 932-6796
- ▶ 15h30. PdA Cinquième Salle. 15-30\$. Société Pro Musica, série Topaze. Barber: Sonate pour violoncelle et piano, op.65; Britten: Sonate pour violoncelle et piano, D.821; Chopin: Introduction et Polonaise brillante pour piano et violoncelle, op.3, **Denise Djokic, violoncelle (Nouvelle-Écosse); David Jalbert, piano**. 842-2112, 800-361-4595
- ▶ 16h. St. James Church, 642 Main Road, Hudson. 0-20\$. Hudson Chamber Music Series, **Reiner Trio**. 450-458-5107
- ▶ 19h30. Église Immaculée-Conception, 4201 Papineau (angle Rachel). 20-45\$. **Voices at the Summit, musique chorale a cappella du 16e siècle**. Tallis, etc. **Studio de musique ancienne de Montréal; Christopher Jackson, dir.; Tallis Scholars; Peter Phillips, dir.** 861-2626
- ▶ 19h30. Théâtre du Vieux-Terrebonne, Salle Desjardins, 866 St-Pierre, Terrebonne. 25\$. Les Beaux Concerts. **Comme l'eau**. Oeuvres classiques, tango, jazz, **Quatuor Artémuse; Marie-Andrée Ostiguy, piano**. 450-492-5514, 866-492-5514
- ▶ 20h. Concu OPCH. 0-5\$. Student Concert, **Graduate chamber ensembles**. 848-4848

Lundi 6 Monday

- ▶ 19h30. McGill POL. \$25-38. **The Great Choruses of Bach and Handel**. Bach: Suite #3 in D major; St. John Passion, "Herr Unser Herrscher"; Cantata #4 "Christ lag in Todesbanden"; Cantata #147 "Herz und Mund und Tat und Leben"; Christmas Oratorio, "Jauchzet, frohlocket"; **McGill Chamber Orchestra; Boris Brott, cond.; McGill University Concert Choir; Robert Ingari, cond.** (18h15 talk with Richard Turp, musicologist; post-concert reception) 487-5190
- ▶ 19h30. PdA TM. 12-42\$. Haydn: Symphonie #94 "Surprise"; Bartók: Concerto pour piano #3; Dvořák: Symphonie #7, **orchestre métropolitain du Grand Montréal; Yannick Nézet-Séguin, chef; Hong Xu, piano**. (18h30 conférence) 842-2112, 598-0870 (→)

Mardi 7 Tuesday

- ▶ 9h. UDM-Laval. 11\$. Les matinées d'Opéramania (projection d'opéras, commentaires sur chaque scène; Michel Veilleux, animateur). Weber: Der Freischütz, **Leopold Ludwig, dir.; Ernst Kozub, Arlene Saunders, Gottlob Frick, Edith Mathis, Hans Sotin**. (1ère partie) 343-6427, 790-1245
- ▶ 19h30. Église St-Sixte, 1895 de l'Église, coin Marcel-Laurin, St-Laurent. 13-15\$. **OMGM, Xu**. (18h30 conférence) 855-6110, 598-0870 (←6)
- ▶ 19h30. PdA TM. 20-40\$. Société Pro Musica, série Émeraude. Scarlatti: 2 sonates pour clavier; Haydn: Sonate #53, Hob.16:34; Medtner: Fairy Tales; Prokofiev: Sonate #7, op.83, **Yevgeny Sudbin, piano**. 842-2112, 800-361-4595
- ▶ 20h. PdA SWP. 15-57\$. Les évasions classiques. **Le violon, star de cinéma**. Musique de films culte, **O.S. de Montréal; Jean-François Rivest, chef; Alexandre da Costa, violon**. (19h causerie: Jean-François Rivest, chef d'orchestre en résidence, OSM) 842-2112, 842-9951
- ▶ 20h. Salle Pauline-Julien, Cégep Gérard-Godin, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Genèveville. 20-25\$. Les Mardis classiques. Mascagni: Cavalleria rusticana, **Chorale et orchestre Cantabile; Peter Willsher, dir.; Manrico Tedeschi, ténor**. 626-1616

- GTO** Grand Théâtre de Québec, 269 boul. René-Lévesque Est, 643-8131, 877-643-8131. **SLF** Salle Louis-Frédette
- PaIM** Palais Montcalm, 995 place d'Youville, 670-9011. **SRJ** Salle Raoul-Jobin
- Ulav** Université Laval, Cité universitaire, Ste-Foy: **SHG** Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault; **TCU** Théâtre de la Cité universitaire, Pavillon Palasis-Prince

MARS

- 14h. Église St-Thomas d'Aquin, 2125 Louis-Jolliet, Ste-Foy. 10\$. Les Amis de l'orgue de Québec. Buxtehude, Bach, Soler, Franck, Mathias, Denis Bédard, **Claude Lemieux, orgue**. 628-2016
- 14h. Ulav SHG. EL. **Élèves de l'École préparatoire Anna-Marie Globenski**. 656-7061
- 20h. PaIM SRJ. 12-20\$. Série des anciens. Bach, Ravel, Rachmaninov, Chopin, **Maxim Bernard, piano**. 643-2190 x223
- 14h30. CMQ Studio 2-53. EL. Classe de maître, **Maxim Bernard, piano**. 643-2190 x223
- 13h. Cinéplex2. \$17-22. MetOp in HD, Live. Puccini: Madama Butterfly (205 min), **Patrick Summers, cond.; Cristina Gallardo-Domás, Maria Zifcak, Marcello Giordani, Dwayne Croft**. 800-313-4461 (←7 Montréal)
- 14h. Ulav SHG. CV. Invités de la Faculté. *À la française*. Rebel, Rameau, d'Indy, Debussy, Ravel, **Septime; Jacques Larocque, chef**. 656-7061
- 14h30. Église St-Michel, 1800 chemin St-Louis. 10-20\$. Les Concerts Couperin. *Les jeunes et le classicisme*, **Jeunes musiciens du Grand Québec**. 692-4124
- 19h30. CMQ Studio 2-53. EL. Les lundis du Conservatoire, **Marianne Roos, clarinette; Audrey Vachon, trombone; Esther Nadeau, violon**. 643-2190 x223
- 20h. Ulav TCU. 10-15\$. Cavalli: La Calisto, **Atelier d'opéra de la Faculté de musique; ensemble instrumental; Michel Ducharme, chef**. 656-7061 (→12 14)
- 20h. Ulav SHG. LP. **Prix d'expression musicale finale; Élèves du Département de musique du Cégep de Sainte-Foy**. 656-7061
- 20h. Ulav TCU. 10-15\$. **La Calisto**. 656-7061 (←10)
- 20h. Ulav SHG. LP. Grands ensembles. *Concert conjoint*. Sarasate: Gypsy Tunes; James L. Mosay: Turquoise Daydreams; Persis; Otto Scharzw: Man in the Ice; Ronan Hardiman: Lord of the Dance; Michael Sweeney: Rumble on the High Plains; Joseph Hellmes Berger: Danse diabolique; **Orchestre à vent de la Faculté de musique; Orchestre à vent du Département de musique du Cégep de Sainte-Foy; René Joly, chef; Maxime Ouellet, clarinette; Julien Lebreux, xylophone**. 656-7061
- 13h. Cinéplex2. \$17-22. MetOp in HD, Encore. Gluck: Orfeo ed Euridice (105 min), **James Levine, cond.; Danielle de Niese, Heidi Grant Murphy, Stephanie Blythe**. 800-313-4461 (←14 Montréal)
- 20h. PaIM SRJ. 59-68\$. Haydn: Symphonie #104 "Londres"; Beethoven: Ouverture Coriolan, op.62; Concerto pour piano #3, op.37, **Les violons du Roy; Bernard Labadie, chef; Mihaela Ursulesa, piano**. 641-6040, 877-641-6040
- 20h. Ulav TCU. 10-15\$. **La Calisto**. 656-7061 (←10)
- 14h. Ulav SHG. EL. Les étudiants en concert. **Classe de Marcel Rousseau, clarinette; Marc Roussel, piano**. 656-7061
- 19h30. CMQ Studio 2-53. EL. Les lundis du Conservatoire, **Madeline Lévesque, trombone; Sarah Watine, piano**. 643-2190 x223
- 20h. PaIM Café-spectacles. EL. Série à votre portée, **David Croteau, violoncelle; Chantal Dubé, piano**. 643-2190 x223
- 12h10. GTO Foyer. EL. Les midis-musique, **Sarah Bérubé-Lalancette, trombone; Charles-Alexis côté, percussion**. 643-2190 x223
- 18h. GTO SLF. 19-61\$. **Célébrons Maestros!** Yoav Talmi: Musique pour cordes, timbales et accordéon; R. Strauss: Till Eulenspiegel; Mahler: Symphonie #1 "Titan", **O.S. de Québec; Orchestre de la Faculté de musique de l'Université Laval; Orchestre du Conservatoire de musique de Québec; Yoav Talmi, chef**. (19h Foyer: prélude au concert; Richard Lee, assistant chef) 643-8486, 877-643-8486 (→19)
- 20h. Ulav SHG. EL. Les étudiants en concert, **Classes de Rémy Tremblay et Jean-François Lambert, jazz vocal**. 656-7061
- 10h. CMQ Studio 29. EL. Classe de maître, **James Dunham, alto**. 643-2190 x223
- 12h10. Musée national des beaux-arts du Québec, 1 Wolfe Montcalm (Parc des Champs-de-Bataille). EL. Les midis-récital, **Genevieve Ouellet, violon; Maxime Morissette, tuba**. 643-2190 x223
- 20h. GTO SLF. 19-61\$. **OSO, Talmi**. (19h Foyer: prélude au concert; Richard Lee, assistant chef) 643-8486, 877-643-8486 (←18)
- 20h. PaIM SRJ. 13-29\$. Série Plaisirs d'après-midi. Vivaldi: Concertos pour violon "Les Quatre Saisons", op.8 #1-4; musique de chambre, **Les Violons du Roy; Richard Paré, chef, clavécin**. 641-6040, 877-641-6040 (→20h)

Grand Concert

MUSICA INTIMA

Impeccable ensemble vocal de chambre formé de 12 musiciens
Charismatic vocal chamber ensemble of 12 professional voices

Église Saint-Joachim, 2 av. Sainte-Anne, Pointe-Claire
Vendredi 24 avril / Friday, April 24, - 20:00

Billets / Tickets : 12\$ & 6\$, disponibles au / available at:

Centre culturel Stewart Hall Cultural Centre (CCPCSH) 514-630-1220



Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Québec, et l'indicatif régional est 418. Principale billetterie: **Billetech** 670-9011, 800-900-7469

CMQ Conservatoire de musique de Québec, 270 St-Amable, 643-2190

Cinéplex2 Cinéplex Odéon Cinémas, 825 Clémenceau, Beauport; Cinéplex Odéon Cinémas, 1200 boul. Duplessis, Ste-Foy

20. 20h. Palm Café-spectacles. EL. Série à votre portée, **Simon Tremblay, trompette; Mathieu Pouliot, percussion; Valérie Bélanger, chant.** 643-2190 x223
20. 20h. Palm SRJ. 13-44\$. Série Da camera. **Violons du Roy, Vivaldi.** 641-6040, 877-641-6040 (←14h)
20. 20h. Ulav SHG. EL. Les étudiants en concert. Beethoven: sonates, op.54, op.109, op.110, **Isabelle Coulombe, Marie-Hélène Dubé, Josiane Bissonnette, piano.** 656-7061
21. 13h. Cinéplex2. \$17-22. MetOp in HD, Live. Bellini: La Sonnambula (160 min), **Evelino Pidò, cond.; Natalie Dessay, Juan Diego Flórez, Michele Pertusi.** 800-313-4461 (←21 Montréal)
21. 20h. Palm SRJ. 17-23\$. *Amour courtois.* Arbeau, Lassus, Byrd, Morley, Dowland, Pilkington, Imant Raminsh, etc chansons d'amour, **Choeur Les Rhapsodes; David Rompré, chef; Dominique Gagné, ténor.** 641-6040, 688-3118
21. 20h. Ulav SHG. EL. Johan de Meij: Ceremonial Fanfare; Beethoven: Overture Egmont; Respighi: Les Pins de Rome; Guilmant: Morceau symphonique; Brian Balmages: Symphonie #1 pour cuivres; Eric Ewazen: Symphonie in Brass, **Grand ensemble de cuivres; Vincent Carrier, chef; James C. Lebens, trombone.** 656-7061
22. 14h. Complexe Bellevue, 1605 ch. Ste-Foy. EL. Musicordion. *Concert final, Éléves de l'École préparatoire de musique Anna-Marie Globenski.* 656-7061
22. 20h. Ulav SHG. EL. Les étudiants en concert. Beethoven: Concerto pour piano, op.61a; Concerto pour piano "Empereur", op.73, **Arturo Nieto-Dorantes, Isabelle Coulombe, Nataliya Labiau, piano.** 656-7061
23. 19h30. CMQ Studio 2-53. EL. Les lundis du Conservatoire, **Pierre-Mathieu Gauthier, euphonium; Gaspard Daigle, contrebasse; Jean-Michel Dubé, piano.** 643-2190 x223
25. 12h10. GTQ Foyer. EL. Les midis-musique, **Myriam Beaulieu, flûte; Louis-Martin Labrecque-Harbour, tuba.** 643-2190 x223
25. 16h30. Ulav SHG. EL. Mercredis musico-poétiques. Musique et poésie, **Étudiants et professeurs de la Faculté; Chantal Masson-Bourque, Denyse Noreau, animatrices.** 656-7061
25. 20h. Palm SRJ. 51\$. *Les saisons de Piazzolla.* Piazzolla: Les Quatre Saisons de Buenos Aires, **O.S. de Québec; Richard Lee, chef; Ensemble Romulo Larrea; Verónica Larc, soprano.** 643-8486, 877-643-8486
26. 12h10. Musée national des beaux-arts du Québec, 1 Wolfe Montcalm (Parc des Champs-de-Bataille). EL. Les midis-récital, **Vanessa Kingsland-Lavoie, flûte; Julie Durette, hautbois.** 643-2190 x223
26. 16h. Ulav SHG. EL. Conférence: Présences de la musique (SQRM). **Caroline Traube.** 656-7061 (←18 Montréal)
26. 20h. Ulav SHG. EL. Professeurs en concert. Bach, Mozart, Beethoven, Bottesini, **Zbigniew Borowicz, contrebasse; Marc Roussel, piano.** 656-7061
27. 20h. Palm SRJ. 13-68\$. Série Baroque avant tout. Handel: L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato, HWV 55, **Arion orchestre baroque; La Chapelle de Québec; Bernard Labadie, chef; Dominique Labelle, Nathalie Paulin, soprano; Frédéric Antoun, ténor; Michael Dean, baryton.** 641-6040, 877-641-6040
27. 20h. Ulav SHG. 15-20\$. Société de guitare de Québec; Passion guitare, volet international. Paganini, Sor, Villa-Lobos, Carlo Domeniconi, Pavel Steidl, etc. **Pavel Steidl, guitare.** 656-7061
28. 19h30. CMQ Studio 29. EL. **Classes de Jacinthe Forand et Richard Lapointe, flûte.** 643-2190 x223
28. 20h. Ulav SHG. EL. Les étudiants en concert. Leo Brouwer: Exaedros; Jürg Kindli: Abukenke; William J. Schinstine: Hans 'n Feet; Simon Gavin: Taches d'encre; Ives: mélodies; improvisations, **Atelier de musique contemporaine; James C. Lebens, chef; Antoine Paquet-Côté, clarinette; Andréanne Lacasse, saxophone; Simon Gauvin, guitare; Jocelyn Bélaïr, contrebasse; Bastien Roy, David Pelletier, piano; Marie-Eve Mathon, Comtesse Parent, sopranos.** 656-7061
29. 14h. Église des Sts-Martyrs-Canadiens, angle Père-Marquette et Murray. 10\$. Les Amis de l'orgue de Québec, **Donald Hunt, orgue (lauréat du concours d'orgue de Québec).** 628-2016
29. 19h30. Palm SRJ. 25\$. *Gala d'opéra.* Beethoven, Massenet, Bellini, Mozart, Verdi, Offenbach, Bizet, Gershwin, Gounod, Luna, Lehár, **Grand Orchestre des jeunes de Québec; Choeur du Conservatoire de musique de Québec; Gilles Auger, chef; Valérie Bélanger, France Bellemare, Guillaume Boulay, Karine Crépeault-Boucher, Lydia Laquerre, Stéphanie Lavoie, Emmanuel Lebel, Andréanne Moreau, Jean-Philippe McClish.** 643-2190 x223
29. 20h. Ulav SHG. EL. Professeurs en concert. Joseph Horowitz, Morley Calvert, Mouret, Scheidt, Handel, Albinoni, **Quintette de cuivres de l'Université Laval.** 656-7061

AVRIL

1. 20h. GTQ SLF. 19-61\$. *Jeunesse et sagesse.* Debussy (arr. Yoav Talmi); Hommage à Haydn; Ravel (arr. Yoav Talmi); Menuet sur le nom d'Haydn; Mendelssohn: Concerto pour violon et piano; Heimkehr aus der Fremde, ouverture; Haydn: Symphonie #101 "L'Horloge". **O.S. de Québec; Yoav Talmi, chef; Darren Lowe, violon; Suzanne Beaubien, piano.** 643-8486, 877-643-8486
1. 20h. Ulav SHG. EL. Les étudiants en concert. **Classe d'André Papillon, flûte; Marie Fortin, piano.** 656-7061
2. 20h. Ulav SHG. EL. Les étudiants en concert. **Classe d'Arturo Nieto-Dorantes, piano.** 656-7061
3. 20h. Palm SRJ. 13-54\$. Série Grands Rendez-vous. *Les Violons sur le toit.* Bloch: Concerto grosso #2; From Jewish Life; musique Klezmer, **Les Violons du Roy; Ensemble Klezory; Aïrat Ichmouratov, chef; Benoît Loisel, violoncelle.** 641-6040, 877-641-6040 (→4)
3. 20h. Ulav SHG. EL. Les étudiants en concert. Morley Calvert: Suite des collines montérégiennes; Howard Cable: Esquisses de Terre-Neuve; John Cheatham: Brass Menagerie; Kamen: Quintet; Eric Ewazen, Scheidt, Vivaldi, Lo Presti, Sousa, Wagner, Premru, Handel, **Ensemble de trompettes; Ensemble de trombones; James C. Lebens, chef; 2 quintettes de cuivres.** 656-7061
4. 13h. Cinéplex2. \$17-22. MetOp in HD, Encore. Donizetti: Lucia di Lammermoor (215 min), **Marco Armiliato, cond.; Anna Nettekro, Rolando Villazón, Mariusz Kwiecien, Ildar Abdrazakov.** 800-313-4461 (←4 Montréal)
4. 20h. Palm SRJ. 13-54\$. Série Grands Rendez-vous. **Violons du Roy, Klezory.** 641-6040, 877-641-6040 (←3)
4. 20h. Ulav SHG. EL. Professeurs en concert. Satoshi Kanazawa: Rhapsody; Overture for Brass Quintet; Quintet for Brass; Brass Suite; improvisation, **Quintette de cuivres de l'Université Laval; James C. Lebens, trombone; Josiane Bissonnette, Satoshi Kanazawa, piano.** 656-7061
5. 9h. Ulav SHG. EL. *Marathon annuel, Éléves de l'École préparatoire de musique Anna-Marie Globenski.* 656-7061
5. 20h. Ulav SHG. EL. Les étudiants en concert, **Classes de Pierre Doyon et Bruno Turgeon, saxophone; Marc Roussel, piano.** 656-7061
6. 19h30. CMQ Studio 2-53. EL. Les lundis du Conservatoire, **Maxime Thibault, alto; Tatévik Zohrabyan, clavecin; Andréanne Beaudoin, chant.** 643-2190 x223



AILLEURS AU QUÉBEC

- Galaxy3** Galaxie Cinémas Sherbrooke, 4202 Bertrand, Rock Forest; Galaxie Cinémas, 1121 Jutras Est, Victoriaville; Galaxie Cinémas Fleur-de-Lys, 4520 boul. Des Récollets, Trois Rivières
- CMRim** Conservatoire de musique de Rimouski, 100 Évêché Ouest, Rimouski, 418-727-3706; **SBM** Salle Bouchard-Morisset
- SalledT** Salle Desjardins-Telus, 25 St-Germain Ouest, Rimouski

MARS

7. 13h. Galaxy3. \$17-22. MetOp in HD, Live. Puccini: Madama Butterfly (205 min), **Patrick Summers, cond.; Cristina Gallardo-Domás, Maria Zifchak, Marcello Giordani, Dwayne Croft.** 800-313-4461 (←7 Montréal)
7. 20h. Salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges, Trois-Rivières. 33-44\$. Grands concerts. Moussorgski/Ravel: Tableaux d'une exposition; Rachel Laurin: Concerto pour piano et orchestre; Ravel: Boléro, **O.S. de Trois-Rivières; Jacques Lacombe, chef; Marc Bourdeau, piano.** (19h30 causerie) 819-373-5340, 866-416-9797
9. 19h. (CMRim SBM. EL. Les lundis du Conservatoire, **Oliver Bellevance, clarinette; Josée Plante, Samuel Beaulieu, David Gagnon-Stylenko, saxophone.** 418-727-3706
11. 20h. Église St-Patrick, 20 Gordon, coin King, Sherbrooke. 5\$. *Papageno à l'agence de rencontre.* Mozart: La flûte enchantée; Lehár: La veuve joyeuse; Donizetti: L'Elisir d'amore; Menotti: The Old Maid and the Thief; Bernstein: West Side Story (e), **Atelier d'opéra de l'École de musique de l'Université de Sherbrooke; Rosalie Asselin, piano.** 819-821-8000 x63120
14. 13h. Galaxie Cinémas Sherbrooke, 4202 Bertrand, Rock Forest. \$17-22. MetOp in HD, Encore. Gluck: Orfeo ed Euridice (95 min), **James Levine, cond.; Danielle de Niese, Heidi Grant**

prominent figure on the Montreal classical scene, having recently received 2nd prize at the Bösendorfer National Piano Competition. The two artists will collaborate in an evening of delightful and virtuosic arrangements that range from Tchaikovsky's suite from *The Nutcracker* to Mendelssohn's Overture to *A Midsummer Night's Dream*. Particularly impressive is Stravinsky's suite from *The Firebird*, arranged by the two performers themselves. Fung and Chiu also appear March 3 in Carleton, March 5 in Gaspé, and March 7 in Iles-de-la-Madeleine. For a full listing of tour dates and locations, visit : www.jeunessesmusicales.com/en/jmc/programmation/spectacle.asp?id=520 **HR**



MUSIQUE EN IMAGES

Le public de Trois-Rivières aura le plaisir d'entendre Marc Bourdeau au piano et l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières sous la direction de Jacques Lacombe dans l'exécution de trois œuvres majeures du répertoire: de Moussorgski avec les arrangements de Ravel, Tableaux d'une exposition, et de Ravel, le Concerto pour piano et orchestre ainsi que le Boléro. Le spectacle se déroulera à la salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges. Le spectacle a lieu à 20 h et sera précédé d'une causerie débutant à 19h30. Entrée: 33-44\$. 819-373-5340, 866-416-9797 **JFT**

PLAISIR DES DÉCOUVERTES

Les finissants du Conservatoire de musique de Montréal se produiront en concert à Saint-Armand les 28 et 29 mars prochains. La teneur du programme est inconnue, mais celui-ci sera assurément très varié. La recette des concerts ira au profit de la fabrique Notre-Dame-de-Lourdes de Saint-Armand. Le concert du 28 aura lieu à 19h30, celui du 29 débutera à 14h. Spectacle à l'Église Notre-Dame-de-Lourdes, 590 chemin de l'Église, à Saint-Armand. Billet: 10\$. 514-873-4031 **JFT**

OTTAWA

To celebrate the International Year of Astronomy, Toronto's TAFELMUSIK orchestra presents The Galileo Project: Music of the Spheres. Created primarily by Tafelmusik's principal bassist Alison Mackay, the Galileo project is a thoughtful and startlingly effective fusion of music, words and images exploring the astronomical landscape of the 17th and 18th centuries. Tafelmusik members perform from memory a repertoire spanning Monteverdi, Lully, Handel and Bach among others. This innovative performance comes to the Dominion-Chalmers United Church on March 6. Weather permitting, telescopes will be available after the concert in order to look at Saturn and the Moon. www.tafelmusik.org/concerts/galileo.htm **HR**

Over the past decade, QUARTETTO GELATO has carved out a unique niche on the Canadian musical scene, bridging classical technique with eclectic tastes in a refreshing embrace of everything from Western classical to world music. The quartet's unusual instrumental makeup consists of a clarinetist, a cellist, an accordionist, and a violinist who is also a talented tenor. On March 19 they celebrate the launch of their latest CD, *Musica Latina*, at the National Gallery of Canada Auditorium. On this disc, the quartet explores the music of Latin America, touching upon Argentinean Tangos, Peruvian folk songs, Mexican ballads and more. Don't miss this vibrant and energetic quartet in their one-night appearance in the capital. www.quartettoigelato.ca; 613-234-8008 **HR**



- Murphy, Stéphanie Blythe.** (Time is EST) 800-313-4461 (←14 Montréal)
- 15 11h. Salle J.-Antonio-Thompson, Foyer Gilles-Beaudin, 374 des Forges, Trois-Rivières. 5-11h. Muffins aux sons, **Itch.** 819-373-5340, 866-416-9797
- 16 19h. CMRim SBM. EL. Les lundis du Conservatoire, **Jean-Philippe Khazoom-Boucher, trompette; Élisabeth Bouchard Bernier, saxophone; Étienne Chénard, Tanya Reid, Jean-Michel Gosselin, violon; Nicolas Mignault, Marie-Audrey Leclerc, guitare.** 418-727-3706
- 19 19h. CMRim SBM. EL. Les exercices de classe. **Classe d'Élise Lavoie, violon.** 418-727-3706 (←2/4)
- 20 18h. Centre musical CAMMAC du lac MacDonald, 85 chemin Cammac, Harrington (près de Lachute). 250\$ / 2 jours. CAMMAC ateliers de fin de semaine. *Fin de semaine africaine.* Rythmes africains, **Ensemble Keteke.** (Ouvert à tous, familles bienvenues; jusqu'à 2009-3-22 à 14h) 888-622-8755 x1
- 20 19h. CMRim SBM. EL. Les exercices de classe. **Classe de Pauline Charron, piano.** 418-727-3706
- 21 13h. Galaxy 3. \$17-22. MetOp in HD, Live. Bellini: La Sonnambula (160 min), **Evelino Pidó, cond.; Natalie Dessay, Juan Diego Flórez, Michele Pertusi.** 800-313-4461 (←21 Montréal)
- 22 14h. SalléDT. Foyer. 3\$, café inclus. Dimanches musicaux. **Élèves des classes d'ensembles.** 418-727-3706
- 22 14h30. Salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges, Trois-Rivières. 33-44\$. Paroles et musique. Handel, Dompierre, Barber, Grieg, Morricone. **O.S. de Trois-Rivières; François Dompierre, chef.** 819-373-5340, 866-416-9797
- 23 19h. CMRim SBM. EL. Les lundis du Conservatoire, **Josée Plante, Samuel Beaulieu, David Gagnon-Stylenko, saxophone; Élisabeth Deschenaux, violoncelle.** 418-727-3706
- 24 14h. CMRim SBM. EL. **Richard Lapointe, flûte.** 418-727-3706
- 26 19h. CMRim SBM. EL. Les exercices de classe. **Classe d'Éric Labbé, guitare.** 418-727-3706
- 20 20h. Église Ste-Anastasie, 174 Bethany, Lachute. 25\$. Concerts sous les chandelles. Vivaldi: Les Quatre Saisons, **quatuor à cordes Rhapsodie.** 450-419-9148 (←13 Montréal)
- 28 19h30. Église Notre-Dame-de-Lourdes, 590 chemin de l'Église, St-Armand. 10\$. Série Hors les murs. **Concerts bénéfice pour la fabrique Notre-Dame-de-Lourdes de Saint-Armand, Finissants du Conservatoire de musique de Montréal.** 514-873-4031 (←29)
- 28 20h. Église, 205 Principale, St-Sauveur. 32\$ (75\$ comprend cocktail avec les artistes). Concert bénéfice. Français: Gargantua et autres plaisirs; textes de Rabelais, **Angèle Dubeau et La Pietà; Albert Milaire, récitant.** 450-228-1919, 450-432-0660 (←4/4)
- 28 20h. Théâtre Granada, 53 Wellington Nord, Sherbrooke. 10-15\$. Johan de Meij: Casanova; Franco Cesarini: Huckleberry Finn Suite; Philip Sparke: Madrigalium; Bert Appermont: Egmont. **Ensemble à vents EMUS; François Bernier, chef; Annie-Marie Leblanc, violoncelle; Pier-Carlo Liva, guitare.** 819-821-8000 x63120
- 29 14h. Église Notre-Dame-de-Lourdes, 590 chemin de l'Église, St-Armand. 10\$. Série Hors les murs. 514-873-4031 (←28)
- 29 14h. Église Ste-Catherine-de-Sienne, 4950 boul. Gene-H. Kruger, Trois-Rivières. 15\$. **Denis Plante, bandonéon; Régis Rousseau, orgue.** 19h. CMRim SBM. EL. Les lundis du Conservatoire, **Karine Bérubé, basse; Jean-Philippe Khazoom-Boucher, trompette; Catherine Couture, Jean-Michel Gosselin, Étienne Chénard, Alexine Létourneau, Étienne St-Laurent, Marie-Elyse Tremblay-Noël, violon.** 418-727-3706
- 20 20h. SalléDT. EL. La relève, **Josée Plante, saxophone.** 418-727-3706

AVRIL

- 2 19h. CMRim SBM. EL. Les exercices de classe. **Classe d'Élise Lavoie.** 418-727-3706 (←19/3)
- 3 19h. CMRim SBM. EL. Les exercices de classe. **Classe de José April, clavecin.** 418-727-3706
- 4 13h. Galaxy Cinémas Sherbrooke, 4202 Bertrand, Rock Forest. \$17-22. MetOp in HD, Encore. Donizetti: Lucia di Lammermoor (215 min), **Marco Armiliato, cond.; Anna Nretbko, Rolando Villazón, Mariusz Kwiecien, Ildar Abdrazakov.** (Time is EST) 800-313-4461 (←4 Montréal)
- 4 19h. Cathédrale St-Germain, 11 St-Germain Ouest, Rimouski. EL. **Chorale du Conservatoire.** 418-727-3706
- 4 20h. Salle Dussault, 561 St-Patrick, Thetford Mines. 36\$. **Angèle Dubeau et La Pietà.** 418-755-1305 (←28/3)
- 5 13h. Théâtre Granada, 53 Wellington Nord, Sherbrooke. 5-10\$. **Ensemble "on jazz du primaire jusqu'à l'université"; Michel Lambert, chef.** 819-821-8000 x63120
- 6 12h15. Université de Sherbrooke, Centre culturel, 2500 boul. Université, Sherbrooke. 5\$. Ariaga: Symphonie; Chopin: Variations sur "La ci darem la mano", op.2, **OSÉMUS; Christian**

- Delafontaine, chef; Adalberto Riva, piano.** 819-821-8000 x63120 (←20h)
- 6 19h. CMRim SBM. EL. Les lundis du Conservatoire, **Jean-Philippe Savard, guitare; Marie-Anne Robitaille, Antoine Létourneau-Berger, percussion; Nicolas Delisle-Godin, Béatrice Létourneau, Sébastien Saudier, clavecin.** 418-727-3706
- 6 20h. Cégep de Sherbrooke, 475 Cégep, Sherbrooke. EL. **OSÉMUS, Riva.** 819-821-8000 x63120 (←12h15)
- 6 20h. SalléDT. EL. La relève, **Samuel Beaulieu, saxophone.** 418-727-3706
- 7 20h. SalléDT. EL. La relève, **David Gagnon-Stylenko, saxophone.** 418-727-3706



OTTAWA - GATINEAU

Unless stated otherwise, events take place in Ottawa, and the area code is 613. Main ticket agents: **NAC** 976-5051; **Ticketmaster** 755-1111

- Cinéplex3** Cinéplex Odeon South Keys Cinemas, 2214 Bank St.; Coliseum Cinemas, 3090 Carling Ave.; SilverCity Cinemas, 2385 City Park Drive, Gloucester
- Cinéplex5** Cinéplex Odeon South Keys Cinemas, 2214 Bank St.; Coliseum Cinemas, 3090 Carling Ave.; SilverCity Cinemas, 2385 City Park Drive, Gloucester; Galaxy Cinemas, 1325 Second St. East, Cornwall; Gatineau 9 Cinemas, 120 boul. de l'Hôpital, Gatineau
- CMGAT** Conservatoire de musique de Gatineau, 430 boul. Alexandre-Taché, Gatineau, 819-772-3283; **SFG** Salle Fernand-Graton
- GSTJUC** Glebe-St. James United Church, 650 Lyon St. (8 First Avenue)
- MCC** Musée canadien des civilisations, 100 Laurier, Gatineau, 819-776-7000, 800-555-5621; **Th** Théâtre
- OLO** Opera Lyra Ottawa
- Uofo** University of Ottawa: **FR** Freeman Hall (Room 121), 610 Cumberland (Perez Building); **TabChap** Chapel (Room 112), 550 Cumberland (Tabaret Building)

MARS

- 1 14h. Uofo FH. \$5-10. Opera. Menotti: The Old Maid and the Thief, **Students of the opera workshop.** 562-5733 (←7pm)
- 1 15h. Parkdale United Church, 429 Parkdale Ave. 0-10\$. *Three B's and an A.* Bach/Stokowski: Toccata and Fugue; Beethoven: Egmont Overture, op.84; Brahms: Symphony #1; Albrechtsberger: Concerto for alto trombone, string orchestra and harpsichord, **Parkdale United Church Orchestra; Angus Armstrong, cond., alto trombone.** (Reception will follow) 819-684-7360
- 1 16h. GSTJUC. \$7-15 or pay what you can. GSJ Concerts-in-the-Glebe. Piazzolla: L'Histoire du Tango; Toru Takemitsu: Toward the Sea; Bartok: Romanian Dances; Ravel: Pièce en forme d'habanera; Borne/Bizet: Fantaisia on Carmen, **Duo Létourneau-Elliott.** 236-0617
- 1 19h. Uofo FH. \$5-10. Opera. **Uofo Opera.** 562-5733 (←2pm)
- 4 14h. Maison de la culture de Gatineau, Salle Odyssee, 855 boul. de la Gappe. 5\$. Les après-midi classiques, **Audrey G. Perreault, Gabrielle Robineau-Charette, flûte.** 819-772-3283
- 6 16h. GSTJUC. \$5-10 or pay what you can. GSJ Young Artist Series. *Songs of The Traveller.* Bach, Wolf, Barber, Mendelssohn, Ravel, Dvorák, Catalani, **Shannon Cole, soprano; Jane Perry, piano.** 236-0617
- 6 19h30. Dominion-Chalmers United Church, 355 Cooper (O'Connor). \$18-55. Ottawa Chamber Music Society. *The Galileo Project: Music of the Spheres (multimedial).* Vivaldi, Handel, Bach, Vincenzo Galilei, **Tafelmusik Baroque Orchestra; Sean Smyth, narrator.** (Inuit drawings of the Northern Lights, astronomical photographs, narrated scripts from renowned astronomers) 234-8008
- 6 20h. St. Brigid's Centre for the Arts and Humanities, 310 St. Patrick (6 Cumberland). CV (\$10 suggested). Orchestra Series, **Uofo Orchestra; David Currie, cond.; winners of the 2008-2009 Uofo Concerto Competition.** 562-5733
- 7 13h. Cinéplex5. \$17-22. MetOp in HD, Live. Puccini: Madama Butterfly (205 min), **Patrick Summers, cond.; Cristina Gallardo-Domás, Maria Zifchak, Marcello Giordani, Dwayne Croft.** 800-313-4461 (←7 Montréal)
- 7 20h. Glen Cairn United Church, 140 Abbeyhill Drive, Kanata. \$8-10. Saint-Saëns: Samson and Dalila, Bacchanale; Bizet: Symphony in C; opera arias. **Kanata Symphony; Yves Lacoursière, cond.; Whitney O'Hearn, mezzo; Iain Macpherson, tenor.** 726-0242
- 8 18h. Uofo TabChap. 5-20\$. Autour de Haydn et Mendelssohn. Haydn: Trio, Hob.15:30; Isabelle Panneton: Trio 2009; Mendelssohn: Trio #2, op.66, **Trio Hochelaga.** 514-899-8978, 562-5733 (←6 Montréal)
- 9 13h. Uofo TabChap. FA. Masterclass, Artist-in-Residence Series, **Benjamin Verdery, guitar.** (Ending 7pm) 562-5733
- 12 19h30. CMGAT SFG. EL. **Valérie Despax, violoncelle.** 819-772-3283
- 14 10h. MCC Th. Free with museum admission. OLO, Operantics!. Mozart: Le Nozze di Figaro (e), **Artists of the OLO Studio.** (For children 12 and under) (←11h 13h 14h)
- 14 11h. MCC Th. Free with museum admission. OLO, Operantics!. **OLO Studio.** (For children 12 and under) (←10h)
- 14 13h. Cinéplex3. \$17-22. MetOp in HD, Encore. Gluck: Orfeo ed Euridice (95 min), **James Levine, cond.; Danielle de Niese, Heidi Grant Murphy, Stéphanie Blythe.** 800-313-4461 (←14 Montréal)
- 14 13h. MCC Th. Free with museum admission. OLO, Operantics!. **OLO Studio.** (For children 12 and under) (←10h)
- 14 14h. MCC Th. Free with museum admission. OLO, Operantics!. **OLO Studio.** (For children 12 and under) (←10h)
- 16 11h30. Uofo FH. FA. Masterclass, Artist-in-Residence Series, **Andrew Dawes, violin.** (Ending 14h30) 562-5733
- 16 19h30. CMGAT SFG. EL. **Audrey G. Perreault, Gabrielle Robineau-Charette, flûte.** 819-772-3283
- 19 20h. Uofo FH. CV. **Guitar Ensembles.** 562-5733
- 20 12h. National Arts Centre, Fourth Stage, 53 Elgin St. FA. OLO, Brown Bag Opera. Dean Barry: The Bremen Town Musicians (children's opera), **Artists of the OLO Opera Studio.** (Bring a lunch) 233-9200 x221
- 20 19h30. CMGAT SFG. EL. Les vendredis du Conservatoire, **Gabriel Massicotte-Rochon, basse; Krystina Marcoux, percussion; Philippe-Étienne Blais, Anna Wong, piano; Julie Pinsonneault, Stefan Stanisic, orgue.** 819-772-3283
- 20 20h. Uofo TabChap. CV. Faculty and Friends Chamber Music Series. *Triple Piano: A Festive Program for 1-2-3-4-5-6 Hands.* **David Jalbert, Stéphane Lemelin, Andrew Tunis, piano.** 562-5733
- 21 13h. Cinéplex5. \$17-22. MetOp in HD, Live. Bellini: La Sonnambula (160 min), **Evelino Pidó, cond.; Natalie Dessay, Juan Diego Flórez, Michele Pertusi.** 800-313-4461 (←21 Montréal)
- 21 20h. Maison de la culture de Gatineau, Salle Odyssee, 855 boul. de la Gappe. 36\$. **O.S. de Gatineau; Orchestre du Conservatoire; Yves Léveillé, dir.** 819-772-3283
- 23 19h30. CMGAT SFG. EL. **Classe de Christian Vachon, violon.** 819-772-3283
- 26 19h30. CMGAT SFG. EL. **Roxanne Léveillé, clarinette.** 819-772-3283
- 27 10h. Uofo TabChap. CV. **Uofo Cello Ensemble; Paul Marley, cond.** 562-5733
- 27 13h. Uofo FH. \$5-10. Masterclass, Guest Series, **Jeff Nelsen, horn.** (Ending 4pm) 562-5733
- 27 18h. CMGAT SFG. EL. Cours de maître, **David Hutchenreuther, violoncelle.** 819-772-3283
- 27 19h30. CMGAT SFG. EL. Les vendredis du Conservatoire, **Gabrielle Robineau-Charette, flûte; Katia Lessard, clarinette; Léa Bacon, Tauran Large, cor; Ioana-Smarandita Arbone, violon; Alexandre Leblanc Lainesse, percussion.** 819-772-3283
- 27 20h. GSTJUC. \$5-10 or pay what you can. GSJ Young Artist Series. Mozart: Quartet #19, K.465 "Dissonance"; Shostakovich: Quartet #7, op.108; Brahms: String Quartet, op.51 #2, **Vida String Quartet.** 236-0617
- 30 12h. Uofo TabChap. CV. Alumni Series. Diego Ortiz: Tobias Hume, Sainte-Colombe, Marin Marais, Abel, **Pierre-Yves Martel, viola da gamba.** 562-5733

AVRIL

- 2 19h30. CMGAT SFG. EL. **Classe de Yves Lussier, trompette.** 819-772-3283
- 3 19h30. CMGAT SFG. EL. Les vendredis du Conservatoire, **Pascal Robineau-Charette, hautbois; Gabrielle Dostie-Poirier, basse; Karol-André Lafourte-Kenny, trompette; Audrey Boivin-Cuframboise, tuba; Tamara Mateiz, violon; Tobié-Éloi Hines-Paré, guitare; Anna-Sophie Nehor, Hélène Le, piano.** 819-772-3283
- 3 20h. St. Andrew's Presbyterian Church, 82 Kent St (6 Wellington). 10-35\$. *Folly / Tout en folie.* Vivaldi, Durante, Jan Raats, Sejourne, Vasks, Saint-Saëns, **Thirteen Strings Chamber Orchestra; Thomas Annand, cond.; Anne-Julie Caron, marimba.** 738-7888
- 3 20h. St. Brigid's Centre for the Arts and Humanities, 310 St. Patrick (6 Cumberland). \$10-20. Orchestra Series, **Uofo Orchestra; David Currie, cond.** 562-5733
- 4 13h. Cinéplex3. \$17-22. MetOp in HD, Encore.

- Donizetti: Lucia di Lammermoor (215 min), **Marco Armiliato, cond.; Anna Nretbko, Rolando Villazón, Mariusz Kwiecien, Ildar Abdrazakov.** 800-313-4461 (←4 Montréal)
- 4 13h. Uofo FH. FA. Masterclass, Artist-in-Residence Series, **Anton Kuerti, piano.** (Ending 15h30) 562-5733
- 4 19h30. CMGAT SFG. EL. **Audrey G. Perreault, Erica Rothschild, Alice Charbonneau-Bernier, flûte.** 819-772-3283
- 4 20h. National Arts Centre, Southam Hall, 53 Elgin St. \$39-165. OLO. Tchaikovsky: Eugene Onegin, **National Arts Centre Orchestra; OLO Chorus; Tyrone Paterson, cond.; Russell Braun, Inna Dukach, Richard Troxell, Elizabeth Turnbull, Emilia Boteva, Hugues Saint-Gelais, Peter Volpe.** 777-5511, 233-9200 x221 (←6)
- 5 12h. GSTJUC. \$7-15 or pay what you can. GSJ Concerts-in-the-Glebe. *Musical Links Between France and Canada.* Louise Farence, Jean Coulthard, Alberto Guerrero, **Jean Harrison, cello; Elaine Keillor, piano.** 236-0617
- 6 10h. Uofo FH. CV. **Chamber Music Ensembles 1.** 562-5733
- 6 12h. Uofo FH. CV. **Chamber Music Ensembles 2.** 562-5733
- 6 19h30. CMGAT SFG. EL. **Classe de Marlene Finn, piano.** 819-772-3283
- 6 20h. National Arts Centre, Southam Hall, 53 Elgin St. \$39-165. OLO. **OLO, Eugene Onegin.** 777-5511, 233-9200 x221 (←4)



RADIO

- CBC** Canadian Broadcasting Corporation. cbc.ca. 514-597-6000, 613-724-1200, 866-306-4636. **R2** Radio Two. Ottawa 103.3FM, Montréal 93.5FM
- CIBL** Radio-Montréal 101.5FM. cibl101.5.com. Dim 20h-21h, *Classique Actuel*, les nouveautés du disque classique, avec Christophe Huss
- CIRA** Radio Ville-Marie. radiovm.com. 514-382-3913. Montréal 91.3FM, Sherbrooke 100.3FM, Trois-Rivières 89.9FM, Victoriaville 89.3FM. Lun-ven 6h-7h *Musique sacrée*; 10h-11h *Couleurs et mélodies*; 14h30-16h30 *Offrande musicale*; 20h30-21h *Sur deux notes*; 22h-23h *Musique et voix*; sam. 6h-7h30 *chant grégorien*; 8h30-9h *présence de l'orgue*; 9h-10h *diapason*; 12h-12h30 *sur deux notes*; 13h-13h30 *dans mon temps*; 15h30-16h *musique traditionnelle*; 20h30-21h *Sur deux notes*; 22h-23h *Jazz*; 23h-24h *dissonance*; 24h-24h30 *Chant grégorien*; 13h30-14h30 *Avenue Vincent-d'Indy*; 17h-18h *Petites musiques pour...*; 22h-23h *Chant chorale*; 23h-24h *Sans frontière*; et pendant la nuit, *reprises des émissions du jour*
- CJPK** Radio Classique. cjpk.ca. 514-871-0995. Montréal 99.5FM. Musique classique 24h/jour, 7 jours/semaine
- CKAJ** Saguenay 92.5FM. www.ckaj.org. 418-546-2525. Lun 19h *Musique autour du monde*, folklore international, avec Claire Chainey, Andrée Duchesne; 21h *Radiarts*, magazine artistique, avec David Falardeau, Alexandra Quesnel, Alain Plante; 22h *Franco-Vedettes*, chanson québécoise et française, avec Audrey Tremblay, Nicolas McMahon, Gabrielle Leblanc; mar 19h *Prête-moi tes oreilles*, musique classique, avec Pauline Morier-Gauthier, Lily Martel; 20h *Bel Canto*, chant classique d'hier à aujourd'hui, avec Klaude Poulin, Jean Brassard; 21h *Mélanie*, orchestres et solistes, avec Claire Chainey, mer 21h *Jazzmen*, avec Klaude Poulin, Éric Delisle
- CKCU** Ottawa's Community Radio Station. 93.1FM. www.ckcufm.com. Wed 9-11pm *In A Mellow Tone*, host Ron Sweetman
- CKIA** Québec 88.3FM. www.meduse.org/ckiafm. 418-529-9026
- Metop** Metropolitan Opera international radio broadcasts, live from New York on CBC R2 / diffusés en direct de New York sur SRC EM; tous avec Orchestre et Choeur du Metropolitan Opera
- Radio Shalom Montréal** 1650AM. www.radio-shalom.ca. Sun 7pm, Wed 3pm *Art & Fine Living with Jona*, art and culture in Montréal; interviews with artists of the theatre, cinema, opera, jazz, etc., host Jona Rapoport
- SRC** Société Radio-Canada. radio-canada.ca. 514-597-6000. **EM** Espace musique. Montréal 100.7FM; Ottawa 102.5FM; Québec 95.3FM; Mauricie 104.3FM; Chicoutimi 100.9FM; Rimouski 101.5FM.
- WVPR** Vermont Public Radio. www.vpr.net. 800-639-6391. Burlington 107.9FM; can be heard in the Montreal area

MARS

- 4 9pm. CKCU. In A Mellow Tone. *Listen Before You*

Buy, **Chicago Jazz Philharmonic, Matt Criscuolo, Frank Gratkowski, Rocco John, Saltman Knowles, the Microscopic Seven, Daniel Smith, Mark Sweetman**

13h. SRC EM. MetOp. Puccini: *Madama Butterfly*. **Patrick Summers, dir.; Cristina Gallardo-Domas, Maria Zifcak, Marcello Giordani, Dwayne Croft**

11 9pm. CKCU. In A Mellow Tone. *Blues Queens of the Twenties*. **Mary Stafford, Victoria Spivey, Edith Wilson**

14 13h. SRC EM. MetOp. Dvorák: *Rusalka*. **Jiri Belohlavek, dir.; Renée Fleming, Christine Goerke, Stephanie Blythe, Aleksandrs Antonenko, Kristinn Sigmundsson**

18 9pm. CKCU. In A Mellow Tone. *Ron Miles, Ron Miles, trumpet*

21 13h. SRC EM. MetOp. Bellini: *La Sonnambula*. **Evelino Pido, dir.; Natalie Dessay, Juan Diego Florez, Michele Pertusi**

25 9pm. CKCU. In A Mellow Tone. *Piano Special*. **Achmin Kaufmann, Livia Minafra, John Stetch, Michael Jeffry Stevens, Ross Taggart, Amanda Tosoff, piano**

28 13h. SRC EM. MetOp. Wagner: *Das Rheingold*. **James Levine, dir.; Wendy Bryn Harmer, Yvonne Nael, Jill Grove, Kim Begley, James Morris, Richard Paul Fink, Franz-Josef Selig, John Tomlinson**

AVRIL

4 13h. SRC EM. MetOp. Donizetti: *L'Elisir d'amore*. **Maurizio Benini, dir.; Angela Gheorghiu, Rolando Villazon, Franco Vassallo, Bryn Terfel**



TÉLÉVISION

Bravo! bravo.ca. 800-924-4444
TFO. 800-387-8435. tfo.org. La télévision éducative et culturelle de langue française de l'Ontario

MARS

1 20h. Bravo. *The Young Romantic: A Portrait of Yundi Li*. Prokofiev: *Piano Concerto #2*. **Yundi Li, piano; Seiji Ozawa, cond.** (+6)

1 20h. TFO. Grand soir d'opéra. Tchaïkovski: *Eugène Onéguine*. **Orchestre et Chœurs de l'Opéra National de Paris; Alessandro Di Stefano, chef; Olga Guryakova, Marina Domachenko, Vladimir Chernov, Piotr Beczala, Gleb Nikol'sky**

2 9h. Bravo. *Concert in Canna*

3 7h30. Bravo. Rhythm, Roots and Soul. *Salty Sessions*. **Hot Toddy; Mako Funasaka, host**

3 8h. Bravo. *Musical Voices*. **Rainer Maria Schoenberg, R. Strauss, Ravel**

3 19h. Bravo. *Raising Valhalla (documentary)*. **Wagner: The Ring Cycle, Canadian Opera Company**

4 22h. Bravo. *Death at the Opera*. **Suicide**

4 22h30. Bravo. *Broadway Melodies*. **Rodgers & Hammerstein**

5 9h. Bravo. **Le Kiosque à Musique**

5 20h. Bravo. *Bathroom Divas: So You Want to Be an Opera Star. Episode 204, 2007*. **Luc Robert, Carol Anne Curry, judges.** (+6)

5 21h. Bravo. *Toscanini: In His Own Words (documentary)*. **dir. Larry Weinstein, Arturo Toscanini.** (+6)

5 22h30. Bravo. **Frontenac Trio.** (+6)

6 8h. Bravo. *Bathroom Divas: So You Want to Be an Opera Star. 2007 #204. (+5)*

6 9h. Bravo. *Hamelin in Charlevoix*. **Chopin, Wagner, Verdi, Marc-André Hamelin, piano**

6 10h. Bravo. **Toscanini.** (+5)

6 11h30. Bravo. **Frontenac Trio.** (+5)

6 16h. Bravo. **Toscanini.** (+5)

6 17h30. Bravo. **Frontenac Trio.** (+5)

6 19h. Bravo. **Yundi Li.** (+1)

7 10h15. Bravo. *Loesser: How to Succeed in Business Without Really Trying*. **Robert Morse, Michele Lee, Rudy Vallee, Anthony Teague, Maureen Arthur**

7 12h45. Bravo. *Bernstein: West Side Story*. **Natalie Wood, Richard Beymer, Rita Moreno, George Chakiris, Russ Tambllyn**

7 20h. Bravo. *Death at the Opera. Duels*

7 20h30. Bravo. *Broadway Melodies*. **Cole Porter**

8 20h. TFO. Grand soir d'opéra. **Beethoven: Fidelio, Orchestre de l'Opéra de Zürich; Nikolaus Harnoncourt, chef; Jonas Kaufmann, Camilla Nylund, Elizabeth Magnuson, Christoph Strehl, Laszlo Polgar, Alfred Muff**

9 9h. Bravo. *The Flummies (documentary)*. **Inuit, Innu, Métis, blues, folk music, The Flummies**

9 21h. Bravo. **Bowfire.** (+10)

10 7h30. Bravo. *Rhythm, Roots and Soul. Nothing Halfway*. **Rick Fines, Suzie Vinnick; Mako Funasaka, host**

10 8h. Bravo. *Musical Voices*. **Alexander Pushkin. Tchaïkovsky, Arensky, Rachmaninov**

10 10h. Bravo. **Bowfire.** (+9)

10 16h. Bravo. **Bowfire.** (+9)

10 19h. Bravo. **Canadian Guitar Quartet**

10 22h30. Bravo. *Hear Our Song (documentary, dir. Kristin Tresoor)*. **Norwegian Glee Club of Winnipeg**

11 22h. Bravo. *Death at the Opera. Duels*

11 22h30. Bravo. *Broadway Melodies*. **Cole Porter**

12 9h. Bravo. **Québec Gospel Ensemble**

12 20h. Bravo. *Bathroom Divas: So You Want to Be an Opera Star?. Episode 205, 2007*. **Measha Brueggergosman, soprano; Yves Abel, Catherine Robbin, judges.** (+13)

12 21h. Bravo. *Show Business: The Road to Broadway (documentary)*

13 8h. Bravo. *Bathroom Divas: So You Want to Be an Opera Star?.* (+12)

13 9h. Bravo. *Venezuelan music*. **Cavana Quartet**

14 20h. Bravo. *Death at the Opera*. **Puccini: Tosca**

14 20h30. Bravo. *Broadway Melodies*. **Lerner & Loewe**

LISEZ. READ IT! ÉCOUTEZ. HEAR IT!



NOUVEAU
CD Découverte
CD mensuel gratuit
avec chaque
abonnement



NEW
Discovery CD
Free Monthly CD with
each subscription

SCENA.ORG • 514.948.2520



FORMULAIRE / ORDER FORM

- Don / Donation : _____ \$
- Carte La SCENA Card - 1 an / 1 year (40 \$)**
- Carte La SCENA Card - 2 ans / 2 years (73 \$)**
- CD Puccini 150: ___ X 23\$ = _____ \$ (prix au /price in Canada)

NOM / NAME _____

ADRESSE / ADDRESS _____

VILLE / CITY _____

PROVINCE _____

CODE POSTAL CODE _____

TÉL / TEL _____

COURRIEL / EMAIL _____

Paiement joint / Payment Enclosed (chèque)

NUMÉRO DE CARTE DE CRÉDIT / CREDIT CARD # _____

EXP _____

VISA MC AMEX

SIGNATURE _____

La Scena Musicale, 5409 Waverly, Montréal, QC H2T 2X8

Festivals d'art internationaux / International Arts Festivals

Carrières / Careers

En couverture / On the cover: ROBERT LEPAGE

PROCHAIN NUMÉRO / NEXT ISSUE

PRINTEMPS 2009 SPRING

AVRIL, MAI, JUIN



RÉPERTOIRE DES CAMPS D'ÉTÉ / SUMMER CAMP DIRECTORY

Légende / Key

- Accd** • Accordéon / Accordion
Acp • Accompagnement / Accompaniment
Bl • Blues
Bsn • Basson / Bassoon
CB • Contrebasse / Bass
CF • Cor / French Horn
Cho • Chorale / Chorus
Chef • Chef d'orchestre / Conducting
Cl • Clarinette / Clarinet
Clv • Clavecin / Harpsichord
Cmp • Composition
Crd • Cordes / Strings
Cui • Cuivres / Brass
Dn • Danse / Dance
Ens • Ensembles
FàB • Flûte à bec / Recorder
Fl • Flûte / Flute
Fid • Fiddle
Gui • Guitare / Guitar
Gos • Gospel
Hrp • Harpe / Harp
Hb • Hautbois / Oboe
Imp • Improvisation
Jz • Jazz
LS • Listeners Studies
Lt • Luth / Lute
MA • Musique ancienne / Early Music
MC • Musique contemporaine / Contemporary Music
MdC • Musique de Chambre / Chamber Music
MT • Comédie musicale / Musical Theatre
Opr • Opéra
Org • Orgue / Organ
Orch • Orchestre / Orchestra
OS • Orchestre symphonique / Symphony Orchestra
Ped • Pédagogic / Pedagogy
Per • Percussion
Pi • Piano
PS • Performance Studies
Sax • Saxophone
Song • French & English Language Song
Th • Théorie / Musical Theory
Tr • Trompette / Trumpet
Tro • Trombone
Vla • Alto / Viola
Vlc • Violoncelle / Cello
Vln • Violon / Violin
Vo • Chant / Voice
WM • Musique du monde / World Music
Ww • Bois / Woodwinds
- Rates are in \$CAN. Les tarifs sont en dollars canadiens.

Langley Community Muisic School Suzuki Summer Workshop

4899 207 St., Langley
 Tel.: 604-534-2848 • langleymusic.com
Camp: July 20-23 • **Limit:** June 30
Cost: \$185 - \$240 • **Scholarships:** No
Languages: English
Disciplines: Pi, Vln, Vlc
 Unique opportunity for students and parents to be immersed in a nurturing and musical environment. Fiddling, paper crafts, drumming, ensemble classes and more.

Pulse Creative and Innovative Music Program and Festival

4899 207 St., Langley
 Tel.: 604-534-2848 • langleymusic.com
Camp: July 24- August 2 • **Limit:** June 30
Cost: \$45- \$575 • **Scholarships:** No
Language: English
Disciplines: Pi, Vln, Vla, Vlc, Ww, MdC, Imp, Cmp.
 Ten exciting days of creative music making with an emphasis on chamber music. Includes improvisation, composition and performance.

Victoria Conservatory of Music Summer Music Academies

900 Johnson St., Victoria
 Tel.: 250-386-5311, 866-386-5311
 vcm.bc.ca/summer.htm
Camp: July 2 - Aug. 21
Limit: June 8 (most Academies)
Costs: \$90-\$1,200 • **Scholarships:** Yes
Languages: English
Disciplines: Vo, Fl, Pi, FàB, Cui, Crd, Gui, Sax, Cl, Ww, Per, Orch, Cho, MdC, Jz, Bl, MA, Th, Imp, Cmp, MT, Dn, Fife, Brass, Flute, Guitar, Jazz, Junior Jazz, Piano, String, Theory and Vocal Academies and Music Discovery Camp. Designed for beginning to advanced students and professionals with special components for young children.

ALBERTA

Music Creative Residencies

107 Tunnel Mountain Dr., Box 1020, Banff
 Tel.: 800-565-9989
 banffcentre.ca/music
Camp: Sept. 21- Dec. 11, Jan. 6- Mar. 26, 2010
Limit: April 10 and Aug. 11, 2009
Cost: From \$54/day • **Scholarships:** Yes
Languages: English
Disciplines: Pi, Crd, Cui, Ww, Per, MdC, Jz, WM.
 These self-directed residencies at the Banff Centre allow emerging and professional musicians time to focus on personal artistic development within Banff National Park.

SASKATCHEWAN

2009 International SAITO Conducting Workshop

1610 Morgan Ave., Saskatoon
 Tel.: 306-373-6408 • conductorschool.com
Camp: July 20-26 • **Limit:** June 1
Cost: \$925 - \$1,075 • **Scholarships:** No
Languages: English
 Empower your gestures with precision and artistry with instruction from Wayne Toews, acclaimed teacher of the method. Inexpensive accommodation available. Limited enrollment.

ONTARIO

Music at Port Milford

Summer: Milford / Winter: 288 Washington Ave, Pleasantville, N.Y • Tel.: 914-439-5039
 mpmcamp.org
Camp: July 18- August 15 • **Limit:** Ongoing
Costs: \$1,400 - \$2,600 • **Scholarships:** Yes
Languages: English
Disciplines: Vln, Vla, Vlc, CB, Orch, Cho, MdC
 Intimate chamber music program in beautiful Prince Edward County. Outstanding Faculty. Focused, cooperative atmosphere shape the Port Milford experience. Est.1987

JVL Summer School for Performing Arts

North Bay, Ontario
 Tel.: 416-882-7499, 905-882-7499
 musicinsummer.com
Camp: July 9-19 • **Limit:** May 18
Cost: \$1,725 • **Scholarships:** Yes
Languages: English
Disciplines: Vo, Pi, Vln, Vla, Vlc, CB, Crd, Orch, MdC, Th, MT.
 The course offers young musicians of all ages an intensive, highly professional training under the tutelage of a distinguished faculty.

Centre musical de l'Ontario

P.O. Box 1406, Peterborough
 Tél.: 866-273-7697 • cammaclakefield.ca
Camp: 2 août - 16 août (2 sessions d'une semaine)
Limite: 7 juillet pour certaines classes
Coût: 1 245 \$ (programme de music plus l'occupation double des adultes)
Bourses: Oui • **Langues:** Anglais
Disciplines: Vo, Crd, Fl, FàB, Cl, Hb, Bsn, Gui, Cui, Pi, Per, Ens, Cho, Jz, Gos, MT
 Bienvenue aux musiciens de tous âges et de tous niveaux. Chaque semaine présentent une variété de la musique classique, du jazz et des traditions folkloriques du monde. Nous offrons un programme prévu

spécifiquement pour les enfants de 5 à 12 ans. La recreation: natation, canoë, excursions, tennis



Kincardine Summer Music Festival

P.O. Box 251, Kincardine
 Tel.: 519-396-9716 • ksmf.ca
Camp: August 2 - 15 • **Limit:** August 3
Cost: \$110 - \$495 • **Scholarships:** Yes
Language: English
Disciplines: Vo, Fl, Pi, FàB, Tr, Tro, Cor, Cui, Crd, Gui, Fid, Sax, Cl, Bsn, Hb, Ww, Per, Orch, Cho, MdC, Jz, Blu
 20 music programs for adults, families and children combined with a world-class concert series. The beautiful Lake Huron location and the finest quality musical opportunities make this event unbeatable

Tafelmusik Baroque Summer Institute

427 Bloor Street West, Toronto
 Tel.: 416-964-9562 x.241 • tafelmusik.org
Camp: June 4 - 17 • **Limit:** March 20
Cost: \$825 - \$1,195
Scholarships: Yes • **Languages:** English
Disciplines: Vo, Fl, Vln, Vla, Vlc, CB, Gui, Bsn, Hb, Ww, Lt, Clv, Orch, Cho, MdC, MA, Opr, Chef, Dn, PS.
 An intensive 14-day residency in baroque period performance with a focus on orchestral and choral performance.

QUEBEC

Voix Internationales 09

Atelier de formation professionnelle pour chanteurs
 Tél.: 514-841-2642 • chantslibres.org
Camp: 25 au 29 mai • **Limite:** 15 mai
Coût: 400 \$ (350 \$ avant 15 avril)
Langues: français, anglais
Disciplines: Vo, Voix contemporaine
 Explorer le répertoire contemporain et ses outils correspondants avec Richard Armstrong, Pauline Vaillancourt, entre autre.

Centre des arts visuels

350, ave Victoria, Westmount
 Tel.: 514-488-9558 • centreartsvisuels.ca
Camp: 29 juin - 21 août
Limite: tant qu'il y a la disponibilité

TUTTI

UN CAMP MUSICAL QUI PORTE SES FRUITS

Jean-François Trottier

Cette année encore le camp musical Tutti se tiendra dans le magnifique environnement de l'université Bishop, à Lennoxville, au cœur de la belle région des Cantons de l'Est.

Ce camp accueille tant les élèves déjà avancés que les débutants, pour tout instrument et pour tout âge : les adultes sont tout aussi bienvenus que les enfants !

Il sera ouvert en camp de jour ainsi qu'en camp de résidence. Les dates retenues cet été vont du dimanche 28 juin au dimanche 5 juillet, jour du concert gala où les élèves auront la chance de se produire en public.

Le programme est vaste et adapté aux besoins. Les élèves plus avancés y approfondissent leur jeu en compagnie de maîtres qualifiés, tandis que les débutants peuvent avoir une première approche d'un instrument, des connaissances basées sur une écoute sensible de la musique.

La directrice, Mme Esfir Dyachkov, sait que la musique et son effort de concentration exigent la détente et une vie équilibrée. Aussi le camp Tutti offre un choix d'activités complémentaires intéressantes et délassantes, comme le théâtre, les arts plastiques et la danse. Les étudiants ont ainsi la chance de faire connaissance et d'échanger entre eux dans différents cadres. Dans ce grand laboratoire de la recherche du son, les approches les plus génératrices de plaisir dans l'intensité du moment sont privilégiées : chœur, leçons individuelles et cours de maîtres, musique de chambre, orchestres de percussions et symphonique.

Le tout dans l'air sain des Cantons de l'Est, à l'intérieur et autour des impressionnants bâtiments de l'Université Bishop, joyaux d'architecture du 18^e siècle dont une partie, la chapelle St. Mark, est classée monument historique.

Parmi les principaux professeurs, nommons Yegor Dyachkov, violoncel-

liste, Alex Soudin, percussionniste mieux connu sous le nom de Kazo, Andrew MacDonald, compositeur de renom et détenteur de nombreux prix, Mark Simons, chef



Nancy Golberg

d'orchestre et clarinettiste accompli, Françoise Morin-Lyons, violoniste membre de l'orchestre de chambre I Musici depuis plus de 25 ans, Samuel Laroche-Pagé, guitariste, Kerry Roebuck, clarinettiste, saxophoniste et chef d'orchestre et de chorale, Liliya Bayarashova, pianiste, et Sonia Hernandez, violoniste. Le théâtre est confié à Caroline Malo, artiste polyvalente et passionnée, et Serge Mandeville, performeur, comédien et directeur de théâtre, et les arts plastiques à Caroline

MacLeay, artiste peintre aux approches variées, et Luba Shapiro, qui a touché à presque tous les arts visuels dans une approche tant pratique que conceptuelle. Le tout pour des montants plus qu'abordables et comparables à tout autre camp d'été non spécialisé. Il est même possible d'avoir une aide financière partielle sous forme de bourse d'étude !

Pour conserver des coûts aussi bas et un tel programme, le camp Tutti tient chaque année un concert-bénéfice. Le concert prévu cette année aura lieu le lundi 20 avril 2009 à 19 h 30, à la salle Marie-Stéphane de l'École de musique Vincent-D'Indy, 628, chemin de la Côte-Ste-Catherine, à Montréal. Au programme, de la musique de Schubert, Chopin et Liszt, mettant en vedette les pianistes Zhengyu Chen, Kotaro Nagano et Dang Thai Son. ■

Pour toute information au sujet du concert-bénéfice ou du camp Tutti, on peut joindre le 514-486-8727 ou encore le 514-697-3657, ou se rendre au www.camp-tutti.com, info@cmptutti.com.



CAMP MUSICAL DE LANAUDIÈRE
Bureau C.P. 44, Joliette, J6E 3Z3
Tél. : (450) 755-2496 Téléc. : (450) 755-4385
Camp (pendant l'été) : 100 Rg, Petit Beloeil,
Saint-Côme, Québec, J0K 2B0
courriel : cmustanaudiere@bellnet.ca
www.campmusicallanaudiere.com



LE CAMP MUSICAL DE LANAUDIÈRE LANCE SA 42^e SAISON

Le Camp Musical de Lanaudière se prépare à accueillir sur son site enchanteur plus de 500 jeunes passionnés de musique, dont l'âge se situe entre 9 et 17 ans.

DIRECTION

Fernand Lindsay c.s.v
Rémi Lapointe

LES DATES DE SÉJOUR DE LA SAISON 2008 SONT LES SUIVANTES

1 ^{ère} session	28 juin au 11 juillet 2009
2 ^e session	12 juillet au 25 juillet 2009
3 ^e session	26 juillet au 8 août 2009
4 ^e session	9 août au 22 août 2009
5 ^e session (pour adultes)	26 août au 30 août 2009

MUSIC AT PORT MILFORD

Chamber Music/Chorus/Orchestra



On the north shore of Lake Ontario

Outstanding faculty ~ Family atmosphere
Tokai Quartet in Residence

Full Season: July 18 - August 15

Session I: July 18 - August 2

Session II: August 3 - August 15

Meg Hill, Director Tel. 914-439-5039

Established 1987

www.mpmcamp.org

Coût : \$180 / semaine (camp de jour)
Bourses : no • **Langues** : français, anglais
Disciplines: Dr, Pnt, Sc, Br, Printmaking.
Programme à temps plein sur une base hebdomadaire, et à temps partiel (3 fois/semaine pour 2 semaines). Apprenez des techniques pour la peinture, le dessin, la sculpture et medias mixtes.

Creative Video Day Camp

6405 Terrebonne, NDG, Montréal
Tel.: 514-998-5889 • collectivevision.ca
Camp: July 6 – August 28
Cost: \$350/ two week session
Scholarship: Possibly
Languages: English, French
Disciplines: Acting for Film, Film, Photo, Graphic Design, Animation, Script writing.
At Creative Video Day Camp 6-14 year olds become movie directors, sound designers, camera operators, digital editors, graphic artists, and actors. In other words, they become movie stars!

Académie Horizon

Camp d'été multilingue musicale

Université Concordia, Montréal
Tel.: 514-716-9632, 450-466-9183, 514-967-4668 • ahorizon.org
Camp : 23 juin - 21 août (2-3 semaines)
Limite : 10 juin (escomptes de pré-inscription)
Coût : 85 \$ - 200 \$ / semaine
Bourses : oui • **Langues** : français, anglais, chinois, espagnol
Disciplines : Vo, Cui, Crd, Ww, Gui, Th, Cho, Guzhang, Erhu, Dn, Pnt, Dr, Br, Thtre.
Les participants peuvent enrichir leurs compétences anglaises et françaises en explorant de nouvelles langues : le chinois et l'espagnol dans un environnement musical amusant.

Sunny Acres Day Camp

John Abbott College, Sainte-Anne-de-Bellevue
Tel.: 514-369-6364 • sunnyacresdaycamp.com
Camp: June 29 – August 21 • **Limit**: May 1
Cost: Varied • **Scholarship**: No
Languages: English, French
Disciplines: Pnt, Dr, Br, Thtre, Dn.

Daily swim instruction, bus service, lunch program, extended hours, speciality camps.



Académie de musique et de danse du Domaine Forget

5, rue Saint-Antoine, Saint-Irénée
Tél.: 418-452-8111 • domaineforget.com
Camp: 19 mai - 7 septembre
Limite : voir site Internet
Coût : 625 \$ / semaine • **Bourses** : Oui
Langues : français, anglais
Instruments : Vo, Cui, Ww, Gui, Crd, Cho, MdC, Jz, Dn.
Cours particuliers, classes de maître, musique de chambre, ateliers spécialisés, concerts étudiants, entrées aux concerts du Festival International. Une expérience unique dans un cadre majestueux !

Camp Musical Tutti

3440 Patricia Ave., Montreal
Tel.: 514-486-8727 • camptutti.com
Camp: June 28 – July 5
Cost: \$260- \$790 • **Scholarship**: Yes
Languages: English, French, Russian
Disciplines: Vo, Fl, Pi, FàB, Cui, Crd, Gui, Sax, Ww, Per, Orch, Cho, MdC, Jz, Bl, Th, Chef, Imp, Cmp, MT, Dn, Pnt, Dr, Thtre.
All instruments, all ages, all levels, choir, orchestra, percussion orchestra, chamber music, theatre, art, yoga, swimming, recreational activities, private lessons, gala concert.

Vanier Supercamp

821 St. Croix Ave., Saint-Laurent, Montréal
Tel.: 514-744-7611 • supercamp.ca
Camp: June 22 – August 14 • **Limit**: June 22
Cost: \$180 (first child), \$165 (other siblings)
Scholarship: Yes
Languages: English, French

Disciplines: General music, Cho, Pnt, Dr, Br, Sc, Thtre, Dn, Journalism.
Supercamp was started by Whorn Roy - a physical education teacher at Vanier College - who envisioned a camp where children could be physically active and discover their artistic talents. For over 15 years, this vision has been a reality - we are Supercamp.

Lambda 2009 Summer Day Camp

4989, blvd. des Sources, Pierrefonds
Tel.: 514-697-9991 • LambdaArts.ca
Camp: June 29 - July 11, July 13 - July 24
Limit: June 1 • **Cost**: \$650 - \$750
Languages: English, French
Disciplines: Pi, Vln, Gui, Sax, Cl, Th, Cmp, Dn, MT, Pnt.
Summer day camp for 6-13 year olds in music, dance, painting, musical theatre, immersion in music and fine arts. Learn piano and violin (for beginners and experienced students).

Camp Chanson

43, rue Principale, Petite-Vallée
Tél.: 418-393-2592 • festivalenchanson.com
Camp : 12 juillet-15 août
Coût : 550 \$ (jeunes), 525 \$-625 \$ (adultes)
Bourses : secondaire en spectacle pour les ados : www.secondaireenspectacle.qc.ca
Langues : français
Disciplines : Vo, Pi, Gui, Cho, Th, Cmp
Formations pour adultes : interprétation, écriture et camp *slam*. Pour les jeunes : chant et création de spectacles.

Camp Musical St-Alexandre

267, rang St-Gérard Est, St-Alexandre
Tél.: 418-495-2898 • campmusical.com
Camp : 15 juin - 30 août • **Limite** : 15 juin
Coût : 400 \$ - 930 \$ • **Bourses** : non
Langues : français
Disciplines : Vo, Pi, FàB, Cui, Crd, Gui, Sax, Ww, Per, Orch, Cho, MdC, Jz, Bl, Th, MT, RS, Studio.
Camps de formation musicale pour les jeunes de 7 à 17 ans. Nouveau : camp adulte (chant) cordistes de 13 à 17 ans.

Karkwa Symphonique!

Camp Musical du Sagnenay-Lac-St-Jean

1589 route 169,
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
Tél.: 418-349-2085, 888-349-2085
campmusical-slsj.qc.ca
Camp : 20 juin- 15 août
Coût : 354 \$ - 932 \$ • **Bourses** : oui
Langues : français
Disciplines : Vo, Fl, Pi, FàB, Cui, Crd, Gui, Sax, Cl, Bsn, Hb, Ww, Per, Orch, Cho, MdC, Jz, MT
Classes de maîtres, musique de chambre, concerts : professeurs, stagiaires, artistes de grande renommée, brunchs, etc...

Camp musical des Laurentides

60, place Mozart, Saint-Adolphe-d'Howard
Tél.: 450-227-0909 • cmlaurentides.qc.ca
Camp: 21 juin - 16 août • **Limite** : 15 mai
Coût : 50 \$/ frais de stage; 390 \$ - 830 \$ • **Bourses** : oui
Langues : français, anglais
Disciplines: Vo, Pi, Crd, Gui, Harmonie.
Le Camp s'adresse aux musiciens possédant déjà une solide formation dans leur discipline, qui désirent bénéficier de cours intensifs avec une équipe de professeurs des plus réputés.

Camp Musical d'Asbestos

100, rue Mésanges C.P.6, Asbestos
Tél.: 819-875-4342 • campmusicalinc.com
Camp: 12 juin - 17 août • **Limite** : 10 juin
Langues : français, anglais
Disciplines : Fl, Cui, Sax, Ww, Per, Bas, MdC, Jz, Chef.
Différents types de session: jazz, pop académie, instruments à vents, initiation aux arts.

Camp Musical de Lanaudière

100, Rg Petit Boleoil, St-Côme
Tél.: 450-755-2496, 450-883-6024 (camp)
campmusicalanaudiere.com
Camp : 28 juin - 22 août (4 ses./ 2 sem.)

Lake MacDonald Music Centre

June 28th – August 16th, 2009

A unique opportunity to share a musical holiday with family and friends on Lake MacDonald, in the beautiful Laurentians north of Montreal! Welcome to beginner and experienced amateur musicians! Programs for adults, for children 4-II years old and for adolescents. All minors must be accompanied by a parent or guardian.

Information at 888-622-8755, #1
national@cammac.ca
<http://www.cammac.ca/english/TabLM/Summer.shtml>

Centre Musical du lac MacDonald

28 juin – 16 août 2009

Voici une occasion privilégiée de partager des vacances en musique avec famille et amis! Le Centre Musical accueille les musiciens amateurs de tous niveaux au bord du lac MacDonald dans les belles Laurentides au nord de Montréal. Programme pour adultes, pour enfants (4-II ans) et pour adolescents. Tous les mineurs doivent être accompagnés d'un parent ou d'un tuteur.

Renseignements à 888-622-8755, #1
national@cammac.ca
<http://www.cammac.ca/francais/TabLM/Summer.shtml>



26 août - 30 août (adultes)

Limite : 1 juin • **Bourses** : oui

Coût : 100\$ inscription, 870\$ séjour

Langues : français, anglais

Disciplines : Vo, Fl, Pi, FàB, Cui, Crd, Gui, Sax, Cl, Bsn, Hb, Per, Orch, Cho, MdC, MA, Th, MT, Dn.

Le Camp musical de Lanaudière offre des sessions de 2 semaines à des jeunes de 9 à 17 ans qui désirent faire de la musique avec un encadrement professionnel, dans une atmosphère de vacances.

Université de Sherbrooke - École d'été de chant choral 2009

2500, boulevard de l'Université, Sherbrooke
Tél.: 800-267-8337, 819-821-8040

Camp : 27 juin - 5 juillet • **Limite** : 16 avril

Coût : 300 \$-400 \$ • **Langues** : français
Semaine de chant choral, PURCELL ET CIE, sous la direction du chef invité, Christopher Jackson. Concerts de musique chorale baroque, classes de maîtres, cours de direction, conférences.

Centre d'arts Orford

3165, chemin du Parc, Orford
Tél.: 819-843-3981 poste 251
arts-orford.org

Camp : 13 juin - 15 août

Limite : 3 avril (sans bourse)

Coût : 40 \$- 60 \$ inscription

Bourses : oui • **Langues** : français, anglais

Disciplines : Vo, Fl, Pi, CF, Crd, Org, Cl, Bsn,

Hb, MdC, MC, Jz, Imp, Cmp, RS.

More than 50 renowned professors in a stimulating environment. Private les54sons, masterclasses, chamber music, sound art, contemporary music, Mozart Project and Oliver Jones Workshop. Performance opportunity.

Centre musicale du Lac MacDonald

85, chemin CAMMAC, Harrington
Tél.: 888-622-8755 • cammac.ca

Camp : 28 juin - 16 août

Coût : à partir de 965 \$

Bourses : oui • **Langues** : français, anglais

Disciplines : Vo, Fl, Pi, FàB, Tr, Tro, CF, Cui, Crd, Gui, Hrp, Cl, Bsn, Ww, Orch, Cho, MdC, Jz, Blu, MA, MM, The, Chef, Imp, MT, Dn, Viole de gambe.

Musiciens amateurs: une occasion unique de faire de la musique au bord d'un lac, en famille et entre amis avec d'excellents musiciens professionnels.

MARITIME PROVINCES

Vinland Music Camp

Box 40, Ladle Cove, NL
Tél.: 709-670-3377 • vinlandmusic.ca

Dates : August 16-23, August 24-30

Limit : June 1 or when full

Cost : \$300 / tuition (\$350 after May 1)

Scholarships : No • **Languages** : English

Disciplines : Vo, Fl, Vlc, Gui, Fid, Hrp, Per, Cmp, Dn, Accd.

A traditional music workshop for all ages (8 years up) and levels. Improve instrumental skills, write songs, and learn folk dancing in beautiful Gros Morne National Park.

UNB Music Camp

University of New Brunswick, P.O. Box 4400, Fredericton, NB

Tél.: 506-453-4697 • cel.unb.ca/music

Camp : Aug. 14 - 22 • **Limit** : June 30

Cost : \$375 - \$695 • **Scholarships** : Yes

Langues : English

Disciplines : Vo, Pi, Gui, Cui, Crd, Ww, Sax, Per, Orch, Cho, MdC, Band.

Strings, winds and choral camp, ages 10 and up, day and residential. See website for additional programs including staff-in-training, fiddle and young children.

USA

Litchfield Jazz Camp

Kent School, One Macedonia Road, Kent, CT
Tél.: 860-567-4162 • litchfieldjazzcamp.com

Camp : July 5 - 10, July 12 - 17

La référence en musique classique

Actualités • Articles • Communiqués • Critiques de CD • Entrevues • Le calendrier canadien de musique classique • Cartes de souhaits

The Reference of Classical Music

Articles • Blogs • CDs • Classical Music reviews • Job postings • Interviews • Press releases • The Lebrecht Weekly • The Canadian Classical music calendar • Ecards

www.scena.org

International
Saito Conducting Method Workshop
Empower your gestures with precision and artistry
Wayne Toews, instructor
July 20 - 26, 2009
Saskatoon, SK Canada
www.conductorschool.com
info@conductorschool.com
306.373.6408


L'ÉCOLE SECONDAIRE PIERRE-LAPORTE
PRÉSENTE SON NOUVEAU PROGRAMME :
Formation axée sur les cours collectifs :
ensembles musicaux, chant choral
théorie, formation auditive, littérature musicale
musique assistée par ordinateur
** Possibilité de leçons individuelles supplémentaires à l'instrument (enseignant au choix de l'élève)*
Places disponibles en 1re sec. (Sept. 2009)
Date limite d'inscriptions : 27 mars 2009
Journée d'exploration musicale : 4 avril 2009
Pas d'examens académiques - étude des bulletins de 5e et 6e année
Pour informations :
Anne-Marie Desbiens : 514 739-6311 poste 6143
Perla Sabbah : 514 739-6311 poste 6174

Outil essentiel pour musiciens

ESSENTIAL FOR MUSICIANS



visitez/visit scena.org/LaSCENACard
ou/or 514 948.2520

Accès complet à la Discothèque Naxos (une valeur de 189,00 \$) Access to the Naxos Music Library (a \$189 value)

10%-15% de réduction / discounts chez les principaux organismes de diffusion des arts de Montréal
at the city's top arts organizations

Coût/Price: 40\$

comprenant 10 numéros de *La SCENA / La Scena Musicale*
includes 10 issues of La SCENA / La Scena Musicale

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ADS

À VENDRE / FOR SALE

SERGEI BORTKIEWICZ (1877-1952) WORKS ON 11 CD'S AND DVD \$9 EACH. SCORES OF HIS WORKS AVAILABLE. bthad@hotmail.com

COURS / LESSONS

ÉCOLE INTERNATIONALE DE CHANT POPULAIRE ACADEMIA MUSIKA, cours de chant jazz, r & b, gospel, pop et rock. Prof. maîtrise en chant pop, en art, en réalisation spectacles musicales. Laureate et diplômé de concours et de festivals internationaux, 14 ans enseignement à Montréal, à deux pas de métro Sherbrooke, Tél. 514-845-3733.

FLUTE LESSONS with experienced teacher.

Bachelor of Music from University of Toronto. Kind, skilled and encouraging – welcomes students of all ages and abilities. **COURS DE FLÛTE TRAVERSIÈRE**. Baccalauréat en musique de l'Université de Toronto. Gentille, qualifiés et en encourageant – accueille les étudiants de tous âges et capacités. Tél.:514-560-5446.

AIDE DÉMANDÉ, La Scena Musicale est à la recherche d'un(e) représentant(e) des ventes. Bilingue et expérimenté(e), connaissance du milieu culturel un atout. LSM seeks sales representative. Bilingual and experienced. cv@scena.org

P, EDILMLFYMAMIHBD, Z

12 \$ / 120 caractères 5 \$/40 caractères additionnels

Tél. : (514) 948-2520

petitesannonces@scena.org / classifieds@scena.org



Piano Héritage Inc.

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE

YAMAHA®

PIANO NEUFS – PIANO ÉLECTRONIQUES
VENTE – LOCATION – PIANOS RECONDITIONNÉS
LIVRES – PARTITIONS DE MUSIQUE

5030 Boul. Samson
Laval, Qué. H7W 2J1
E-mail : pianoheritage@hotmail.com

Les beaux détours

CIRCUITS CULTURELS

(514) 352-3621

www.lesbeauxdetours.com

En collaboration avec
Club Voyages Rosemont
Permis du Québec

• 8 mars : Joliette
Alain LEFÈVRE en récital

• 30 avril – 1-2-3 mai
PHILADELPHIE
L'enfant et les sortilèges
Gianni Schicchi
Opéras de Ravel et Puccini

Il y a de **FAUSSES NOTES**
chez vous (♥)
ou dans vos affaires (\$)?

Appelez
Me Yves Papillon
Avocat

(514) 844-8804

Pour la promotion de la musique classique, faites un don à La Scena Musicale !

Help promote Classical Music. Make a Donation to La Scena Musicale

Choisissez le programme pour lequel vous souhaitez faire un don. *Direct your gift.*

- opérations de fonctionnement / general operations
- Cercle des ami(e)s / Circle of Friends
- site Web / Web site
- Articles

Vous recevez un reçu pour fins d'impôt pour tout don de 10 \$ et plus.

A tax receipt will be issued for all donations of \$10 or more.

nom / name
adresse / address
ville / city
province
pays / country
code postal / postal code
tél. / phone
courriel / email
montant / amount
VISA/MC/AMEX
exp/..... Signature

Envoyez à / Send to:

La Scène Musicale

5409, rue Waverly, Montréal, QC H2T 2X8

Tél.: 514 948.2520 • Téléc. / Fax: 514 274.9456

info@scena.org

No. d'organisme charitable / Charitable Tax No. 141996579 RR0001

Chœur des enfants de Montréal seeking new Artistic Director

Le Chœur des enfants de Montréal recherche un Directeur artistique

The Chœur des enfants de Montréal, founded in 2001 by Iwan Edwards, is searching for an Artistic Director beginning in September 2009. Deadline for application: March 15, 2009.

Le Chœur des enfants de Montréal, créé en 2001 par Iwan Edwards, recherche un Directeur artistique à partir de septembre 2009. Date limite pour candidatures : 15 mars 2009



Job description & info available at
www.choeurdesenfantsdemontreal.com

450-458-7129

Les informations sont disponibles à
www.choeurdesenfantsdemontreal.com ou

450-458-7129.



NE PARTEZ PAS
SANS LUI!
DON'T LEAVE
SCHOOL WITHOUT IT!

La Scena Musicale

Tarif spécial de *La Scena Musicale*
pour les étudiants

Special *La Scena Musicale* Subscription
for Students

25\$

INFO: 514-948-2520 ■ SUB@SCENA.ORG ■ WWW.SCENA.ORG



NEW
CD
RELEASE

The
Gallery Players
of Niagara

ABRAM | HATCH | OESTERLE | ROLFE

QUATUORS
CANADIENS
avec
hautbois

www.galleryplayers.ca • CD Baby • iTunes

Le
DOMAINE
Forget
ACADÉMIE DE MUSIQUE
ET DE DANSE

09

MUSIQUE DE CHAMBRE CUIVRES BOIS
DANSE GUITARE CORDES CHANT
CHANT CHORAL JAZZ JAZZ VOCAL

Hydro Québec

www.domaineforget.com

La Scena Musicale

CÉLÈBRE LES FESTIVALS • CELEBRATING FESTIVALS



APRIL / AVRIL - INTERNATIONAL FESTIVALS INTERNATIONAUX

Guide des festivals internationaux / Guide to International Festivals

En collaboration avec / with *La SCENA*

Distribution: 25 000 copies au Québec / in Quebec

Date de tombée publicé / Ad deadline: 2009-03-19

Matériel graphique / Artwork: 2009-03-20

MAY / MAI - JAZZ, WORLD & FOLK / JAZZ, MUSIQUE DU MONDE ET FOLKLORIQUE

Édition nationale (Guide des festivals de jazz, de musique du monde et de musique folklorique)

National issue (Guide to Canadian Summer Jazz, World and Folk Festivals)

Distribution: 50 000 copies à travers le Canada (le double du tirage habituel) /
across Canada (double the usual distribution)

Date de tombée publicé / Ad deadline: 2009-04-21

Matériel graphique / Artwork: 2009-04-22

JUNE / JUIN - CLASSICAL MUSIC AND ARTS / MUSIQUE CLASSIQUE ET ARTS

Édition nationale (Guide des festivals de musique classique et artistiques - 12e édition)

National issue (12th Annual Guide to Summer Classical Music and Arts Festivals)

En collaboration avec / with *La SCENA*

Distribution: 50 000 copies à travers le Canada (le double du tirage habituel) /
across Canada (double the usual distribution)

Date de tombée publicé / Ad deadline: 2009-05-20

Maquettes / Artwork: 2009-05-21



PRÉSENTE

COSÌ FAN TUTTE MOZART

CHEF PAUL NADLER /// METTEUR EN SCÈNE FRANÇOIS RACINE

28.30 MARS ET 1.2.4 AVRIL 2009 À 20 H /// MONUMENT-NATIONAL

514.871.2224 /// 1.866.844.2172 /// OPERADEMONTREAL.COM

AVEC LES JEUNES ARTISTES DE L'ATELIER LYRIQUE DE L'OPÉRA DE MONTRÉAL

OPÉRA DE MONTRÉAL



EN COLLABORATION AVEC



LA PRESSE

The Gazette



育華中文學院 Académie Horizon Academy 育華中文學院

E-mail: ahorizon6@gmail.com

Tel: (514) 716-9632

www.ahorizon.org

Camp d'été multi-lingue musical
anglais, français, espagnole et chinois

Activités:

s'amuser avec les mathématiques, musique
découvrir les sciences et la nature,
apprendre à connaître le monde qui nous entoure,
explorer art et bricolage, drame, contes et chansons,
ainsi que jeux en plein air et natation.

Âges: 5 - 13 ans

Heure: 9 h - 15h / 9 h - midi
(Service de garde disponible
avant et après le camp)

1 session = 2 semaines

Multi-Language Music Summer Camp
Chinese, English, Spanish & French

Activities include: Fun with Maths, Music, Science & Nature,
Games to know the world around us, Play Sketches,
Drama, Arts & Crafts, Games, Games

Age: 5 - 13 years old

Time: 9am - 3pm / 9am - noon

(Day care available before & after camp)

1 session = 2 weeks

Cours supplémentaire / tutorial 粵語班
• Anglais / English 英文班
• Français / French 法語班
• Mathématiques / Mathematics 數學班

多語言文化音樂*夏令營

中文、英文、西班牙語和法文

粵語班

有劇本、手工、科學與自然、知道周圍的世界、
各種遊戲、問答、謎語、戶外遊戲、游泳

粵語班

粵語班、英文、法文(可選)及數學)

粵語班

Endroit / 地址/Place: Université Concordia University 1455 Maisonneuve W Montréal

Centre Communautaire Notre-Dame de Bonsecours 1025 Chemin des Prairies, Secteur R, Brossard (près de /near Costco)

Are you still receiving us?



Mountain Lake PBS converted to digital-only broadcasting (DTV) on February 17. To continue to view Mountain Lake PBS channels, you need either a digital-ready TV, a set top box Digital Converter, or a subscription to a cable or satellite system. For over-the-air digital reception, look for the following Mountain Lake PBS channels:

WCFC - HD (Channel 57.1)

WCFC - D1 (Channel 57.2)

WCFC - D2 (ThinkBright Channel 57.3)

If you, or someone you know, is not receiving Mountain Lake PBS, please call the station's call center at:

1-800-836-5700

Or visit www.mountainlake.org for more information.

We're here to help.

**J'AIME
LES ARTS**



"I Love THE ARTS"

**Concours de design
de macaron / Button
Design Contest**

SCENA.org

FONDATION **ARTE MUSICA**

HAYDN

2009

L'intégrale des 68 quatuors à cordes
de Haydn en concert à Montréal!
18 → 22 mars

Quatuors Brentano, Festetics, St. Lawrence, Ying, Alcan, Arthur-LeBlanc,
Claudel-Canimex et SuperNova + film et conférences au MBAM et à l'Université McGill

Abonnement : 10 concerts à la salle Pollack → 60 \$

En vente en ligne ou au MBAM : 514-285-1600 # 440

Billets simples : 25 \$ / 15 \$ aînés / 10 \$ étudiants

En vente à la Salle Pollack : 514-398-4547 — 555, rue Sherbrooke Ouest

mbam.qc.ca/haydn2009



MUSÉE DES BEAUX-ARTS
DE MONTRÉAL

McGill

Schulich School of Music
École de musique Schulich

COPIE2000
La nouvelle génération d'images
Next generation imaging

Infographie • Internet
Sorties numériques
Grand format • Imprimerie
Archivage sur CD et DVD
Numérisation de diapos.
Location d' ordinateurs Mac/PC
Montage • photocopie • Finition
Plastification • Laminage
Fournitures de bureau



514.277.2000
5041, avenue du Parc
www.copie2000.com

LES GRANDES SOIRÉES



ODYSSÉE symphonique

Desjardins
Caisses de Laval

Les Grands Concerts

OPÉRA ITALIA!

3-4 mars 2009 à 20h

(concert bénéfique le 3 mars)

Salle André-Mathieu

À 2 pas de la station Montmorency

Soliste : **Marc Hervieux**, ténor

Chef : **Alain Trudel**

Chorale : Le Chœur de Laval

Au programme :

musiques de G. Verdi, G. Puccini,
G. Rossini et J. Estacio

BILLETTERIE : 450 667-2040

osl.qc.ca



Couche-Tard

Reliance
Protectron

Conseil des arts
et des lettres
Québec



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

saison
2008
2009



ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE LAVAL
Alain Trudel

PRINT / IMPRIMÉS

Target Clients / Clientèle cible



La Scena Musicale (1996 -)

- Contents: classical music, opera, jazz, world
Contenu : musique classique, opéra, jazz, monde
- 10 x year/an
- 25,000 copies/exemplaires
- Paper: glossy colour & newsprint
Papier: glacé couleur et journal
- Binding: stapled / Reliure : brochée
- \$2268: colour glossy page rate / tarif une page couleur glacée
- \$1363: BW newsprint page rate / tarif une page noir et blanc journal

- Distribution:** Montréal, Québec
- 50,000 readers/lecteurs

Profile

- Music Lovers: affluent, educated, 35+
- Musicians: professionals, students, amateurs, parents

Profil

- Mélomanes: à l'aise, instruits, 35 ans+
- Musiciens: professionnels, étudiants, amateurs, parents



La SCENA (2007 -)

- Contents: music (including La Scena Musicale), dance, theatre, film, visual arts
Contenu : musique (incluant La Scena Musicale), danse, théâtre, cinéma, arts visuels
- 4 x year/an
- 25,000 copies/exemplaires
- Paper: glossy colour & newsprint
Papier: glacé couleur et journal
- Binding: perfect / Reliure : allemande
- \$2268: colour glossy page rate / tarif une page couleur glacée
- \$1363: BW newsprint page rate / tarif une page noir et blanc journal

- Distribution:** Montréal, Québec
- 50,000 readers/lecteurs

Profile

- Arts & Music Lovers: affluent, highly educated, 35+
- Artists & Musicians: professionals, students, amateurs, parents

Profil

- Mélomanes: à l'aise, instruits, 35 ans+
- Artistes et musiciens: professionnels, étudiants, amateurs, parents



The Music Scene Ontario (2002 -)

- Contents: classical music, opera, jazz
Contenu : musique classique, opéra, jazz
- 3 x year/an
- 25,000 copies/exemplaires
- Paper: glossy colour & newsprint
Papier: glacé couleur et journal
- Binding: stapled / Reliure : brochée
- \$2268: colour glossy page rate / tarif une page couleur glacée
- \$1363: BW newsprint page rate / tarif une page noir et blanc journal

- Distribution:** Ontario (Toronto & Ottawa), Western Canada, •50,000 readers/lecteurs

Profile

- Music Lovers: affluent, educated, 35+
- Musicians: professionals, students, amateurs, parents

Profil

- Mélomanes: à l'aise, instruits, 35 ans+
- Musiciens: professionnels, étudiants, amateurs, parents

WEBSITE / SITE WEB



SCENA.org (1996 -)

- Contents: classical music, jazz
Contenu : musique classique, jazz
- Features: world news, reviews, The Lebrecht Weekly, Canadian Classical Music Calendar, blogs, Newswire, articles archive
- Sections : nouvelles, critiques, The Lebrecht Weekly, Calendrier canadien de la musique classique, blogues, fil de presse, anciens articles
- 7000 pages (HTML & ASP)
- \$30-40 CPM

- Distribution:** International
English Pages en anglais: US, Canada, UK
French Pages en français: France, Québec
- 180,000 visitors per month/visiteurs par mois

Profile

- Music Lovers
- Musicians, Arts administrators

Profil

- Mélomanes
- Musiciens, milieu musical

- **NEW IN 2008:** Arts pages
NOUVEAU EN 2008 :
pages sur les arts

Sur scène ce mois-ci :

MARS 2009

8 Dimanche 20h Salle Tanna Schulich entrée libre
Ensembles de musique ancienne de McGill
Betsy MacMillan, Valerie Kinslow, coordonnatrices

12 Jeudi 14h Salle Pollack entrée libre
dans le cadre de « l'Année des cuivres » de McGill
Classe de répertoire de trompette : James Thompson

12 Jeudi 18h Salle Redpath entrée libre
dans le cadre de « l'Année des cuivres » de McGill
Cours de maître de tuba : Gene Pokorny

13 Vendredi 10h Salle Tanna Schulich entrée libre
dans le cadre de « l'Année des cuivres » de McGill
Cours de maître de trompette : James Thompson

13 Vendredi 16h30 Salle multimédia, 527 Sherbrooke O
entrée libre
dans le cadre de « l'Année des cuivres » de McGill
Cours de maître de tuba : Gene Pokorny

14 Samedi 20h30 Salle Pollack entrée libre
dans le cadre de « l'Année des cuivres » de McGill
Récital de tuba : Gene Pokorny

14 Samedi 9h à 19h Salle Pollack entrée libre
Concours de concerto du Conservatoire de McGill
Clément Joubert, coordonnateur

14-15 Samedi et Dimanche 20h Salle Tanna Schulich
entrée libre
McGill Digital Composition Studio
Sean Ferguson, directeur

18 Mercredi 20h Salle Pollack 10\$
Orchestre de jazz I de McGill
Gordon Foote, directeur

20 Vendredi 18h Salle multimédia, 527 Sherbrooke O
entrée libre
dans le cadre de « l'Année des cuivres » de McGill
Classe de répertoire de cuivres : James Thompson

22 Dimanche 15h Salle Tanna Schulich 8\$
Le Conservatoire de McGill :
Spectacle Programme Band de garage
Nicolas Rasythinis, coordonnateur

23 Lundi 19h Salle Redpath entrée libre
Concert marathon pour violoncelle seul
Classe de Matt Haimovitz

25 Mercredi 20h Salle Tanna Schulich 10\$
Orchestre de jazz II de McGill.
Ron Di Lauro, directeur avec invités Le Choeur de jazz de McGill.
Madeleine Thériault, directrice
AL MCLEAN, saxophone

28 Samedi 15h Salle Tanna Schulich entrée libre
Récital d'artiste invitée :
Helen Callus, alto; Kyoko Hashimoto : piano
16h : Cours de maître d'artiste invitée : Helen Callus, alto

31 Mardi 20h Salle Pollack 10\$
Choeur universitaire de McGill
Patricia Abbott, directrice
BRAHMS: Schicksalslied (Chant du destin)
et des chœurs d'opéra



www.mcgill.ca/music/events/concerts

BMO  Groupe financier PRÉSENTE

STARMANIA OPÉRA PLAMONDON/BERGER

14.18.21.23.26 MARS À 20 H ET 28 MARS 2009 À 14 H /// SALLE WILFRID-PELLETIER

COPRODUCTION OPÉRA DE QUÉBEC /// METTEURS EN SCÈNE LEMIEUX/PILON

« STARMANIA OPÉRA : ÇA MARCHE ! » -CHRISTOPHE HUSS, *LE DEVOIR*
« UN SUCCÈS TOTAL ! » -*LE JOURNAL DE QUÉBEC*

OPÉRA
DE MONTRÉAL

SUPPLÉMENTAIRE 19 MARS 20 H



laplacedesarts.com

514 842 2112 / 1 866 842 2112

Fondation J.A. DeSève

105.7
Rythme FM

LA PRESSE

The Gazette

Conseil des arts
et des lettres
Québec



Conseil des Arts
du Canada
Canada Council
for the Arts

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



Schulich School of Music
École de musique Schulich



McGill



ENSEMBLE
CAPRICE

DIRECTEUR ARTISTIQUE
MATTHIAS MAUTE

TELEMANN ET LES GITANS
TELEMANN AND THE GYPSIES
HUNGARICUS!

SAMEDI 21 MARS 2009 À 20 H
SATURDAY, MARCH 21, 2009 AT 8:00 PM

Salle Redpath, Université McGill
3461, rue McTavish

RENSEIGNEMENTS : 514 523-3611
info@ensemblecaprice.com - www.ensemblecaprice.com

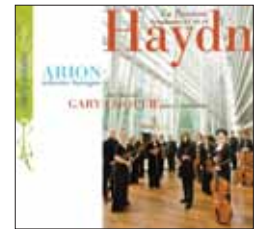
Conseil des arts
et des lettres
Québec

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA
MUSIQUE

early-music.com

Une nouveauté de
l'orchestre baroque
ARION sous la direction du
chef invité Gary Cooper



HAYDN La Passione:
symphonies 41, 49 & 44

musicaction
Canada

SODEC
Québec

J. B. STENSLAND
T. GIRARD



LUTHIERS + ARCHETIERS



T / 514 878 9982

www.stenslandgirard.com

Radio
Ville-Marie
CIRA-FM

91,3 fm

100,3 FM SHERBROOKE
89,9 FM TROIS-RIVIÈRES
89,3 FM VICTORIAVILLE
104,1 FM RIMOUSKI

« ... POUR CHANGER LE MONDE ! »

+ de 300 000
auditeurs

Informations :

514-382-3913

Ext : 1-877-668-6601

www.radiovm.com

Disponible dans toute bonne librairie

CLUB
MUSICAL
DE QUÉBEC

2009-2010

Saison exceptionnelle
avec les plus Grands

ABONNEZ-VOUS OU
RÉABONNEZ-VOUS AVANT LE
29 MARS ET COUREZ LA
CHANCE DE GAGNER
2 BILLETS D'AVION
POUR NEW YORK

DE PLUS, POSSIBILITÉ DE 2 BILLETS
À UN CONCERT DE L'ORCHESTRE
PHILHARMONIQUE DE NEW YORK
SELON LES DATES CHOISIES
POUR LE VOYAGE

ABONNEZ-VOUS!
RABAIS DE 40%
ET PLUS SUR LES PRIX NORMAUX

Photo: Marco Bolognini
Yannick NÉZET-SÉGUIN

QUATUOR BELCEA

MARC-ANDRÉ HAMELIN PIANISTE

MARIE-NICOLE LEMIEUX CONTRALTO

HANDEL AND HAYDN SOCIETY

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE ROTTERDAM

YANNICK NÉZET-SÉGUIN

VIKTORIA MULLOVA

DIRECTION
VIOLONISTE

L'ENSEMBLE ROBY LAKATOS VIOLON TZIGANE

GAUTIER CAPUÇON VIOLONCELLISTE

MENAHÉM PRESSLER PIANISTE

TRIO JEAN PAUL

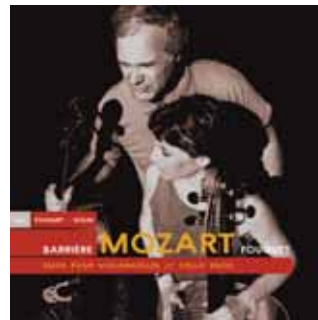
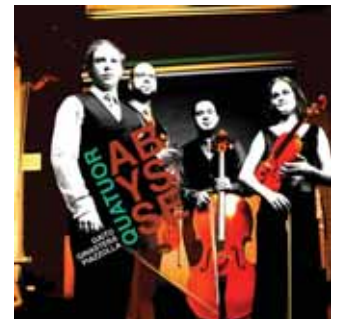
Billetech

418 643-8131

www.clubmusicaldequebec.com



GREAT ARTIST, GREAT MUSIC



DISQUE XXI-21

LISEZ. READ IT!

ÉCOUTEZ. HEAR IT!

La Scena Musicale

www.scena.org

Fevrier 2009 February vol. 14.2 - \$3.50

GALA SAINT-VALENTIN PAGE 37

LE MACBETH J'AI ME LES ARTS

ARTS SCENA

THE I LOVE THE ARTS EDITION

> LOUIS LAVIGUEUR
> DENISE LUPIEN
> BILAN DES PRIX OPUS
> JOSEPH ROULEAU TURNS 80
> L'ENSEMBLE DE GUITARE FORESTARE
> NÉZET-SÉGUIN ON DAS LIED VON DER ERDE
> MACBETH WITH RENÉ RICHARD CTR
> JAZZ : LE SAN FRANCISCO JAZZ COLLECTIVE & DAVE DOUGLAS

CARTE BLANCHE

MARC-ANDRÉ Hamelin

En kiosque jusqu'au 7 février 2009

www.scena.org

CRITIQUES DISQUES, LIVRES
REVIEWS CDS, BOOKS

CALENDRIER MONTRÉAL, QUÉBEC
CALENDAR OTTAWA-GATINEAU

1^{er} CD DÉCOUVERTE
FIRST DISCOVERY CD
OPUS HOMMAGE
BERNARD LAGACE

NOUVEAU
CD Découverte
CD mensuel gratuit avec
chaque abonnement



NEW
Discovery CD
Free Monthly CD with
each subscription

SCENA.ORG • 514.948.2520